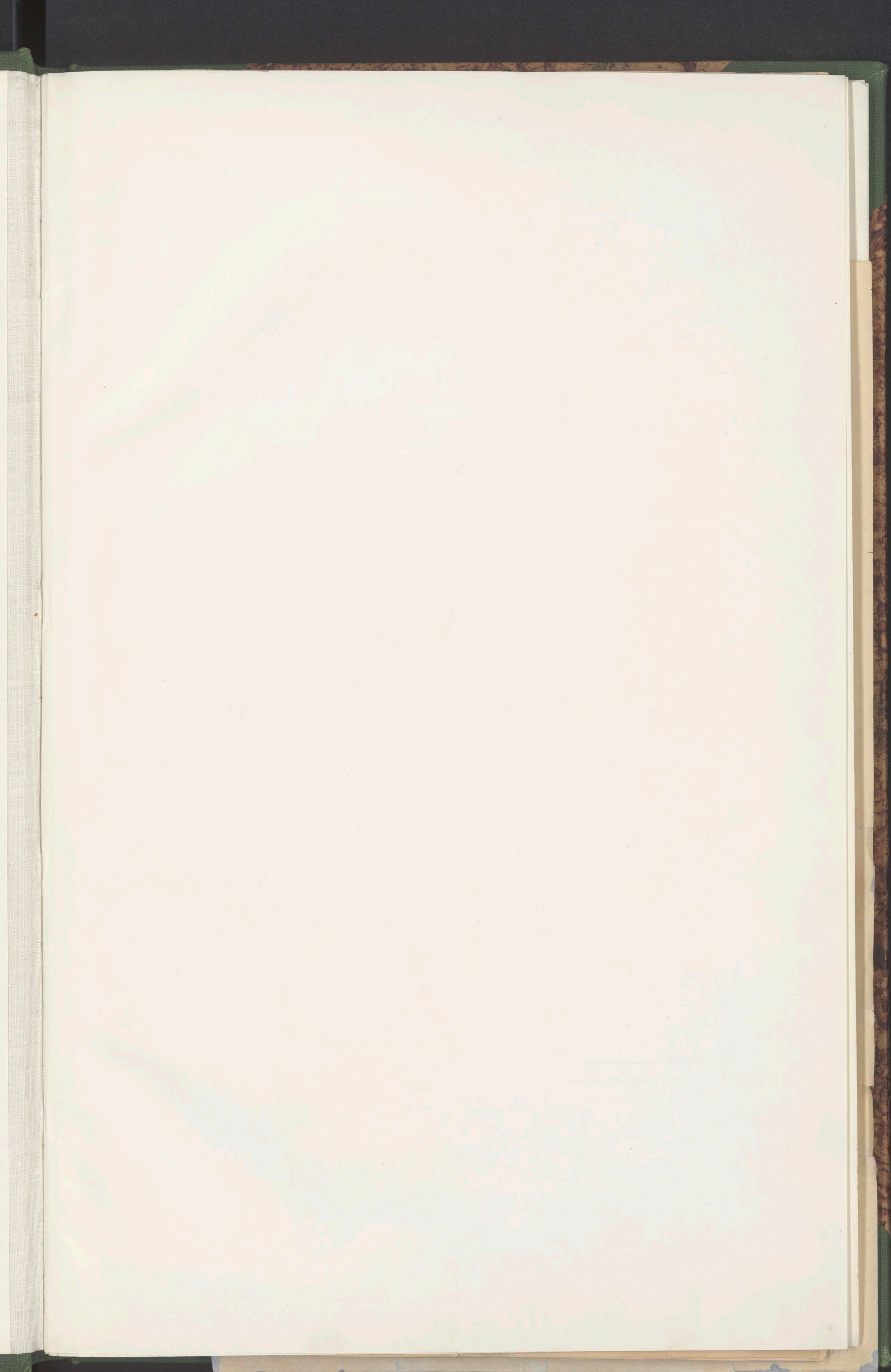
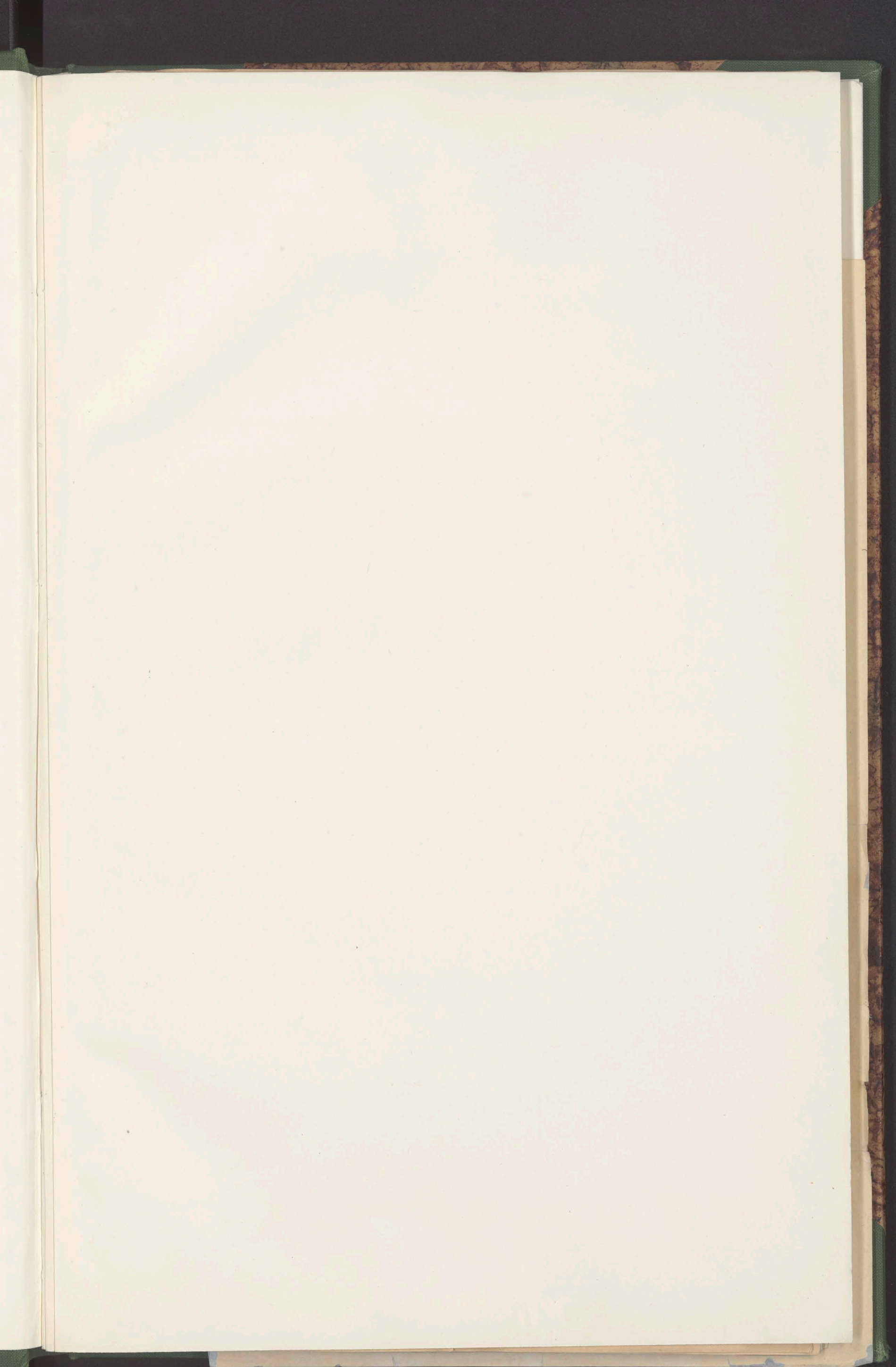


Opr. "Starodruk" 1969r.

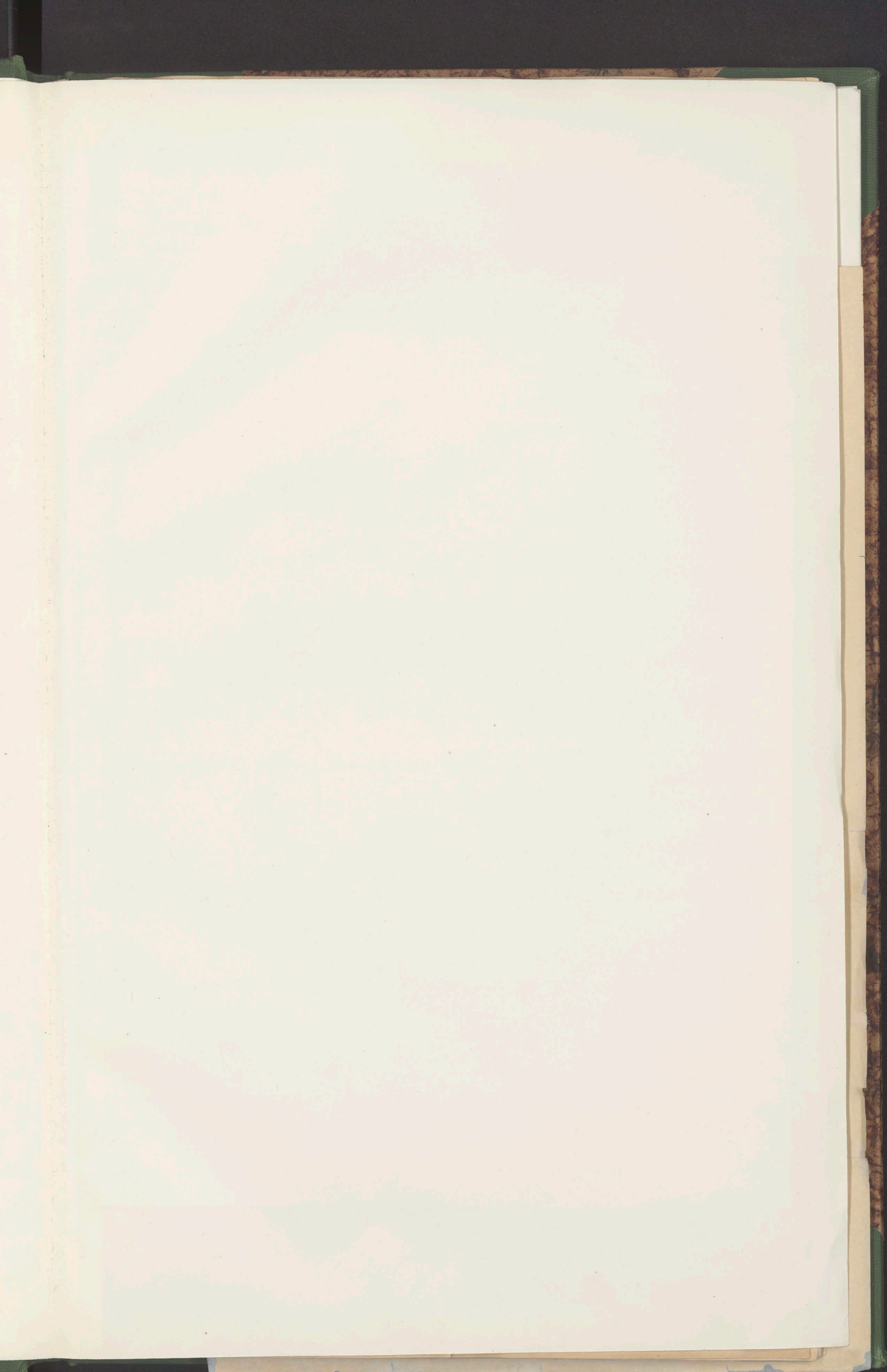
Rps 7845.

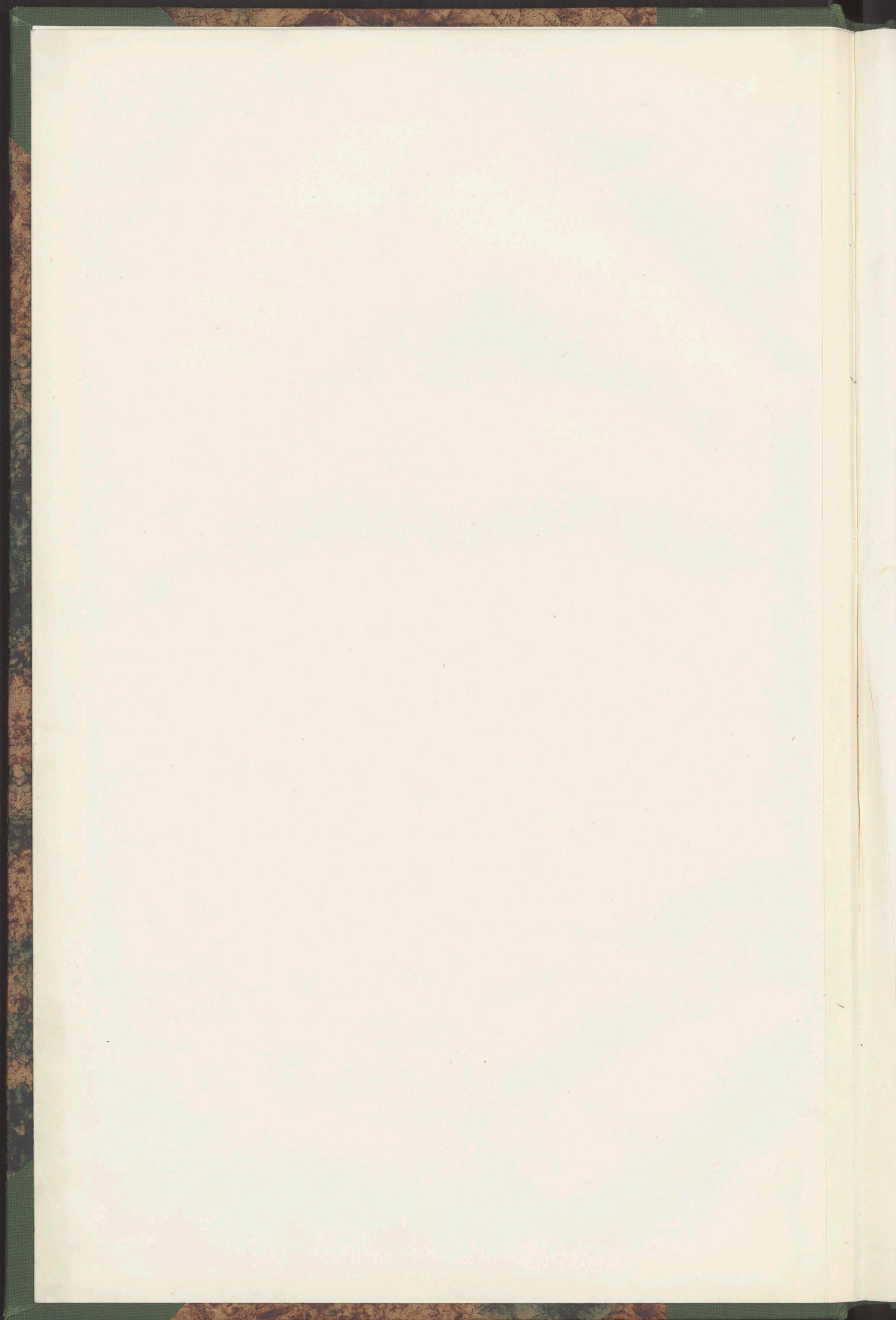


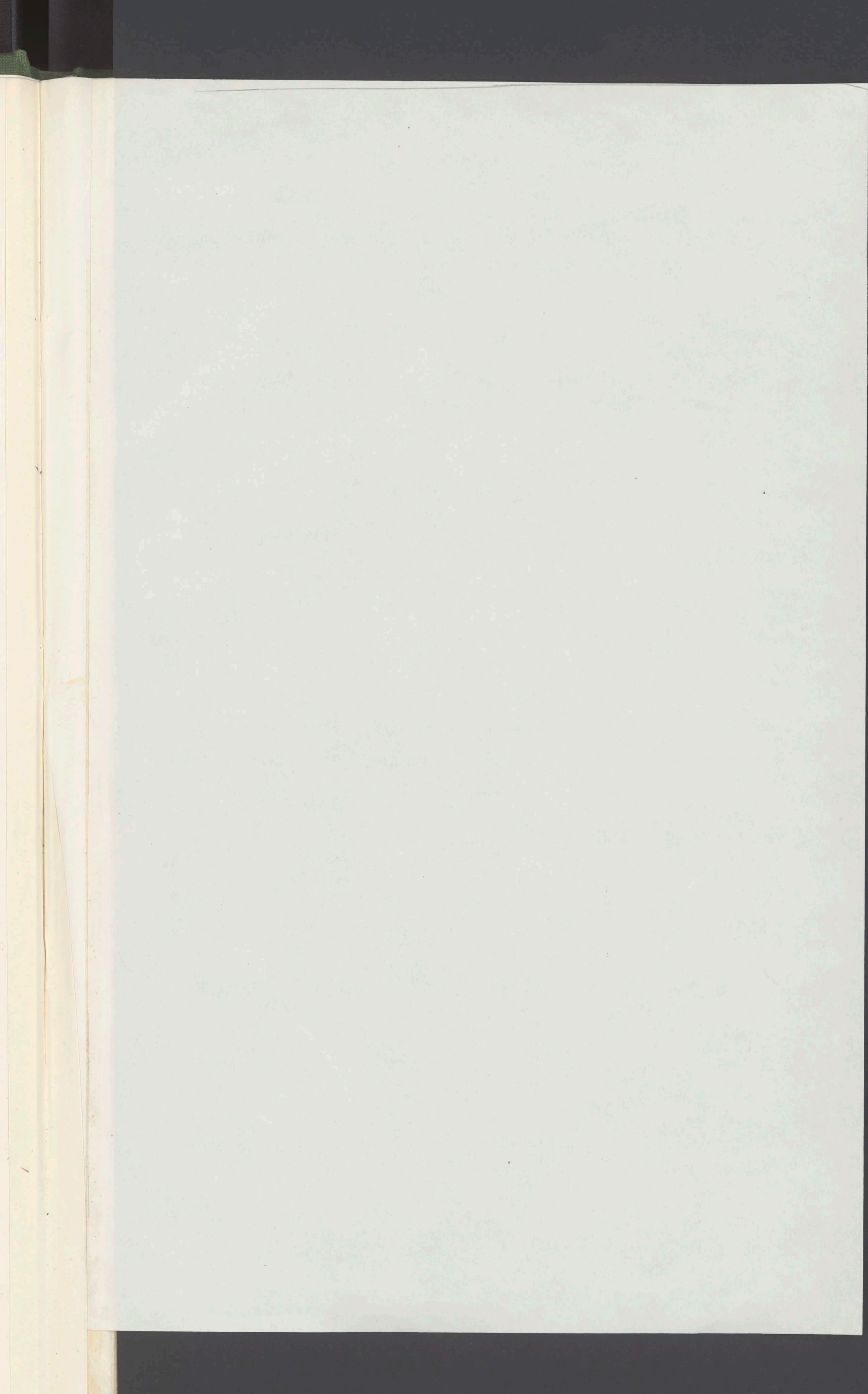
Rps 7245

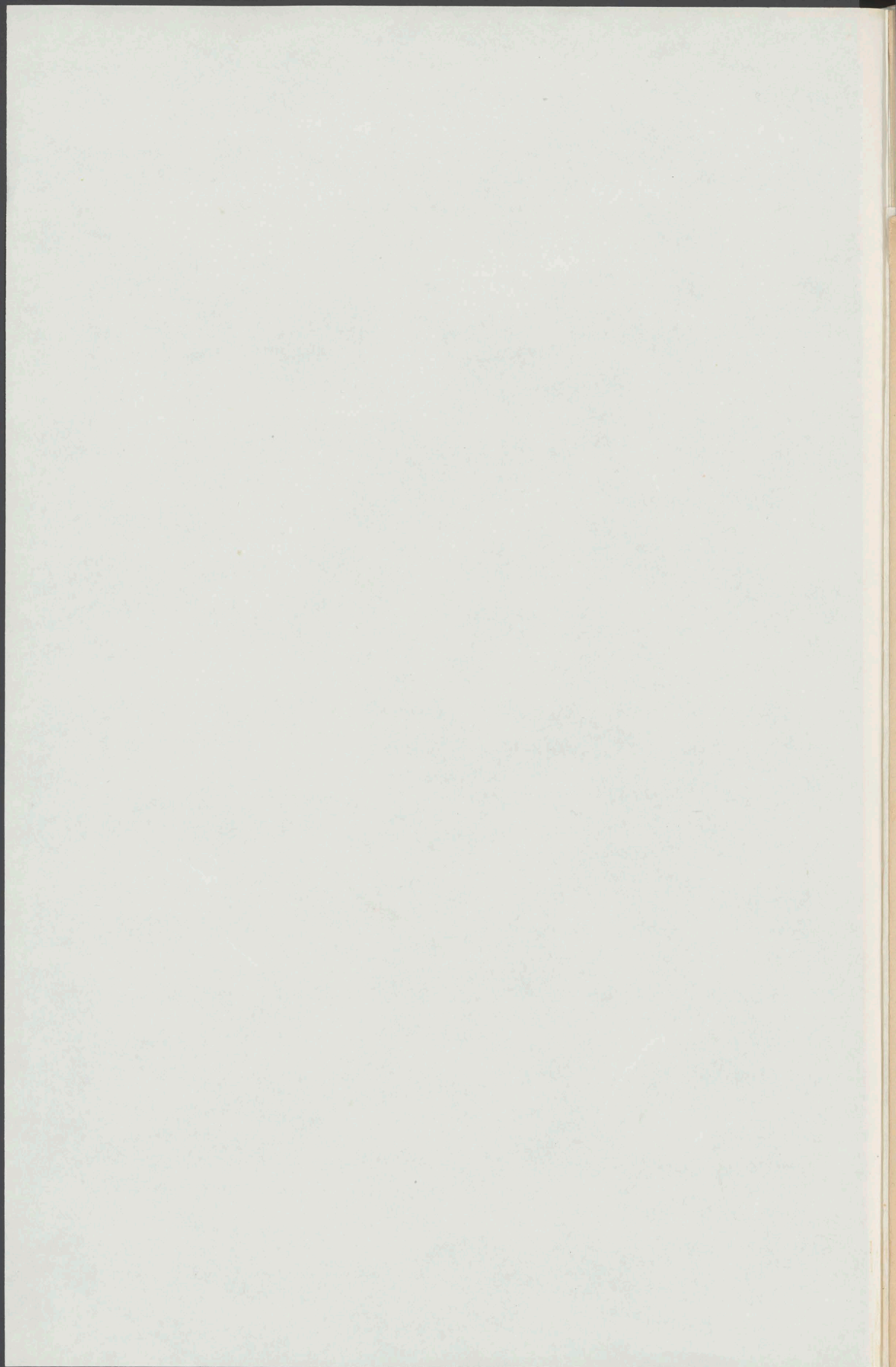












180

Bóbr Piotrowicki Teodor

Marszałek Szlachty
Gubernij Wołyńskiej.

List do Antoniego Pauzy. Treści prywatnej —
z wiadomością o śmierci Marcina Tarnow-
skiego w Krakowie. Zakaje 17 Grud. 1862.



1

[Faint, illegible handwriting or bleed-through text in the center of the page.]

Kochany Anielu jak mi było miło
 swaich pamiąg adobać - ale nie
 mogę rozumić jak ten list
 mógł tak długo podróżować
 bo go dopiero adobrałem, i jak
 mi bolesne się w tym momencie
 nie mogę ci przyjąć w pamięć
 bo nie było mi wam pieniędzy
 ale posłałem do przyjaciół kłosem
 nie raz na samolanie posyłałem
 nigdy procentów nie bił, a
 teraz kiedy pamiąda mi wam,
 a ci co wiecie jak im powiem
 oday danyż maie radanie
 smiesne - Co goręco tego roku
 lata kreskengia i kudyki go-
 spodarskie spaliły mi się tak

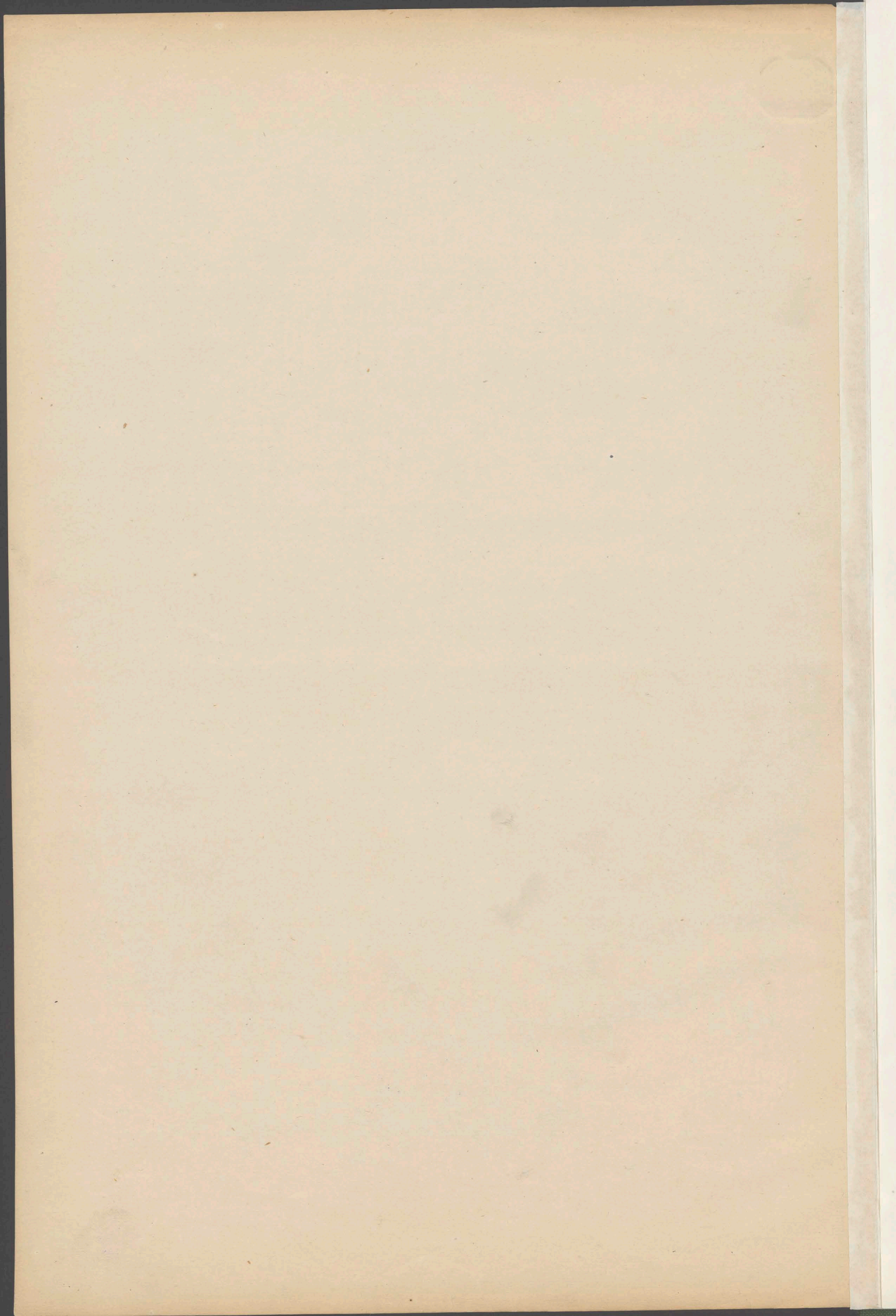
namel'si Stany nie macie wszystko
muszę kupić a co przykrocy się
sprawadzać i tak to nasi Chłopi
grosecie każę sobie płacić i iść
także nobię się iada - moim iacim
spokochem mi się uda wś udebrać
to się akurat samowadnie, a i tak
nie było może to musiemy lepszy
czasem czekać - umieram mi się to
nie powiem niczko ale nie podobna
się utrzymać w tym ~~przemysłach~~
kiedy takto znosić ale i tak sobie
pomyślicie że ja mam ale nie
chcę ci zrobić tej małej postęgi
to mi będzie bardzo smutno -
Dopiero wrócić z Kuba i
gdzie biednego Turuskiego po-
chwalimy - wielka to sprawa
dla nas całego społeczeństwa
szarego -

my si tu obraclawali z talami
 iis na nas koly prychadzi
 a mi wiadomo. Uho z brzozy
 (Dzieci myśli sa mi iis mays
 powiadaieci gohou iistom do po-
 (Prusy z Uhoicy si mi wraca-
 tak mi smutno cięlo, ia mi
 wiem czego ale cięlo - Catus cięlo
 elatyo lenu porzyciel Eudy

Bober Piotr
 wicki

17 Głuchnia
 1862
 Zakayce

Do br Teodor,
Marszałek Subernalny
Wołyński
List do Antoniego Pauszy,



No

Fryczynski Michał.Professor Univ. Wileń.

Dwa listy do Antoniego Pawłczy wygnanica kosłaję —
 czego na Sybirze — Wiednym z d. 12 Febrarys
 1855 r. przesyła, mu swoje życzenia pasyła 25 R.
 i dwie prośbami osobiste, i miejscowe —
 drugi list donosi mu że ponieważ wielką trud
 z powodu opalenia gumna i zabudowania go i
 spodziewa, że dobytkiem żywoćnym — i dlatego
 nie może powrócić do powrotu do kraju
 wiadomości miejscowe. Zamierza 29. Nowemb. 1854.

1841
1842

1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

Kochany Panie Antoni.

Strofowałeś mnie i kłóś się ze ja
nie odpisywałem na listy, ja się wy-
tumać chciałem ale poharuję się ze
moje tłumaczenie nie było u Ciebie
Kochany Panie Antoni przyjęte. To
mnie także nie odpisywałeś a czas by
już było nieci odpis na mój list je-
żeli w Ochocku gdzie mi się pisały -
Teraz piszę w Nowym roku 1885. i
do tego już w wielkim poście a do tego
czas niemiłosiernie li moich kłóć się i
nieprzeżyciem Kolendy, i upatrzam
wiele mi tego mi obowiązku i jak Ci
najczulszych kłóć się i kłóć się. Abyś
naprzód kłóć się jeszcze był zdrow i oby-
le o ile można świąt i wesołości i spo-
kojny. Dotychczas i Kolendy. Dwaście
scia i piąte R. 18. Wtorek 25 R. 18. przyjm-
je jako hość i kłóć się li serca.
Jest to dar i kłóć się i kłóć się podzi-
kowanie Boga najwyższemu Panu
i Dobroci i kłóć się, że to że mnie w tym
roku ci kłóć się obdarzył lepkim kłó-
ciem jak u kogo innego. A kłóć się w
ofierze i kłóć się i kłóć się Tobie Kochany
P. Antoni, kłóć się i kłóć się wspólnie
ze mną

Drżki przed Jego Majestatem i Wa-
żny go aby nas nie wyprze-
rzał i swojej łaskawej opiece. — Aleby drż-
lił pocieszyć i na rok nadzpnuy-
łaj Boże Amen

Od Domicy niemiadłem żadnego listu
przez rok cały. — Wprawdzie to i mojej
nieco winy bo i tej także nieodpi-
sał na jej list a ona się ściśle try-
ma wyobrażeń Eleganckich i ryli
światowych. Nieodpisaniem zaś
bo kłania mi serce przypominaniem
owego Kurynka którego ja zapowied
i pierofa przyczynę moich niekier-
i mego sieractwa uważam — a pro-
fitem Ja nie pier mi o Kim: niech Pa-
sobie żyje szczęśliwy ale niech ja o kim
ani wtem, ani byłem. — Ja mu nie złego
niezły ani mu życzę ani go prze-
ład Najwyższego nie potwótywam:
ale poco mnie wyzywać i wpaści
mojej gorze bo niemięce wrażeń jej
muje odrywać. — I dla tego aby ty
i tym podobnych słów nie pisać roz-
witem jej list dotychczas bez odpo-
wiedzi, ale mi tęskno (bez wiadomo-
ści o niej) żyć; muszę więc te mi da-
mi napisać do niej, ona pewno mi
zaraz odpowie jeśli tylko żyje i
jest zdrowa. — Bo jej zdrowie także
kuchnia o jej: Donosiła mi że jakeś
widzenia nieważne ja ci drędy, niepokoi

niepohoi - To mnie przemiłsto do Ty-
wego - Lecz nie może i sumienie
mła wtem jakis' uderzał, uspała-
jątem ja, jak mógłtem - Mówiłem jej
delikatnie napomynając, że Ona ka-
jego rozstrazenia się nie jest przyz-
na, że jej stan zdrowia tego wy-
magat, że jam się na to zgadzał, że jej
potrzeba było odwiecrać co rok Karls-
badskie wody, a natę wyjeżdżać i brać
co rok Pałporty i płacić po 200 Rhl.
to niepodobna było, ten bym podobnie
przyjęty przytaczając. Kłaje się że to
ja uspokoiłem - a krefft w Religii
właściwej Proga: Rligniego szukać
pociechy rażeniem - Kto się wowie-
kę pada Panu Swemu i całym sercem
serce ufa jemu itd. wypisatem jej wia-
niejże słowa. Nie wiem czy ten Balsam
stał się jej skutecznym lekarstwem.
czego jej życzę z serca -
a Praciach kadziej kniched nie mam wie-
domosci - może Kochany Pan Antoni wie-
co, to mnie Tashawie idź udzieli -
u nas kadnych wiadomosci nie ma - Dzi-
ki Boga i spokojnie żyjemy i za to chwale
Jego wieloimny - Daj Bógże łask i nadal.
Kime mamy nadzwyczaj onaga i snierina
od 3^{ch} Krolu - do 25 - a raz czy dwa mie-
liemy po 27. Reanowu - Sniegu na
półtora Arsyra i więcej - i jeszcze to
trwa i teraz kiedy pipe pół-jedynasta
stojonia - Coto Andzislów knajdny

nieznajomych przeniosło się do
wicoznosci, cożien potrzebów po kilka
na dzień - szczególnie w tym roku -
a wszystko przeliczenie przyczyna
co tam u was dzisiaj się musi
Nasiona w tych dniach wyśle przez
strumitę - proszę go już o to -
kreska pomiaru się tego modlom
i dobremu sercu - i kocham na tem
pomawiając moje życzenia i dogodne
przywrócenie pomyślniejszej żyzo-
wosci - krawie i jednokajnym
Wzrostem i rozgłoszaniem

Prawdziwy Przyjaciel

Michał Fryczkowski

Dnia 12^o Februarii

1855 r.

Zamierzam - Moje Herbaty i olejki
Toskiej przydać Pa-
ciomennym - mogą
Nowoniejshi w dziedzinie ra samie
opracować najczulsze Brater-
skie życzenia -

Proszę krawie o nasiona Krajo-
we cybuli jagody - Rododendry
Hippopoe - Krewy rośliny
pastewne pporcelne itd. Wpa-
pocarta K. P. Antoniego nie nie
Kocham

Kochany Panie Antoni.

Przepraszam nieskorożenie przepraszam
za moje opóźnienie się w odpowiedzi na
miłe mi kawiare jego pismo - Długi czas
szkideł nie Kochany P. Antoni w podróży już
musiał być, spodziewałem się i oczekiwałem
listu z kłanania albo z moichy ale dopiero
po otrzymaniu tego pierwszego listu po-
wziętem wiadomości że jeszcze na miejscu
się znajduje - Pisatem zaraz do Florutka
nakładając za aby jeszcze raz przyjechał
w pomoc kachanemu P. Antonie mu ale
on mi ni to ni owo odpowiedział, wyma-
wiał się tylko niemożnością i trudnemi
czasami. Mówidem mu daj 100 ja dotęż 50 i
może krawczy refatli będzie wydatkujace
za sumka do powrotu - nie zrobił mi żad-
nej nadziei - Temczasem ja knowa dozna-
tem przygody ciżniej, które mnie posta-
wiła w niemożności najwięcej - Podpa-
lono mnie i pałowa dobytlem mojego (tak
szarego na rok dziesięć) popłat kłymem
350 bawie Mergnosów - Drob. Cieleś, Kory, wie-
prze karmne, a przytem 400 kóp Owca 50
Kilbardiejszy wozy siar koniczyn, 500 wo-
zów psów lisei sta bawie na karm, sprzęty
wojne gospodarskie, Machinery, uprzęże (tylko
konie zdano wypuszczyć) powony to wozy etno
lekko oceniasz do 4500 Rbl wynio to sta-
ły - Stoć jednego z drugim obstaranem kniferyta

mnie do Kretesa - nieiał mi tego wrygodnego
bo ja już przez całe moje życie nawykłem do
Kłesli i strat, ale boli serce że to u mnie mo-
gło mieć miejsce u mnie Kłosen im (wtośim-
nom) wszelkie pomoce niof, ochrońcam ich, cały
im oddany: ta to, taka padziśka - chociaż to obli-
kaniec zrobił Kłosym się wzryscy brydziłi Kłi-
ny i Kłone do grobu wprędił: nad Kłcem swoim
starym państwem się: taki Kłachwalec Kłujas się w
swoim mniemaniu strzywdronym, dopuszcł
się takiej Kłemoty i jekże przyzedeł ni by to
ratować a wręcz samą rozkoszować pa-
trne na bohaterów swoje Kłieto dopetnio-
ne - tak jak ten sierant Kłutryachli w Mogan-
cii co Kłujas się pokorywdronym niby to
wlewanie (Wimmer) Kłiasz (^{Kłuchany szynk} "Kłapalił proch
w Kłiwij i Kłuraj" całego miasta wpet Kłne
obrocił - a sam się utopił w Kłenie - o Kły zaś
to w Kłupry nieporzedł się topić ale porzedł
przespacił się po Kłisfizeniu dokonaniem -
w Kłalerionie go jednak i przychowany śledztwem
wyznał Kłata, Kłine i tego nawet co mu dora-
dił Kłejemsty pocia, Kłieto do odpowiedzi
nosii - Kłeda ich tu Kłaraj, podług nowych
Kłtaw, na miejscu dokonanej Kłrodoni, ale
to dla mnie jekże przydrzej, to Kłhodamo-
ja niepowróci się a widok Kłerypien, jest
dotkliwy - coż robie? niech się Kłiejja wole
Boża - to do straty: to ja z Tobem mowę
Kłóg dat, Bog wręcał nich imie Kłaiskie
będnie Kłogostawione! Ale: to nie ma z
smatch mi sprawuje że ja Kłochane Kłu
Kłam Antonie mu, niebode mógł przyjąć
wspomoc: a Kłóg mi świadkiem że niemożę
teraz wprędił Kłupie, podatli optaci

a tu wryetho staniato - Prace liter-
rackie nikt niechce nabyć - Kaza obro-
bić to, wiele wyzucie wiele dodać, i z-
daja - a w końcu dawasz za 1²² man-
uskrypt do gazety ^(niechce) warszawskiej na
sewileton ^(niechce) a ja niechciałem na to
przystać - potem kiedy przejął Sam
Lesniowski wydawca; tego dać nie
chciał - prosiłem więc aby odstąpił
manuskrypt - Dotychczas go jeszcze
nie mam - ani jednego ani drugiego
o drugim ani mowy nie ma -
Coż więc teraz podają? nadzieje kawie-
drone - Izaba się dopominając i rękodrobny
150 Rbl dali - wpał każdemu dawano tyle
na prochy i utrzymywanie - Skrupała w tym
względzie nie robić i radzić i domagać się aby
dano - mając więc to i coś może zostało
z dawniejszych, to dowiechawczy się fałszywej
jechać na los zarządcia, w Karamin i Mo-
shwie można będzie i Łukaszewicza
pożyczyć a w Moskwie kaszgnąć wo-
mocy u P. Jana Kenowicza (mówił wta-
snych co mnie winien 20 Rbl) i odstę-
puje - Oj Florutek, Florutek mógłby
dać ale szapi - Dkiona ta chce do
zbiorów! nigdy mawy nie ma - Nie
powie odtowiek sobie - Dwa ci mam
ale kawrze jeszcze mało i mało -
a przyjdzie śmierć i to wryetho, przy-
wie gdzie się podzieje - Ci wermu-
ktory i niepowodzenia i dziełuj -
Zakel to kolej rzeczy ludzkiej

u nas ciąga jesien - Iniej raz było
ko jeden widzieliśmy - i raz było mieliśmy
- 7^o R. mrozu xrepta 2 albo i 3 stopnie ciepła
kaidej nocy - Ceny zboża xnacznie spadły
wpołowię tego co wrochu przyrady. Czekolada
tyta 3 1/2 R. ale na to siano po 40 do 50 kop.
Kartofla mają Produkt najwalciej po 10 do 15 kop.
Czekolada - Owies po 2 R. 25 kop. i to - a wry-
chle^{inne} produkt i towary do tego nie płać.
Tuska Masła pudowa 7 1/2 R. - Mieszanie po 6 kop.
Pnin przyziorocna dobre wyglada, gdzie robaki
nieuszkodzily - ale te wielki los wroelu nie-
scach kadaly, tak ze na nowo trzeba bylo xadzenie
Pienia, nie xniety, najtrudniej ich dostac - Kredy-
niedaja - drobna mwaeta - Ruble - Półimperialy i
Kie - za Rubel płać po 7 R. na półimperial po 6 R.
Xmieniać Dramafke Rublowa płać po 3 kop. i w-
cej -

Kwintę to i przeszkodzono mi
dalej kontynuować a proszę ko-
chanego P^{ra} Antoniego o odpis jak
najrychlej xny - Jeśli ja będę mógł
Dopomóc xnajmilszą chęcią - Naw-
xę z najwalciej xycaliwością

Prawdziwy Przyjaciel

M. Fryczkowski

D. 29^o Nowembra -

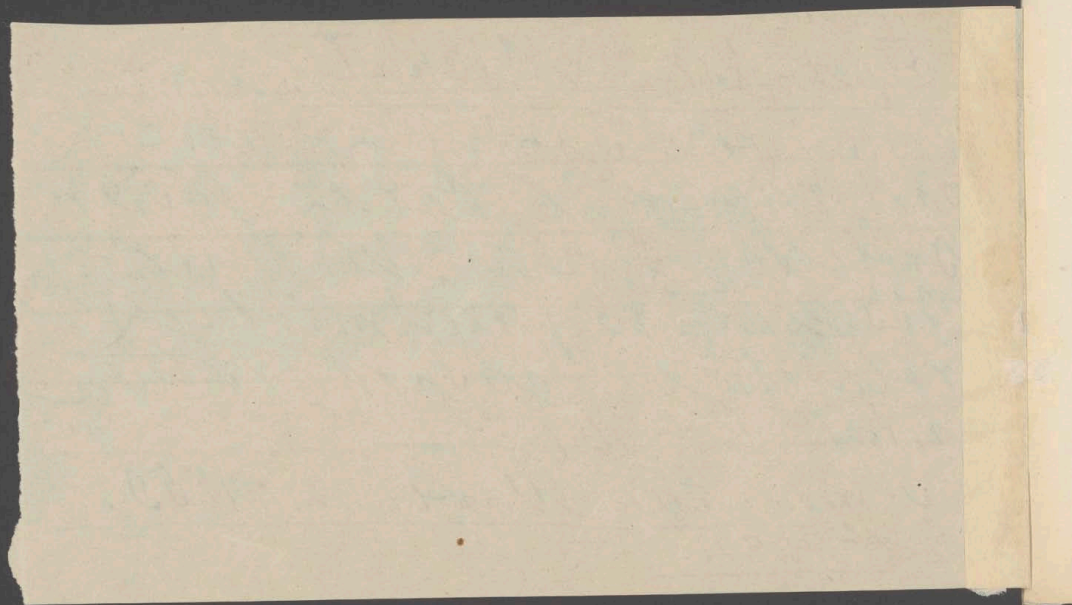
1857 r. Zameczek

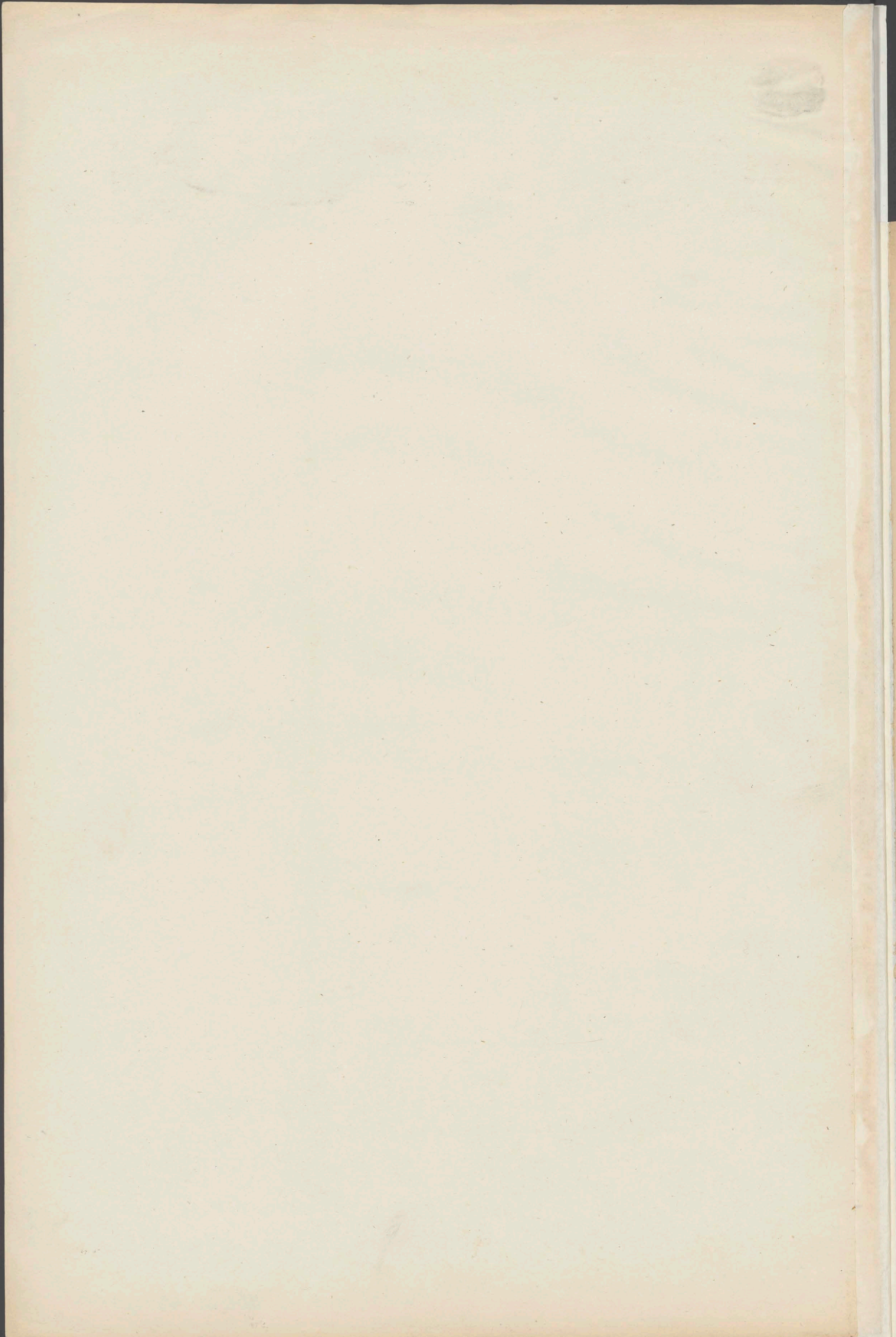
Fryczkowski Michał
Professor Univ. Wileńskiego
List. do Antoniego Pauszy.

Fryczyski Michał. umarł¹⁰
w majątku swoim Łaneczka
pod Wilnem. 8. Paźdz. 1859 r.
profesor Univ. Wileńskiego.
Pisował o przedmiotach
rolnictwa i gospodarstwa.
miał lat. 67. —

O nim Gaz. Warsz. z r. 1859.

W 282.





No
Marchocki Scibor Karol.

(✠ w Odesie 1881 r.)

List do Antoniego Pauszy, współwygnańca na Sybirze
 O funduszu pozostawionym po s. p. ~~Sotardzie~~ Sobańskim
 zabitym w Tobolsku. O kościele w Tobolsku i po-
 mniku dla tegoż S. Sobańskiego. O kolegach z wy-
 gnania. Łódź. Z Odesy. 21. Stycznia. 1850 r.
2. Lutego.

Wspomnienie pośmiertne o Karolu Scib. Marchockim
 przez Mariana Dubieckiego. ~~Kłopoty~~ w Kłopotach
 z r. 1882. 3 Sierpnia. 22. Lipca. N° 892.

Ściany Pawie Antoni Dobrodziej

13

Ściany Pawie 2^{ty} 1/2 września doznał do mnie dopiero w pierwszych dniach stycznia tegoż roku 1850 roku
który dopełnia i zamyka potęgę XIX wieku, epoki naszej własnej, boimy się, stulactwa, potęgę napa-
dzięcinstwa, młodości i wiek dopłaty podzielił a tenaz wyjęła namy już tylko starość lub śmierć. Je-
to w tym jubileuszowym okresie przeminało się ważnych zdarzeń, a z jakim poświęceniem, z ja-
ką niespodzianką, tegoż zaden z poprzednich wieków niekładał. Ale to kłopot, niezdolność, krai-
przelewna przez te lat pięćdziesiąt nabrały można, wielki to cierpieniem i prześladowaniem
dokupito się smutnej, a z chłubnej, przeszłości, z tem wziętym poglądom na ogół społeczeństwa
ludzi, zdaje się że ono skorzystało więcej niż straciło, a zaewno esturaza, ten ostalecny
niegdyś dążeń ludzkiej krami, zdaje się iż najwięcej zyskała. — Ja myślę przecież nas powi-
na i w osobistych co przenosiemy cierpieniach i w stratach jakie oglądają się w krótki pomnik. —
Wielki to smutek boleńczy król nas przetrwał, Rodziców, krewnych, Przyjaciół co nas pokonali pr-
raniu nas na zawsze, a w tej godzinie, o jakże mi boleśnie pominął Ściany Pawie, krewnego
i przyjaciela napełnił P. Kozłowski, o którym nic nie mam, że tu gdzieś basen albo
blisko siebie niekładał, zaradził bożemu drzewu, któryśbyśmy się owoś, może nie dośch-
li. — I z nim i z tak nitem marzeniem, a z jakimi przykrościami, roztępił mi się przychodzi.

Alle dajmy pokój tym smutnym myślowi trzeba mi pierwsi o rzeczy, która głośnie trzęsie,
i która d. Antona Dobrodzieja i oświeca mojego, sprawić się, to jest o pieniądzu na przewiezienie na-
robku P. Gottharda i użyciu onych na kłopoty Toboliki. — Daje ja dziś do P. Panamarcowa objaśnienie
mu: najprzód: że za modelik nagrobku zapłacono mu dopełnić piciniedani z Tobolika i że wysyłane
mi, powtóre: że o przeniesienie samego pomnika samiami dr. Jaturów wka ugodziliśmy się być z
R. 50 które miało mu z Permytu z Kasania odstąpić. Czego niedopełnieniem atoli z przycz-
ny iż z 1600 procent R. 50 która od P. Szaniawskiego i od innych osób mieli odebrać unowocześ-
niamu P. Ceglarski i Kozłowski, a z których obojguś odebrano mieli mi oni dr. Kateryn-
burga, bądź z Permytu albo nareszcie z Kasania, gdzie wreszcie po tygodniu na prośbienie
onych eschatem, nadeszła, nie mi atoli nieprzystali. — Następnie z Kasania pisał mi dr. P. C-
glarskiego, prosiąc aby: w holuśch można byłoby odebrać do Charkowa mi przysłali ale i tam
bawiar z dni dźwięku, którego nie niedośchatem. — Zai pamięć do wfortopianiu Gottharda znaleźć
nowo kwocie 2600, a nie 2800 jak Pan pisał, naten cel prośbą naszym, pochodzi to z tego, że lubo

P. Generali one Toboliki

P. Generałowa Sobaiska ofiarowała te sumy na Kosciot, jeżeli ten w Gólsku. Dozwoli nam zatuzi i w przeciwnym razie oddata je w bezpośrednie moje rozporządzenie, tym czasem Minister odmówił nam pozwolenia zatuzenia budyń w Gólsku. Budyń w Gólsku Kosciot, o czym urzędownie przez Gubernicki Sołtys Gólski zawiadomiony zostatem Korespondencją tam zapadła dnia 6. Maja 1843 Roku z A 3799, o której w Sołtysie i dli dowiedzieć się można, mając przeto sumy te w mojem rozporządzeniu, przeznaczonym był te 1001 Rbl. które były u P. Stanisławskiego na ulokowanie w Prykasie a za 600 kłód Rbl. po różnych osobach budyń na koszt prawniczym i postanowienia prawników, na opłacenie którego, już razem z Middeltem wydatem był z Gólska. 1240 Rbl. — Ale kiedyś tam, nie odnosząc się do mnie, który upoważniony był do rozporządzania tymi pieniędzmi, rozradził mi i na Kosciot użyć, a mnie nie zważał, że inna osoba mojemu naczelnemu było zażądać zezwolenia, gdyż ja dawałem Korespondencję plenipotencyjną do odobrania pieniędzy ale nie do rozporządzenia innymi, same wiem jestesie że prawnik doli nie postanowił w Gólsku. — Ani też domagał się u dani Sobaiskiej a nadtożaby jąaby przypuszczal na Kosciot 300 Rbl. prawa niemać Panowie, bo dani Generałowa radnyż nie przypuszczal lafte przeciwnyż które w Korespondencji znalezione były, ale z warunkiem, jak wyrażałem w pismach, ten warunek niadany dani w Gólsku był, bo dani P. Generałowej w tym przedmiocie pisał do mnie, wyrażałem pokazywałem, jeżeli pod tymczasem kiedyś to Kresy Gólskie przynajmniej aby mi te pieniądze wydacie, tym czasem Minister odmówił pozwolenia zatuzenia Kosciota, a ja pieniędzy nie wydatem z w Gólsku laspotem, po wyrażeniu moim u dani wam także pozwolenie wyrobić. — Lecz kiedyś i te 1001 Rbl. od P. Stanisławskiego odebrał, na Kosciot, aż mieniąciano użyć, a budyń wy odebrana od różnych osób cywilnie, i wydatem ich użyć, mi niemiem. — Już tedy ofiara jaka P. Sobaiska mić chwała asygnacja, dyktowana zostata i przypominać się niema o w. —

Najbardziej dziękuję za wiadomości o znajomych Gólskich, o których mił mi wspomnieć, lubo wielu jest takich z których mieniałem być przysiężnym stowarzyszeniem. — Pominałby Korespondencję moją dziękuję za wiadomości o wesele. — Dobrze robisz, że się zenisz, dowodzi to że obywatel polski jest w Gólsku naregu Crescite et Multiplicamini Bóg rozparad, między się zbudowa ta bogata Libijska krajina, której tyś brałszy ludność i więcej prawdziwej cięsiaty. — Proszę damo Alexandre i dyktowania pisać o swoim odemnie przemianystawu. — Ciepły mił bardzo z damo Bardiepu pisać za Miesz i dobre, i wietnie, warta też była dobrego losu, ale czy niemożnaby mi nadstać jej adresu terazniejszego, aby jej samą poinformować. — Nicyle mił ciepła ożewienia na czyst Polabów, a zezwolenie tyś co tam na Stejbie będąc mogą wrócić do domu rodzinnego, budyń sam zechce. — Tym Korespondencją wyraża się samych siebie.

samych siebie, swoich obywateli, swoich powinności, .. dobrowolnie a nieślachetnie rzucają w
 sobie wszelką godność swoją. - Ależżeż mój zastępnik, teraz na to obywateli się ich uszanowanie wyrażać
 da to ludzi którzy tego postępkowi zdają się do wrogu i z tym są jakoby "ubliżeni".
 a o takich nic nie wiadomo. - Pan Jerszow, jedynemu z Gólboltskich który się już ożenił z Sibirianką,
 a taki uprzejmy, miły, życzliwy, powściągliwy, czuły, prosi moje przyjacielskie podziękowanie o uszanowanie
 i nowego dobrego a powątpiewającego zięci role. - Panstwo Karsunski także moje uszanowanie zają-
 tam. - Ale czy mogę prosić o wiadomości co porabia Siostra Pani Buchowiczowa i jej rodzice
 Cezaryj, czy siostrę P. Francou i jej córki. - P. Von Wiesen, powściągliwy Stowarzyszenie. - To Józef, jak
 jej teraz ad-ponował prosiłbym o zawiadomienie, bo już trzy lata jak nie od niej nie mam, a
 Corinna jej zawsze mnie bardzo obchodzi, niechciałbym aby miała coś o niej zapo-
 minam, ale nie mam teraz jak do niej listy i pomyśli adresować, a już trzy lata jak nie ma
 o sobie wiadomości.

Co się mojej Donnie tyje, wiem że Senat zebrał opinię, która jest bardzo, i wiem
 że nieprawda, wiem także że nieprzebiegły mi P. Gerasim bardzo oświecony i samemu jak
 mi wypadłoby według jego opinii wyjechać, ale mniejsza o to, prosiłbym tylko, a prosił
 sam że to prosta sprawa, ale po śmierci P. Buchowicza, Cezaryjki, i teraz siostrę P.
 Józef, nie mam do niego się udać, prosiłbym więc o dwuście: 1^o Jak mi będzie przysłał
 i czy ja gdzie Siostrę, 2^o Czy niegodziłoby mi P. Kuznecowa odebrać sobie te pieniądze i uszaleby
 chętnie jeszcze dodać żeby nie moje imię zeznał kupca Kropot; 3^o Komu by tam podać
 pełnomocnictwo, że odbieram pieniądze, jeżeli z P. Kuznecowa, zgubił się nie można będzie.

Co też porabiają, i gdzie są P. Litwaczewski, Szaniawski, Dystrykt Jasiński, Parfłowski
 Lipiatowski, i General Gładkow, General Gurski i ten Józef P. Zyba, i Bickowski i Stepanow, czy
 żyją, czy zdrowi, jak im się powodzi? - Wrote to będzie dla mnie miło i o nich a im pomyślano
 my może, niepytając się nawet czy im się to nie w przyda.

Ala, ale, czy mogę prosić o przysłanie mi kilku krysztali ale nie usłuchany, leży u przyjaciela
 na zimne przechowywanie z Cezarem a wstąpienie narzucają z Siostry (P. P. Combray) która
 pięknie dla nasawienia i dla, oraz drobniutkiego nasienia z tego liotka waga w Siostrze raz
 waga Myzka, puchawego piernika. - Nasionka jego dochodzi i osypuje się w potokach lub przy
 krainie Czerwca i bardzo jest drobne, wypadłoby z niego strażli dopracowujące a przyspar-
 zają

szy one sucha ziemia w podległym państwie, tak je na polu wyeksploatować, bywały to u nas szkodliwie,
bo ciepło tu nie ma ani w Oranżeryach ani u Domów. - Właśnie była rzecz monstrualnej
właściwości, oryginalności i kłopotliwych na rozmnożenie onej, to na tym klimacie, który atoli
mniej mi się podobą od Sibirskiego, lubo zimę mamy krótszą, ale nieurodzajniejszą, a latem u
pół i psuścy, które gospodarzy i ogrodników w Rosji wprowadza.

Je tyjaż raz przeproszę za drugie listu mojego, rozpisanie, tak jak nie było
w Tobojsku, zapominając, że w uścisłym wygnaniu nie udało mi się co się wby nie było z
wygnaniem. - Ale i tu wygnanie, bo to nie było, piękne, zdrowe, łotwo, aśmiałe! Dwie
przepraszam więc i mocno upraszam o zafornowanie mnie w dobrej panieci i w sercu pro
jem jako zawsze szlachetnego i przyzwoitego.

Twoje przyjaciele
M. Marchewski

Wielki
Dnia 15 stycznia 1850 r.

P. Morawickiego sciska i wyciska. Wygląda, że jego polecam.

Nie wolno mi jeszcze pisać do Was nowo i Czeri Jedni traci, jest to jedna zwaszdałki
Wzrost przynosi, tak mi zadali, ale i ty się, do Czerw. w Baga nadziei i alizacji i
pokoju podda Trucha. Pan Marchewski warem tym listem przystał na rzecz Meir list
do Pana Panamareff, prosił bym do Mię 50 mi. Lw. przystąpił na Transjend
Monumentu i Ekaterynburga do Jekateryna, rezerwacji re sie Meir nie należą.
Spełniając to polecenie, nie mogę się oprzeć, żeby wyprzedzić ten list nie dotrzeć do
Włcha przynajmniej, dla Majerulanga podwójnie. - M. Antoine Pausa
i pewnie Pan i Was Wzrostlich Cigle i Tobojsk.
przestępnych sercu Meir, do Was Czerwinnu Baga
polecam; na Chwile z prawniczymi wygnaniem. -
Ere Pan adelnater i mienisz, i przystąpił w ten sposób
Pokoju pod jego Adresem Wygnaniem. Meir Pan
nareszcie, w tymże Wzroście na notach korespondencji 300 mi. Lw. Baga znowu przystąpił do listu

lekturze lekko poruszał wargami, tak w ślad za niemi bezwiednie poruszały się usta Komisarza i, z wyjątkiem nieruchomych oczu, twarz jego cała, jak wierne zwierciadło, odtwarzała mieniące się pod wrażeniem listu oblicze Marszałka.

Spochmurniał Korycki.

Zasępił się pan Koreywa.

Marszałek zbladł trochę.

Komisarz zrobił się biały jak chusta.

— Ale, moi panowie — rzekł wreszcie gospodarz, list opuszczając — bardzo źle... wojna!

— No — zaśmiał się Narbutt — to nie nowina; wiedzieliśmy przecie, że do tego idzie.

— Tak! — przerwał chmurno Marszałek — ale Księżna Pani pisze, że rozkaz wyszedł bronić przez Bug przeprawę... więc sam ogień będzie u nas. Każę Księżną co kosztowniejsze rzeczy do skarbcza w kościele pochować.

— Nie zdziwigamy się bardzo — zauważył Narbutt z uśmiechem — tu rzeczy żadnych niema.

— O! niema! — powtórzył Korycki — że acpan nie wieś o nich, to nie racya, i są, tylko nie wiele tego, bo dużo do Warszawy zabrano; ot, Księżna i regestr przysłała — zaczął czytać głośno: — Cztery kulbaki i cztery do nich rzędy, kamieniami sadzone; dwa dywdyki tureckie, buława z turkusami, kława hebanowa, buzdygan aspisowy, ołtarz burzowy, sahajdak turecki, kubek sioniowy, trzy puławy srebrne...

— Ba! — przerwał Koreywa — to i srebra słowe...

Marszałek ruszył się żywo.

— A! prawda! — zawołał — no, chodźmy na górę, trzeba się brać do pakowania, niema co odwlekać.

Działo się to we czwartek dwunastego Sierpnia. Popłoch się już tego dnia zrobił w całym miasteczku.

Nazajutrz zaraz doszła wiadomość, że Księżę Józef, przeszedłszy Bug, stanął obozem w Dorohusku, Wielhorski w Świerżach, a w Dubience Kosciuszko.

W niedzielę, piętnastego, wiedzano już, że w sobotę nadszedł Kochowski z Włodzimierzem do Uściłoga, a Lewanidow do Lubomla.

JMPan Strażnik Mierzejewski wpadł na kilka godzin do Kodnia na przyjeździe do Warszawy, i zwiastował na pewno, że Zabiłko stoi w Szereszewie, ale lada dzień ma wyjść do Brześcia.

Burza z dwóch stron przeciwnych wprost na Kodnie ciągnęła; kto żył, rad był uciec gdzieś za dziesiątą granicę, ale nikt ruszyć się nie śmiał; Koryckiemu bowiem wyraźnie polecił Księżna, aby siedział na miejscu i przykładał swoim wszystkim w Kodniu utrzymał. Czekano więc od dnia do dnia, dziękując Bogu za każdą spokojnie upłynioną dobę. Trwoga jednak taka opanowała mieszkańców, że po nocach wszędzie widać było w oknach światełka; chodzą, zbierano się, naradzano kupkami, to po mieszkaniach, to na ulicy, starszyzna u Marszałka; w dzień czasem gdzie kto mógł, przedzierał się w kacie. Dwóch było jednak ludzi, na których cały ten popłoch najmniejszego nie robił wrażenia: ksiądz Ambroży i stary Murgrabia. Pierwszy, lubo się polityką więcej niż wszyscy zajmował, osobiście jednak żadnej nie podpadał trwogę, i wszystkich jeszcze uspakajając, plagę wojny przyjmować kazał z pokorą i umysłem pogodnym, jako karę lub przestrożę, z ręki Boga zesłaną. Stary zaś Opatczyński uśmiechał się tylko, pogardliwie spoglądając na wylekniomych.

— Ot — mówił — boją się, panie tego, dyabli wiedzą czego! no, będzie bitwa, to będzie; wielka rzecz! Jak drugi, panie tego, tehrzem podszycy, to może się schować w mieście, licho wie gdzie! Niechby, panie, popróbowal w czystym polu! oho! to inna rzecz! A tu co? mury naokoło... at!

Nie każdy jednak obojętnym był tak, jak stary Murgrabia; zaraz w niedzielę wieczorem, wpadł do Marszałka Niemiec Rajmer, chirurg Kodeński, zapierzony i wystraszony, oznajmując łamaną a pocieszoną polszczyzną, że musi jechać do Warszawy, bo się boi dostać po plecach „z nahajką“. Napróżno go uspakajał Korycki; zniecierpliwiony wreszcie, pozwalał Niemcowi odjechać, zastrzegając wszelako,

że mu już powrócić nie będzie wolno i przypadnie obiecana przez Księżnę gratyfikacya.

— Gratifikation?! — powtórzył z cicha Rajmer — i dech wciągając w siebie, dodał basem — jaa...

— No cóż? — pytał Marszałek, widząc milczącego i zadumanego mocno chirurga — jedziesz do Warszawy?

Rajmer uchylił głowę i ręce rozstawił.

— Ba! już muszi tu zostalem być!

— A nahajki? — spytał z uśmiechem Korycki.

— No... cóż robić... będzie gratifikation!

Tak jak Rajmer, i wielu innych było-by do ucieczki gotowych, ale Marszałek siedział sam i o ile możliwości wszystkich zatrzymywał na miejscu. Rekruci pułkownika Rymuńskiego nie wiele dodawali otuchy, jako żołnierz niecierpliwy, młody, mało wyćwiczony; w trwodze więc nieustannie oczekiwano wypadków.

We wtorek wieczorem, siedemnastego, nadjechał z Włodawy żydek wystraszony, zaręczając, że około południa słyszano huk dział od strony Dorohuska, co też i w Kodniu uważali niektórzy.

Jakoż nazajutrz zaraz dobiegła wiadomość o sławnej pod Dubienką potyczce, gdzie generał Kosciuszko, mając w swej dywizji około sześciu tysięcy żołnierzy, stawiał czoło nieprzyjacielowi, atakującemu go w szesnastu tysięcy wojska. Z obu stron potyczka była niesłychanie zacięta; zginęli w tej akcji najlepsi oficerowie nieprzyjacielscy: Złotouchin, Potemkin, Kochowski, synowie generała, Lambert, i najdzielniejszy, jak to powszechnie uznano, podpułkownik Pallenbach. Miał to być nie stary człowiek, pochodzący z dawniej Kurlandzkiej rodziny, która też zjechała była na miejsce dla postawienia pomnika.

W bitwie tej przy obozie polskim znajdowali się i oficerowie austriaccy, którzy tam przez ciekawość obrotów wojennych przybyli umyślnie.

Tymczasem Zabiłko nadszedł z korpusem swoim i rozlokował się w Brześciu i Terespolu; po bitwie zaś pod Dubienką, odpoczywał Kochowski dni kilka, a Lewanidow stanął w Lubomlu, gdzie Hetman Braniczki świetnie dla sprzymierzeńców przygotował zabawy, festyny, bale i polowania. Jak w dym tedy, pisze Hetman do JMPana Koryckiego, żeby mu przysłał *dziesięć tysięcy* lamp, których do iluminacji potrzebowano. Schwylił się nieszczerliwy Marszałek za głowę, z kąś wzięć? w całych dobrach Kodeńskich, jak świat światem, takiej ilości lamp nie widziano; ledwie osiemset pięćdziesiąt zebrało się w kościele i dwóch cerkwiach, w Kodniu i Okocynie, i te więc najspieszniej do Lubomla odesłał.

Hetman bawił swoich gości; ale rad był przytęm, że i sam sposobność miał do zabawy; nie dość bowiem że pił, jadł i hulał, lecz upewniano, że fetując swoich nowych przyjaciół, czasem sobie z nich i żartował niemilosierdzie, płał figle i tysiączne psikusy, z których się później brał za boki od śmiechu. Skrupiało się to najczęściej na niższych, prostszej kondycyji oficerach, którzy w tym kraju nie będąc nigdy, a obyczajów większego świata nie świadomi, rozmaite towarzyskie popełniali śmieszności. Do tych przeto omyłek naprowadzał ich najwięcej umyślnie sam Hetman, a dopomagał mu też w owej zabawie własny towarzysz owych oficerów, już nieco więcej ze światem obyty, niejaki Książ Kozłowski, rotmistrz, jak mówiono, żołnierz wielce odważny, gorącej krwi, a wesołego serca, który miał i ze starożytną pochodzić rodziną, bo się od rusińskich Książów Włodzimierskich wywodził; z nim Hetman był znajomy od dawna i w dobrej żyli przyjaźni.

Cheć go też ufetować, jako w łowiectwie zamiłowanego wielce, a zwłaszcza na wilki, które szczerzał lubił, że znaczne tych szkodników gniazda znajdowały się w stronie Ratna, nie daleko Turowa, lubo to i odległość była nie mała, tam postanowił polowanie urządzić. Dzień na niedzielę 22 Sierpnia naznaczono; o święto bowiem nie wiele dbano, a spodziewano się łatwiej spędzić obławę; bo włóścianin, nie mając w polu roboty, na wilka, jako na najpiękniejszego wroga swego, zawsze idzie z ochotą.

Na dwa dni naprzód wysłano już psy, konie i ludzi; że zaś prócz Książa Kozłowskiego więcej na tę zabawę ochotników nie było, mieli więc tylko we dwóch jechać z Hetmanem i kilku domownikami.

Rozstawiono konie na przepręg, aby w niedzielę po polowaniu mógł tegoż dnia Hetman wrócić do Lubomla, a Książ drugimi rozstawnymi końmi zdołał wprost podążyć za oddziałem wojska, który na poniedziałek przede dnem, wedle planów z głównej kwatery, powinien był stanąć pod Brześciem.

(D. c. n.)

Karol Scibor Marchocki.*

(Wspomnienie pośmiertne.)

Po-za miedzą mowy naszej, na Odeskim cmentarzu, usypano w końcu roku przeszłego mogiłę, w której spoczęły zwłoki męża mało znanego dzisiejszym pokoleniom, niemniej jednak będącego wybitną nader postacią na błędem, bezbarwnym tle społeczeństwa obecnej doby. Mężem tej wybitnej indywidualności był Karol Scibor Marchocki. Długim, prawie dziewięćdziesięcioletnim życiem swym i wspomnieniami, sięgającymi końca przeszłego wieku, był on dla nas ogniwem, łączącym nasze teraźniejsze bytowanie z czasami zamykającymi Stanisławowską epokę, istnieniem zaś prawem, bez skazy i zarzutu, wielką cywilną odwagą nieszanowania tego, co niegodne szacunku, odrzucania tego wszystkiego, co tworzy obcą naleciałość, ciągłym biernym protestem wobec otaczających okoliczności, s. p. Karol Marchocki świecił przykładem dla licznych pokoleń, które przeszły przed jego wzrokiem podczas omal nie stuletniego życia.

Dziś, gdy na naszych drzewach zmieniają się tak często sztandary i coraz to inne barwy nam przewodniczą, gdy przyzwyczajamy się wchodzić z sobą w kompromisy i wyzujemy się łącznie z zasad tworzących rdzeń naszego bytowania, ze zdumieniem i czcią stoimy na mogile człowieka, który jednym barwom wierny był zawsze, a prawdziwie ludzkie zasady braterstwa i miłości bliźniego, wyniesione z rodzinnego gniazda, umiał zachować i urzeczywistniać w czynie w szczerpym zakresie swej działalności.

Karol Marchocki był synem Ignacego Scibora Marchockiego, herbu Ostoja, głośnego na Podolu, przy końcu przeszłego wieku i na początku bieżącego, ze swych dziwactw, po-za któremi wszakże ukrywały się dążności humanitarne, skierowane ku podniesieniu ludu wiejskiego z ciemnoty, ku zaszczerpieniu wśród niego poszanowania prawa, ku obudzeniu samowiedzy przez powołanie go do życia myślowego, postawienie na podnioslejszym poziomie moralnym i w lepszym bycie materialnym.

Tak zaiste, Ignacym Marchockim kierowały pobudki wzniosłe, prawdziwie ludzkie; ubierał on je tylko w formy dziwaczne. Piękną dobrą jego, Minkowce z przyległościami, położone na Podolu, w pow. Uszyckim, miały swą konstytucyą patryarchalną, przezeń nadaną, na mocy której kmiecie zbierali się na sejmy, rady, gdzie on przewodniczył. Sprawami gminy kierował ów sejm i przyboczna rada, złożona z najstarszych wiekiem kmieci. Na tych sielskich wiecach i podczas rolniczych uroczystości, miewał on mowy do ludu, na polu, wśród niw uprawnych, na murowanych wzniesieniach, których resztki do dziś pono pozostały na minkowieckich łąkach. Treścią przemówień były zasady moralne, które starał się szczepić wśród ludu. Dużo w tym było sielanki, dużo może zbyt śmiesznych niekiedy form; nie mniej jednak były to chęci wyższe, dążności szlachetne, do zmiany stosunków społecznych skierowane. Dola ludu stawała się lepszą, dobrobyt się podnosił.

Patryarchalna, sielankowa atmosfera powiewała nad państwem szlachetnego minkowieckiego ustawodawcy, i wśród niej to przyszedł na świat, w ostatnich latach rządów Stanisława Augusta, Karol Marchocki. Zasady ludzkości, braterstwa, wcielane

* Jakkolwiek s. p. Karol Marchocki, w żadnym zakresie działalności publicznej, nie położył zasług wybitnych i żadnych dzieł po sobie nie pozostawił, i jakkolwiek już dużo czasu upłynęło od jego śmierci, nie wahamy się jednak poświęcić mu w naszym piśmie wspomnienia, ze względu na niepospolitą jego charakter i na wyjątkowe a smutne jego życia koleje, którego obraz, już z powodu samego tła, na jakim się przedstawia, nie może być dla czytelników naszych obojętnym.

(Przyp. Red.)

w życie, wyniósł on z domu rodzicielskiego i wytrwał w nich statecznie aż do końca.

Jest tradycja, która nawet przeszła do druku *), że ojciec wychowywał młodego Karola wedle teorii Jana Jakóba Rousseau, w stanie natury. Nie wiemy, o ile tradycja ta była dokładna, nie wiemy jaką drogą szło to wychowanie; wiemy jednak, iż rezultaty były świetne. Bardzo być może, iż s. p. Karol Marchocki sobie wyłącznie, albo przynajmniej w znacznej części, zawdzięczał swoje ukształcenie, że je sam uzupełnił późniejszymi studiami i pracą samoistną nad sobą; to tylko niewątpliwa, że był to człek poważnej myśli, obszernych wiadomości, wyróżniający się nader wybitnie na tle ogółu tamtoczesnej szlachty, miłośnik książek i muzyki, którą uprawiał nawet w ostatnich miesiącach życia. Piszący to głęboko był wzruszony przed rokiem, słysząc wykonywane przezeń polonezy Ogińskiego. Uosabiał on zdawał się wówczas całą przeszłość, której wspomnienia tak wymownie płynęły na falach znanych dźwięków; a do życia powoływała je dłoń starca, umiającego odczuć całe piękno, zawarte w słowie muzyki wielkiego kompozytora.

Pierwsza połowa życia s. p. Karola Marchockiego przeszła wśród spokoju. Druga była pełną troski. Podczas tej pierwszej połowy widzimy go często w Odessie, gdzie w r. 1825 uprzyjemniał Adamowi Mickiewiczowi przymusowy jego tam pobyt. W mieście tém, gdzie poeta „darmo szukał odetchnienia“, bo tam nie miał „ni wolnej myśli, ni wolnego ruchu“, i o sobie wówczas w ten sposób się wyrażał:

„Jestem jak drzewo przesadzone w lecie,
Słońce je spali, a wicher rozmieci“...

Światłe towarzystwo jego, stało się dla Adama pewnego rodzaju pokrzepieniem, było niby rosą ożywczą, która zabezpieczała od przedwczesnego uschnięcia owo „drzewo w lecie przesadzone“. Nie mający swobody ruchu poeta, Karolowi Marchockiemu zawdzięczał pierwszy swój wyjazd z miasta (wiosną 1825 r.) i trzy dni spędzone na futorze Marchockiego i w Akermanie. Później kiedyś opowie my może szczegółowiej ową podróż Adama Mickiewicza na wózek Marchockiego do Akermanu; dziś zaznaczamy tylko, iż pierwszy z krymskich sonetów poety jest odbiciem wrażenia tej podróży, podejmowanej z panem Karolem i pod jego osłoną...

Żywy, wrażliwy umysł Karola Marchockiego, żądną wiedzy, szukał zawsze towarzystw świątłych, dłoni znacznych. Na owym futorze, dokąd *incognito* wozził on Adama Mickiewicza, podejmował wielokroć i innych podróżników, wyróżniających się z tłumu ówczesnego obywatelstwa naszego, zapalającego wtedy wielką ciżbą Odessę, szczególnie podczas kąpielowego sezonu. Pobyt swój u niego opisał znany nasz botanik Andrzejewski w swych pamiętnikach.

Andrzejewski, w r. 1824, wybrał się był, wiedząc Odessę z Kaz. Moniuszką, ówczesnym wizytatorem szkół wołyńskich, i botanikiem Schowitzem, na botaniczną ekskursję w okolice ujścia Dniestru i tam przypadkiem spotkał ów futor, gdzie wraz ze swymi towarzyszami podróży był uprzejmie podejmowany przez Karola Marchockiego.

Futor Karola Marchockiego, jak dowiadujemy się z rzeczonych pamiętników, posiadał zbiory różnych osobliwości, piękne konie i znakomitą broń kolekcyjną. Była to oaza cywilizacji wśród dzikiego stepu, „wśród fali łąk szumiących, wśród kwiatów powodzi“...

Tam-to, owiany ciszą uroczystą, wśród której „słyszał ciągnące żółwie, słyszał kędy się motyl kołysał na trawie, kędy waż ślizką pierśią dotykał się zioła“, — poeta ucho swe wyteżał tak mocno, iż byłby mógł usłyszeć głos z Litwy! ale, niestety, *nikt nie wołał!*

W r. 1839 widzimy Karola Marchockiego w Tobolsku. Już wówczas był on wyzuty ze wszystkiego. „Państwo Minkowieckie“, futor z jego zbiorami, ościenny ujściom Dniestru, obszary

*) O Ignacym Marchockim pisał we Wspomnieniach swoich s. p. Franciszek Kowalski, a s. p. Sylwester Groza wydał powieść, na wypadkach z jego życia osnutą, p. t. „Hrabia Scibor na Ostrowcu.“

(Przyp. Red.)

ziem pod Odessą, już nie były jego własnością. Tak wielka zmiana losu nie zmieniła w niczem magnata, co się stał w jednej chwili ubogim. Tenże spokój, tenże umysł żądny wiedzy, też zasad niezłomność, były jego stałymi właściwościami. I w Tobolsku otaczał go szacunek, równie swoich, jak i obcych. Świątły jego umysł, charakter prawy, zdobyły mu zachowanie i u tamecznej władzy. Kiedy pani Ewa Felińska opuszczała Tobolsk, udając się do Bereżowa, do okolic ościennych biegunowi północnemu, a jej towarzyszką podróży, panna Józefa Rządewska, późniejsza pani Wakulińska, miała pozostać w jednej z mieścin, na południu od Tobolska leżących, Karol Marchocki swem wstawiennictwem wyrobił dla pani Ewy Felińskiej możność nierozłączania się z p. J. Rządewską. Stosunków tedy swoich używał dla innych, zawsze gotów nieść pomoc cierpiącym i stroskanym.

Po wielu latach, znowu Karol Marchocki zamieszkuje czarnomorskie wybrzeża. Na małej grzędzie pracuje, łamie się z trudnościami. Do Minkowic już nie powraca; tam już niema dachu własnego, są tam tylko groby mu drogie, obok których pragnie leżać, gdy wybije ostatnia godzina. Lecz ta godzina nie nadchodziła... W księdze przeznaczeń zapisano było, aby ów mąż sprawiedliwy wychylił czarę goryczy do dna.

Z biegiem lat zmieniło się około niego wszystko: stosunki, zwyczaj, pojęcia, dążności, zasady; ludzie innymi się stali. Trzy pokolenia urosły na mogilniku przeszłości, trzy pokolenia przesunęły się przed jego wzrokiem, przeszły około niego i znikły w cięniach nieskończoności. Każde z nich było wedle innej modły ulane, całe wreszcie społeczeństwo, ulegając silnym wpływom zewnętrznym i wewnętrznym, przekształciło się na nowe, różne od dawnego, co stało u jego kolebki przy końcu XVIII wieku.

Ostatnie, czwarte pokolenie, które u schyłku dni jego wzrastało, już o nim nie wiedziało. On był nieznany, obcy, chociaż nigdy nie zrywał nici, łączącej go ze światem myśli, z duchowym dorobkiem społeczeństwa. Wśród ciszy zamiejskiego futoru, pod Odessą, resztki życia swojego spędzał, dojeżdżając niekiedy do miasta, gdzie mieszkala żona jego z dziećmi. Wśród tej wielkiej ciszy stepowej, która futor otaczała, gospodarzył, mając się sam nieraz własną dłonią rolnej pracy. Otaczało go grono czeladki, którą on swem postępowaniem uczynił prawdziwie „bożą czeladką“. Współpracownicy ci w znacznej części byli rodem z „państwa minkowieckiego“, a widziano między nimi woźnicę, który sześćdziesiąt lat mu służył, całą duszą oddany. Kto wie, azali ten stary sługa, ten wieśniak minkowiecki, jedyny przedstawiciel podolskich ziemian na pogrzebie s. p. Karola Marchockiego, najstarszego z grona obywateli Podola, azali on nie najlepiej odczuwał wartość moralną nieboszczyka.

Prawdziwie rzewny był to widok, jak stary ten sługa podczas pogrzebu rozdał jałmużnę u drzwi kościoła żebrakom, szepcząc: „módlcie się, módlcie się, bo za niego warto, bardzo warto pomodlić się“. Tak zaiste, wart o pamięci, wart i naśladowania, gdyż typów wybitnych, typów owianych atmosferą przeszłości, a idących ręką w rękę z postępem ducha ludzkiego, urzeczywistniających w życiu wzniosłą ideę miłości chrześcijańskiej, coraz to mniej. Powiewy różnych wiatrów przetrzebiły ich na łąkach naszych. To, co zostało, wedle jednego kosmopolitycznego wzoru jest ulane; być sobą, wyróżniać się od innych, boimy się. Karol Marchocki był sobą zawsze i wszędzie. Myśl jego nieustannie pracowała. Książka obok roli była jego stałą rywką; o ile mógł, starał się zdążyć za rozwojem wiedzy. Nowe objawy postępu obcemi mu nie były. Zasady humanitarne, które ojciec uprawiał na szerokiach niwach, on w życie wcielał na szczupłej grzędzie, bo los oddawna szersze niwy z pod nog mu usunął.

Znużony życiem, znękany niemożnością trzymania tak wysoko sztandaru swych przekonań, jakby tego pragnął, jak czynił przez cały lat szereg, Karol Marchocki upadł na siłach, acz duch mocny był zawsze. Czując się snadź bliżkim końca, kazał się przewieźć ze swą zamiejską siedzibą do Odessy, gdzie na łonie rodziny, spokoju pełny, bez cierpień

i bólu, d. 6 Listopada (1881 r.), odszedł do życia lepszego. Śmierć jego bolesny oddźwięk znalazła we wszystkich sercach, umiających cenić przedniejsze ogniwa, łączące nas z przeszłością, umiających złożyć hołd niezłomności przekonań. Echo zgonu jego odbiło się i w dalekim Tobolsku, gdzie mieścowa, ubożuchna plebania, jest darem s. p. Karola Marchockiego. Opuszczając Tobolsk, darował on tam swój domek na mieszkanie księży. I tam więc, na wieść o jego zgonie, szept modlitwy, słowo pożegnania, uleciały za nim do krainy wieczności.

Dnia 8 Listopada r. z., zwłoki jego spoczęły na Odeskim mogilniku. Orszak towarzyszący mu do grobu był bardzo szczupły; po-za rodziną nikogo prawie nie było. A jednak, nad grobem tego sprawiedliwego, słuszniej niż gdzieindziej, uchylić czoło winniśmy i wyrzec słowa starego litewskiego pieśniarza:

Serce jego dla prawdy i dla cnoty biło,
A całe życie jego pasmem ofiar było...

Maryan Dubiecki.

O KOŚCIELE KATOLICKIM

W BOŚNII.

Autor „Listów z Sarajewa“, zamiast udzielenia wiadomości o Kościele Katolickim w tutejszych krajach, odesłał czytelników „Kłosów“ (Nr 845 Tom XXIII str. 95) do mega artykułu o tym przedmiocie, w Bytomskiej Górno-Szląskiej Gazecie (w Nrach 5, 6, 8, 10, 11, 13) zamieszczonego; a ponieważ gazeta owa mało jest zapewne znana w Warszawie, życząc więc sobie, by opis tych stron był ile możności wyczerpującym, przesyłam wspomniany artykuł w zmienionym odpowiednio do jego przeznaczenia układzie.

Wiadomo z dziejów że Serbo-Chorwaci, zajmawszy zamieszkałe dotąd przez siebie ziemie, nie utworzyli jednego wielkiego państwa, lecz wiele różnych niepodległych krajów i krainów, które ciągle z sobą walczyły, nawzajem się podbiły, łączyły i rosły w Królestwa i Carstwa, i znowu rozdzielały się i upadały.

Podobnież działo się i w naszych dwóch prowincjach. Istniały tu różne Żupy, Baństwa (Bani, Banaty), Hrabstwa, Księstwa a nawet Królestwa. Lecz cały kraj zależał od królów Chorwackich, a reprezentowanym był głównie przez Banów Bośni, jako najpotężniejszych między wszystkimi tymi drobnymi władcami. Pierwszym historycznie dowiedzionym i pewnym jest Ban Bawiec czyli Barycz (Bazitzes, Barisius) 1141; po nim Kulin (Culinus) panował lat 36. Dobrobyt za niego miał być tak wielkim, że dał początek przysławiu „Kulinowej czasy“ (1163). Był gorliwym katolikiem; ród jego sturczony istnieje dotąd w Bihackim obwodzie i pisze się teraz Kuljenowicz Beg. Trzecim był:

Mikołaj, około r. 1233; przez Dominikanów (fratres praedicatorum) tepił heretyków. Następca jego był:

Zibislaus (zdaje się Zbislaw), gorliwy w wierze. Za niego już są Franciszkanie rozszerzeni i ich kustodie uorganizowane.

Gdy córka ostatniego Króla Chorwackiego, przez zamężcie z Królem Węgierskim, czyni go zwierzchnim panem tych krajów, nominacją na Bana otrzymuje z poręki Węgier Ninoslaus. Lecz gdy wspólnie z księciem Spalatu (Split) przeciw Węgom nieśczęśliwie walczy, w r. 1244 przy zawarciu pokoju, punktami jego nie objęty (nominatim exceptus) i z kraju wypędzony. Na jego miejsce mianowany:

Jan Kotroman (Cotromanus). Po jego śmierci mianuje Bela IV Węgierski syna swego młodszego, Beleg, Księciem Bośni. Ten umiera 1270. Wtedy król Stefan IV przywołuje na tę godność syna swego

Ladislawa. Ci dwaj ostatni nie mieszkali w kraju i za nich „Res catholica coepit in illis locis plurimum detrimentum“.

Stefan Dragutin, brat Króla Serbskiego Urosza

August XX.

Wirk Rottk.

At length

Mark the way

A. 228.

Roman książę Sanguszków.

- 1.) List do Antoniego Pauszy. współwygnańca na Syberyi.
Donosi ze z Kaukazu został przeniesiony do 18 dywizyi pie-
szej do pułku Riazskiego który 3 miesiące w roku przeby-
wał w Moskwie — posyła kilka książek dla biblioteki
wygnańców etc. Stanica Kaukazkaja. 7. stycznia. 1839 r.
- 2.) do Władysława Górskiego — w interesie Marszałka Ale-
xandra Siedłowskiego. Serebryia pod Mohylowem. 17. czerw. 1866.
Wysłano do koresp. Górskiego, 22. V. 66. Jan.
- 3.) Fotografia księcia R. Sanguszkii
Obrazek na pamiątkę z pogrzebu. dałem do zb. fotogr.

James M. Smith
1838

siah fizywydane, "możno do Ciebie przetrzymać" p. Mikołajem
Nowowyspłim. - Potajemnie spotkaniem się, on wszedł na Dniebro
wiosnę o dnie do Ciebie przetrzymać pisać. Ty byłeś w owym
w napaści ułask, w napaści Dniebro, w napaści pamięci, w
napaści Dniebro. - Przypomni mi się o Dniebro i czas radu
go oświecenia, każdego raptownie niekiedy mieli w napaści
kochać i na wafel pisać, że Ciebie nigdy nie zapomni, i cześć
będzie mógł napaści Ciebie bycie napaści. - Jeśli Bóg nie dozwolił ci
podobną pociechę z strony swego brata, dał ci pamięci, i będe
mu na to wdzięczny. profitem Dniebro, aby ci zalecommunikować on
lisa, w którym o tem spotkaniu wspomina. - Motyw nigdy cię
współ, się się nie będe Dniebro, gładki, kiedy obfitego tego kraju
się kupiłem zwrócić, i pamięci, tak że z ramienia kocha
niepamięci obywateli, gładki pamięci cześć i wypadkami
Dniebro, nie może się napaści by cześć kocha. Jest to w napaści
pamięci w cześć wielu, a się pamięci pamięci litofii i się
kocha napaści kocha obfitego i bogatego kraju. -

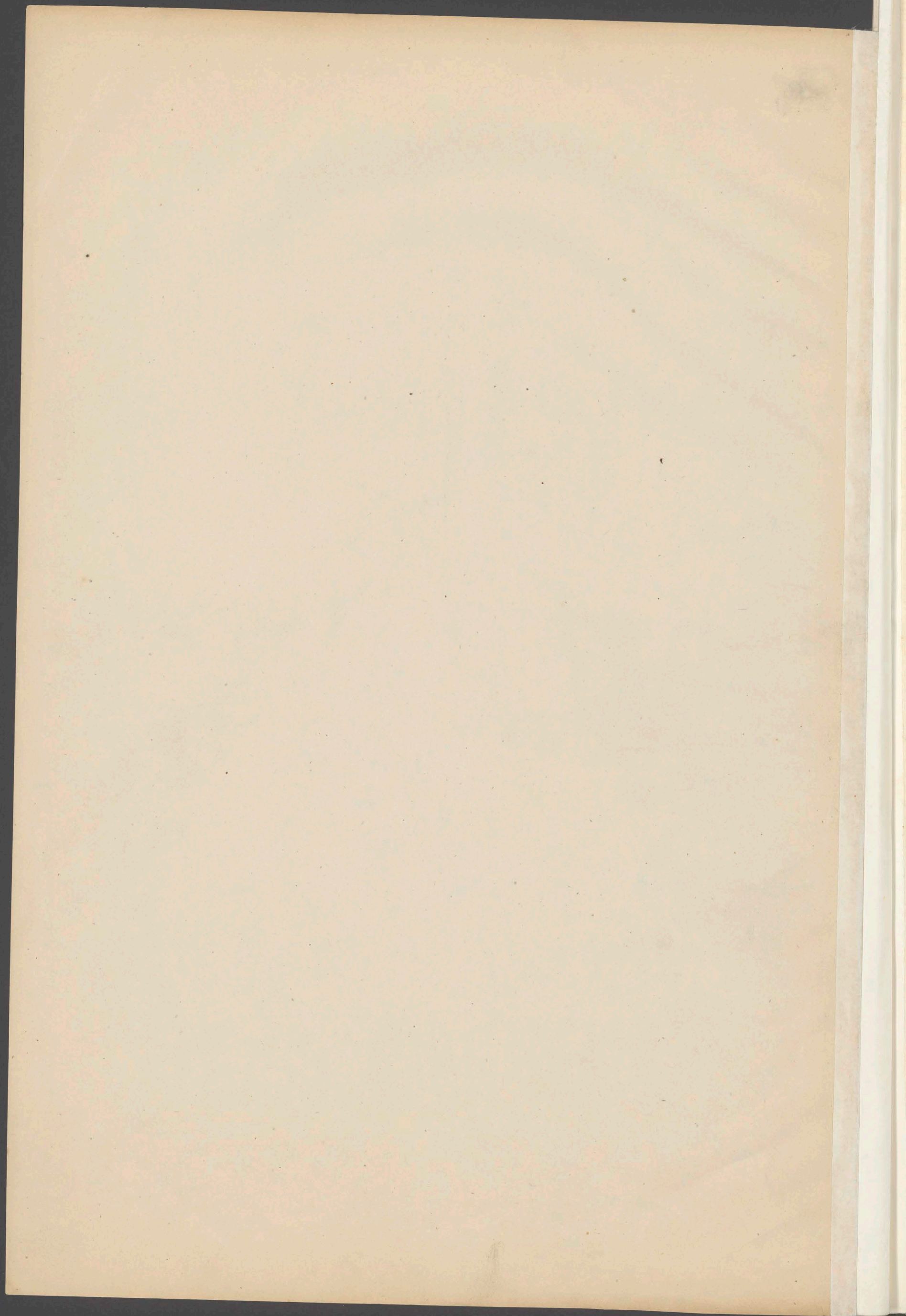
Dzień dobry, wracam z Dniebro. - Pani Katarzyna Dniebro
się mówi o Dniebro, powiedziała sławny brat i się wydepł
współraz pamięci kocha, by się w napaści, i sławny
sławy Crab Dniebro miał być miłości i pamięci, gdzie mu
kocha Dniebro sposobem ogłono głowę. - Co kilku tygodniach na w napaści
Dniebro i radości Ciebie oddać kocha, pamięci pamięci
i gładki, głowę i pamięci cześć, oddać go na w napaści. - Pani Katarzyna
się kocha pamięci, kocha się Dniebro pamięci w napaści
w napaści, na Dniebro. - Napisał mi gdzie się Dniebro kocha i kocha
i gdzie się Dniebro.

Mieszkańcy, Kochany Antoni, Sieweryna, i kocha o napaści
moje, Dniebro, pamięci kocha, kocha w napaści mi kocha
i kocha. Cześć Dniebro i kocha mi kocha w napaści
Dniebro. Mówi mi o Dniebro, kocha i kocha pamięci
kocha i kocha, Adolfowi kocha, w kocha kocha
Dniebro. - Radziłem ci, i radzę przez pamięci przez Ciebie kocha
kocha kocha aby kocha pamięci w kocha kocha
kocha kocha by kocha kocha, że ich kocha kocha
pamięci i kocha i kocha kocha kocha. -

Kocha kocha, Kochany Antoni, mi kocha Bóg kocha, pamięci
Dniebro i kocha kocha. pamięci kocha kocha kocha kocha
i kocha. - Roman. wspomni mi o Dniebro kocha w kocha
i kocha. - Pani Katarzyna Dniebro kocha kocha kocha kocha

asim
1060
ses
the
adru
thofen
m
by
may
tyle
Kraia
ies
log
bran
fr

glin
it for
y
m
with
re
ophen
ry
hony
Refac
is
m
twis
nif
my
car
tem
wry
m
.



N^oZielinski Gustaw

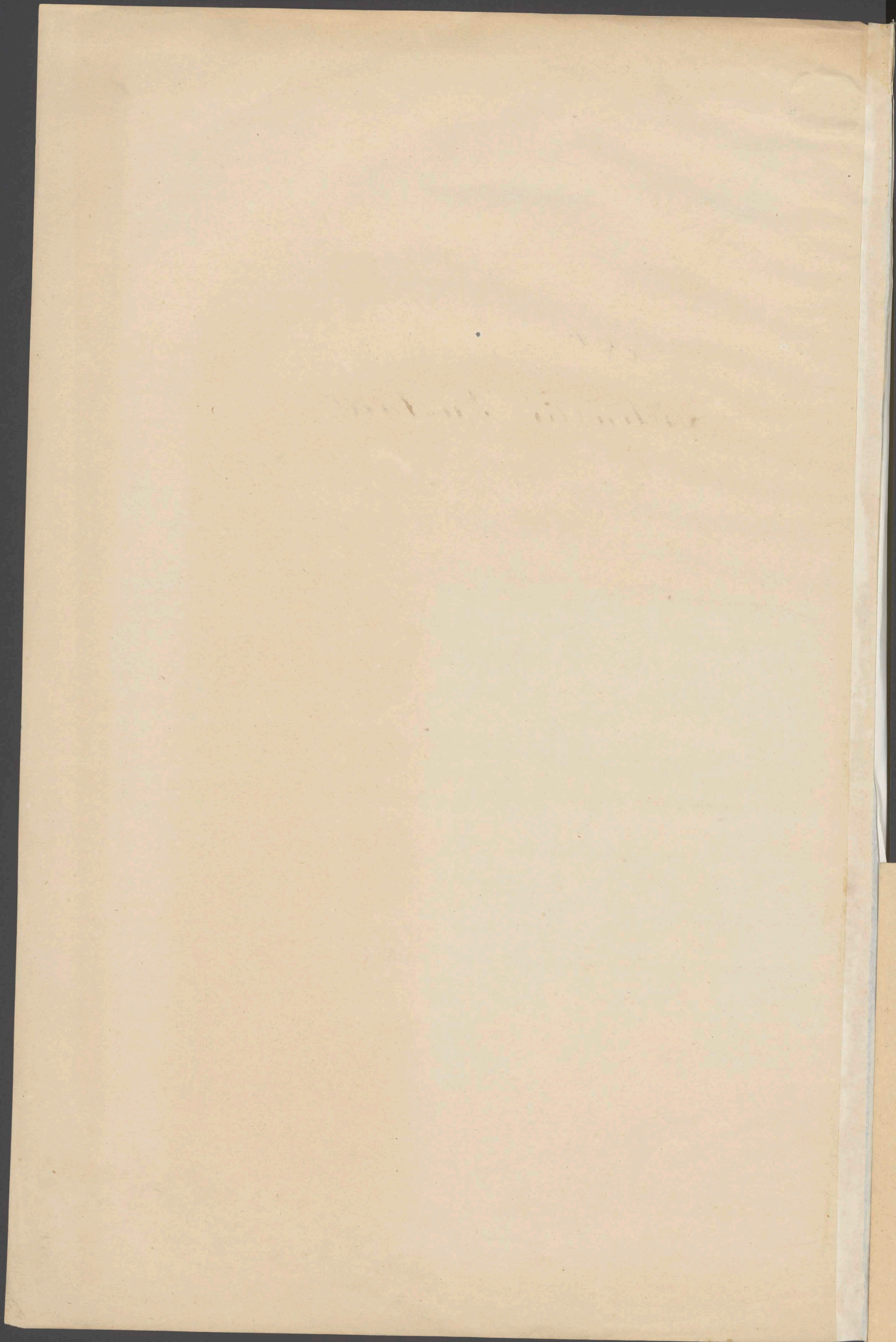
Ur. w Markowicach 1. Stycznia 1809.
 + w ściepem 23 Listopada. 1881.

List pisany na Syberji do współwyznanca Antoniego
 Pauszy (Wotyniaka.) — Z wiadomościami miejscowemi —
 donosi że wczoraj odbyli spowiedź świętą — i za-
 pewne w przeciągu miesiąca i do nich przyjdzie ksiądz
 zapytaie czy odebrali ksiżki psaltery 100. Które im po-
 stać przed Bożem Narodzeniem przez Seweryna. ~~ed~~
 8 Lutego 1859.
 27. Stycznia

Fotografia robiona w Warszawie
 Gustawa Zielinskiego — razem z
 Wincentym Polem w czasie pobytu
 tego ostatniego w Warszawie —

Wyf. w. do zbioru
 grupowy.

ZE ZBIORÓW
 WŁADYSŁAWA GÓRSKIEGO
 (1902, a. 486)



8 Lutego — 21
27 Styxnia 1839r.

Wzajemny Panie Antoni! —

List twój watty 1/3 styxnia, wlebra-
tem, a nie przypaścił mi się zemia
najcałkowicie skutkami podziękowania,
lecz ponieważ, to co mi się wydało, że
wymagajęm się, nowym Rokiem, jest
niezaprzeczenie się, wreszcie do
bo który, nie chciał jeszcze raz wzmien-
niać, ogłosić ostateczną rozstrzygnięciem,
przebieg wyrażającym Ci się, tym
samym się, abyś mógł być
tego Roku opunił narażenie do-
bry, a przemił się w wolności, gdzie
nie, koniecznie przypaścił, autostety
sercem, drebni. —

Właśnie w tym momencie, nie no-
wego, która ciągle traskawa, i to
jest jedno dobrodziejstwo Opatra
nie. — Właśnie w tym momencie, w tym

li'my spowieda swięta, czyta-
nie, ze wprzeżagu micigia i
do was kiedyś rawita, obicchen
szu, Kurgan, Jatakarowu Tui
nuk i. (d) -

Łapwone wam w sadom si zideu
znafyft Towarogoy Kiciński, o.
pupera Izym, a pnie mieniem ^upo
jednej gubernii Kozgiskiej, one
Kupie żółko odprawu i Tobolska
aby stał wprzeżu. -

Styrułisiny, si teraz wryduzin
wfebrance, gdzie on do nich kto
czego na mowt rawin byter Kortom
bryliem, ierki teraz wstanie
tem (proprietarii ponier)
Łapwone, poriadu i wstano
grurowa, i wyznosi gorjorki
skie, na wieżnie, odbywa i
skale, i ogwied który starał
kważ miśphame, roznem
iż, i wież na mine, Europej

szę - Cuda to bowiem stymu-
 sany, o twórcę ogrodnik i kwi-
 tach, a miarobowicie o przyrząd
 kolebny, lewkonii. - If one
 smutet minevalne, w którym
 Lipski, odyskiwał wizer, tur-
 otto twójego domu gotynare,
 zapewne lekarz Stępciej estety
 zna, ma portaj - to mu ręką
 nowego i kładzie i kładzie cul-
 tora) nowego wedykacji i kładzie
 ta. - Myślę bardzo rado, gdyż
 wstanie wogóle, mógł widzieć
 wspaniałe przemiany, jakie, od mo-
 ego wyjazdu z Łoboska, w którym
 siedziałem nasycony, lecz wyry-
 nie, bycie miato skutki, to jest
 orem bardzo wspaniałe. —
 Jeśli, zdany ci, że widzieć prau-
 majora Schultze, to bardzo bali-
 doby, odawandym, um odemnie
 i wspaniałe anajony i wspaniałe
 publikum —

Wszystko tu moi towarzysze
Kamie, czy najprzedejście mi
stanie, do czego i ja mam do
tego, co teraz wam wszystkim
ciężko będzie dla siebie mieć
miejscem —

Gustaw Zieliński

Antyafkowi —
Ignacemu —
Koskusiowi —
Mazowski —
Sewerynowi —
Wojciechu —

Czy, edelmanni miastu, które p. Sewery
nowi ustatem. tomów około 100
mów węgierskiemu Królowi Karolowi

Zieliński Gustaw
list do Antoniego Pauszy

KRÓSY

Czasopismo Ilustrowane Tygodnikowe

N° 859

Warszawa, 3 (15) Grudnia 1881 r.

TOM XXXIII.

Prenumerata w Warszawie:
We wszystkich księgarniach i kantorach pism periodycznych po cenie:
rocznie rsr. 8, półrocznie rsr. 4, kwartalnie rsr. 2, miesięcznie kop. 67 i pół.
Cena pojedynczego numeru kop. 20.
Prenumerata w Cesarstwie i Królestwie:
kwartalnie rsr. 3, półrocznie rsr. 6, rocznie rsr. 12.

Wydawca S. LEWENTAL.
Expedita główna w Kantorze Wydawcy, przy ulicy
Nowy-Swiat, Nr. 1258a (nowy 39).

W W. Ks. Poznańskim: u M. Leitzgera i Sp., w Poznaniu: kwartalnie
talar. pr. 2 i pół, wraz z przesyłką pocztową w opasce.
W Cesarstwie Austriackim: u Gubrynowicza i Schmidta we Lwowie:
kwartalnie flor. 3 kr. 60, na prowincji z przesyłką pocztową flor. 4 kr. 40.
U D. E. Friedleina w Krakowie: kwartalnie flor. 3 kr. 30, na prowincji
z przesyłką pocztową flor. 4.

ŁAD BOŻY. (OBRAZ Z ŻYCIA TURECKIEGO)

przez
Sahi-Beja.

(Dalszy ciąg. — Patrz Nr. 858.)

Rudniewski, słuchając pochwał, oddawanych jego rodakom, poweselał, i nie tylko w Walka wlewał otuchę, ale ją podtrzymywał i w beju. Żelazna wola doktora była tym mocnym filarem, o który się wszyscy otaczający opierali.

On też nią poskramiał *kajmakama*, *kadego* i w ogóle wszystkie złe żywioły rządowe, bojące się go, jak ognia. Nasłani inkwizyci już chcieli byli dręczyć zbolalego Rustema-beka, ale jego interwencja zawsze przeszkadzała temu w sam czas. Miał wszędzie oddanych sobie ludzi, i gdy nikt się czegoś dowiedzieć nie mógł, on doskonale o tym był zawiadomiony. Wiedział też obecnie o ukryciu, w którym Mińcie trzymał *kajmakam*, lecz nikomu o tym nie mówił, bojąc się narazić niepotrzebnie tych, co mu sekreta wielkorządy Giejweńskiego wydawali. Robił najskuteczniejsze zabiegi u dworu Stambulskiego w obecnej sprawie, posługując się mnóstwem znajomych, których miał w stolicy. Sułtan już był zawiadomiony o tym, że cała przewina Rustema-beka pochodziła z ciemnych machinacji *kajmakama*, nie mógł jednak wyrokować, nie mając świadectwa urzędowego, — *mazbata* dzisiejsza miała być tym dowodem, po którym musiało nastąpić ulaskawienie ojca i córki.

Ibrahim-bej widział też w nim nie tylko najlepszego przyjaciela, ale najpewniejszego doradcę; pomimo to nie chciał zasięgnąć jego rady w obecnej słabości, którą nawet zataił przed nim. Wierzył mocno w sztukę lekarską europejską, nie chciał jej wszelakoż pomocy, gdyż czuł, że źródło jego choroby wypływa z moralnych pobudek; wołał udać się do mistyczno-magnetycznych praktyk, wysmiewanych przez naukę urzędową.

Zaledwo mógł pożegnać do-

ktora, gdy go słabość od razu zwała z nóg. Posłał natychmiast po Hakima-al-Hinda, który nadszedł niebawem do konaku.

— Obliczem twojem rozjaśniłeś ciemności, w które się coraz głębiej pograżam; — rzekł bej na powitanie Hakima.

— Nawzajem użyczyłeś mi światła, dawszy oglądać swoje *białe* oblicze — odpowiedział *imam*.

— Dostojny przyjacielu! uczyniłeś, ażeby ode mnie biednego to światło nie uleciało. Niemocną oświecałaś, jakby umyślnie, gdy potrzebuję najwięcej sił. Przyznam ci się otwarcie, że tu spuszczać się na przeznaczenie nie podobna; jeśli złych

sami nie zwalczymy, to nie wyrwiemy ofiar z rąk przewrotnych okrutników.

— Słuszne jest twoje zdanie. Naród, opacznie tłómacząc sobie znaczenie słów *dostojnej Księgi*, nie rozumie wcale, co to jest *kismet*; poddanie się woli Bożej pomieszało z nieporadnością niedołężną. Wszechmogący oświeca wielu wśród nas o tajemnicy przeznaczenia, lecz tego niepodobna odkrywać przed wszystkimi, przy niegodziwym wyzyskiwaniu ciemnoty zabobonnej naszych prostaków przez szarlatanów religijnych.

— Powiedz otwarcie, czy możesz mi siłę przywrócić?

— Spróbuję. Gdy był w Indyach, nauczył mnie dostojny Swami-dija-nand-Saraswati, arcyskapłan na Adamowej Igle, prawdziwy *jogi*, przełożony towarzystwa *Arya-Samaj*, jak przywracać siłę i leczyć nawet słabości ludzkie, za pomocą woli. Wprawdzie i nasze *drogie osoby* (derwisze) robią coś podobnego, ale im się zdaje, że to jest dziełem wyłącznym *dżan* (ducha), gdy w rzeczywistości działa tu *insan* (dusza zwierzęca, magnetyzm zwierzęcy). Nasz mistrz, co chciał, to dokazywał z ludźmi: nie tylko ich uzdrawiał z głuchoty, ślepoty, paraliżu, chromoty, ale i przykuwał do miejsca, słowem, odbierał mowę, kazał ruszać się w niepojęty dla zdrowego człowieka sposób; nie tylko ludzie, ale i najdziksze zwierzęta musiały go słuchać. Nie mam wprawdzie jego siły, ale zdaje się, że potrafię cię podźwignąć z niemocy.

— Samo twoje opowiadanie wlewa we mnie siłę, albowiem widzę, że *Allach el basyr* (Bóg roztropny, przewidujący) — przed tem imieniem otworzy serce — przewidział trudne położenie człowieka i obdarzył go siłą pokonywania wszelkich zapór cielesnych.

To rzekłszy, bej, nie mogący rozstać się z ogólnym przesądem muzułmańskim, że magnetyzm nie jest żadnym *herimatem* (cudem), wziął do rąk różaniec i zaczął powtarzać wszystkie dziewięćdziesiąt dziewięć przymiotów *Allacha* w skupieniu pobożnym. Hakimal-Hind podniósł ręce do góry nad nim i, jak przed rozpoczęciem zwykłej roboty, zawołał:



(6146)

Gustaw Zieliński. (Podług fotogrammu W. Twardzickiego.)

— *Bismillahi-r-rachmani-r-rachim!*

Następnie włożył ręce na głowę pacyenta i potarzał to wkładanie, dopóki pot obfity, a po nim senność nie nastąpiła. Słowem, Hakim-al-Hind robił tak zwane *passy* magnetyzerskie, używane przez adeptów magnetyzmu w Europie. Nie dopuścił chorego do uspienia, dmuchając mu na czoło i na oczy.

Derwisze wszyscy używają tych sposobów magnetycznych, które im się najczęściej nie powodzą, ale wydają je za władzę cudowną, bożą, udzielaną istotom uprzywilejowanym na ziemi; łączą też z nimi *amulety* i *talizmany* z wypisanymi na nich imionami psa ś. Al-Katmira i strzeżonych przez niego siedmiu braci śpiących, lub też z jakim wierzeniem z Koranu.

Snadź siła uzdrawiająca Hakima była wielką, Ibrahim bowiem po obudzeniu uczuł się całkiem zdrowym. Bej przypisał to uzdrowienie cudowi, i zrobiwszy kilka *rekjatów* (pokłonów aż do ziemi), na cześć Allacha, zbliżył się do Hakima, pocałował jego połą, a następnie uściskał go, z przyłożeniem policzka do policzka.

— Czuje, jak *dym* (utrapienie) wyszedł z méj duszy, — oby Allach udarował cię za to mocą czynienia *mudżyzatu!* (cudu o jeden stopień od *Kerematu* wyższego). Nie stanie się on w twych rękach szkodliwym, jak w rękach niektórych wyzyskiwaczy...

Hakim się uśmiechnął, i nie odpowiadając na razie, machnął tylko ręką.

— Może to będzie grzechem — rzekł po namyśle — wyznam ci jednak szczerze, że *Allach Kahhar* (surowy), — imię jego niech będzie postrachem złego — powinien-by odjąć rzeczywistość tę władzę ludziom pospolitym, a nadać ją tylko cnotliwym wyłącznie, by złych poskromić w ich dumie i przewrotności. Nie będą wtedy mogli robić cudów dla obalamucenia ludzi i używać ich dla brudnych osobistych widoków...

— Odgaduję twe myśli. Za pomocą cudownego uzdrowienia nie tylko odzyskałem siłę, lecz razem z nią i dar widzenia duszą, pozwalający czytać teraz na dnie serca to, co chciałeś mi powiedzieć. Masz na myśli derwisza Musę, — oby Allach miał nad nim zmiłowanie!...

— Napoiła mię radością twa dostojna domysłność. Zgadłeś. Pozwól, niech i ja z méj strony odkryję, co ty myślisz.

— Imię *Allacha* niech będzie sławione. Proszę. — Myślałeś więc, że *droga osoba* może szkodliwie wpływać na *walego* Alego — niech będzie uczczony jego oblicze! — w chwili jego przebudzenia. Uspokój się; mam i na to sposoby. Ktoś przy nim czuwa za nas; zresztą jest to zbyt uczciwa, albowiem wrócić się niebawem do Dżewismejdanu i nie odstąpić go. Będzie mnie słuchał, bo należą razem z tobą do *Bractwa szczerych*; obu więc nas miłuje po-nad wszystkich innych, chociażby szatą światobliwości okrytych...

— Bezpiecznym się czuć może każdy, kogo weźmiesz pod swą opiekę.

— Dowiedziałem się i o wielu innych rzeczach: oko bacznosci mam wyteżone w stronę niebezpieczeństwa. Wróg będzie wkrótce zmuszony wyjść z ukrycia; mam przygotowane siły dla odparcia go. Oby *Allach el mohajmin* (zabezpieczający) udzielił swój pomocy naszej przeczności!

Hakim tego samego dnia jeszcze, po przekonaniu się, że choroba *beja* ustąpiła zupełnie, zabierał się do powrotu na wieś. Przeciwnicy, sami i przez swych zauszników, szpiegowali każdy jego krok. Gdy przejeżdżał, spotkał *każdego* z poborcą podatkowym; wedle zwyczaju oddał im pokłon etykietalny.

— *Fejlesuf* (filozof, libre penseur), — wycedził *kady* przez zęby — należy podobno do niebezpiecznych *Szczerych Braci*, tak samo, jak Ibrahim-bej...

— *Aman!* czy to być może? — i twarz podatkowego urzędnika skureczyła się, jak wór wyprózniony.

— *Dusza duszy towarzyszy...* Nie tylko z Hakimem, ale i z *hekimem-baszim*, jeszcze więcej podejrzany, ma stosunki, nawet bardzo bliskie. Kto wie, może i z *Gajribałdą* (*Garibaldim*)...

— *Meded Allach!* — i u podatkowego poborcy z oblicza robił się wykrzyknik przerażenia.

— Dla czegoż nie? Alboż i on nie popycha narodu do rewolucji? Nie dał-że tego dowodów dzisiaj?

Tu podatkowemu poborcy tchu zabrakło; zdawało się, że szukał szparki w murze, w którą-by się mógł wcisnąć.

Dżeb-effendi wiedział doskonale, że jeżeli z towarzysza swego żadnej pomocy nie będzie miał, to służba im towarzysząca natychmiast poprzerałaby na gotową rzeczywistość domysły i puści je w obieg po mieście. Miał nadzieję skorzystania w swoim czasie z tego jadowitego posiewu.

Na tém nie kończyły się zabiegi stronnictwa *kajmakama*. Wszystkie sprężyny urzędowej potęgi zostały puszczone w ruch. Na groźną *mazbatę* zarządzono w *kajmakamlyku* agitacją dla wyłudzenia adresu dziękczynnego do W. Wezyra za tak nieocenionego urzędnika, jak Hajrułła-effendi — cnota wcielona, uosobienie wszystkich *pięciu węglów*, na których spoczywa *islam*, *chmurę* *szczodroliwosci*, *zdrój* *hojności*, pod którego *połą* *bezpieczeństwa* wszyscy jego rządowi poddani spoczywają, chwalać Allacha. Nie bez tego, ażeby nie było siarczy-tych piorunów na jadowitych oszczerców, farmazonów, garybaldeczyków, wrogów ukrytych za ścisłe przestrzeganie sprawiedliwości i porządku, zbijających jadem lwów, skorpionów, ós, tnących żądłami, ale miodu nie dających i t. d...

Słowem, niezrównana w przesadzaniu retoryka wschodnia, wyhodowana w zaduchu urzędowego faryzeizmu, rozsypała się na arkuszu adresowym najbujniejszymi kwiatami *insza*, *farsi* i *diwami*, stylami stylów, tęczową grą kolorów na mydlanej bańce... Stylu szkoła, fałszu szkoła despotyczna, zaprasza dotąd tumanami blichtru mózgi niedorośleć do poznania prawdy ludzkości, — wiele też spodziewano się po adresie w sferach urzędowych giejweńskich.

Nie zapomniano i o duchowieństwie, największej, bo całkiem ukrytej, potędze islamizmu, odpychającej niby od siebie wszelkie pozory urzędowości, hierarchii, a w rzeczywistości rządzącej potajemnie losami nawy państwowej Ottomańskiej. Jeżeli Ibrahim-bej miał Hakima, za to Hajrułła miał Musę z Dżebem-effendim i całą masę umiarkowanych sług ołtarza... nie Bożego, ale *księcia tej ziemi*. Wprawdzie *ulemowie*, *hodże*, *derwisze*, *sofci*, stanowią opozycję urzędową, — ale w mniejszości ich trzeba szukać prawdziwych żywiół rewolucyjnych, co jedne są zdolne wprowadzić Wschód na drogę postępu, rozsadzając zgrzybiałą p owłokę kalifatu.

Wewnątrz kraju duchowieństwo nie jest tyle podatne, co stołeczne lub z okolic pobliskich; łatwo też Hajrułła nawiązywał sobie adherentów, zwłaszcza gdy i *ilham* Musy coś każdemu pozytywnego przyrzekał, tak w widokach na przyszłość, jak i w brzęczących argumentach.

Trafionym i do pałacu sułtańskiego. Dowcipna Trijal-hanym rozwoziła podarki po haremie; przyrzeczono poparcie.

VIII.

Od zatoki Perskiej do morza Adrytyckiego, cały świat muzułmański był zaprzęgnięty uspieniem cudownym błogosławionego *Zahyda* w Dżewismejdanie. Najrozmaitsze pogłoski krążyły o śnie Alego; przy fontannach publicznych, po *dżamijach*, *konakach* i *lepiankach*, w *seraju* *padyszacha*, opowiadano sobie, a raczej dorabiano ad libitum powieści o cudownych zjawiskach, zesłanych z nieba dla wywyższenia *islamu*. Kobiety, *derwisze*, dzieci, fanatycy cywilni i duchowni, opowiadali za rzecz najpewniejszą o zastępach *kerubijnów* (*cherubinów*), *hurjałojun* (*hurysek*), *ewlijów* (*świętych*), *dżinów* (*geniuszów*), fruwających rojami nad ciałem uspiętego; samą zaś *tiurbe* miał strzedz święty Al-Katmir, szczerkający chwilami głośno przez gardziele dwóch psów, towarzyszących *zahydowi* zwykle, a obecnie spoczywających przede drzwiami zamkniętymi. Nie brakło i innych zwierząt błogosławionych do strzeżenia uspiętego: — nad głową jego ukazywały się uszy dostojnego

osiłka proroka Isy (Jezusa), a w nogach podnosił się uzacniony garb wielbłąda Al-Kasury, co dźwięgał na sobie za życia *Pieczczę proroków* i *wysłanników bozkich* (Mahometa); dachu strzegł obok kruczka cudowny dudek królowej Balkisy (królowej Saby), który zwykle przesiaduje w piérwszém niebie na grzebieniu bożkiego Horosa (koguta), mającego wysokości trzysta dni drogi. — Było od czego rosnąć wierze i zapaleń...

Trzy tygodnie tej świętecznej gorączki upływały, i oto gruchnęła wieść o przebudzeniu się cudownym z cudownego snu. Druty telegraficzne błyskawicą rozniosły radosną wieść po *Arabistamie*, *Szanue* (Syrii), *Mizirze* (Egipcie), Rumeli, Anatolii.

Wielki tryumf zapanował w *islamie*. Najumiarkowańsi nawet z prawowiernych nie mogli powstrzymać się, ażeby z pewną chępliwością nie wyznaczyć wyższości *wiary zbawczej* nad resztą wyznań.

W jednym dniu wiadomość doszła jednocześnie padyszacha, jak i najuboższego *kiójlji*, wieśniaka siedzącego gdzieś na świecie.

Na ulicach, wśród domów, na morzu, na górach, w lesie, w pustyni — wszędzie brzmiało radośnie:

— *Sofi* Ali się zbudził — oby Allach uczcił jego oblicze!

— *Maszalla! Maszalla!* — i wszystkie lewice muzułmańskie śpieszyły nabożnie do macania bród, a w braku ich — podbródków golonych.

Było wielu szczęśliwców, a w liczbie ich i władze giejweńskie z *kajmakamem* Hajrułła-effendim na czele, w pełnej paradzie, które nabożnie assystowały cudownemu przebudzeniu się.

Tłum kilkonastotysięczny chwalił Allacha odśpiewaniem *Felkinu* i wynosił imię *Pana światów* (Mahometa). Kto nie mógł być na razie pośpieszyć do Dżewismejdanu, skwapliwie się dowiadywał o stronę, w którą podążył mąż światobliwy, by przynajmniej choć na drodze dotknąć, jeśli nie podobła szaty, nie możebnej w Adamowej modzie, to przynajmniej wierzchu jego błogosławionej stopy.

Wieść stugębna rozniosła, że *sofi* zamierza uszczęśliwić, przed wszystkimi innymi grodami, szczęśliwy stokrotnie Ismid.

Nastąpił powszechny *ziaret*, pielgrzymka, (*hadż* do Mekki), ze stolicy z przedmieściami i wsiami po nad brzegami Bosforu, Marmara, Dardanellów. Co tylko było *abidów* i *muteabidów*, *akifów* i *muteakifów* (stopnie prawowierności), w białych i zielonych zawojach, w złotych i czerwonych *papuczach*, jak czółna, *derwiszów* wszech reguł w makutrach filcowych i śpiczastych astrologicznych kołpakach, w kasztanowatych, czarnych, zielonych *abach*, z tygrysiem, lamparciem, rysiem skórami na plecach, z berdyszykami i łupinami kokosowemi w dłoniach, *ulemów*, *hodżów*, dygnitarzy staroświeckiego auctoramentu, kobiet młodych i starych, brzydkich i ładnych, w różowych, cebulastych, kanarkowych, majowych *feradżach*, zakwieconych *jaszmarkami* białymi aż po oczy, lub z czarnymi zasłonami, zamiast całkowitych masek, z nieodstępnym dodatkiem czarnych ludzkich filarów haremowych, *eunuchów*: wszystko to cisnęło się na parostatki znakomitej kompanii tureckiej Fewardi-Osmanje, obsługującej linią Stambuł-Ismid, i dążyło wodą do tego ostatniego.

Po wszystkich *konakach*, *hanach*, domkach, cmentarzach, osłoniętych *szlachetnym drzewem*, cyprysami, zresztą i całkiem pod gołym niebem na wybrzeżu, lub na placach publicznych, porozkładały się karawany pobożnych. Połowa placów i niemal całe wybrzeża były usłane kilimami, matami, *sziltami* (watowanymi materacami), poduszkami, na których ze skrzyżowanymi nogami, w błogim *kiefie*, z *nargilami*, lub cybuchami, wysiadawali pobożni, ciesząc się niewymownie, chociaż w głębokim milczeniu, niezrównaną gorliwością współwyznawców półksiężyca.

To przepełnienie dubeltowe powiększyło się jeszcze, gdy wieść gruchnęła, że sam kalif i padyszach, niezwykcieżony zwycięzca wszystkich zwycięzców, pan nad pany, Abdul-Azis-Chan — oby zawsze był zwycięzki! — miał w swój osobie przybyć na uroczyste spotkanie błogosławionego *zahydu* do Ismidu.

Przepełnienie potem zamieniło się w zupełny wylew uczuć, który rozgłoszonym echem zawtórował na wierzchołkach Olimpu Bruskiego, Ałach-Dahu i Alem-Dahu. Ludność z tych ciemnych zakątków spływała lawiną na równiny Ismidzkie. Wszystko, co było kłapouchów, koniów, mułów, nawet wielbłądów w posiadaniu muzułmańskim, niosło na swych grzbietach pobożne ciężary obojga płci.

Nieprzerwana karawana sunęła do miasta po wężykowatej szosie, zastosowanej przez pewną znakomitość niemiecką, całkiem do gustu tureckiego... Inni spływali rzekami i rzeczulkami w *mahonach* (barkach), i *kaikach* (łodziach), okrywając wody pstrzemi płamami i plamkami.

Przepyszny ranek zajaśniał nad Ismidem: Morze, jak tafla płynnego lazuru, zaledwo lekkimi zmarszczkami pokarbowana, kłębiło się przy świetle promieni słonecznych od igrających delfinów, chmar mew, nurków, kulików, kaczek, pelikanów, orłów morskich, które wrzaskiem swym ożywiały cały ten niezwykle ruch ludzki.

W wykryształonej wodzie pływały precudne gwiazdy przezroczyste, kule pełne i płaskie, śliczne polipy morskie, przypominające sobą symbole islamskie — polksiężyc i gwiazdę.

Wśród tego cudownego nastroju ludzi i przyrody, przebiegła wieść, niesiona ustami pobożnymi, że widać *pampur* sultański *Isuf-Izzedin*. Ruszyły tłumy pobożne w głębokim milczeniu, jak procesja duchów, na przystań; bełkotanie tylko wody w *nargilach*, lub skwierczenie w cybuchach, przerywało chwilami tę wspaniałą niemotę. Żołnierze jedni, co wyszli w orydyku na wybrzeże, wrzasnęli trzykrotnie regulaminowe — *padiszacha czok jasza!* reszta milczała uroczysto, nawet przy dotknięciu lądu światobliwą stopą *kalifa*. Przy tej atoli powierzchni obojętności, wyrobionej tradycjami w massach otomańskich, uważny badacz dostrzegłby z łatwością pewną dziecięcą wdzięczność, świecąca z każdego niemal oblicza za to, że monarcha nie zapomniał o swym charakterze duchownym i, nie rozstając się z wiarą ojców, świętuje wspólnie z wiernopoddanymi tryumf *islamu*. Jak gęsi spragnione wody, tak tłumy wyciągały szyje i wlepiły wzrok w białe (jasne) oblicze *padyszacha*, który, jakby żywej duszy nie było, nie patrząc na nikogo, szedł, aby dotrzeć białego araba, co go ztąd o kilkadziesiąt kroków do *kiosku* miał zawieźć.

To nieoglądanie się na ludzi leży we zwyczaju *padyszachów*, tą razą wszakże miało inne jeszcze źródło, mianowicie: *Abdul-Azis* jechał całkiem inkognito na tę pielgrzymkę, do której oficjalnie postanowił wcale się nie przyznawać, z obawy monitów rozmaitych mocarstw za podtrzymywanie ciemnego fanatyzmu pomiędzy *Osmanlisami*.

Tłumy, nie wiedzące o tym ostatnim sekrecie, spoglądały z rzewnym nabożeństwem na pulchne, białe, z pięknym czarnym zarostem oblicze swego monarchy, nad którego nie znajdowały nie godniejszego na świecie.

— *Allach-el-melik!* (Bóg król), obdarzył nas mądrym i bogobojnym paniskiem — niech mu daje wiek długi i zwycięstwa!.. Alboż to którykolwiek z *frenckich* królów jest jemu równym w gorliwości służenia Wszechmogącemu? Czyż mogą ze słowem *bożem* (Koranem) inne wiary iść w porównanie?...

I wiele innych podobnych zdań krzyżowało się wśród bogobojnych widzów, śledzących z nieznęmaną uwagą każdy ruch *kalifa*, znikającego ze swym kapiącym od złota orszakiem w bramach marmurowych *kiosku*.

Władze ismidzkie i przybyłe z okolic tylko w osobie najwyższych dostojników zostały dopuszczone na dziedziniec pałacowy; w liczbie ich widać było i *Hajrułłę-effendę*. Po zrobieniu niezliczonej ilości niskich pokłonów z dotykaniem wierzchem dłoni bruku, po którym stąpił niezwykły zwycięzca wszystkich zwycięzców, orszak urzędniczy z niepospolitą gracyą, jak chór baletnicy, zrobiwszy *chassé en arrière*, rozplaskiwał się znowu do ziemi jak *guttaperkowy*, i podążał wciąż w tym orydyku aż do bramy wjazdowej, choć już nawet ostatni *czibuk* zniknął z ganku *kiosku*. Za bramą dopiero zdofali obetrzeć uznojone czoła dy-

gnitarze ismidzcy. *Mutesaryf* zaledwo teraz przypomniał sobie, kim jest właściwie; czuł, że jego nieznęmana maluczkosc wobec nieznęmanej wielkości niepospolitego nabrała znaczenia. Opromieniony odblaskiem majestatu pańskiego, jaśniał, jak słońce, wśród rzeszy urzędniczej i municypalnej, — zdawał się być równym półbogom.

Wyscigano się z robieniem mu komplementów i hołdów zachwytu nad niepospolitą zręcznością, z jaką przyjmował i witał monarchę, który wprawdzie ani słówka do nikogo nie przemówił, ale zrobił wyszczególnienie dla niego; domysł ten, zamieniony na prawdę, pochodził ztąd, iż podobno komus udało się podpatrzeć, jak pan nad pany raczył zwrócić głowę w stronę szanownego *mutesaryfa*. Urzędowy świat turecki jest pewnego rodzaju astrologiem, co umi ułożyć horoskopy swych przełożonych z krążenia gwiazd dworskich.

Zamknięta dla profanów księga tajemnic dobrego lub złego humoru pana jest dla niego otwartą, a ztąd łaski lub niełaski dla najbliższego zwierzchnika. Skazówką np. dla niego w obecnym wypadku, i to całkiem poważną, był brzuch potężny, dwupiętrowy, pierwszego szambelana J. C. Mości, wspaniale odwalony, jak harbuz na grzędzie; — gdzieżby pospolitemu śmiertelnikowi wpaść na podobną kombinację?...

— *Uf! uf!* a widzieliście? uważaliście? — mówił *Hajrułłę-effendi* na ucho do *muchasa-bedżego* (skarbnika), — *barek Allach!* pierwszy szambelan, *sizsko* (grubas), — oby mu ozdoby i łaski pańskiej ciągle przybywało! — aż dwa razy poprawił brzucha. Nie jest-że to pewny dowód nadzwyczajnej łaski dla naszego paszy, oby rządził nami zawsze?...

— Widziałem *fütüwetli* — odpowiedział *muchasabedżi*, ciężko sapiąc — gwiazda szczęścia świeci nad jego głową.

Hajrułłę, dotknięty niby ostrogą, zwrócił się nagle w stronę *mutesaryfa*, i pełny rozezulenia *selamował* z oczyma w niebo utkwioniem, urozmaicając te ruchy westchnieniami nabożno-miłosnemi.

— Obyś był wywyższony, *saadatlu-hazer-effendim* — rzekł słodkim głosem — *Humaj* (bajeczny orzeł) roztoczył już nad tobą skrzydła sławy; łaska pańska spoczęła na tobie; niezawodnie wstąpisz na najwyższy szczybel wywyższenia...

Komplement trafił do serca *mutesaryfa*, który koniuszki palców przycisnął z kolei najprzód do ust, a następnie do skroni.

— Głos twój wymowny, *fütüwetli*, — odpowiedział — osiadł na mem sercu, jak śpiewający słowik na różę kwitnącej...

— *Dzenabiniz* (W. Wysokość) poisz mą duszę słodyczą cudownej mowy *Simurga* (mówiącego w śpiewie rajskiego ptaka). Obyś zechciał teraz otworzyć twe dostojne uszy dla słów, wyjść mających z tych pokornych ust.

— Duszko baranku, alboż przestałem być kiedykolwiek powolnym słuchaczem mądrych i dobrych? *Bujrum* (proszę), mów.

— Całuję podolek waszej sukni i zwiastuję rzecz arcy-ważną. Doszły mnie słuchy o złościwych zabiegach moich i rządu wrogów. Nie warto-by o tym wspominać, gdyby do tego nie należał *Ibrahim-bej*, pałający do mnie osobistą nieprzyjaźnią za moję gorliwość w służbie, o czém miałem zaszczyt już raportować do twego podnóżka wspaniałego. Człowiek to wielki, musimy się z nim liczyć, choć mu przewróciło się ostatecznie w głowie. Ma jakieś złe i niebezpieczne zamiary, nie tylko względem mnie, ale i wysokiego rządu; słyszę trzyma u siebie całą rodzinę tego rozbójnika *Czerkiesa Rustema-beja*. Może coś knują?... Trzeba być na wszystko gotowym, z tak złymi ludźmi...

— *Aman!* co mówisz? Czyżby śmieli?... To niemożliwe; ale zarządę co trzeba na wszelki wypadek; tobie zaś polecam najwyższy nadzór przy czuwaniu nad świętą osobą monarchy. Nikogo blisko nie dopuszczać, rozumiesz?

(D. c. n.)

PRZEGLĄD LITERACKI.

(Dalszy ciąg. — Patrz Nr. 858.)

Pan Chmielowski przyjął jednak za fakt, że poemat „w Szwajcaryi“ odbija tylko miłość, która znalazła tutaj najdoskonalszy swój wyraz; i na tej zasadzie dochodzi do takiej charakterystyki uczuć poety, która do niego całkiem nie przystaje. W samém założeniu tkwi błąd, który logicznie zresztą wyprowadzone wnioski też fałszywemi czyni.

P. Chmielowski dowodzi nam, że miłość *Juliusza* jest to taka miłość, w której główną rolę grają draperie poetyczne, otoczenie, wrażenia wzrokowe, i t. d. Ze draperie poetyczne, otoczenie, wrażenia wzrokowe, były jedyną przyczyną powstania poematu, to prawda; ale to samo właśnie powinno przekonać autora, że tu nie było żywej, prawdziwej miłości, bo gdyby była, nie ustąpiła-by pierwszemu miejscu niczemu. To tylko, co faktycznie panowało w duszy poety, najjaskrawiej też w dziele się jego odbiło. Z samego więc poematu, który ma niby stwierdzać uczucia poety dla *Maryi*, widzimy, że stan jego duszy nie był miłością, że zatem *Juliusz* *Maryi* nie kochał. Jeżeli to dedukcyjne świadectwo połączymy ze słowami samego poety, który, nie mając powodu kłamać przed matką, pisał jej, że panny nie kochał, to zdaje się powinno wystarczyć do przekonania każdego o prawdziwości słów *Juliusza*. W rzeczywistości jednak nie wystarcza; a dążność do upatrywania miłości w stosunku z każdą spotkaną kobietą posiłkuje się tu jeszcze jednym listem poety do matki, w którym powiada, że *Marya* kochała go pierwszą miłością.

Pisał on, co następuje: „Mówią, że się Szopen z *Maryą* W. a niegdyś moją *Maryą*, ożenił; może poszła za niego trochę z przyjaźni dla mnie, bo mówią ludzie, że Szopen do mnie, jak dwie krople wody, podobny. Jak to sentymentalnie pójść za człowieka podobnego temu, którego się pierwszą miłością kochało! stałość i niestałość harmonizują się z sobą w takim zdarzeniu“ i t. d.

Bez uprzedzenia sądząc, niepodobna w urywku tym dopatrzeć czegoś innego, nad to, że *Słowacki* był niezwykle zarozumiałym.

Przywykł on być do tego, że się pannom łatwo podobał; nabrał nawet przekonania, że wszystkie kochać go powinny; wszak sam mówi, że jest ulepiony z gliny, obdarzonej magnetycznym pociąganiem, który mu serca zjednywa.

Że był pewnym, iż go *Marya* kocha, mogło się to stać tak dobrze, jak to, że znajdował naturalnem, iż *Kora* umierała z miłości dla niego. Że zaś powiedział to w chwili, kiedy usłyszał, że za mąż idzie, niema się co dziwić, bo właśnie była to chwila, kiedy rzeczywistość zdawała się zadawać kłam podobnym pretensjom, dotkliwie raniąc jego zarozumiałość. Oto do czego redukuje się mniemana miłość *Słowackiego* do *Maryi*.

Smutek i tęsknota, trawiące poetę, wybuchają chwilowo silniej, niż zwykle, na widok młodego, rwącego się do życia dziewczęcia; uroczy powab gór łagodzi te niszczące serce jego uczucia, a niezatarte wrażenia piękna znajdują wyraz w utworze, gdzie je owiała lekka mgła pragnień miłosnych, zawiędzonych, niestety, już dawniej i to na zawsze.

Gdy potem panna szła niby zamąż, poeta dał poznać, że i tym razem nie przestał być do siebie podobnym; a ufając w swą władzę czarowania serca niewieścich, sądził, że powinna go była kochać. Miłości z jego strony nie było. Czas jej już minął dla niego, po to, aby więcej nie wrócić.

Pozostaje *Aniela Moszczyńska*. Historia stosunku z nią jest, wyznać należy, ustępem w dziejach życia *Słowackiego* bardzo drażliwym. Cokolwiek bowiem będziemy przytaczali na stwierdzenie gorącej dla niej miłości, niewątpliwe świadectwa przekonują nas, że nietylko jej nie kochał, ale że, myśląc jedynie o ustaleniu sobie losu i doznawszy zawodu, czuł się poeta upokorzonym i poniżonym we własnym sumieniu. Poznali się, jak powiedziano wyżej, we Florencji, w r. 1838. Usposobienie moralne *Słowackiego* było niemal takie samo, jak wtedy, kiedy się zbliżył do *Maryi*. Ta jedynie zasza różnica, że czas przytarł nieco idealne jego

i erwiastki, karmione niegdyś żywem wspomnieniem niewygasłej miłości dla Ludki, i wysunął na pierwszy plan czysto praktyczną jego stronę. Słowacki wprawdzie pozostał i dotąd w głębi duszy wiernym pierwszej kochance. Wszak we trzy lata później jeszcze z rozdartej piersi wołał: „kocham jedną“. Bądź-co-bądź, zaszłe wypadki, brak wreszcie wszelkiego gruntu dla jakiegokolwiek nadziei na szczęście z tego starego źródła, zrobiły swoje. „Dom rodzinny“ zaczął mu się przedstawiać ze strony bardziej realnej. Gdyby spotkał na drodze żywota „szczęście“, w ludzkim rozumieniu wielkie, w postaci bogatej panny, nie wahał-by się „schylić po nie“, aby kiedyś „nie miał na sumieniu“, że lekkomyślnie zapomniał o przyszłości. Ludce w takim razie zachował-by wierność idealną, i to w tym samym stopniu, w jakim postąpienie to jego było-by nacechowane praktycznością.

Takie właśnie szczęście zaszło mu drogę we Florencji. Panna Aniela miała sporo urody, wiele rozumu i milionowy majątek.

Poeta nie pokochał jej, jak sam mówi do matki: „serce moje było zupełnie zimne i wszystkie wady widziało“. A że je „widziało“, to właśnie dla tego, że było „zimne“ i że tylko umysł patrzył i badał. Poeta zresztą nie miał nadziei, żeby oświadczenie jego przyjęło; i dla tego, nie awansując się zbyt, zamyślał nawet o opuszczeniu miasta. Tuż jednak zaszedł dziwny wypadek. Przez trzecią osobę zaproponowano mu, ażeby pozostał i o pannę starania rozpoczął.

Pomimo dumy swojej, sam to wyraźnie stwierdza, że, chociaż nie wierzył, aby to mogło być prawdą, pozostał, jedynie w nadziei ustalenia sobie losu. Jeżeli Słowacki nam coś podobnego wyzna, możemy mu wierzyć.

Łatwiej-by nam przyszło przypuścić, że on zatai coś, co-by o nim niekorzystnie świadczyć mogło, niż, że się zechce dobrowolnie obmawiać. Jeżeli jednak to robi, musi w tym być tyle przynajmniej prawdy, ile ję sam podaje.

Bywał tedy u Moszczyńskich, pomimo, że dom ich znajdował wstrętnym nieomal. Wydawał się on poecie „domem egoizmu i zimną napełnioną atmosferą złota“. „Dreńczyło“ go to, tembardziej, że w braku wszelkich pewnych wskazówek, nie mógł przewidzieć, jak się rzecz ta skończy. Zada-

leko już posunął się jednak, aby tak od razu się cofnąć. Zbyt wielką już zrobił z siebie ofiarę, aby ją chciał sam udaremnić i ustąpić przed stanowczym krokiem; a z drugiej strony położenie było tak fatalne, że Juliusz obawiał się, aby ten krok stanowczy większego mu jeszcze nie przyniósł upokorzenia. Im dalej bowiem szedł, tem bardziej się prze-

ludzie, dzięki niedyskrecyi owych pośredników, i tak się wszystko złożyło, że, pożegnawszy się „zimmno“, Juliusz odjechał.

Co teraz powinien i mógł jedynie czuć poeta w duszy? Oczywiście niesmak, wstręt i goręć. Tak się też stało. Duma jego została upokorzona, jak nie można więcej. Gdyby się był ożenił, nie-

miłe wrażenia drażliwej inicjatywy zatarły-by się jakoś; bo choć panny nie kochał, nie mogła mu być wstrętna, i stosunek z nią ułożył-by się do jakiegoś znośnej harmonii. Ale to się nie stało. W takich warunkach nie mogło być inaczej, jak tylko, że spełzłe na niczym zamiary przynębiały go wspomnieniem dobrowolnego ponizienia, a drażniła ambicja w gryzących strofach szukała ujścia oburzeniu swemu, napróżno pragnąc zamaskować porażkę.

Słowacki rzecz całą wzgardliwie „awanturą“ nazywa; mówi, że zostawiła mu ona „w sercu goręć tylko i niepewność, czy się nie urągano“ z niego. Zdaje mu się, że go niecierpie „kokietowano“; podczas, gdy on-to, właściwie mówiąc, kokietował; tylko, że duma wrodzona robiła go w tym wypadku zbyt sztywnym i niezdolnym do porządnego odegrania roli. Dumę tę potrafił on wprawdzie ugłaskać nieco; ale tutaj potrzeba było całkiem ją złamać. Tego dokonać nie był zdolny, bo ona silniejszą była od niego i zbyt samowładnie od dzieciństwa nad nim panowała. Walczył połową siły tylko, przegrał; a przegrana na długo rzuciła cień na jego duszę.

Taką jest prawda o tej mniemaną „miłości“ Juliusza, wyniesiona ponad wszelką wątpliwość, a czerpana z własnych zeznań poety przed matką, której nie mógł i nie chciał utać tego, co o całej przyszłości jego stanowić miało. Trudno go winić za tę prawdę, ani też można robić mu wyrzutów. Poeci są ludźmi: i oni mogą mieć chwile słabości, których potem nieraz gorzko żałować im przychodzi. Takiej

chwili ofiarą padł właśnie Juliusz, a pecha go do niej po części tęsknota za szczęściem, którego znaleźć nie mógł. Chociaż w wyborze środków mógł się pomylić i ubocznym względem zbyt wiele wyznaczyć miejsca, nie mniej konieczność zapełnienia trawiającej życie pustki może dlań być częściową wymówką.

Oprócz listów do matki, mają jednakże istnieć



Żyd zwolujący na modlitwę. Kopia z akwarelli J. Fałata.

(6147)

konywał, że panna „była-by go odrzuciła na pewno“. Dostał się więc między młot a kowadło. W człowieku tego charakteru, tej dumy, co Słowacki, położenie podobne mogło budzić tylko oburzenie i wstręt. Musiał więc z niego, tak, czy owak, wypłacać się, choć-by mu węzeł rozciąć nawet przyszło. Na szczęście, (a ze stanowiska zamiarów poety, na nieszczęście) wmieszali się w to inni jacyś



Bukiet z kwiatów alpejskich.

(6148)

inne dowody, przekonujące o gorącej miłości poety ku Anieli. Za takie uważa p. Chmielowski sonety „do Anieli M.“ i wpływ, jaki stosunek z nią miał wyrzucić na twórczość Słowackiego, mianowicie przy kreśleniu postaci „Anieli“ w „Beniowskim“. Ale rozważając treść sonetów, nie znajdujemy w nich nic więcej, prócz gorącego, namiętnego zaprzeczenia, że ją kochał. Siła, z jaką to zaprzeczenie wyrzuca z piersi, goryczą przejętą, najzupełniej odpowiada ciężarowi upokorzenia, doznanego z powodu nieziszczenia się zamiarów; a jedyną rzeczą, która poecie mogła wyostrzyć język w ten sposób, jak to w sonetach widzimy, była mało idealna treść owych zamiarów, które wraz z Anielą rad byłby wymazał z pamięci, jako ciemną plamę na swój przeszłości. Lecz plama ta, właśnie dla tego, że nie była jasną, ustąpić nie chciała, a piekła go, jak rozpalone żelazo.

Nie ślady miłości w sonetach tych znajdujemy, ale raczej ślady wstrętu do całej tej, nie smacznej dla samego poety, „awantury“.

Co do „Anieli“ w Beniowskim, to dziw nawet, że przedsięwzięto wyciągnąć ztąd podobne wnioski. Aniela pisana ma rysy wspólne z żywą, mówi pan Chm., a miłość jej dla Beniowskiego, odmalowana z wyrazistością i prawdą, jest odbiciem miłości poety ku Anieli.

Przypuśćmy, że obie Aniele są do siebie podobne, co zresztą ściśle udowodnić się nie da. Będzie to tylko dowodem, że Słowacki, jak w ogóle poeci i dramaturgowie, przenosił w artystycznej formie w dzieła swoje postacie spotkane w życiu. Jest to prawem twórczości, które znajduje tutaj tylko jedno więcej stwierdzenie. Gdybyśmy z podobieństwa o miłości wnosić chcieli, musieli-byśmy przypuścić także, iż Mickiewicz kochał się w damie, z którą podróżował po Krymie, a która posłużyła za wzór do Telimeny, albo że Słowacki kochał się w Delfinie Potockiej, bo na wzór jej Idalią swoją malował. Tego wszakże pan Chmielowski twierdzić nie zechce; a jednak, podług jego własnego zdania, Telimena jest najstarszą wycieniowaną z Mickiewiczowskich kobiecych postaci. Dalej, miłość „Anieli“ odmalowana jest z prawdą; jest „miłością prawdziwą, której źródłem serce, a nie rozum i wyobraźnia“. Gdyby ztąd należało wnioskować, że Juliusz kochał się w pannie, trzeba-by także wyznać dwie rzeczy: albo charakterystyka „Wdowy“ (Balladyna), podana przez autora, jest fałszywą, albo Słowacki był żonaty i miał dzieci. Istotnie bowiem, „Wdowa“ ma przedstawiać doskonałą, „realistycznie“ oddaną, typ miłości macierzyńskiej. Ponieważ jednak charakterystyka wdowy jest w rzeczywistości prawdziwą i ponieważ z drugiej strony wiadomo, że Juliusz nie mógł czuć macierzyńskiej, czy ojcowskiej miłości, pozostaje do wzięcia jedno tylko przypuszczenie, że poeci mają władzę wiernego odtwarzania tych nawet uczuć, które w danej chwili nie są związane z żadnym zewnętrznym przedmiotem, czy osobą. I to właśnie przypuszczenie jest zgodne z prawdą. Ono leży w osnowie całej dramaturgii; ono jest wyrazem zasadniczej własności geniuszu takiego właśnie, jaki uczynił Szekspira wielkim. Panteon kreacji jego przedstawia nam najrozleglejszą i wyczerpaną niemal całkiem skalę uczuć ludzkich. Ublżało-by jednak poecie twierdzenie, że kreacje te tworzone były, każda przy zdarzonej „szczęśliwej okazji“, w tém znaczeniu, jak p. Chm. chce mieć z „Anielą“.

Ale podobny stan rzeczy całkiem usuwa grunt z pod hipotezy o związku Anieli, jaka nam została w Beniowskim, z miłością poety, której nie było. Usuwa tém dalej, że jeżeli, nie mając dzieci, mógł Juliusz stworzyć piękny i prawdziwy wzór macierzyńskiej miłości, mógł tém łatwiej stworzyć taki wzór zwykłej ludzkiej miłości, ile, że kochał w swém życiu, kochał Ludkę gorąco i trwale.

Takie to są dzieje „dumnego“ serca, przedstawione bez uprzedzeń i bez złudzeń, wyolbrzymiających psychiczną naturę poety w jakim-bądź kierunku. Widząc w nim człowieka, o genialnym umyśle wprawdzie, ale człowieka, winniśmy badać świadectwa historii serca jego i ducha z tą bezstronnością, która dostrzeżonych słabości nie usuwa rozmyślnie, jako rzeczy niemożliwych, lub nie-

pożądanych. A uwzględniając w ten sposób wszystkie okoliczności i wszystkie dane, nie możemy dojść do innego wniosku, jak, że człowiek ten kochał raz tylko w życiu. Rzeczywistość taka może się wydać komuś zbyt idealną, jak na Juliusza, mającego tak odmienną opinią.

Mniejsza z tém, dość, że jest prawdziwą.

A inni poeci, Mickiewicz, Krasiński? Niechaj czytelnik sam sobie rozważy wszystko, co się do ich stosunków miłosnych odnosi. My, chętnie-byśmy zrobili to z nim razem, ale powołują nas inne kwestye, poruszone w dwu wymienionych wyżej książkach, a przedewszystkiem w dziele p. Chmielowskiego.

Kwestya ideałów kobiecych poezji naszej i kobiet żywych, kwestya „realizmu w poezji“ i inne, oczekują i proszą, aby je poruszyć.

(D. n.)

Gustaw Zieliński.

(Str. 369.)

Śmierć obfite żniwo zbiera wśród naszego społeczeństwa. Nieublagane jej ciosy dosięgają zarówno młodych obiecujących płonek, jak i sędziwych dębów królewskich, wznoszących ku obłokom niepokalane czoła. Jeden z tych dębów-starców, co wzrosły na ziemi naszej, i wszystkie na niej burze przetrwały, wszystkim oparły się gromom, kilkanaście dni temu piękny zakończył żywot.

Dnia 23 Listopada, w dobrach Skępe, zgaśł po długiej i ciężkiej chorobie Gustaw Zieliński, jeden z najznakomitszych, najświetlejszych i najszlachetniejszych obywateli ziemi Płockiej, sławny poeta, mąż, przed którym każdy, przyjaciel czy nieprzyjaciel, ze czcią musiał głowy uchylić. Zgon jego bolesnym echem odbił się w sercach ludzi, którzy umieli cenić tę wzniosłą duszę, ten prawy charakter i umysł niepospolity, znali to życie bez skazy i plamy, jasniejące czystym blaskiem cnót rodzinnych i obywatelskich.

Ś. p. Gustaw Zieliński, urodził się r. 1809 w Markowicach, powiecie Inowrocławskim, z ojca Norberta, pułkownika wojsk polskich za Kościuszki, i matki Kazimiery z Zielińskich.

Pierwsze nauki pobierał w Toruniu, następnie kształcił się w Szkole Pijarskiej w Warszawie, a wreszcie, wstąpiwszy do Uniwersytetu Warszawskiego, ukończył w nim r. 1830 wydział prawa i administracji. Jednocześnie w kraju naszym zaciemnia się horyzont i wybucha burza, wstrząsając do gruntu całym społeczeństwem... Zieliński został wysłany do kraju Orenburskiego.

Ale jak żelazo hartowane w stal niespożytą się zamienia, tak duch młodzieńca wyrósł i zmęźniał w próbach. Praca na chleb powszedni, nauka, dająca mu klucz do skarbów wiedzy, ściśle stosunki z towarzyszami, chronią go od zwątpienia, stając się dlań źródłem pociechy i nadziei. Wycieczka w okolice, zamieszkiwane przez Kirgizów, odsłania mu nieznane piękności stepu i urok życia koczowniczego, a zarazem budzi w nim ducha poezji. Natchnioném słowem, z którego tryska siła, energia i prostota, maluje tę wspaniałą azyatycką przyrodę, odtwarza obyczaje pół-dzikich synów stepu, kreśli pełny grozy obraz śmierci dwojga kochanków, dokoła płomieniami objętych. „Kirgiz“, wydany w r. 1842, od razu został uznany za arcydzieło i zapewnił sławę młodemu poecie. Na kilka obcych przekłony języków (czeski, rosyjski i niemiecki) i po za granicami kraju zyskał mu także rozgłos.

Z kolei inne ukazują się utwory, a mianowicie „Stepy“, które mniejszy jednak otrzymały poklask. Odtąd autor naprzemian bądź na wyżynach poezji przebywa, bądź też oddaje się mozolnej pracy na niwie historii. W „Bibliotece Warszawskiej“ wychodzi starannie opracowana monografia ziemi Dobrzyńskiej; w tym roku, na krótko przed śmiercią, ukazuje się wydana w Poznaniu historia domu Świnków Zielińskich, współ z p. Janem Zielińskim ułożona; a mamy wszelkie prawo się spodziewać, że w rękopismach wiele cennych kryje się jeszcze utworów. W „Biesiadzie Literackiej“ z r. 1878 czytamy kilka drobnych jego poezji, między które-mi odznacza się wdzięczny wierszyk: „Wiosna“,

zakończony tęsknym życzeniem sędziwego wieszcza:

„O gdyby zawsze można tak żyć,
„Tak słodko śnić!
„Z uwiedłych marzeń, z uczuć zawodu,
„Po burzach życia znów się ocucić,
„Kochać i nucić
„Jak z młodu“.

Utwory jego i stanowisko w literaturze niech inne, zdolniejsze oceni pióro, my przypomnieć chcemy, że na skroniach tego męża, prócz lauru poety, jaśnieje jeszcze dębowy wieniec zasługi obywatelskiej.

Wkrótce po powrocie do kraju (roku 1842), Gustaw Zieliński osiadł w majątku Łążyńie, a potem odziedziczył po stryju ogromne dobra, Skępe, w powiecie Lipnowskim. Spadek ten, na pozór świetny, przyniósł mu nader wiele trosk i kłopotów. Gospodarstwo było zaniedbane, lasy nieurządzone, a rozpoczętych processów kilkadziesiąt. Ś. p. Gustaw, objawszy dobra w posiadanie, przedewszystkiem postarał się, bez względu na straty, o polubowne zakończenie tych spraw, unikając tym sposobem wstrętnego dla siebie pieniaństwa. W krótkim przeciągu czasu wszystkie processy zostały zgodnym sposobem umorzone. Ciężka praca znaczyła następne lata jego życia, miał jednak tę pociechę, że wcześniej zaczął zbierać jej owoce. Stopniowo podniósł gospodarstwo, ustanowił wzorową administrację, i w borach, mających blisko tysiąc włók obszaru, zaprowadził gospodarstwo leśne. Fortuna rosła w jego rękę, stawiając go w rzędzie najbogatszych ludzi w Płockiem.

Zajęty interesami i zarządem rozległych włości, nigdy się jednak nie uchylał od posług obywatelskich. Czas, mienie, zdrowie i życie — wszystko to chętnie poświęcał dla dobra tej ziemi, którą tak ukochał, że żadna ofiara dla niej nie zdawała mu się dość wielką.

Z r. 1856 obywatele płocki powołują go na radcę Dyrekcyi Główniej Tow. Kred. Ziem. Sprawia mu to wielką różnicę w interessach, które wymagają ciągłej jego obecności w majątku, ale on stawia wyżej obowiązki nad korzyść materialną i na lat czterzy przyjmuje zaszczytny wybór. W następnym roku Namiestnik Królestwa mianuje go członkiem Rady Przemysłowej przy Kommissy Spraw Wewn., w r. 1858, zostaje członkiem Tow. Rol. w Warszawie, a w r. 1860 należy do Komitetu tegoż Towarzystwa i prezyduje w Sekcyi Administracyjnej. Przemówienia jego na posiedzeniach, odznaczające się talentem, znajomością rzeczy i jasnym na nie poglądem, drukowane są w Rocznikach Towarzystwa Rolniczego.

Mimo poważnych prac obywatelskich, młodzieńczy ogień poezji nie wygasł jednak w jego piersi; dowodem następujące zdarzenie. Podczas pobytu jego w Warszawie, u jednego ze wspólnych przyjaciół zgromadziło się grono obywateli. Przy lampce starego węgryna ożywia się towarzystwo, rośnie wesołość, gawęda płynie jak rzeka, szeroko i swobodnie. Nagle powstaje jeden z gości, serdeczny Pol, i wziętą mową przemawia do Zielińskiego, podnosząc jego zasługi literackie i obywatelskie. Wzruszony autor „Kirgiza“ nie chce pozostać dłużnym twórcy „Mohorta“ i krótką odpowiada mu improwizacją. Niedosyć na tém: w tydzień przesyła Polowi wiersz, pełny ognia i poetycznej siły, który nigdzie dotąd nie był drukowany.

Czas od r. 1856 do 1862 jest epoką największej działalności obywatelskiej Gustawa Zielińskiego. Dobro rodzinnej ziemi tak mu leży na sercu, że nie szczędzi ofiar, byle tylko dorzucić cegiełkę do wznoszącej się budowy. W r. 1858 założył, wraz z pp. Kleniewskim i Jackowskim, pierwszą w kraju wspólną obywatelską, „Dom Złeczeń Rolników Płockich“, kierując się przy jej ustanawianiu radami światłego ekonomisty, p. Falkenhagen-Zaleskiego. Urok jego imienia, odpowiedzialność moralna i majątkowa stanowią wielkie poparcie dla tego przedsięwzięcia, które świetnie mogło się rozwinąć. Ale w r. 1865 nastąpiła likwidacja. Gustaw Zieliński, nie bacząc na ofiary poprzednio poniesione, nie wahał się poświęcić kilkadziesiąt tysięcy rubli, byle tylko założyć uczynić zobowiązaniom.

Odtąd życie jego przeważnie w wiejskiem płynie-

KWIATY ALPEJSKIE.

(Str. 373.)

ko zaciszu, wśród licznej i ukochanej rodziny, poświęcone pracy, którą natychmiast jednak porzucał, ilekroć go wzywał głos obowiązku, lub żądanie współobywateli. Powołany na sędziego pokoju, kilkanaście lat zaszczytnie ten urząd sprawował; w r. 1862 mianowany został prezydującym w radzie powiatowej pow. Lipnowskiego, kilkakrotnie też przewodniczył zebraniom ziemian na wyborach do władz Tow. Kred. Na każdej wystawie rolniczej widzimy go w gronie sędziów, a wiemy, jak wysoko ceniono jego zdanie i znajomość rzeczy.

Oszczędnym dla siebie, nie żałował grosza na cele publiczne i pożyteczne wydawnictwa. Wśród założycieli Biblioteki Warszawskiej, na liście składek na pomnik Mickiewicza, na pomoc naukową dla Serbów Łużyckich, na wydanie dzieł Kochanowskiego, na wsparcie Gazety Leckiej — wszędzie wraz z hojnym datkiem czytamy jego imię. Trzymał wszystkie niemal pisma, wychodzące w kraju, ale największe summy poświęcał na bibliotekę, którą sam założył, corocznie licznymi wzbogacając ją nabytkami.

Dziedzic rozległych włości, pan na kilkunastu milionach, jeden z magnatów ziemi Płockiej, mieszkał w niskim dworze szlacheckim; ale za to biblioteka mieściła się w ozdobnym pałacyku, w ogrodzie nad jeziorem. Parter poświęcony jest na archiwum, pierwsze piętro na książki i manuskrypty. Osobny bibliotekarz ma pieczę nad temi skarbami; starannie ułożony katalog wykazuje przeszło 30,000 tomów, między którymi znaleźć można wiele cennych i rzadkich dzieł, prawdziwych białych kruków.

Czynił bardzo wiele dobrego, ale najczęściej potajemnie, nie szukając rozgłosu, ni chluby. Dawni towarzysze niedoli nigdy napróżno do niego nie założyli, wielu do zgonu miało w jego dobrach przytułek i pracę, port spokojny po długich latach cierpienia i tułactwa.

Wyrozumiały dla dzierżawców, pełny dobroci i względności dla włościń i officialistów, iluż on ludziom pomógł, iluż był za nimi! Jakim zaś był dla przyjaciół, niech powiedzą ci, którzy mieli szczęście w bliższych z nim zostawać stosunkach.

Był to charakter wysokiej szlachetności i Katoniskiej niemal enoty. Cichy, skromny, mało mówny, nigdy za popularnością nie gonił, nigdy jednego kroku nie uczynił dla zyskania poklasku tłumów. Gardził zbytkiem i próżną wystawą, kryjącą częstokroć ubóstwo moralne i umysłowe; pan ogromnej fortuny, żył skromnie, jak ziemianin, nie imponując nikomu. Wspaniały i bezinteresowny, nigdy się chciwością nie splamił, nigdy przed złotym cielcem czoła nie uchylił. Ceniąc ludzi tylko podług rzeczywistej ich wartości, umiał oddać hołd enocie i zasłudze.

Pod układem na pozór zimnym i dumnym kryło się serce gorące, umysł żywy i bogaty, młodzieńczy niemal zapał do wszystkiego, co piękne, dobre i szlachetne. Rozkosz była go słuchać, kiedy, ożywiwszy się, zaczął gawędzić w nieelocnym i dobranym kółku przyjaciół. Poprawiając ulubiony ogień na kominku, sięgał do skarbnicy wspomnień i opowiadał o swoich podróżach po Europie, o dalekiej zimnej krainie, kędy długie przepędził lata, o stepie, po którym tak lubił bujać, o wiernych druhach i towarzyszach niedoli. Poetyczne obrazy, pełne grozy opisy, urozmaicał humorystycznymi epizodami, wywołując kolejno to śmiech, to uśmiech na twarz słuchaczy. Ileż uroku miała wtedy jego rozmowa, jakim wdziękiem i prawdą tętniło opowiadanie!

Imponująca, a zarazem sympatyczną była postać sędziwego wieszcza. Na wyniosłym czole, na którym myśl i cierpienie głębokie porało bruzdy, osiadła smutna powaga; bujne włosy, latami posrebrzone, nadawały dziwnie łagodne wyraz tej szlachetnej twarzy, o rysach regularnych, jakby z marmuru wykutych; postać cała, pełna godności, budziła miłowną cześć i szacunek.

Piękne to było życie, czyste jak kryształ, a tak pożyteczne, tak zapełnione dobrami czynami, na usługi kraju poświęcone. Wielki majątek, który po nim odziedziczą synowie, nieczem jest, w porównaniu z imieniem, jakie im zostawia. Strata to, nigdy niepowetowana dla rodziny i przyjaciół, szczerba, nigdy nie zapełniona w obywatelstwie, którego był chlubą i ozdobą.

Z. S.

Roślinność gór ma urok niepospolity dla miłośników przyrody. Nie znajdziemy tam wprawdzie wyniosłych, okazałych kształtów, pní drzew nie strzelają śmiało w górę, nawet lodygi zielnych roślin trzymają się nisko przy ziemi; lecz za to kwiaty jaśnieją krasą nieporównaną, a wdzięk ich podnosi jeszcze balsamiczny zapach, florze górskiej właściwy. Piękne Tatry nasze w niczem prawie nie ustępują pod tym względem wyżynom alpejskim, tylko że skarby ich mniej są znane, mniej dokładnie i szczegółowo opisane.

Od dawna zauważono, że roślinność gór zbliża się wielce do roślinności okolic podbiegunowych. Czy od równika zwolna posuwać się będziemy ku północy, czy też z podnóża góry, leżącej w strefie gorącej, wzieśmy się aż do tych wyżyn, gdzie wieczne śniegi panują; szata roślinna ziemi prawie też same zmiany przedstawi nam kolejno. Tu i tam działa głównie jedna przyczyna, stopień temperatury. W pierwszym razie wpływa na to szerokość geograficzna, w drugim — wzniesienie nad poziom, to jest zmniejszenie ciśnienia powietrza. Ale oprócz tego mnóstwo jest warunków klimatycznych, które każdej niemal miejscowości odrębne nadają cechy i wytwarzają w świecie roślinnym ową zadziwiającą rozmaitość.

Promienie słoneczne, stanowiące źródło życia na ziemi, trojaki jest natury: niesie ciepło, światło i ułatwia rozkład chemiczny. W życiu roślin wszystkie te promienie niepospolite mają znaczenie. Ciepło niezbędnym jest roślinie w każdej chwili jej rozwoju; pod wpływem światła odbywają się w jej tkankach wymiany gazów, powstaje bogactwo barw; uczestniczą w tym i chemiczne promienie, które też głównie sprzyjają kiełkowaniu zarodków.

Na szczytach gór wyniosłych rozrzedzone powietrze słabą tylko ilość ciepła pochłania, a ztąd ciągle jest oziębione. Lecz ciepło promieniste tem samem silniej działa na powierzchnię ziemi, która je zatrzymuje, gromadzi i tym sposobem ogrzewa tułaczę się do jej łona rośliny. Kształty karłowate są główną cechą roślinności gór; im wyżej wstępujemy, tem więcej wszystko się pochyla, pełzając prawie po ziemi, której dobroczynne ciepło podtrzymuje życie roślin na wyżynach. To też, pomimo mroźnych podmuchów, widzimy tam wątłe krzewiny i zioła, występujące z niepospolitą świetnością; mogą one nawet długie miesiące zimowe przetrwać bezkarnie, przytulone do ziemi, gdyż zapasy ciepła, nagromadzone przez lato, przechowują się pod osłoną śniegu. Lecz oprócz tego powietrze pod słabym ciśnieniem inny jeszcze wpływ na rośliny wywiera: ułatwiając w tkankach wyziewanie wilgoci, osusza je ustawicznie i czulszymi czyni na bezpośrednie działanie światła i ciepła. Ztąd rozwijają się pierwsiarki aromatyczne, i dla tego to zioła i kwiaty górskie odznaczają się przejmującą wonią, tak samo, jak płody korzenne i balsamiczne stref zwrotnikowych, gdzie znów suche powietrze chciwie pochłania wszelką wilgoć z tkanek roślinnych.

Do tych warunków dodać jeszcze należy, iż światło dłużej działa w ciągu dwudziestu czterech godzin na miejsca wzniesione na ziemi, które też zazwyczaj są odsłonięte i nieczem nie zacienione. Waznym jest jeszcze jeden szczegół: na wysokich górach znaleziono stosunkowo większą ilość ozonu, aniżeli w miejscowościach niżej położonych, zktąd wnosić można, iż powietrze na wyżynach posiada więcej własności pobudzających. Cóż dziwnego, że w takich warunkach wszystko tam śpieszniej się rozwija i dojrzewa. Lato niedługo trwa w górach, a jednak piękna flora alpejska w tym krótkim przeciągu czasu tyle bogactw rozrzuca, tyle świetnych wydaje kwiatów!

Moglibyśmy wskazać powody, które w strefie północnej podobne wywołują skutki. Tam powietrze nie jest wprawdzie rozrzedzone, lecz w skutek oziębienia nie zatrzymuje w sobie pary, jest więc ustawicznie suche, a tem samem posiada własność pochłaniania pary z tkanek roślinnych. Co do promieni słonecznych, te w ogóle słabsze są na północy, lecz zato, z powodu niezmierniej długości dni le-

tnich, działają prawie nieustannie przez dwadzieścia cztery godziny. Tem więc tłómaczyć można, że i tam, podobnie jak i w górach, rozwój roślinności jest przyspieszony.

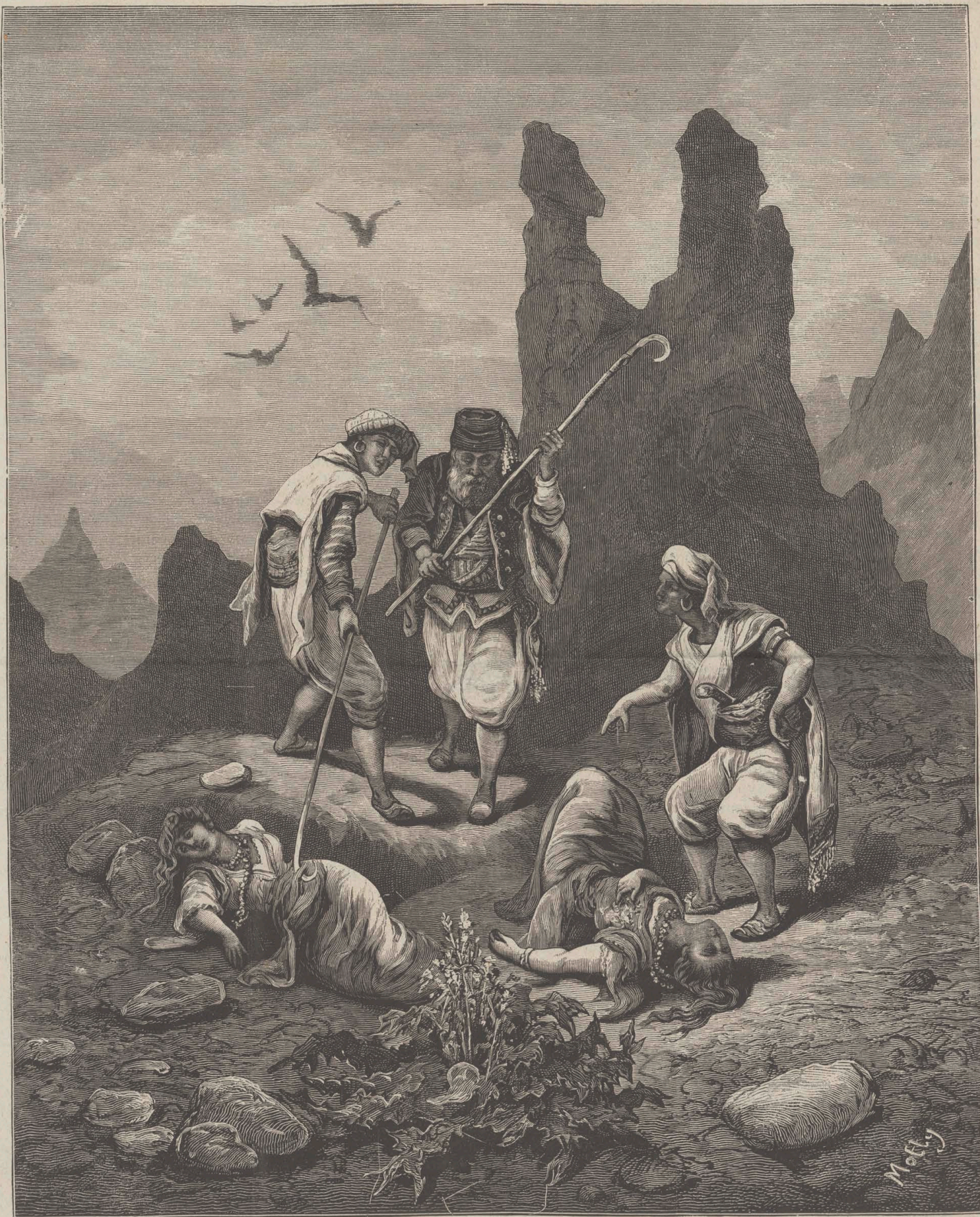
Ogólne tło górskich krajobrazów powleczone jest ciemną, posępną zielenią. Począwszy od borów iglastych, opasujących podnóża wyniosłych szczytów, aż do mechów i porostów, które pokrywają огоłocone wyżyny, wszystko tu ma odrębny, dziki charakter. Na tém tle ciemnej, smutnej zieleni, występują kwiaty, najświetniejszymi barwami jaśniejące, w niezmierniej obfitości stroją łąki i doliny, zwieszają się po urwiskach i nawet na szczytach niedostępnych, obok wiecznych śniegów, tułają się pod skałami, wychylając do słońca ozdobne korony.

Są pewne gatunki roślin, które wyłącznie trzymają się okolic górzystych. Do takich należy przeliczna Szarota Alpejska, *Leontopodium vel Gnaphalium Alpinum*. Każdy, kto był w Tatrach, pozna ją od razu w pięknym snopku kwiatów alpejskich, przedstawionym na naszej rycinie. Niewielka roślina cała jest białą omszona, liście nawet mają miękkość aksamitu, kwiatozki żółtawe, u wierzchołka lodygi w gęstą główkę zebrane, otoczone są białą, puszystą pokrywą, rozchodzącą się w kształcie gwiazdki. Zasuszone szaroty prawie się nieróżnią od świeżych, posiadają własności nieśmiertelników, biały miękki kwiat zawsze wygląda, jak z bawełny lub puchu utkany.

W Alpach Szwajcarskich szarota, przez Niemców zwana *Edelweiss*, już dziś do osobliwości należy, — wyniszczono ją całkowicie w dolinach, zrywając zbyt nieogłędnie, aż w końcu rząd zaopiekował się pięknym kwiatem, tak samo, jak resztkami gemz i świstaków, i w kilku kantonach wzbroniono sprzedaż szaroty na targach. Z tem gorętszem pożądanym ubiegają się górale o tę szacowną zdobycz i często z narażeniem życia szukają rzadkiego kwiatu na niedostępnych urwiskach, ponad straszne przepaściami, nieraz nawet padając ofiarą swojego zachwalcwa. Z dzienników niemieckich dowiadujemy się, że w roku ubiegłym w jednej tylko miejscowości, na stromych wyżynach Berchtesgaden, na wybrzeżach jeziora Królewskiego, czterech ludzi zginęło, poszukując pięknego kwiatu szaroty, którym chcieli przyozdobić góralskie kapelusze, czterech ludzi, oswojonych z górami i niebezpieczeństwem.

W Zakopanem szarota, nieustępująca okazałością alpejskiej, jest bardzo pospolita, nie tylko na wynioslejszych miejscach, ale i w dolinach. W niektórych zakątkach, znanych przez górali miejscowych, wyrasta niezmiernie obficie, kwiatki przy kwiatku. Próby przyswojenia tej rośliny hodowli ogrodowej wcale się nie powiodły. Podczas, gdy wiele innych górskich kwiatów, jak ostróżki alpejskie, aurykle, gduły, różaneczniki, zdobią ogrody i cieplarnie i w umietyjnych rękach człowieka okazały jeszcze wyglądają, niż w stanie natury; szarota przeciwnie, przeniesiona w nizinę, przy najstaranniejszym utrzymaniu, wyradza się, nędzny kwiat wydaje i utracą wdzięk swój cały, ów puch biały i miękki, który ją całkowicie otula.

Szarota należy do rodziny złożonych, *Compositae*, zarówno jak blawatki, stokrocie, astry, rumianek i mnóstwo innych kwiatów, gdyż najliczniejsza to ze wszystkich rodzin roślinnych, a jak się okazało z geologicznych odkryć, najmłodsza na ziemi, gdyż później od wszystkich innych ukazuje się pomiędzy kopalniami szczątkami. Kwiaty złożone odznaczają się osobliwą budową, którą Schleiden uważa za najdoskonalszą w całym państwie Flory. Te główki okragłe, wypukłe lub spłaszczone, które nieswiadomi biorą za pojedyncze kwiaty, są to bogate równianki drobnych kwiatków, skupione w kielichu wspólnym, jakby w koszyczku. W stokrocie, w chabrze, w rumianku, każda z tych cząstek, które wyglądają, jak liczne płatki korony, jest kwiatem osobnym, opatrzonym zawiązkiem oddzielnym. Niektóre jednak, między innymi blawatki i osty, mają zewnętrzne kwiatki większe i okazałsze, lecz puste, nie wydające nasion. Przyroda nie poskapiła równiankom kwiatów złożonych ozdoby, którą moda przystraja sztuczne bukiety: każda kwiatogłówka osadzona jest na wspólnym kielichu, czyli pokryw, złożonej z wązkich, śpiczastych listeczków,



Z poematu J. Słowackiego: „Ojciec Zadżumionych“. Rysunek W. Mottego.

(6149)

„Rankiem nazajutrz, sine jak żelazo
„Dwie córki moje, zabite zarazą,
„Wywlec strażnikom kazałem z namiotu.“



(6150)

Po burzy. Rysunek F. Brzozowskiego.

podobnie jak bukiet spoczywa zazwyczaj na papierowej podkładce, w misterne zęby i desenie wycinanej.

Szarota przedstawia, według Schleidena, najwyższy stopień doskonałości pomiędzy złożonemi, mogła-by się nazwać podwójnie złożoną, gdyż mieści w sobie kilka kwiatogłówek, skupionych w pokrywę wspólną, tak, że wyglądają, jakby jeden kwiat. Trudno określić, na czym polega wdzięk szaroty, ale to pewna, że i prosty góral, i wykintny turysta, zawsze jej pierwszeństwo przyznają przed innemi kwiatami, chociaż nie posiada ani świetnej barwy, ani balsamicznej woni.

Do téjże samej rodziny złożonych należą piękne alpejskie gwiazdosze, astry i bławatki, które także w górach okazalsze przybierają rozmiary; jedne i drugie łatwo rozpoznać na rysunku. U dołu, przy samem związaniu snopka, widzimy gałązkę górskiej bylicy, *artemisia mutellina*; piękna ta roślina pokryta jest całkowicie białym, srebrzystym kutnerem.

Po samym środku umieszczony jest Mikołajek Alpejski, *Eryngium Alpinum*, ciemnoniebieski, z kolczastą pokrywą téj samej barwy, z odbłyśkiem metalicznym. Rozmiary jego o wiele przewyższają skromne mikołajki, rosnące w dolinach. I tu okrągła główka złożona jest z licznych drobnych kwiateczków, lecz cechy ich różnią się znacznie od złożonych, inne téż w klasyfikacji roślin zajmują miejsce, — zaliczają je do rodziny baldaszkowych. U góry widzimy znów większe i mniejsze jarzmianki, *Astrantia major et minor*. Kwiaty ich białe, z lekkim różowym odcieniem, ułożone są w kształcie gwiazdki, o licznych, skupionych promieniach. Jest to już prawdziwy baldaszek, ale tak zwany baldaszek pojedynczy, wyjątkowo tylko przytrafiający się w téj rodzinie. Jarzmianki należą do ozdobięszych kwiatów górskich.

Ale rysunek przedstawia zaledwie drobną częstkę bogatej flory alpejskiej; raz dotknąwszy tego przedmiotu, skorzystamy ze sposobności i wyliczmy tu jeszcze niektóre rośliny, wyłącznie a w górach napotymane.

Najpierw skalnice, czyli łomikamienie, *Saxi Fraga*; nazwa ich sama wskazuje, że przebywają na gruntach kamiennych, a częstokroć na dzikich i nagich skałach się sadowią. Z tatrzańskich gatunków najokazalsza jest skalnica górna, *Saxi Fraga Aizoon*, rosnąca obficie w dolinie Kościeliskiej. Liście jej korzeniowe, grube i twarde, jakby ze skóry wycinane, skupione są w gęstą różyczkę; na wysmukłej łodydze wznosi się ozdobny baldaszek kwiatków mato-w-białych, purpurowemi kropkami upstrzonych. Te różyczki liściowe, jakby naklejone na skałach ogołoconych, i strzelające z nich w górę cieniutkie łodygi, dziwnie piękny przedstawiają widok.

Gromadka goryczek, *gentianae*, w górach także ma swoje właściwą ojczyznę; niektóre tylko gatunki pojawiają się w dolinach, lecz kto je chce oglądać w całej ich krasie, niech wstąpi na hale i wiechry tatrzańskie. Tam, wśród mchów szarych i ciemnych liści karłowatej wierzby, nieopisanym wdziękiem jaśnieje goryczka bezłodygowa, *Gentiana Acaulis*. Niewielkie kwiateczki błękitne tulą się przy samej ziemi, ale w ich barwie lazurowej jest blask jakiś, który się z niczem porównać nie da. Najpiękniejsze nasze bławatki wyglądały-by przy nich blade i szarawe. Przy téj lazurowej goryczce prześlicznie odbija swą barwą żywo różową karłowaty goździk lodowy, *Dianthus Glacialis*, który zwykle przebywa w jej towarzystwie. Całkiem odmienną jest postać wielkiej, żółtej goryczki, którą botanicy nazywają olbrzymem alpejskiej flory, bo téż potężną jej łodyga przybiera czasem okazałe rozmiary, dorastając przeszło dwóch łokci wysokości.

Wspaniałe gatunki storczyków pospolite są w dolinach tatrzańskich; do najpiękniejszych zaliczyć można storczyk kulisty, *Orchis Globosa*, na pierwszy rzut oka podobny do wielkiej dryakwi, bo kwiatki jego, żywej liliowej barwy, zebrane są w główkę kulistą. Drugi, *Gymnadenia odoratissima*, odznacza się mocną i przyjemną wonią, kwiaty ma także jasno-liliowe, ułożone w kłos podługowaty.

Łąki tatrzańskie wyglądają, jak grządki ogrodowe; mnóstwo białych, niepozornych kwiatków naszych dolin tam występuje w tak ozdobnej postaci,

że trudno uwierzyć, aby dziko wyrastały. Bratki, fiołki, mają kwiaty wielkie, o żywych barwach fioletowych, liliowych i błękitnych, strzępiaste goździki przechodzą wszystkie odcienie różowe i purpurowe. Botanicy rozmaicie tłumaczą to bogactwo barw flory górskiej i podbiegunowej. Jedni utrzymują, że kwiaty stroją się w jaskrawsze sukienki dla przywabienia owadów, których mniej stosunkowo tu przebywa; inni jednakże, powątpiewając o téj zalotności kwiatów, i tę cechę górskiej roślinności przypisują głównie silniejszemu natężeniu promieni słonecznych w rozrzedzonym powietrzu i przedłużonemu ich działaniu na północy.

M. J. Z.

PRZEGLĄD TEATRALNY.

Teatr Rozmaitości. — *Złoty Cielec*; komedia w jednym akcie, oryginalnie napisana przez S. Dobrzańskiego.

I tytuł sztuki „Złoty Cielec“, i nazwiska bohaterów: Rosenblatt, Goldenstern, wskazują poniekąd do jakiego świata wprowadza nas ten utwór. Zastaniamy tam próbkę tego ściekowego ludzkiego, tych gieszeftiarzy, twórców różnych szwindłów i krachów, którzy, korzystając z niedoświadczenia lub słabości ludzkiej, bez czci i sumienia, spotęgowali oszustwo do ostatnich granic, tysiące doprowadzili do nędzy i zachwiali dobrobyt milionów. Autor, Galicyanin, bliżej znający i stosunki, i indywidua, rzuca w tym krótkim epizodzie pewne światło na wnętrze charakteru takich przedstawicieli finansów galicyjsko-wiedeńskich, i w trzech postaciach, to jest w bankierze Rosenblacie, oraz w ojcu i synu Goldensternach, maluje dosadnymi barwami ducha, zagrzewającego podobne istoty. — Wszystko tam, oczywiście, ściągają się do zysku: jemu poświęcone są zasady moralne, honor, uczucia rodzinne, wszelkie względy społeczne, a każdy hołdownik tych względów, który-by uczciwość i bezinteresowność przeniósł nad zysk nieprawy, byle bezpieczny, nazywa się w ich języku głupcem; mądrem, kto odrwi i złupi pod puklerzem prawa. I ci ludzie mają argumenta, tłumaczące racją ich postępowania i zasad: wyznawcy ich są rozdawcami orderów i koncesyj na zyskową przedsiębiorstwa: syn szwindla, ożeniony z córką bezczelności, staje się ojcem potęgi i wpływu. — Oni-to na miejscu sumienia w słowniku swych zasad postawili interes; chętnie głoszą swą bezwyznaniowość i kosmopolityzm; syn nazywa ojca *swym starym*, widzi w nim prostego towarzysza giełdy, przedmiot w danym razie do wyzysku lub szyderstwa. — Oto mniej więcej rysy téj falangi, w której rękę spoczywa jedna z najważniejszych sprężyn ruchu społecznego — to są Rosenblatty i Goldensterny.

Pomiędzy nimi zawiera się rodzaj umowy handlowej, której przedmiotem córka Rosenblattów, Emma. — Ale na ten raz jabłko daleko od jabłoni padło. Emma nienawidzi ojcowskiego trybu: wobec bezwyznaniowości zachowuje wiarę w ideał duchowy, wobec kosmopolitów nazywa się Polką, nie bije pokłonów złotemu cielcowi; a pokochawszy młodego sekretarza ojca, z usposobienia podobnego sobie, kobiecimi fortelami zrywa umowę handlową, by się połączyć z wybranym. W tém młodem pokoleniu, wychowanem pod lepszymi wpływami, autor zdaje się wskazywać możność odrodzenia się téj klasy, i zarazem zaznaczać, że nie przeciw plemieniu, ale przeciw osobnym wyrzutom zwraca swą dyatrybę.

Utwór ten szczupłego rozmiaru, wypełniony żywiołem humorystycznym najlepszego gatunku, tryskający żywym i oryginalnym dowcipem, posiada tę rzadką zaletę, że w rysach treściwych, szkicowych, nadaje znamiona charakterystyczne fizjonomiom. Akcja sceniczna rozwija się szybko, bez szalonych podskoków farsy, a całość, ubawiający widza wesołą satyrą, nie kończy się z zapadnięciem zasłony, lecz pozostawia za sobą w pamięci myśl poważną.

Ta perła rodzimego humoru dostała się w ręce najzdolniejsze, które nie umiały się z nią obejść: to nowa pomyłka w zapatrywaniu się na formę, jaka przystoi duchowi utworu. Wszysey grający

wzięli oktawą wyżej, niż należało, i dla tego widzieli nie mógł się rozpoznać, w jakim posadzone go świecie. Ażeby oddać uczucia, pojęcia, a nawet formy szubrawców, aktorowie przybrali powierzchowność i ton tak zwany *haute finance*: ztąd powstała dysharmonia pomiędzy treścią i jej duchową obłoczą. Dość słysząc i widząc cynizm, z jakim mówi i zachowuje się względem ojca i panny, o której rękę się stara, młody Goldenstern (p. Szymanowski), ażeby spostrzedz, że to ordynaryjny łapserdak, tak jak jego ojciec (p. Ostrowski), oraz Rosenblatt (p. Żółkowski). Bez względu na dodatkni charakter, jaki nadano Emmie (pani Lebrun), panna ta, skoro obcałowała nieśmiałego kochanka (p. Prazmowski), ażeby go *kompromittować* i zmusić niejako do oświadczenia się ojcu o jej rękę, — nie musi być panną, wychowaną na damę wyższego świata. To nastroszenie się na ton za wysoki do miary osób, gdyż, koniec końców, ci geszeftiarze są to wierutni głupcy, — nie tylko że zaciemniło sferę, ale, roztracając jednostę charakteru całości, ujęło efektu komicznego, jaki mógłby wyniknąć, gdyby w ogólnym rysunku gry i w cechach zewnętrznych panowały rysy grubsze. — Pomimo to jednak, rzecz sama w sobie taką posiada siłę komiczną, że nawet przy grze nie zupełnie odpowiedniej, długo jeszcze elektryzować będzie rozweselone tłumy.

Kazimierz Kaszewski.

Obchód rocznicy śmierci Mickiewicza

wie Wrocławiu.

Za przykładem Krakowa, Lwowa, Poznania oraz wielu miast obcych, równie w Starym, jak w Nowym świecie, gdzie tylko żywił polski ma znacniejszą garstkę przedstawicieli, poszedł tego roku i Wrocław, urządziwszy za przewodem młodzi uniwersyteckiej obchód uroczysty rocznicy śmierci Mickiewicza. Uniwersytet Wrocławski na 1000 studentów Niemców liczy zaledwie stu Polaków, którzy, złączeni z sobą solidarnie, wszelkich sił dokładają, by nie uleść wpływom germanizacyjnym, pracując nad gruntownym poznaniem dziejów i literatury ojczystej i rozniecając w swoich sercach miłość ziemi rodzinnej. W tym celu, podzieleni na trzy kółka: Naukowe, Literackie i Górno-Szlazkie, zgromadzają się peryodycznie na dyskusy, odczyty, wieczorki artystyczno-literackie i t. p., albo téż urządzają pamiątkowe obchody.

Obchód rocznicy śmierci Mickiewicza odbył się dnia 28 Listopada w Hotelu Szlaskim, dokąd się bardzo licznie towarzystwo polskie zebrało. Program uroczystości był następujący: najpierw prof. Wojciech Jarochoński odczytał wiersz A. E. Odyńca, napisany umyślnie na prośbę Wrocławskiego Koła Akademickiego i przyjęty przez publiczność z wielkim zapalem. Następnie wygłosił odczyt „O zaletach i wadach szlachty polskiej, podług Pana Tadeusza“, w którym kierował się słowami Odyńca, wyrzeczonymi w jego wierszu o Mickiewiczu:

„Znał błędy ojców, znał braci przywary,
Lecz jak syn tylko, jak brat, nie jak wróg“.

Po odczycie studenci odśpiewali „Pieśń Filaretów“ na cztery głosy. Za pieśnią poszła deklamacja: „Rozmowa Sędziego z Robakiem“, przedstawiona wymienicie przez dwóch studentów. Dalej śpiew z „Pieśni o ziemi“ Dembińskiego, a po nim udratyzowana „Rada w Dobrzyni“ (z Księgi V. Pana Tadeusza). Siódmy numer programu stanowiły żywe obrazy z utworów Mickiewicza (Pani Twardowska, oraz Gerwazy i Protazy). Ósmy wreszcie: chór Krakowiaków z „Pieśni o ziemi“ Dembińskiego. Podczas przydłuższych, pauz wykonywał na skrzypcach pan Kafelski z towarzyszeniem fortepianu utwory kompozytorów polskich.

Za wejście płacono się po jednej marce, jednak, mimo tak skromnej ceny, czysty dochód, przeznaczony na pomnik Mickiewicza, od 300 do 400 marek wyniesie.

PRZEGLĄD POLITYCZNY.

Dnia 13 Grudnia 1881 r.

Odezwanie się Bismarcka o Włoszech, podczas walk sejmowych w Berlinie, w dniach 28 do 30 Listopada, musiało ugodzić w samo serce, nie tylko Irredentę, ściśle zrosłą ze stronnictwem demokratycznym i republikańskim, ale i rząd, stronnictwu temu pokrewny. W d. 6 b. m. p. Mancini nie wahał się nazwać oświadczeń księcia Bismarcka wycieczką, zapędem krasomówczym, niemającym znaczenia politycznego; czém oczywiście dał do zrozumienia, że książę bredził trzy po trzy. Gniew lewicy nie dał się uśmierzyć; ale stronnictwo umiarkowane, umiające się lepiej liczyć z okolicznościami, znalazło pociechę w podróży do Wiednia i nawiązaniem dobrego porozumienia z Austrią. Przez usta p. Minghettego stronnictwo to oświadczyło, że podróż króla Humberta wydobywa Włochy z odosobnienia, i choć-by to lub owo słówko przykrość sprawiać miało, względ na rzeczywiste pożytki nakazuje trzymać się Austrii, jakkolwiek Niemcy idą z nią razem, i właśnie dla tego, że idą, bo sojusz ten jest dziś osiłą polityki europejskiej. *Quantum mutatus ab illo!* Co się stało z Włochami, z zagranicznymi stosunkami Włoch, od r. 1866! Ktoby się spodziewał, że politycy włoscy uważać będą współdziałanie z Niemcami za złe konieczne, za coś, do czego dopiero biczem rozumu zapędzać potrzeba, a zbliżenie się do Austrii będzie dla nich liną ratunkową, wydobywającą ich z przepaści odosobnienia! Taki przewrót w umysłach jest jeszcze dziwniejszym przez to, że bynajmniej istotnemu stanowi rzeczy nie odpowiada: Niemcy, z natury swój, powołane są ciągle, jak były, do oddania przysługi przy odzyskiwaniu przez Włochy granic naturalnych a wojna z Austrią należy do rzędu najulubieńszych marzeń bóstwa wojny, któremu przecież Włosi i Niemcy wspólne w latach 1866 i 1870 wyprawiali całopalenia. Gdyby nie przyjaźń z Niemcami, nie było-by dziś ani Wenecyi, ani Rzymu.

Co wywołało ów, chwilowy tylko, marny, znikomy gniew na Niemców? Oto nie ten ustęp wycieczki p. Bismarcka, w którym Żelazny Kancelarz dość jasno przepowiada królewskości we Włoszech blizki już upadek, ale ten, w którym stwierdza dobrą wolę Watykanu do pokoju z Niemcami i oznajmuje, że w budzecie pruskim na r. 1882 znajduje się już fundusz na utrzymanie poselstwa przy papieżu. Papież jest głównym cierniem w nodze włoskiej. Szara masa polityków włoskich niezmiennie mało czyta i źle czyta. Ufnością w siebie, podstawianiem własnych myśli, złudzeń i pragnień w miejsce rzeczowych stosunków świata, przypominają ci politycy aż nadto często dzieci i kobiety. Obecnie wystarczyła im wieść z Berlina, że Bismark dla tego tylko nie chce wziąć papieża do Fuldy, iż pragnie mu przywrócić panowanie w Rzymie. Bismarck obrońcą papieżstwa! Kto od razu nie czuje komiczności takiego hasła, ten nawet po najdłuższym rozumowaniu nie pojmie niemożności roli, przypisywanej tu Bismarckowi.

Gdyby Włosi mieli dziś lepszych polityków i lepsze tradycje; gdyby im ciąga niewdzięczność względem Francyi nie odbierała rozumu i nie zaćmiała ich przyrodzonych zdolności; gdyby nienawiść ku Papieżowi, po unieszkodliwieniu papieżstwa, była tylko archeologicznym zabytkiem, a nie siłą żywą, żywszą nad inne i nad wszystkimi innemi panującą: widzieli-by jasno, że władzy świeckiej nikt już dziś nie przywróci, nie tylko Bismark, ale nawet przyszły Bonaparte klerykalny; że ani Europa cała, ani żadna jej część nie poświęci z siebie nic dla wytworzenia nowego państwa papieżkiego: ale jednocześnie może i powinna ta Europa wziąć papieżstwo dzisiejsze pod swą zbiorową opiekę i wbrew twierdzeniu, że sprawa rękami prawnych i rzeczywistych nietykalności papieżstwa jest sprawą wewnętrzną Włoch, przeprowadzić i jak najsilniej obwarować zasadę, że papież nie do Włoch, ale do świata całego należy, i świat cały, gdzie tylko biją serca katolickie, stoi dla niego otworem.

Do przywrócenia papieżowi władzy świeckiej chce namówić Europę broszura, bezimiennie wydana, a obiegująca teraz po gabinetach dyplomatów i redaktorów większych dzienników europejskich. Robi ona dużo hałasu i pod jej wpływem nawet tak poważny organ, jak dzisiejsza augsburska *Allg. Ztg.*, pozwala sobie pisać o możliwości przywrócenia dawnych stosunków, w których-to cesarze niemieccy byli urodzonymi obrońcami tronu papieżkiego. Broszury i artykuły mogą na razie sprawiać wrażenie, ale nie sprawią przewrotu w umysłach, nie przetworzą, nie przeistoczą zasad, organicznie już w umysłowość powszechną wrosłych i stanowiących jakby drugą naturę dzisiejszej ludzkości. Sami katolicy nie chcą dziś już tego, czego chcieli przed siedmiuset i sześciuset laty. Dziś dążyć potrzeba do takiego urzędnictwa, w którym-by władza papieżka, na świat cały rozpostarta, miała rzeczywisty swój wszechświatowy charakter, i nie ulegając nikomu i niczemu, w duchu swym niosła swoje przeznaczenie. Oderwanie jej od polityki jest dla niej największym dobrodziejstwem; trzeba ją oderwać jeszcze od Włoch, a przywiązać do świata całego; dokonać zaś tego można tylko przez reformę wewnętrzną. Nadszedł już czas, żeby kolegium kardynałów przestało być zaściankiem włoskim, a zamieniło się w wielką, wspaniałą, prawdziwie katolicką zbiorowość przedstawicieli wszystkich narodów i wszystkich ludności katolickich. To jest ideałem przyszłości, to, a nie wskrzeszenie Państwa Kościelnego, lub przywrócenie „opieki“ niemieckiej, o którą zresztą historia nieosobliwie składa świadectwa. Papież obędzie się bez szczególnej opieki, jeśli tylko będzie miał opiekę powszechną, do istoty katolicyzmu zastosowaną.

W Niemczech narzeczeni kłócą się: p. Windhorst grozi Norddajczerce ogłoszeniem protokołów komisji, w której ta służebnica nigdy nieustrudzona, a zawsze niekczemna, kazała przewodzcę Środka mówić słowa, wcale przez niego nie powiedziane. Na niedawnym przyjęciu u Bismarcka nie było ani jednego Środkowca. Kto wie, może pod temi kwasami ukrywa się dobijanie targu o sojusz, czego wskazówką również było i głosowanie Środka przeciwko funduszowi na Radę Ekonomiczną Cesarstwa — ulubione marzenie księcia Bismarcka.

Miedzy Rumunią i Austrią nieporozumienie o żeglugę na Dunaju przybrało tak gorączkowe znamiona, że p. Hoyos, przedstawiciel Austro-Węgier w Bukareszcie, zerwał wszelkie polityczne stosunki z rządem rumuńskim i ogranicza się do załatwiania spraw bieżących. P. Kalnoky, który już powrócił z Petersburga, według niektórych dzienników wiedeńskich, miał przywieźć obietnicę poparcia słusznych żądań Austrii; poparcia niemieckiego na Ballplatzu pewnymi być mogą; Włochy, stwierdzając nowo zawiązaną przyjaźń, bronią interesów austriackich: przyjaźnił dużo; ale Austrija chyba i bez nich się obędzie i przeprowadzi swoje, tém łatwiej, że ma za sobą brzmienie traktatów i — sprawę ze słabszym.

„Połączona Lewica“, jak się nazywa obecnie dawna „Verfassungspartei“, podstawia nogi ministeryum Taaffego przy każdej sposobności. Zainterpellowała go na początku tego miesiąca o bezprawne jakoby przywileje Länderbanku; w parę dni później uczuła się obrażoną słowami Prażaka, ministra sprawiedliwości, który jakoby bez należytego szacunku wyraził się o Niemcach Czeskich. Obie sprawy już załagodzone. Formacja Lienbachera „Rechtes Centrum“, z odstępców od Partii Hohenwarta nie ma powodzenia; liczba jej członków nie dochodzi nawet do dwudziestu. Przepowiadają jej blizkie rozpląnięcie się. — Powstanie w południowej Dalmacji, chowane starannie pod korcem przez rząd wiedeński, nie pozwala mimo to wątpić o swjej rzeczywistości. O co dziś już idzie Serbom dalmackim? w jak wielkiej występują liczbie, jakimi środkami rozporządzają? Nikt o tém nic nie wie pewnego; można mieć tylko tę niezawodną wiarę, że się ruch umiejscowi i rychło ustanie, i że ani Bośnia, ani Hercegowina nie zajmą się płomieniem od Krzywościankiego ognia. W Hercegowinie panuje nadspodziewanie spokojność i porządek. Nowe prawo o służbie wojskowej nie będzie pewno świetnie wy-

konanem; połowa popisowych pochowa się zapewne w jaskiniach i szczelinach skał: ale nie będzie też i żadnego ruchu powstańczego.

Okazuje się, że do dziś dnia Turcy nie zanieśli protestacyi przeciwko pomienionemu prawu, w samej rzeczy naruszającemu zasadę najwyższowładztwa, przysługującego sułtanom.

D. 5 b. m. minister wojny, Welserheimb, podczas rozpraw nad wojskiem, określając rolę armii austriackiej w powszechności państwowego i narodowego bytu monarchii, wykazał jej spajający, dośrodkowy charakter, nazwał ją szkołą języka niemieckiego a patryotyzmu austriackiego dla ludów w monarchii żyjących, uwydatnił wysokie jej powołanie w stosunkach między-państwowych, a pod czysto formalnym względem mówił tak dobrze, iż, zanim jeszcze skończył, wiele już serc między słuchaczami swymi poruszył. Patryotyzm austriacki nie jest istotnie dziś już czechem, śmiechem nawet lub oburzeniem wywołującym wyrazem, jakim był za Metternicha, Schwarzenberga, Bacha: ludom nie-austriackim z natury dobrze jest w Austrii i z Austrią i sami Niemcy w Austrii żyją bezporównania spokojniej, szczęśliwiej, swobodniej, z większym uprawnieniem obywatelskim i politycznym, niż w Cesarstwie Niemieckim. Ludy zatem, zgarnięte przez Habsburgów, mogą mieć żywy interes, mogą mieć nawet obowiązek względem samych siebie, aby się trzymać Austrii i potęgować w sobie uczucie bezpieczeństwa i pożytku w trzymaniu się kupy, stanowiące treść patryotyzmu austriackiego. Uczucie to nie tamuje innych, dalej idących, dążeń, i ideałowi żadnej narodowości nie ubliża — jest ono koniecznością dziejową, w danych warunkach dziejowych występującą. O patryotyzmie austriackim świetnie mówił Hohenwart jeszcze w Lutym 1871 roku.

W d. 27 b. m. 13,000 gmin francuzkich wybierało pełnomocników do zgromadzeń wyborczych senataryalnych. Wybory te dowiodły ciągłego postępu idei republikańskich, a przyszli senatorowie, w Styczeniu r. p. wybrać się mający, wzmocnią znacznie zastęp republikańców w Senacie. Oprócz 75 nowych senatorów na miejsce występujących z prawa, wejdzie jeszcze 6 na miejsce zmarłych. Przewidują, że reforma konstytucji znajdzie w nowym składzie Senatu potrzebne poparcie.

Okólnik min. oświaty i wyznań, p. Berta, rozporządza, żeby nauka religii wykładaną była w szkołach tylko na wyraźne żądanie rodziców.

(*Jour. des Déb., Nord, Ind. Bel., Times, N. Allg. Ztg.*)

Od Redakcyi.

P. Józefowi W. w Książówce. Biblioteka najcenniejszych utworów lit. europ. za r. 1878 jest w komplecie; lata poprzednie wyczerpane; prenumerata wynosi rs. 4 kop. 80 rocznie.

Dobroczynność publiczna.

Nadesłali do naszej Redakcyi:

Dla nędzy wyjątkowej.

P. E. L., rs. 1.

Na zakład Magdalenek.

P. Dr. Kosowski, rs. 2.

Dla biednych do uznania Redakcyi.

PP. Chrzęszczewska Róża, rs. 10. Julka, Wandzia i Władzia, rs. 3.

Na poparcie Gazety Leckiej.

P. Ks. Husarski ze Zbrzyzia, rs. 3.

Na pomnik Mickiewicza.

P. Siewruk Michał, rs. 1. Razem z poprzednio nadesłanemi rubli 150 kop. 92 i pół, oraz frank 1.

Na Gospody Chrześcijańskie.

P. A. M., rs. 1.

KRONIKA PARYŻKA.

Październik i Listopad 1881 r.

Numa Roumestan, powieść Alf. Daudeta. — Andrzej Gill. — Spekulacje giełdowe. — Wybory do Akademii Francuskiej. — Panoramy i dyoramy. — *Odetta*, Wiktora Sardou.

Najważniejszym wypadkiem, który zdarzył się w życiu paryżkiem od naszej ostatniej kroniki, jest wypadek literacki. Zapisujemy fakt ten ochotnie. Gdy wśród kalejdoskopowego, różnolitego życia paryżkiego, wyżej po-nad inne wzniesie się i zagoruje zdarzenie literackie, jest to dowód, że materializm nie owdlał nam jeszcze w zupełności, i że są w społeczeństwie francuskiem pierwiastki duchowe, około których skupia się i grupuje wszystko, co myśli i co czuje.

Alfons Daudet jest w chwili obecnej pierwszym powieściopisarzem francuskim. Podczas kiedy naturalizm, uosobiony w Emilu Zoli, i realizm — w pp. de Goncourt, chcą gwałtem zaciągnąć go do swego obozu w egoistycznym celu ozdobienia swęj nagości przez jego błyszczące pióro, poetyczny idealizm może z równym prawem zaliczać Alfonsa Daudeta między swych pierwotnych synów. Hojnie przez naturę obdarzony, ten pisarz, jest w powieściowych swych kreacjach istotnie eklektycznym. Jako podstawa do jego społecznych obrazów, służy mu nieprzebrana ilość spostrzeżeń, rysów żywcem z rzeczywistości pochwyconych; ale gdy raz tło to realistyczne uczuje, żywa i bujna jego imaginacja tworzy postacie lotne, powietrzne, i że tak powiemy, apriorystyczne. Dla tego Daudet jest zarówno ceniony przez tych, którzy się pragną w utworze sztuki napoić ideałem. Istotne dziecko szczęścia, Alf. Daudet, nie ma ani jednego nieprzyjaciela, i tak samo artystyczna, jak i prywatna, jego osobistość, wszędzie spotyka tylko serce znie ku sobie wyciągnięte dłonie. Talent jego dojrzeła wśród tego ciepła ożywczej sympatii, jak soczysty owoc południa, krzewi się i męnieje. Każdy nowy jego utwór znaczy nowy postęp na drodze jego rozwoju i każdy daje mu kłes nowy do złocistego wieńca.

Francja i Europa, cały świat czytający po francusku, oczekuje z upragnieniem każdego jego nowego utworu, i każdy pyłek jego pióra ceniony jest jak dyament czystej wody. Od siedmiu tygodni, jak pojawił się w księgarni p. Charpentier ostatni jego romans, *Numa Roumestan*, co tydzień pojawia się edycja 1,000 exemplarzy; za granicę samą odeszło 20,000 exemplarzy, które do powyższej liczby nie wchodzi, i sądzą, że przed Nowym Rokiem rozejdzie się więcej, niż 150,000 exemplarzy. Sukces to bezprzykładny i tēm przyjemniejszy, że jest zasłużony.

Numa Roumestan jest obrazem, należącym do życia politycznego Francji, gdyż bohater jego jest ministrem. Należy on do klerykalno-reakcyjnego stronnictwa, i nie trzeba w postaci tej szukać portretu żadnej osobistości politycznej Francji obecnej; posiada bohater powieści wiele rysów, należących do jednego lub drugiego męża stanu, który w ostatnich czasach odegrał rolę wybitną; ale całość, ten typ skończony, ciekawy, nie zapomniany, jest czystą kreacją romansopisarza. *Numa Roumestan* jest uosobieniem południowej, wrażliwej, płomienną natury, nie mającej zasad, ale dającej się kierować wrażeniami, popędami chwili, wpływami okoliczności; jest to człowiek bez charakteru, bez linii działania wytkniętej, kłamiący, improwizujący, *blagujący* całe swe życie. Obok tego, doskonale wystudowanego, typu, autor postawił, jako przeciwieństwo, żonę Numy, Paryżankę, która jest wcieleniem rozsądku, taktu, wdzięku, smaku, a zarazem czci, honoru i sumienia. Nie myślimy opowiadać po szczególe tej powieści, w której, jak zwykle u Daudeta, niema wiele awantur i przygód, ale gdzie są zato typy doskonałe, charakter, skreślone po mistrzowsku, i obrazy, epizody, opisy nieporównane. Jako dzieło sztuki, utwór ten jest najbardziej skończonym ze wszystkich, jakie wyszły dotąd z pod pióra Daudeta.

Nie mając czasu rozbiierać szczegółowo tego

pięknego utworu, ograniczymy się na gorącym poleceniu go czytelnikom naszym.

Nie wiemy, czy na obczyźnie powieść ta zrobi takie wrażenie, jak tutaj na miejscu. Za granicą, w oddali, pod ogólnym mianem Francuza obejmują całkiem odmienne, wręcz sobie przeciwne typy ludzi południa i północy. Tu wiemy, że ludzie to należący całkiem do innych światów, i nigdy przeciwieństwo to tak znakomicie uwytłonił nie było, jak w tym utworze. Jest to więcej niż powieść obyczajowa: jest to karta, należąca do fizjologii francuskiego społeczeństwa.

Wszyscy lubownicy ilustrowanych humorystycznych wydawnictw francuskich znali Andrzeja Gilla, którego niewyczerpany dobry humor, dar spostrzegawczy i nastrój umysłu arkastyczny, zrobiły szeroko i wysoce popularnym. Artystyczna działalność tego humorysty zamknięta została w niespodziewany sposób pomieszczeniem zmysłów. Smutny ten wypadek tēm większe wrażenie wywarł w Paryżu, że objawy umysłowej choroby Andrzeja Gilla są zupełnie takie same, jak u innego artysty, muzyka, pana Coedesa, który przed kilku miesiącami wyobraził sobie, że zarabia miliony, i zamkniętym został w domu waryatów. Andrzej Gill tak samo mówi, marzy i bredzi tylko o milionach, i sypie z rogu obfitości skarby Potozu. Fakt to psychiczny ciekawy, gdyż pokazuje, jak żądza zysku i szybkiego zubożenia się owdlała umysłami, które na pozór zdawały się być wolne od tego pasożytu; artyści waryują, a ileż jest takich samych, jak oni, waryatów, którzy się swobodnie przechadzają po ulicach! Nie można zaprzeczyć, że wskazywanie sukcesu artystyczne mają jedno tylko kryterium: pieniądź; że o nie więcej nie chodzi obecnie większości, jak o natychmiastowe zubożenie się. Jest to istotnie choroba społeczna. Słabsze organizmy upadają i rozstrajają się pod naciskiem tēm *idées fixes*; inni, silniejsi, zuchwalsi lub rozważniejsi, pięścią, przebojem zdobywają ów milion, który jest talizmanem, otwierającym narodzić podwoje życia.

W świecie giełdowym spekulacje dosięgają rozmiarów fantastycznych. Ogarniają one obecnie i te klasy społeczne, które dotąd stały na uboczu i nie miały z niemi nic wspólnego. Pojawił się w Paryżu spekulant, który, pod pozorem wypowiedzenia walki żywiołowi żydowskiemu, trzymającemu w swych rękach kapitały wszechświata, zaciągnął do swych spekulacji arystokrację, duchowieństwo, kobiety.

Dotąd istotnie spekulant ten, p. *Bontoux*, wygrywa na giełdzie miliony, i hojną ręką sypie je swęj klienteli. Powstały w krótkim przeciągu czasu fortuny bajeczne. Można przewidzieć, że wkrótce odwróci się karta, i że ruiny posięją się, jak za czasów słynnego Lawa. Ale nim tragiczny ten moment nadejdzie, szal publiczny trwa i gorączka wzmagą się, coraz jawniejsza, coraz mniej ukryta. Wielkoświatowe damy, te same, co wieczorem błyszczą brylantami w swych łóżach, albo misternie ozdobionych salonach, czekają w zamkniętych karetach, albo w najetych pokojach w okolicach giełdy, na rezultat operacji. Jest to obecnie rys charakterystyczny Paryża, rys szp. tny, ohydny, choć robliwy, ale do tego stopnia dominujący nad wszystkimi innymi, iż pominąć go w tēm kronice nie mielibyśmy możliwości.

Nigdy wybory do grona nieśmiertelnych, do grona czterdziestu Akademików, nie wywołały takiego zajęcia, jak obecnie. Trzy fotele są opróżnione, trzy wielkie miejsca do zdobycia, ależ ilu kandydatów! Obok pana Pasteura, chluby i szczytu ścisłej wiedzy francuskiej, który cieszy się nie tylko uznaniem, ale, rzecz można, popularnością, we wszechświecie naukowym, znajdujemy p. Wiktora Cherbulieza, znanego delikatnego romansopisarza; dalej p. Karola Mazade, publicystę, który, za pośrednictwem poczytnego *Revue de Deux Mondes*, ma zawsze szerokie koło czytelników; a następnie całą plejadę poetów, kuszącą się o zielone palmy akademickie. P. Sally Prudhomme pierwszy z pośród młodych Parnaszyków, pierwszy głębokością nastroju i czarem słowa; p. Franciszek Coppé,

plodny poeta dramatyczny i liryczny; p. Manuel, mniej głośny, ale ceniony wysoce w kołach literackich, i na koniec p. Henryk de Bernier, poeta dramatyczny, oklaskiwany w Komedii Francuskiej i w Odeonie, — oto czterech zapasników, między którymi wybór nie będzie łatwy, każdy z nich posiada bowiem swe specjalne zalety i ma swe miejsce w pośród znakomitości krajowych.

Intrygi, zachody, wizyty, rekomendacje, użycie wpływów wszelkiego rodzaju, poruszają cały literacki i arystokratyczny świat paryżki, który się Akademią Francuską interessować nie przestaje. Jesteśmy pewni, że utworzenie nowego gabinetu politycznego nie poruszyło tak i nie dotknęło tēm specjalnej publiczności, jak obecne wybory. Jedną rzecz pewną, że p. Renan, za którego prezydencji kandydatury te powstały, przemawiać będzie do neofitów. Mowy pana Ernesta Renana są literackim przysmakiem. Pisarz ten znajduje się obecnie u zenitu sławy. Siódmy i ostatni tom jego *Początków chrześcijaństwa*, pojawił się w druku. Poświęcony on jest Markowi Aureliuszowi. Z chwilą tām można uważać chrześcijaństwo, jako wyszły z małoletności, która trwała 180 lat, i której dzieje opowiedział sam p. Renan w pomnikowym swęj dziele z wielką erudycją, z bezstronnością historyka, i z namaszczeniem poety, zbliżając się do namaszczenia kapłańskiego. Gdy się przypomni krzyki zapamiętałe, które wywołał pierwszy tom tēm epopei, *Życie Chrystusa*, trzeba przyznać, że albo namiętności się uspokoiły, albo prawo pisarza do wypowiedzania otwartego swęj opinii weszło w fazę spełnionego faktu.

Mówiliśmy w swęj czasie o licznych projektach panoram i dyoram, które tu powstać miały. Moda ta, a lepiej mówiąc, mania, ogarnęła całą Europę i niema stolicy, niema wielkiego miasta, gdzie-by ich nie urządzano. Malarze francuzcy byli używani prawie wszędzie do malowania tych olbrzymich dekoracyjnych obrazów, ale zachowali przedmioty narodowe dla Paryża. Dotąd mieliśmy tylko jedną panoramę w Paryżu, na polach Elizejskich, wystawiającą Obłężenie Paryża. Ogromne pieniężne powodzenie tēm panoramy dało właśnie pocho do stworzenia innych. I od razu mieć ich będziemy trzy, czy cztery nowe. Najpierwsza, która w tych dniach otwarta będzie, mieści się w pięknym gmachu, umyślnie w tym celu zbudowanym na ruinach dawnego Valentino tanecznej pamięci. Bitwa pod Reichshoffen i owa słynna szarża kirysyerów, stanowią treść tēm panoramy i dają najzupełniejszą złudzenie rzeczywistości. P. Detaille i de Neuville, dwaj pierwsi malarze scen wojskowych, wykonują inną panoramę, mającą za przedmiot bitwę pod Saint-Privat, a znany literat, p. Ludwik Ulbach, otwiera w okolicach Zoologicznego Ogrodu trzecią, która ma przedstawić wiekopomną scenę *Wzięcia Bastylli*.

Wszystko to sceny z życia narodowego, przemawiają do patriotyzmu i, jako takie, zasługują na naszą sympatię. Jaka będzie artystyczna wartość tych widowisk, pomówimy, gdy się otworzą te zakłady, tak wielkim zawczasu cieszące się fa-worem.

Sezon teatralny otworzył się w dość niepomysłny sposób, gdyż jedne po drugich sztuki, na które liczyły dyrekcje, upadły z hałasem. Kilka teatrów, zaskoczonych niespodzianką, znajduje się w skutku tego w przykrém położeniu. Nie wchodzimy w szczegóły tych niepowodzeń, wiedząc, że dla oddalonej publiczności jedynie sztuki, rozgłosnego powodzenia używające, istnieją i istnieć mają prawo.

Nakoniec doczekaliśmy się jednej z takich sztuk. Jest nią *Odetta*, p. Wiktora Sardou, która z ogromnym powodzeniem grają w Vaudeville'u. Jako istotny czarodziej, p. Sardou zaklął złą dolę i odtąd dni snuć się będą złote. Talent tego szęśliwego pisarza nie pokazał się zapewne w tēm nowszej sztuce w jakiejś dotąd nieznannej formie; ale błyszczy za to w całej pełni zwykłych swęj zalet.

„*Odetta*“ ma za przedmiot matkę, zhańbioną przez lekkomyślne i występne życie, odrąconą

przez męża od lat wielu, nie znającą swęj córki, i która się z nią spotyka z okazji jej małżeństwa. Wyrzuty sumienia i chęć zachowania w sercu tej córki, która ją uważa za zmarłą od dawna, cześć dziecięcą, doprowadza Odettę do samobójstwa. Oto treść sztuki, do opowiedzenia łatwa, a jak to czytelnicy przyznają, nie mająca w sobie nic nadzwyczajnego. Ale co jest nadzwyczajnym, i czego opowiedzieć się nie jest w stanie, to akcja żywa, dramatyczna, nie pozwalająca odetchnąć widzowi, to interes naprężony, gorączkowy, to sceny epizodyczne, naszkicowane z nieopisaną werwą, humorem i wiernością realizmu. Są charaktery w tej sztuce, które się zna, z którymi się żyło; są sceny, przejmujące tragiczną grozą, i drugie, gdzie się śmiech nieprzewyciężony rwie, z piersi. Jest to sukces zupełny, bezwarunkowy, i sztuka, która, przy łatwości swęj wystawy, wkrótce wejdzie do repertuaru europejskiego.

Grana jest przedziwnie, nieporównanie. Pan Dupuis w roli męża, hr. de Clermont Laterer, jest jednym z najznakomitszych aktorów, jakich Paryż posiada; a panna Pierson, w roli Odetty, jest dowodem, do jakiej wysokości wytrwała praca doprowadzić może artystkę, która, nie kontentując się tytułem ładnej kobiety, zapragnęła szlachetniejszego epitetu.

Nekanda.

Jan Ernest Smoler.

Szkic biograficzny

przez A. J. Parczewskiego.

(Dalszy ciąg — Patrz Nr. 858).

Na wiadomość o upadku świeżo rozpoczętej gazety, podążył Smoler z Wrocławia do Budysyna, aby zachęcić nakładcę do dalszego wydawnictwa. Nakładcy przecież nie chodziło bynajmniej o popieranie serbskiego piśmiennictwa, lecz o interes księgarski; że zaś dotąd prenumerata pokrywała tylko kosztą druku i papieru, a na honorarium nie starczyła, trzeba się więc było starać o redaktora bez pensji. Znalazł się on w osobie poety Seilera; współpracownictwo, oczywiście także bezpłatne, przyrzekli dwaj Smolerowie, ojciec i syn. W tak trudnych i ciężkich warunkach zaczęła wychodzić „Tydzieńska Nowina“ (Gazeta Tygodniowa). Wydawnictwo i drukarnia znajdowały się w Budysynie, redaktor i jeden ze współpracowników, stary Smoler, mieszkali w Łazie, w odległości kilku mil, już w granicach innego państwa, jeszcze dalej drugi współpracownik, Jan Ernest Smoler. Co najgorsza, gazeta z powodu zakazu rządowego nie mogła drukować politycznych wiadomości, a tą częścią właśnie można było najłatwiej zainteresować czytelników. Pomimo to, dzięki wytrwałym staraniom redakcji, pismo nie upadło i wychodziło od-tąd bez przerwy.

Lud nabierał ochoty do czytania. Dawniej tylko najbardziej konieczne w życiu religijnem książki drukowano w języku łużyckim, a więc przekłady Biblii, katechizm, agendy, kazania. Uważano za niemożliwe wyrażać poetyczne uczucia lub naukowe pojęcia w nieokrzęsanej mowie Serbów nad Szprewią, zresztą nie odczuwano nawet potrzeby literatury świeckiej w ojczystym języku. Dla każdego nieco wykształconego Serba literatura niemiecka wystarczała. W XVII wieku unikąd pod tym względem tworzył przekład kilku ustępów z Messyady Klopstocka, które na górno-łużycki język przetłumaczył Jerzy Möhn, pastor z Nieswawidła, a wydał syn jego, August Teodor w r. 1806. Jednakże była to tylko sztuczna próba, w której tłumaczowi chodziło raczej o udowodnienie pewnego, z góry postawionego założenia, że mowa łużycka zdolna jest także do oddania wzniosłych i szlachetnych uczuć, aniżeli o ostateczne, zastoso-wane do rzeczywistości i szerzej obmyślane poparcie górno-łużyckiego piśmiennictwa; zresztą nawet w przedmowie Jerzy Möhn, lubo był serbskiego pochodzenia, przyznał się do niemieckiej narodowości. To-tęż praca jego wpływu na lud nie wywarła. Teraz, po roku 1840, czasy się zmieniły. Na Górnych Łużycach istnieli już wykształceni Serbo-

wie, przyznający się do swęj narodowości, więc zbudziła się też potrzeba górno-łużyckiej literatury. Obok Seilera, Smoler tutaj także torował drogi. Przy współudziale Warki, przełożył słynny w swoim czasie w literaturze czeskiej *Odgłos pieśni ruskich* Czelakowskiego. Przekład ten wyszedł w r. 1846 w Pradze.

Przed tém jeszcze, w r. 1844, ukończył Smoler studia filologiczne, ale do katedry jakoś się nie spieszył. Gorąco przywiązany do ojczyzny, nie mógł oddać się jedynie teoretycznym badaniom w chwili, gdy prawie nad brzegiem przepaści stojąca narodowość wołała ratunku. Pozostał nadal we Wrocławiu, czasami przebywał na Łużycach, ustawicznie zajęty myślą podźwignięcia narodowej sprawy. Przedewszystkiem zamierzał utworzyć trwałą instytucję, która-by scentralizowała w sobie wszystkie usiłowania rozwoju ludowej oświaty na Górnych Łużycach; widzieliśmy, że pierwszy Kollar, w liście do Budysyna pisanym, rzucił myśl założenia towarzystwa wydawniczego na wzór Maticy Czeskiej. Zbliżył do Purkyniego i Czelakowskiego, Smoler, mógł dokładnie poznać wewnętrzne urządzenie i pożyteczność czeskiej instytucji. Za przykładem Pragi, myślał o podobnym centrum literackim w Budysynie.

Projekt był śmiały i do przeprowadzenia trudny. W Czechach była liczebnie silna masa ludu, gotowa do przebudzenia się w narodowym duchu; były jednostki, mogące dać większe ofiary pieniężne; Rudolf Kinsky złożył na rzecz początkującej Maticy tysiąc guldenów. Na Łużycach o czémś podobnym marzyć nie można było. Mała garstka od wieków podbitego ludu wiejskiego, garstka gorącej ale ubogiej młodzieży, z niedowierzaniem spoglądające pokolenie starszych księży i pastorów, wokół wszędzie potężny, bogaty, oświecony niemiecki żywioł, niechętnie widzący każde, choć-by najmniejsze drgnienie słowiańskiego życia: oto było pole, na którym działać miała Serbska Matica w Budysynie. Z oddali, z pokrewnych słowiańskich krajów, dokąd tęskny wzrok słała łużycka młodzież, dochodziły tylko odgłosy współczucia ze strony pojedynczych, gorętszego serca ludzi. Echa idealnej sympatii przypominały jakby oklaski widzów, ciekawie się przyglądających nierówniej walce męznego, z większym, olbrzymim sił przeciwnikiem, gladiatora. O prozaicznym, pieniężnym poparciu, które-by mogło dać podstawę dla szerszego literacko-narodowego rozwoju Serbów Łużyckich, nie pomyślano wcale, pomocy nie można się było znikąd spodziewać. Trzeba było liczyć jedynie za własne siły.

Smoler jednakże ręk nie opuścił; z gotowym projektem statutów stowarzyszenia wydawniczego przybył w r. 1845 na wiosenne zebranie serbskiej młodzieży do Budysyna. Odbywało się ono w dniu 18 Kwietnia, w środę po Wielkiej Nocy, i jak zwykle na winicy. Zgromadzenie było o wiele liczniejszem od poprzednich, zebrało się bowiem około trzydziestu Serbów; oprócz młodzieży przyszli niektórzy ze starszych, przybyli pastory Seiler i Jakób, przybył też stary budysyński mieszczanin, Jan Denka, ten sam, który jeszcze w czasie wojen francuzkich wydawał serbskiego Kurryera. Zgromadzenie udało się dobrze. Nauczyciel wiejski, Kocor, zdolny kompozytor-samouk, rzucił myśl urządzenia serbskich uroczystości śpiewackich; Smoler przedstawił projekt stowarzyszenia, mającego na celu wydawnictwo książek górno-łużyckich. Oba projekta przyjęto z radością; do wprowadzenia w życie myśli Smolera wybraną została komisja, w której skład, oprócz wnioskodawcy, weszli Smoler, Mużak, natenczas już urzędnik sądowy, kandydaci teologii Imisz i Wanak, nauczyciel Wela, studenci Pful i Cyż. Koncessya jednakże nie była rzeczą łatwą, zwłaszcza, że członkowie wybranej w tym celu komisji byli młodymi i zbyt mało wpływowymi ludźmi, aby ją u rządu mogli wyrobić. Sprawa ciągnęła się długo. Wiosenne zebranie w następnym roku przeszło bez niczego. Dopiero odkąd udało się Smolerowi pozyskać dla tej kwestji radcę miejskiego, Dra Klina, który raz już na sejmie potrafił skutecznie sprawę serbskiego języka obronić, rzecz przyjęła inny, pomyślniejszy obrót.

Tymczasem, na początku r. 1846, Smoler prze-niósł się do Lipska, dokąd zawezwał go Jordan dla współudziału w redakcji czasopisma *Jahrbücher für Slavische Literatur*, mającego być centralnym organem dla wzajemnego zaznajamiania się ludów słowiańskich. Czynny i ruchliwy Smoler, pomimo ciężkiej piersiowej choroby, którą w tym czasie przebył i w skutek której, długo nie mogąc mówić głośno, musiał się już na zawsze rozstać z myślami o katedrze, zawiązał w kole uniwersyteckiej młodzieży Towarzystwo Słowiańskie, w którym przyjmowali udział Serbowie Łużyccy, Polacy, Czesi i Słowacy.

Nareszcie w dniu 26 Lutego 1847 r. rząd saski udzielił pozwolenie na założenie Maticy. W partytacyjnych kołach serbskich zapanowała niemała radość. Na doroczném wiosenném zgromadzeniu w Budysynie ukonstytuowało się ostatecznie stowarzyszenie. Członkowie dzielili się na dwie klasy: jedni opłacali rocznie 1 talara i 10 srebrnych groszy, drudzy tylko po 25 srebr. groszy. Pierwsi mieli prawo dostawać czasopismo i książki, wydawane nakładem Towarzystwa, drudzy tylko książki. Ochoczo garnęli się do narodowego stowarzyszenia Serbowie z okolic Budysyna, w części także z pruskich górnych Łużyc, odkąd, za staraniem superintendenta Kubicy z Wojereców, regencya lignicka dała koncessyę na działania Maticy pod panowaniem pruskim. W ciągu pierwszego roku istnienia towarzystwa, przystąpiło do niego 121 członków. Przystępowali katolicy duchowni: Haszka, Piech, Smola, Sznajder, jak również pastory i kandydaci teologii ewangelickiej: Jakub, Seiler, Wjaska, Wanak i t. d.; nauczyciele elementarni i rolnicy, kilku mieszczan i prawników. Najliczniej zapisywała się młodzież gimnazjalna; z pomiędzy niej dwaj studenci Budysyńscy upamiętnili potem swe nazwiska: jednym był Herman Lotze, rodowity Niemiec, który następnie przez całe życie okazywał rzadką w Niemcu sympatię dla umysłowego ruchu Serbów Łużyckich, a naukowe zainteresowanie się łużyckim piśmiennictwem okazał wydaniem części rękopismu Jakóbicy; drugim był Michał Hornik z Workleców, później najserdeczniejszy przyjaciel Smolera i współpracownik jego we wszystkich usiłowaniach nad podniesieniem narodowości. Z słowiańskich pobratymców przystąpili do Towarzystwa dwaj czescy literaci: Wacław Hanka i Franciszek Władysław Czelakowski, oraz dwaj Polacy: Jerzy książę Lubomirski z Przeworska i Mieczysław Pa-wlikowski. Prezesem Stowarzyszenia wybrano Klina, zastępcą jego pastora Jakuba, Smoler został redaktorem czasopisma *). Pomimo tego, że stale mieszkał w Lipsku, wziął się energicznie do redakcyjnej pracy. Wkrótce ukazał się pierwszy zeszyt bez przerwy od-tąd wychodzącego czasopisma Maticy. Klin napisał słowo wstępne, a w niem kilka serdecznych wyrazów poświęcił pamięci zmarłego przyjaciela, Lubieskiego, który, chociaż w ciężkich warunkach, bo sam jeden i bez żadnej wiary w przyszłość, pracował przecież, jak mógł i umiał, dla Serbów; Seiler zamieścił bajki, a Smoler rozpoczął druk obszerniejszej grammatycznej pracy o serbskim alfabecie, w której właściwie podał zasady górno-łużyckiej głosowni.

Pierwszy zeszyt czasopisma wyszedł już w lutym 1848 r. przy odgłosie zrywającej się w całej Europie politycznej burzy. W Niemczech lud, w Austrii narody w skład państwa Habsburgów wchodzące upominały się o podeptane prawa.

Prąd liberalny przebudził także spokojną i ci-chą Saxonję; w dniu 6 Marca Fryderyk August wydał odezwę do „swoich Sasów“, wzywając o utrzymanie spokoju i cierpliwe oczekiwanie na to, co król dla ludu zrobić zamierza. W samęj rzeczy dawne ministerjum ustąpiło, do rady królewskiej powołano świeżych ludzi; w miejsce starych, szlacheckich nazwisk von Könneritz, von Wietersheim, von Zeschaw, stanęli na czele rządu ludzie nowi, mieszczańskiego pochodzenia: Braun, Georgi, Oberländer. Ruch liberalny rozchodził się głównie po miastach, a pomiędzy miastami przodował uczony

*) Wiadomości o zawiązaniu się Maticy Serbskiej w Budysynie w czasopiśmie jej z r. 1846 i 1865, oraz w *Jahrbücher für slavische Literatur* r. 1852, zeszyt V

Lipsk, miasto pełne księgarzy, profesorów i studentów.

Tutaj, pod skromną nazwą Stowarzyszenia, mającego na celu ćwiczenie się w wymowie, zawiązano Klub Polityczny rozbił najbardziej palące kwestie życia publicznego; ztąd pojechała do Dreźnie deputacja z żądaniem wolności prasy, zaprowadzenia sądów przysięgłych, jawności i ustaw w procedurze.

Pod świeżym wrażeniem liberalnego prądu, który w pierwszych chwilach zdawał się zapowiadać, że dla wszystkich uciśnionych nadchodzi godzina sprawiedliwości, łatwo rozentuzjazmował się gorący i skory do uniesień Smoler. Na wiadomość o wybuchu rewolucji w Berlinie, podążył tam razem z wielu innymi mieszkańcami Lipska. W drodze ochłoniął i zastanowił się, że, jako Serb Łużycki, był tu wcale niepotrzebny; powracać jednak było już zapóźno, pociąg szybko się zbliżał do pruskiej stolicy, a wkrótce rozeszła się wieść, że główny cel podróży chybił i rewolucja skończona. Nie długo zabawił Smoler w Berlinie, powrócił do Lipska, zajęty myślami, jakby skorzystać z powszechnego dążenia do swobody i przynieść ulgę pokrzywdzonej od wieków narodowości serbskiej. Rachował nieco na otwierające się właśnie zgromadzenie niemieckie we Frankfurcie, i pełny nadziei, że zebrani pod hasłem wolności ludzie nie odmówią jęj innym, napisał list do deputowanego Roberta Bluma, którego poznał w Politycznym Klubie lipskim, uczęszczając tam razem z Polakiem Voglem, jako szczerzego i gorącego demokratę. W liście zwracał uwagę na smutny, graniczący prawie z zupełnym pozbawieniem opieki prawa, stan będących pod niemieckim panowaniem słowiańskich ludów w ogóle, w szczególności zaś Serbów Łużyckich, i prosił o uwzględnienie języka narodowego w kościele, szkole i sądach.

Blum nie zostawił listu Smolera bez odpowiedzi, i w krótkich ale stanowczych słowach przyrzekł, że wyrażone w nim życzenia prawdopodobnie nieza długo staną się czynem *).

Tymczasem na Saskich Łużycach zaczynały także drgać tętna nowego życia. Pograżony w uciśku, prawie zapomniany, maleńki naród zdawał się przebudzać z długiego odrętwienia; patryotom uśmiechała się nadzieja, że, wśród rozpoczynającego się powszechnego wymiaru sprawiedliwości, mowa serbska odzyska służące sobie z natury rzeczy prawa. *Tydzienka Nowina*, otrzymawszy, w skutek zniesienia cenzury, możność zajmowania się polityką, notowała wiadomości o narodowych ruchach w Austrii, z serdeczną sympatią donosiła powiększającym się ciągle czytelnikom o wypadkach poznańskich.

Wśród najpiękniejszych nadziei odbyło się we Środę po Wielkiej Nocy doroczne walne posiedzenie Maticy. Zeszło się z górą sześćdziesięciu członków; Dr Klin prezydował; załatwiono w zwykłym porządku sprawozdanie i bieżące interesa Towarzystwa; posiedzenie więc w ścisłym słowa znaczeniu było skończone, ale Serbowie nie mieli ochoty rozchodzić się. Każdemu leżało coś na sercu, wyrывało się na usta. Wśród chwilowego zamieszania, Dr Pful, młody filolog i gorący patryota, objął przewodnictwo i zaczął kierować rozprawami. Wtedy, zabrawszy głos, pastor Bróska z Budysteców przedstawił, że w ważnej chwili, w której wszystkie ludy upominają się o swe prawa, Serbowie uczynić to samo powinni. Posypały się zaraz różne żądania i propozycje. Melda, nauczyciel elementarny z Dażina, odezwał się, że w każdym urzędzie przynajmniej jeden Serb być powinien; gorący Smoler dodał, iż należy się, aby i w ministerium mógł być jeden serbski radca. Piekarski przemawiał za postawieniem żądania, żeby w seminarium uczono języka łużyckiego; Cyż wspominał o serbskich examinach, a Smoler dodał znowu, aby serbska szkoła była otwartą dla seminarzystów. Jak to zwykle bywa, odezwały się także głosy bojaźliwsze; lękano się stawianiem żądań obrazić Niemców; ktoś proponował odroczenie petycji przynajmniej na teraz. Dopiero Domaszka jasno postawił kwestyę, że tu nie chodzi bynajmniej o pe-

tycyę przeciwko Niemcom, ale o petycyę za Serbami, a Imisz stanowczo zbijał myśl odroczenia. Wtedy Smoler zaprojektował wybór komisji, która-by się zajęła ułożeniem petycji, zebraniem podpisów i dalszemi jej losami.

Wniosek przyjęto; do komisji wybrani zostali: Imisz, Bróska, Domaszka, wikaryusz Kućank, nauczyciele Melda i Bartko, student Cyż. Radość była ogromna.

Na wszystkich twarzach, — opowiada naoczny świadek w *Tydzienku Nowinie*, — można było czytać słowa pieśni narodowej, *Hiszce Serbstwo njezhubjene* *).

Ruch rozlewał się z Budyszyna po wsiach; w d. 10 Maja w Boranecach odbył się wiec serbskich chłopów, na którym mówiono o prawach narodowości serbskiej i polepszeniu doli ludu wiejskiego. Zapal powiększył się jeszcze, gdy nadeszła z Frankfurtu wiadomość o uchwale z d. 31 Maja, w której parlament niemiecki przyznał zasadę równouprawnienia języków i narodowości, w obrębie Rzeszy zamieszkałych. Młodzieńczy liberalizm niemiecki rozkoszował się wówczas miódem wolności i pod jej uszlachetniającą technięm zdawał się być na chwilę chętnym do sprawiedliwości dla drugich. Wobec odsłaniających się nadziei, Smoler spodziewał się, że, stale mieszkając wśród rodaków, może być użyteczniejszym dla sprawy łużyckiej, opuścić więc Lipsk i przenieść się do Budyszyna. Z początku jednak nie widziwego na przodującym stanowisku w ruchu. Po wsiach czynnym był głównie wspomniany wyżej Jan Bartko, elementarny nauczyciel z Kwacie. W Komisji Petycyjnej duszą był niezmordowany Imisz. On zredagował petycyę, obejmującą żądanie równouprawnienia języka serbskiego w szkole, kościele i sądzie, a deputacja powiozła ją do Dreźnie i 25 Lipca wręczyła prezesowi ministerium, Braunowi. Nazajutrz członkowie deputacji przedstawiali się królowi w Pilnitzu. Przyjęcie było bardzo łaskawe, ale odpowiedź stanowiąca nie prędko nastąpiła.

Podczas działania Imisza w sprawie petycji, Smoler stał nieco na uboczu od politycznej agitacji, oddawał się raczej pracom literackim. Brał czynny udział w robotach komisji, która z polecenia Maticy zajmowała się ułożeniem czytanki dla szkół ludowych; dla geograficzno-statystycznego opisu Górnych Łużyc, opracowanego zbiorowo przez Jakuba i Kućankę, napisał krótki ale jędrny wstęp historyczny o narodowości Serbskiej, w którym szczególnie uwypakował ciężkie krzywdy, zadane krajowi przez Niemców. W czasopiśmie Maticy drukował rzecz o szczątkach słowiańskiej mytologii na Łużycach i dalszy ciąg pracy o serbskim alfabetcie, przedewszystkiem zaś i najwięcej poświęcał się *Tydzienku Nowinie*, której kierownictwo, prowadzone przedtem chwilowo przez Imisza i Wankę, objął w Czerwcu, jako główny redaktor.

Trudnemu zadaniu redagowania politycznego ludowego pisma w czasie niesłuchanie gorącym i do uniesień łatwym, odpowiedział Smoler z wielkim taktem i zręcznością. Nie gasząc uczuć, które wzbierały serca patryotów serbskich, przyczynił się nie mało przez umiejętne kierunek pisma do rozsądnego poprowadzenia sprawy. Jako redaktor zyskiwał coraz większą popularność wśród ludu, od Września zaś rozwinął praktyczną działalność bardzo ruchliwą.

(D. c. n.)

POKŁOSIE.

Wyjaśnienie. — Jeszcze o Teatrze Poznańskim i o krzykach oburzenia. — Komplement. — Jubileusz odsieczy Wiednia. — Konkursa. — Międzynarodowa Wystawa sztuki. — Pożar Ringtheatru. — Przestroga.

Przypuszczałem prędkiej, że mi głowa posiwieje w przeciągu miesiąca, aniżeli, że na nią sypną się takie kamienie i kamyczki potępienia, za kilka wierszy o smutnym fackie upadku polskiego teatru w Poznaniu.

Zarzucono mi tyle złego i tyle winy, że musiałbym chyba całe *Kłosy* zadrukować obroną własną na odparcie pocisków, wywołanych albo nie-

porozumieniem, albo zbytnią drażliwością koryfeuszów opinii publicznej nad Wartą. Może w tém moje nieszczęście, że ostatni zabrałem głos w sprawie, ogół nasz obchodzącej, i małym kłosem kronikarskiego snopka ukłułem w oko siostrzaną prowincyę, która dotychczas patrzyła obojętnie na upadek jedyniej swiej polskiej sceny, — „tamą przeciw zalewowi germanizmu“ przeze mnie nazwaną.

Dotknąłem tylko tego jednego faktu, w danych warunkach bardzo ważnego — i w nim upatrzyłem wymowny rys apatycznego usposobienia Poznańczyków.

Nikt nie mógł mi zaprzeczyć, że teatr polski zaledwie wegetował tam w ostatnich latach, że utrzymywał się ofiarnością i ryzykiem jednego człowieka, i to nie Poznańczyka, który jesienne i zimowe niedobory w budżecie teatralnym pokrywać musiał dochodem, tu w Warszawie zbieranym; że taka wreszcie obojętność publiczności poznańskiej dla sceny swojskiej nie mogła być ani usprawiedliwioną zupełnie, ani poczytaną za objaw dodatni społecznej ducha i zrozumienia swych obowiązków w daną chwilę.

Fakt był faktem, który przemawiał sam za siebie potępiając przez lat kilka.

Nie tylko do obowiązku kronikarza, ale do obowiązku Polaka należało wspomnieć o nim i upomnieć się o naprawienie złego.

Pomimo wszystkich krzyków oburzenia, uznano widocznie słuszność zarzutów i zabrano się do podtrzymania zachwianej sceny polskiej, która, jako przybytek sztuki i języka narodowego, tam, gdzie o każde żywe słowo, o każdą własność niemal walczyć trzeba, powinna być otoczona wyjątkową pieczą i miłością publiczną.

Szkoda tylko, że ten obowiązek przypominać trzeba było aż takimi środkami i pociąganiem naszej ambicji pod pretekst.

Ale stało się: niema złego, coby na dobre nie wyszło.

Dzisiaj Teatr Poznański ma podobno zapewnioną subwencyę: pod nową dyrekcją cieszy się powodzeniem i gorętszym poparciem, które oby tylko po jakimś czasie nie ochłodziło znowu, wraz z chwilowym rozdrażnieniem.

Uderzono na pewną część prasy Warszawskiej i Lwowskiej za owe głośnie wymówki, poparte wagą takiego obserwatora i sędziego spraw naszych publicznych, jak czcigodny Kraszewski; w obronie własnej posunięto się nawet zadaleko, bo aż do napaści, ale to nie, — przykre słowa, nie zawsze z logiką i taktem przyzwyczajonym zgodne, rozwiewie wiatr, wygładzi czas, — ale co najważniejsza, zyska kwestya publiczna, zyskała już instytucja, którą losy w milczeniu mogły być skazać na zupełny upadek.

W tej obronie *pro domo sua* zrobiło się wiele i *pro honore domus*; a choćby nawet stawiane Poznańczykom zarzuty poza sprawą teatru były nieco za ostre, zawsze będą miały też zasługę, że pobudziły społecznej ducha, zapukały do serc i ambicji, zelektryzowały i popchnęły do nowego czynu.

To oburzenie dzisiejsze jest stokroć pomyślniejszym objawem, niżby przypuszczać wolno było; smutniejszym byłby chłód i obojętność, pogardliwy może, uśmiech.

Sądzić wolno, że w sprawach familijnych głos mają wszyscy członkowie rodziny, i niema w tém nic ubliżającego, gdy brat bratu robi uwagę życiową, choćby w sposób przykry i w formie ostrzejszej.

Po co zaraz widzieć jakąś zawiść i złe zamiary? po co przypuszczać prowincjonalną politykę i zaślepienie? dla czego z jakąś hysteryczną drażliwością podglądać w słowach myśli, a w uczuciach pobudki, których nie było.

Są kwestye, któremi nie wolno zabawiać pióra nikomu, choćby najzręczniejszemu styliscie, i każdy polski, uczciwy publicysta, czy literat, wie o tém dobrze; niechaj będą spokojni o to owi, zbyt pochopni do lekkomyślnych sądów od słiny, którzy innym zarzucają lekkomyślność i stylistyczną zabawę w traktowaniu spraw ogólniejszego znaczenia!...

Wiemy tu o tém zbyt dobrze, że nie miłość własna kierować ma piórem polskiego pisarza, ale miłość ogółu; że *sine ira et studio* ma być hasłem

*) Listy Smolera i Bluma drukowane w czasopiśmie *Łużycan* z r. 1879 N. 5.

*) *Tydzienka Nowina* z r. 1848 N. 20.

każdego z nas, którzy pozwalamy sobie sądzić o ludziach i wypadkach.

Niechże nad Wartą nie przywłaszczają sobie jedynie tych przymiotów, których nie brak także nad siostrzaną jej Wisłą.

Uchła-by ręka, co umyślnie siała-by kłóć nie-zgody i żarzewie nowych swarów wrzucała w dom raz spalony...

Raz jeszcze, już dla własnego usprawiedliwienia siebie i „Kłósów“ powrócić muszę do owych trzydziestu wierszy, które zasypano całemi artykułami, niby Absalona gradem kamieni; zrozumieć mi trudno, z kąd na Boga zaczerpnięto w nich tyle insynuacji krzywdzących i obraźliwych, a zwłaszcza, gdzie tkwi owa rzekoma obelga zestawienia Poznańskiego z Magdalenkami?... Chyba w tym, że, po kwestyi upadającego Teatru w Poznaniu, kronikarskie pióro przesłiznęło się do sprawy Magdałek Warszawskich, zupełnie w treści i formie odmiennie od poprzedniej i niezem z nią nie sprzężonej.

Jeżeli to było iskrą, która padła na prochownią drażliwości interessowanych, że przypadkowo, bez dotkliwej intencji, zaraz w ustępie po Teatrze Poznańskim znalazła się wzmianka o losach instytucji umoralniającej, (a wcale nie niemożliwej); to upraszam swoich zagniewanych czytelników w Poznaniu o przeczytanie raz jeszcze owych kilkudziesięciu wierszy w Nr. 855 na zimno i o przekonanie się, że ich gorący plenipotenci w prasie tamtejszej i tutejszej narobili trop de bruit pour une omelette.

Jeżeli może być ubliżeniem luźne następstwo jednej kwestyi po drugiej, i jeżeli po Poznańskim nie wolno kronikarzowi mówić o instytucji Magdałek w Warszawie, to powinno być co najmniej komplementem, łagodzącym zły humor moich nie-laskawych napastników, jeżeli dzisiaj od Poznańczyków przejdę do... Sobieskiego i wspomnę o jubileuszu jego świetnego zwycięstwa pod Wiedniem.

W roku 1883 stolica Austriacka obchodzić zamierza bardzo głośno i wystawnie pamiątkę odparcia nawały tureckiej. Rozumiem się, że jedną z główniejszych ról w tym obchodzie zająć powinni Polacy, i nie ulega wątpliwości, że zajmą.

Zanim wszelako Wiedeńczycy, dzisiaj niestety zupełnie o czem innem myślący, zawezwą nas do wspólnej pracy w uświetnieniu rocznicy, zanim — jak chcą niektórzy, — mistrz Matejko z Mackartem wskrzesi wiek XVII w nowym *Festzugu* na bruku nadunajskiej stolicy; bardzo godziwą byłoby rzeczą pomyśleć u siebie w domu o uczczeniu historycznej chwili, tak pięknej i chwalebnej w naszych dziejach, a jednego z ostatnich rozblysków wielkiej naszej chwały.

Dotychczasowe projekta zamknęły się głównie na gruncie literackim.

Gmina miasta Lwowa rozpisała konkurs na dzieło historyczne o królu Sobku, Towarzystwo literackie ogłosiło podobny konkurs na popularną rozprawę o Janie III, teraz wreszcie i Kraków wystąpił z trzecim konkursem, na który złożyli się: p. Stanisław Koźmian, dyrektor tamtejszego teatru, i ks. Zuzanna Czartoryska.

Chodzi o napisanie sztuki ludowej w pięciu aktach, osnutej na tle dzieł Jana Sobieskiego, a obejmującej odsiecz Wiednia. Nagroda wynosi rs. 500, termin nadsyłania prac pod adresem Kancelaryi teatru krakowskiego oznaczony na dzień 1-go Września 1882 r.

Zdało-by się wszelako pomyśleć i o innem jakim upamiętnieniu wielkiego zwycięstwa i zasług bohatera wiedeńskiej wyprawy.

Dla literatów i historyków nadarza się teraz nie jedna sposobność zdobycia sobie laurowego wieńca i... pozłacanego przynajmniej runa.

Oto do powyższych konkursów przybywa jeszcze jeden, na opis miasta Torunia, ogłoszony przez tamtejsze Towarzystwo Naukowe.

Odnosne rękopisy winny być przysyłane komisyi konkursowej na ręce Adama hr. Sierakowskiego w Waplewie pod Starym-targiem (nazwa pruska Altmärk) najpóźniej od dnia 1-go Sierpnia 1882 r. Nagroda wynosi 500 marek.

Blizsze szczegóły konkursu podamy na właściwem miejscu, nadmienając tylko przy tej sposobno-

ści, że wobec systematycznego zniemczania polskich grodów, takie wydawnictwa są nie tylko protestacją przeciw bezprawiu, ale dokumentem żywotności i środkiem wzbudzania w młodszych pokoleniach zamiłowania, szacunku i przywiązania do rzeczy swoich.

Także i dla artystów naszych otwiera się zaszczytne pole do odznaczenia się talentem i pracą na wielkim międzynarodowym popisie sztuki, który rozpocząć się ma w Wiedniu 1 Kwietnia roku przyszłego.

Znajdą miejsce na tej wystawie rzeźb i obrazów wszystkie dzieła, jakie utworzone zostały od r. 1873, t. j. od ostatniej powszechnej wystawy wiedeńskiej.

Konsulat austriacki w Warszawie rozesłał urzędowe uwiadomienie, wraz z programmatem rzeczowej wystawy, wyrażając nadzieję, — że sztuka polska, tak wysokie zajmująca stanowisko w tegoczesnym rozwoju artystycznym, chętnie skorzysta z zechce z nadarzającej się sposobności, aby godnie wystąpić we współzawodniczej walce z innemi narodami.

Tego rodzaju wystawy mają być przez Wiedeńskie Stowarzyszenie artystów, za protekcją i kosztem Rządu, urządzone peryodycznie, jeżeli pierwsza próba uda się pomyślnie.

Miejmy nadzieję, że pomiędzy arcydziełami dzieł polskich mistrzów zabłysną, obok najjaśniejszych gwiazd współczesnej sztuki.

Okropna katastrofa, która zaalarmowała nie tylko cały Wiedeń, ale całą Europę, wstrzymała chwilowo wszystkie przygotowania i prace wspólne nad Dunajem. Pożar Ringtheatru, dawniej Opery Komicznej, jest jednym z najstraszniejszych wypadków, jakie nasz sensacyjny wiek zapamięta.

Nigdy jeszcze tyle ofiar ludzkich nie stało się pastwą płomienia i nigdy, przy wszelkich warunkach ratunku, nieszczęście tak bezwzględnie nie rozpostarło swęj siły zniszczenia. Około tysiąca osób znalazło śmierć w płonącym teatrze, który spalił się, jak wiązka siana, pomimo środków bezpieczeństwa, ogromnych rezerwoarów wody, żelaznej kurtyny, drzwi ratunkowych i t. d.

Z jednej strony karygodne niedbalstwo, z drugiej obojętniający wpływ katastrofy, wywołały nieszczęście bezprzykładne w swoim rodzaju.

Całe kłęby ciał ludzkich zwęglonych i zduszonych, tuż u otwartych wejść w ciemnych korytarzach po zgaszeniu światła, świadczyły o strasznych skutkach utraconej przytomności i śmiertelnego strachu.

Dzisiaj na miejscu wspaniałego gmachu leży kupa żglistych i gruzów, wielka mogiła, w której zagrzebano setki żywotów i ogromne kapitały mienia ludzkiego.

Statystyczne wykazy pożarów tego rodzaju dowodzą, iż po większej części eksplozya gazowa była powodem katastrofy, a pomimo tylu okropnych doświadczeń nie zdołano zapobiedz złemu i z cudzego złego skorzystać.

Niechże to ostatnie nieszczęście nauczy ostrożności i gorliwszej opieki nad teatralnemi gmachami, a niechby przedewszystkiem naszą Dyrekcyą Teatrów skłoniło do przedsięwzięcia na seryo potrzebnych reform w urządzeniu wewnętrznym tak Teatru Rozmaitości, jak i Teatru Wielkiego. Dziwnym zbiegiem okoliczności, teatr nasz mieści w sobie... piekarnię!

Jedna iskra zabłąkana mogłaby u nas powtórzyć klęskę, która bodaj czy jeszcze nie gorzej zakończyła-by się, niż w Wiedniu.

Pamiętajmy, że strzeżonego Pan Bóg strzeże, a lekkomyślnych karze dotkliwie, chociaż niekiedy długo karę odkłada.

Quis.

Wiadomości bieżące z pola literatury, nauki i sztuki.

Z końcem roku ruch wydawniczy dość znacznie się u nas ożywił: pominąwszy liczny, jak zawsze, zastęp kalendarzy i książki kołędowe dla dzieci, którym osobno poświęcimy artykuł; pominąwszy również ciąg dalszy publikacji zeszytowych, jak „Słownik geograficzny“, (zeszyt XXIV, na którym się skończył Tom II), „Encyklopedia pedagogiczna“ (zeszyt piąty tomu drugiego), „Historia literatury powszechnej Scherra“ (zeszyt III), „Hi-

storya filozofii materialistycznej Langego“ (zeszyt XX, obejmujący rozdział trzeci: nauki przyrodnicze (c. d.); człowiek i dusza; jako też początek czwartego: materializm etyczny i religia); powinniśmy przedewszystkiem tu wspomnieć o prowadzonym z godną uznania wytrwałością wydawnictwie szacownych *Dziół Juliana Bartoszewicza*, którego Tom XI mieści w sobie na 496 str. ścisłego druku monografię o *Annie Jagiellonce*. — Dalej nie możemy zamilczeć o części drugiego tomu *Sejmu cztero-letniego* Ks. Waleryana Kalinki, zawierającej księgę IV, p. t. „Przyjaźń z Prusami“, o której sam autor powiada: „Jest to obraz polityki zagranicznej Cztero-letniego Sejmu, od chwili zawarcia przymierza, i wszystkich następstw, które to przymierze przyniosło, aż po dzień 3 Maja; obraz płodny w naukę, nie tylko dla wielu faktów, nie dosyć znanych, których z przeszłości dostarcza, ale i dla uwag, które baczny czytelnik wyciągnie z niego na dzisiaj“. — (Wydanie to, wraz z przedrukiem pierwszego tomu, wyszło we Lwowie, nakładem księgarni Seyfartha i Czajkowskiego). — Dalej notujemy jeszcze *Opowiadania i roztrząsania historyczne Józefa Szujskiego*, pisane w latach 1875 — 1880, a ogłoszone z datą 1882 r. nakładem Gebethnera i Wolffa. Zanim to dzieło oeenimy krytycznie, polecamy je uważnie czytelników, wykazując bogatą i ciekawą treść jego, którą stanowią artykuły następujące: Charakterystyka Kazimierza W.; Maćko Borkowicz i pierwsza konfederacja rycerska 1352 r.; Warunki traktatu Kaliskiego 1343 r.; Ludwik Węgierski i bezkrólewie po jego śmierci; Kraków aż do początku XV wieku; Jeszcze o elekcyi w epoce Jagiellonów; Stanowisko Długosza w historyografii Europejskiej; Artykuł o wypowiedzeniu posłuszeństwa; O młodszości naszego cywilizacyjnego rozwoju.

Z obcych języków mamy najpierw niezmiernie zajmujące a popularnie i ponętnie opowiedziane przez Ludwika Jacolliota *Tajemnice Afryki*, (1882 r., nakład Gebethnera i Wolffa), których przekład wyszedł z pod pióra profesora Karola Jurkiewicza, co samo przez się jest już dostateczną rękojmią rzeczywistej wartości tego dzieła. — Nakładem zaś Ludwika Polaka, wyszło przetłómaczone przez Jana Karłowicza słynne dzieło Drapera, *Dzieje stosunku wiary do rozumu*, ze złagodzoną, jak widzimy, tytułem, i z pewnemi modyfikacyami, jeśli nie treści, dla wierzących wielce drażliwej, to przynajmniej zbyt jaskrawych tu i owdzie wyrażen.

Na polu belletrystyki najpierw ściągą naszą uwagę nigdy nie strudzony i niewyczerpany Kraszewski, ale tym razem o przedrukach tylko mówić tu mamy: nakładem wydawcy „Kłósów“, ukazała się odbitka z naszego czasopisma powieści historycznej *Kunigas*, z ilustracyami Andriollego, której zalecać nie możemy, ale też i nie potrzebujemy. Firma Gebethnera i Wolffa, ogłosiła jego *Krzyżaków*, drukowanych przed laty również w „Kłósach“, a stanowiących wspaniały, po mistrzowsku skreślony obraz epoki i boju Grunwaldzkiego. (Powiemy tu nawiasem, że dzisiaj, kiedy znakomite dzieło Matejki znowu się ukazało w Warszawie — w Salonie artystycznym Ungra — godziło-by się, aby nasza publiczność zapoznała się z tém opowiadaniem, godnym swego przedmiotu). Wreszcie nakładem Paprockiego wyszedł przedruk powieści, ogłoszonej poprzednio w „Ateneum“ p. t. *Szalona*, której treść społeczna, nader żywotna, bo dotycząca emancypacji bezwzględnej kobiet, ze wszech miar zasługuje na szerszą a gruntowną ocenę.

Do przedruków należy także powieść historyczna z epoki Stanisława Augusta, p. t. *Faktor Hetmański* p. Piotra Jaxy Bykowskiego, drukowana w roku bieżącym w „Wieku“ a obecnie wydana nakładem Gebethnera i Wolffa.

(B. G.) — Wyborny miesięcznik czeski „Kviete“, redagowany przez poetę Sw. Czecha, w pierwszym półroczu r. b., zamieścił nowellę, Jana Liera „Herbu Rawicz-Pelikan“, (na tle życia polskiego). Okrom tego, znajdujemy tamże: M. Bałuckiego „Góral na równinach“, (przeł. Ern. Schwab-Polabski). — Przeglądy literatury polskiej pisze w *Kvietach* znany tłumacz Słowackiego, Ottakar Mokry.


(B. G.) — *Koleda*, wychodząca tygodniowo w Ołomuńcu, w pierwszym półroczu r. b. zamieściła następujące przekłady z polskiego: A. Asnyka „Baśń duchowa“ (poświęcona poecie czeskiemu F. Kvapilowi, przełożył F. H. Czaślavsky), Pauliny Wilkońskiej „Dwa śluby“ (przełożył Jan Hudec), Karola Brzozowskiego „Ty wiesz, co męka“ (przełożył tenże), Bohdana Zaleskiego „Cisza śpiworodna“ (przełożył Rudolf Pokorny), Alb. Wilczyńskiego humoreska „Przestępstwo urzędowe“ (z albumu „Dla Zagrzebia“ przełożył F. H. Czaślavsky), Kornelego Ujejskiego „Przed śmiercią“ (przełożył A. Żirny), J. I. Kraszewskiego „Było ich dwoje“ (przełożył Hanusz Moravsky, t. j. Jan Hudec). Z innych artykułów, nas obchodzących, znajdujemy w *Koledzie* Hanusza Machala „Ludki w baśniach słowackich i polskich“, wiersz oryginalny Wacława Veverki „Mendoga, powieść litewska“, Ernesta Schwaba-Polabskiego „Z literackie-

go ruchu w Polsce“, tegoż artykuł o Henryku Sienkiewiczu; również o H. Sienkiewiczu podał artykuł J. Kouble, a właściwie jest to przekład przedmowy do chorwackiego przekładu „Hani“.

(B. G.) — Chorwacki *Vienac* w pierwszym półroczu r. b. pomieścił następujące przekłady z polskiego: „Dla dzieci“ (przełożył C...ć), „Żona Harpagona“ (przełożył tenże), M. Bałuckiego „Dzieci Justyny“ (przełożył W. Homotariez), A. Kusieńskiego „Romantyczne przygody pana Jacka Palczyńskiego“ (przełożył A. Tkalcicz), B. Zaleskiego „Wyjazd bez powrotu“ (przełożył A. Palmowicz). Okrom tego są tam sympatyczne recenzje albumów „Dla Zagrzebia“ i „Kraków Zagrzebiowi“, — o tém ostatniém pisał prof. dr. Fr. Markowicz.

(B. G.) — „Svietozor“, ilustracja czeska, za pierwsze półrocze r. b. podaje następujące, bliżej nas obchodzące artykuły i przekłady: „Królewski

zamek Wawel w Krakowie“ (z ryciną), „Swaty w okolicach Krakowa“ (z ryciną), Adama Asnyka „Dwa anioły“ (przełożył F. H. Czaślavsky), B. Zaleskiego „Synowski żal“ (przełożył Rudolf Pokorny), J. I. Kraszewskiego „Zadora“ (przełożył Celestin Fricz), A. Asnyka „Na pobojo wisku“ (przełożył H. Mejsnar), a nadto życiorysy z wizerunkami: Bohdana Zaleskiego (nap. R. Pokorny), Augusta Bielowskiego i Ottona Hausnera (nap. E. Toner). W rubryce „Wiadomości literackie“ redakcyja notuje ważniejsze zja wiska w literaturze naszej.

 Dla prenumerujących przy Kłosach: Bibliotekę najcenniejszych utworów literatury europejskiej w arkuszach dołącza się:

Francya przed rewolucyą, przez H. A. Taine'a, ark. 16 i 17.

OD REDAKCYI.

Jakkolwiek nie zwykliśmy polecać publiczności pisma naszego przez reklamy pełne najpiękniejszych obietnic, z kończącym się jednakiem rokiem nie możemy zaniechać powszechnego zwyczaju i nie oznajmić, że i nadal „Kłosy“ wychodzić będą w tychże, co i dotąd rozmiarach, z tymże programem i pod kierunkiem téjże saméj redakcyi. Nie potrzebujemy przy tém zapewniać, że niczego nie zaniebdamy, aby nie tylko czasopismo nasze utrzymać na tém stanowisku podniosłem, które u swoich i u obcych zjednało mu zaszczytne uznanie, ale dołożymy starań najusilniejszych, by zarówno pod względem

literackim, jak artystycznym, coraz się piękniej rozwijało i wyższéj nabierało wartości. Zadanie to ułatwi nam wzmagający się z każdym rokiem zastęp zdolnych współpracowników i ta szczerza sympatya publiczności, która, o ile z jednej strony jest dla nas najchlubniejszą rekojmią, że idziemy po dobrej drodze, o tyle z drugiej staje się najdzielniejszą podniętą i zachętą do dalszéj pracy.

Na premium bezpłatne dla wszystkich naszych prenumeratorów przyszlatorocznych przeznaczamy

Reprodukcya oleodrukowa,

obrazu jednego z pierwszorzędných malarzy polskich, która w tym celu będzie wykonana dla nas umyślnie, a nie wątpimy, że tak treścią, jak i stroną techniczną swoją, zasłuży na uprzejme przyjęcie, nawet i tam, gdzie nie brak dzieł oryginalnych pęzla wyższéj wartości.

Prenumeratorowie na prowincyi zamieszkali, życzący sobie otrzymać premium, dopłacić mają za przesyłkę i opakowanie oleodruku kop. 50. Prawo do premium bezpłatnego mają wszyscy nasi prenumeratorowie; rozsyłka uskutecznić się będzie w sposób następujący: Prenumeratorowie, opłacający z góry za cały rok, odbiorą obraz oleodrukowy zaraz po ukończeniu onego, t. j. w ciągu pierwszego półrocza; prenumeratorowie półroczni—przy opłacie za drugie półrocze; prenumeratorowie kwartalni—przy opłacie ostatniego kwartału, miesięczni

zaś—przy uiszczeniu się za ostatni miesiąc. O wczesne odnowienie prenumeraty uprzejmie czytelników naszych prosimy, od tego bowiem zależy ustosunkowanie mających się odbijać exemplarzy, a tém samém i regularny odbiór pisma.

Nie mniej w skutek ciągłych reklamacyi z prowincyi, widzimy się zmuszeni objaśnić, że „Kłosy“ co tydzień oddawane są przez nas na pocztę w kopertach, na których podobizna tytułu „Kłosów“, w zmniejszonym nieco formacie, jest wydrukowaną, i że za wszelką nieakuratność w odbiorze onych, lub braki, w takim tylko razie odpowiadamy. Koperta bez wzmiankowanej cechy jest oznaką, że ekspedycya nie odbywa się wprost od nas, i wtedy z wszelkimi reklamacyami należy się udawać tam, gdzie prenumerata wniesioną została.

WARUNKI PRENUMERATY:

W WARSZAWIE:



K ł o s y.		Kłós z Biblioteką najcenniejszych utworów literatury europejskiej.	
Rocznie . . .	rs. 8 kop. —	Rocznie . . .	rs. 12 kop. 80
Półrocznie . .	„ 4 „ —	Półrocznie . .	„ 6 „ 40
Kwartalnie . .	„ 2 „ —	Kwartalnie . .	„ 3 „ 20
Miesięcznie . .	„ — „ 67½	Miesięcznie . .	„ 1 „ 7½

W CESARSTWIE I NA PROWINCYI W KRÓLESTWIE wraz z przesyłką pocztową:

K ł o s y.		Kłós z Biblioteką najcenniejszych utworów literatury europejskiej.	
Rocznie . . .	rs. 12 kop. —	Rocznie . . .	rs. 16 kop. 80
Półrocznie . .	„ 6 „ —	Półrocznie . .	„ 8 „ 40
Kwartalnie . .	„ 3 „ —	Kwartalnie . .	„ 4 „ 20

Treść: *Ead Boży*. — Obraz z życia tureckiego, przez Sahi-Bęja. (C. d.) — *Przegląd Literacki*, przez M. K. (C. d.) — *Gustaw Zieliński*. Wspomnienie pośmiertne. — *Kwiaty alpejskie*, przez M. J. Z. — *Dobroczynność publiczna*. — *Przegląd polityczny*. — *Kronika Paryżka*, przez Nekandę. — *Jan Ernest Smolen*. Szkic biograficzny, przez A. J. Parczewskiego. (C. d.) — *Przegląd Teatralny*, przez K. Kaszewskiego. — *Pokłosie*, przez Quis. — *Obchód rocznicy śmierci Mickiewicza we Wrocławiu*. — *Wiadomości bieżące z pola literatury, nauki i sztuki*. — *Od Redakcyi*. — *Ryciny*: *Gustaw Zieliński*. — *Żyd zwolujący na modlitwę*. Kopia z akwarelli J. Fałata. — *Bukiet z kwiatów alpejskich*. — *Do poematu J. Słowackiego „Ojciec Zadziwionych“*. Rysunek W. Mottego. — *Po burzy*. Rysunek F. Brzozowskiego.

W drukarni S. Lewentala, ulica Nowy-Świat, Nr. 39. — Дозволено Цензурою. Варшава, 2 Декабря 1881 г. — Redaktor odpowiedzialny S. Lewental.

 Do dzisiejszego Numeru „Kłosów“ dołącza się dla wszystkich prenumeratorów dalszy ciąg powieści: „Niedobrana para“, przełożonej z ang. przez E. G. 

CENA KURYERA w Warszawie:
mies. kop. 50, rocznie rs. 6. Za
odnoszenie do domu kop. 10
miesięcz. Na prowincji w Górnym
Śląsku mies. kop. 15, rocznie
rs. 9. Zmiana adresu kop. 20.
Przedpłać zagranicą rs. 1 kop. 25
miesięcznie. Cena pojedynczo-
go numeru kop. 5.
Rękopisy drobne nie będą
zwracane.

Sobota, dnia 21 Stycznia (2 Lutego) 1895 r.

Agentury „Kuryera Codziennego” w ŁODZI ul. Piotrkowska Nr 46, telefonu Nr 317, przy składzie nut i fortepianów Gebethera i Wolffa, w PIOTRKOWIE przy księgarni Jędrzejewicza

Ślizgawka klubowa na Dynasach.

Dziś orkiestra wojskowa.

Wyszło z druku i jest do nabycia w znaczniej-
szych księgarniach krajowych i zagranicznych:

Wielkie Bankructwo umysłowe.

Rzecz o nowoczesnym skrajnym sceptycyzmie
naukowo-filozoficznym,
z dodaniem studium:

Koniec wieku XIX pod względem umysłowym.

Charakterystyka znamion szczególnych,
napisał

Ks. Wład. Michał Dębicki,

Cena rs. 1, z przesyłką rs. 1 kop. 20.
Wydawnictwo GEBETHERA i WOLFFA.

— OLEJE I SMARY WSZELKIE oraz MA-
KUCHY poleca Warszawska Olejarnia Pa-
rowa. Warszawa. Telefon 451.

Jakób Tylka,
Właściciel magazynu okryć damskich wyjechał za
granicę po najwspanialsze modele i fasony na nadcho-
dzący sezon.

Od Redakcyi.

„KURYER CODZIENNY” ilustrowany, ko-
rzysta ze współpracownictwa całego zastępu
znanych literatów, dziennikarzy, pisarzy fa-
chowych, reporterów, korespondentów pro-
wincjonalnych i zagranicznych, których współ-
dział zapewnia mu z dnia na dzień niewy-
czepny materiał, jakim rozporządzać po-
winno pismo, ubiegające się o jak najszerszą
pożyteczność. Codzienne korespondencje z
ważniejszych ognisk życia prowincjonalnego,
ze szczególnem uwzględnieniem Łodzi.

Każdy numer „KURYERA CODZIENNEGO”
oboznia swoich Czytelników z najważniejs-
szymi wypadkami chwili, nie tylko drukowa-
nem słowem, ale i zobrazowaniem jej w ryci-
nach, które czynią z niego jedyne w naszej
prasie

Pismo codzienne ilustrowane.

W wypadkach ważnych „Kuryer Codzien-
ny” wydaje DODATKI NAZWYKZAJNE.
„KURYER CODZIENNY” wychodził będzie
nadal przy stałym współpracownictwie Bo-
lesława Prusa.

Względnie do obfitości i jakości materiału
„KURYER CODZIENNY” ma prawo nazywać
się przy swojej niskiej cenie

najtańszem pismem warszawskiem,

dostarczającem swym Czytelnikom miejscow-
ym i prowincjonalnym sporego zapasu świe-
żej i zajmującej lektury.

W listopadzie r. b. rozpoczęliśmy druk naj-
nowszej powieści Maryana Gawalewicz, o-
snuje na tle życia warszawskiego, p. t.

„Szubrawcy”

której początek mogą otrzymać nowi prenu-
meratorowie od dnia 1 lutego za nadesła-
niem 20 kop.

Najsensacyjniejsze powieści obcych autorów.

(w formie książkowej.)

W dodatku rozpoczęliśmy druk najnowszej po-
wieści Ksaw. Montepin’a p. t.

„ZŁODZIEJKA MIŁOŚCI”

Warunki prenumeraty KURYERA CODZIENNEGO:
miesięcznie kwartalnie półrocz. rocz.
w Warszawie —50 150 3— 6—
na Prowincji —75 225 450 9—

Za odnoszenie do domu w Warszawie i na
Pradze miesięcznie kop. 10.

Wszelkie poryski pieniężne najlepiej adresow-
wać wprost pod adresem administracyi
„KURYERA CODZIENNEGO”.

Warszawa, Krakowskie-Przedmieście
17. (Telef. Nr 413).

AGENTURY WŁASNE: ŁÓDŹ, Piotrkowska 46.
(Telef. nr 317).—PIOTRKÓW, w księgarni Ję-
drzejewicza.—W CZĘSTOCHOWIE (dom Ram-
polda) i w SOSNOWCU (na poczcie) u W. Ro-
wińskiego.

DZIŚ I JUTRO.

× **Widowiska.** Teatr Wielki: Dziś „Gioconda”,
jutro „Straszny dwór”. Teatr Rozmaitości:
Dziś „Matkość Apfel” (wznawienie); jutro „Miesz-
kanie na prowincji”. Teatr Mały (przy ulicy
Dankowskiej): Dziś „Przygody Berlurona”; jutro
„Małżeństwo” i „Ciotka Karola”.
× **Koncerty.** Dziś o g. 2 po poł. w salach redut-
towych koncert studencki; o g. 8 w. w resursie oby-
watelskiej koncert na rzecz Tow. poddanych nie-
mieckich, dla wspierania ubogich współpatriotów. Ju-
tro o g. 8 w. w sali resursy obywatelskiej koncert
Józefa Sliwińskiego.

× **Zabawy.** Dziś o g. 9 w. w lokalu stowarzysze-
nia pracowników handlowych i przemysłowych m.
Warszawy, wieczornica jubileuszowa z powodu 10-cie-
lecia Tow.; o g. 8 w. w lokalu stowarzyszenia sub-
jektów handlowych w m. wieczór koncertowy dla
członków stowarzyszenia, ich rodzin i wprowadzo-
nych gości. Jutro: w salach redutowych 4 bal ma-
skowy, o północy w „Rozmaitościach”—Wujaszek
Alfonsa.

× **Posiedzenia.** Dziś o g. 2 po poł. w sali posiedze-
nia magistratu zebranie ogólne członków Tow. opieki nad
zwierzętami; o g. 6 po poł. w mieszkaniu starszego
przy ulicy Kaczej nr 22, sesja kwartalna zgromadze-
nia brzoźników i młodziaków. Jutro: o g. 8 w.
w gmachu Muzeum przemysłu i rolnictwa roczne
zebranie ogólne uczestników stałej wystawy prób i
wzorów; o g. 1 po poł. pierwsze tegoroczne zebranie
członków inspekcji fabrycznej.

× **Kalendarz.** Dziś Oczyszczenie N. M. P., nie-
działa 4 po 3 Kr., św. Błażeja B. M., poniedziałek
św. Ansgara i Andrzeja, wtorek św. Agaty P. M.,
środa Doroty P. M. i Sylwana.

Wschód słońca o g. 7-jej m. 40 rano, zachód o g. 4
m. 49 po południu.
Długość dnia g. 9 m. 9.
Wysokość wody na Wiśle pod Warszawą stóp 4
całi 2.

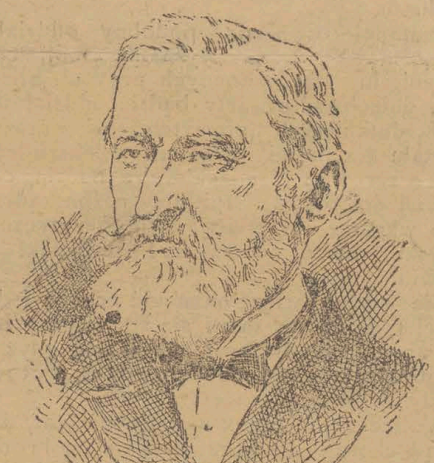
WARSZAWA, d. 2 LUTEGO.

O śpiewaku „Kirgiza”.

(Z powodu uczczenia go pamiątkową tablicą).

Śpiewak „Kirgiza” umarł i pochowany zo-
stał w Słupie, wsi, która była jego własną
choć nie dziedziczną. W r. b., który jest czter-
nastym od zgonu poety, grób ten ozdobił
pomnikiem. Postawili go spadkobiercy milio-
nów spadkodawcy.

Dzięki milionom swym, ś. p. Gustaw Zieliński
ulożył się do snu wiecznego w mogile własnej,
pięknej i wygodnej. Jest to grób wielkiego
pana, który, *dans ses moments perdus*, zaj-
mował się poczwą.



Gustaw Zieliński.

Zapomnieliśmy już jednak potrocho o „Kirgi-
zie i o jego twórcy. I poemat i poeta, zapisa-
ni do kursów historii naszego piśmiennictwa,
należą wprawdzie do „faktów”, któremi czło-
wiek wykształcony inwentarz wiadomości swych
obowiązkowo zobowiązuje—nie mając jednak fak-
tu takiego znaczenia i takiej doniosłości jak np.
Malczeski i „Maję”.

Jeżeli nie ma ani jednego ze średnim wy-
kształceniem polaka, któryby piękności „Maję”
bezpośredniem nie sprawdził poznaniem, znaj-
dzie się z pewnością więcej niż dwóch, co „Kir-
giza” tylko na wiarę podręczników literackich
wystawiają.

Nie znaczy to jednak, że „Kirgiz” jest utwo-
rem słabym i że piękności jego z latami się zatar-
ły. Na własnej duszy wyprobowaliśmy je dziś i
upewniliśmy się, że tych, których czarowały
przed laty i teraz czarują.

Poemat Gustawa Zielińskiego pociąga ku so-
bie nie tylko czytelnika i krytyka; zaciekawia
on też w wysokim stopniu badacza artystycznej
twórczości.

Poeta, który napisał „Kirgiza” mając
lat dwadzieścia kilka, żył potem jeszcze pół
wieku i—nie więcej nie stworzył. Duch, przy
pierwszym zjawieniu się, rzuciwszy światu tak
świetną błyskawicę, na resztę długiego żywota
zaszedł cieniem.

Rozumiemy śpiewaka, który duszę całą w
pięknym przelał, o schyłku życia komuś, bu-
dzącemu go ze starczej drzemki odpowiada:
— *Poète est mort, l'homme se repose...*

Rozumiemy—bo to jest spoczynek żenka, któ-
ry o zachodzie słońca zeszedł z zagona.

Ala jak zrozumieć poète, który po jednym
wybuchu, tak wiele zapowiadającym, milnie i
tylko potem, jakby pod przymusem, kilka słab-
szych akordów z rozstrojonej lutni dobywał? Jak
zrozumieć żenka, który schodzi z pola zanim
jeszcze słońce na południu stanęło?

Mówią, że w Gustawie Zielińskim zabiło poe-
tę—bogactwo. Młodzieńcem jeszcze będąc, ale
już po napisaniu „Kirgiza”, otrzymał milionowy
spadek po stryju, i zaraz, skrzydła zwinawszy,
przypadł do ziemi—nie przetwarzając się zre-
szta ani w epikurejczyka, ani w materialistę,

lecz stając się poprostu: skrzętnym, zabiegli-
wym i statecznym ziemianinem.

Nie jest jednak tego rodzaju wyjaśnienie;
zastępowaniem zagadki zagadką?

Nicma podobno poety, któryby w pewnej do-
bie życia nie wdychał: albo do bezwzględnej
ubóstwa ascety, albo też do milionów. W je-
dnym i drugim widzi on spełnienie wszystkich
swych marzeń, gdyż jedno i drugie daje mu
możliwość rozwinięcia skrzydeł do najszerzego
lotu. Czyż można jednak wyobrazić sobie pta-
ka, ginącego od zbytku powietrza? Rybę przepa-
dającą od nadmiaru wody? Takim samem dzi-
wem jest i poeta, któremu krępują lot—szero-
ko rozwinięte skrzydła.

Trzeba przeto szukać innego rozwiązania te-
go twórczego fenomenu.

Są duchy, podobne do średniowiecznych na-
czędzi muzycznych, zwanych *monokordami*.
Bóg, czy przyroda nawijały na nich jedną
tylko strunę, pozwalającą na wygranie jednej
tylko melodii. Mogą one melodye te powta-
rzać bez końca, ale wówczas, choćby melodia
była piękna, nuży słuchaczów i staje się dla
nich nieznosną: Lepiej przeto, gdy, wygrawszy
ją, palce od struny odejmą.

Nie byłże i śpiewak „Kirgiza” takim duchem
jednostrojnym?

W samym poemacie są pewne wskazówki, po-
twierdzające to przypuszczenie.

Jakie wrażenie na czytelniku czułym sprawia
„Maję” Malczeskiego? Wrażenie czegoś pię-
knego, po którym ma nastąpić jeszcze piękniej-
sze. Jest w tej pieśni wiele tonów rozpylają-
cych się, jakby niedospiewanych; jest tło gło-
bokie, w którym poruszają się kształty niewy-
rażone, niby emblemy przyszłych idei, postaci,
obrazów; jest wreszcie to, co się widzi na nie-
bie pogodnym o wczesnej porze nocy: poza mi-
lionem gwiazd, które już wzeszły, milion gwiazd,
które dopiero wzejść mają.

I dla tego jesteśmy głęboko przekonani, że
w Malczeskim poeta mógł zamrzeć tylko równo-
cześnie z człowiekiem.

Jakie zaś wrażenie sprawia „Kirgiz”? Wra-
żenie rzeczy doskonałej we wszystkich swych czę-
ściach wykonanej i zamkniętej. Po ostatnim
akordzie tej symfonii, nastąpić może tylko o-
klask i — cisza. Dzieło miłości i zemsty speł-
nione; dalszego ciągu czytelnik nie spodziewa
się i nie wygląda.

Ta skończoność, którą nazwałby można kla-
syczną, a która jest właściwą talentem zupełnie
już dojrzałym i zrównoważonym, w utworze
młodego poety zadziwia. Dowodzi ona prze-
wagi refleksyj nad wyobraźnią i wskazuje na
rodowód ducha, bardziej od Goethego, niż od
Byrona idący.

Przegrywka „Kirgiza” zapowiada pieśń roman-
tyczną, pieśń z krwi i płomienia. Wielu z nas
na pamięć ją umie.

Dość, dość żyłem nie sobie...
Duszo, ciasno jak w grobie
Żyć zamkniętym w ścian czterech niewoli...
Mnie tu nuda zabije!
Ha! tam chyba ożyje

Gdzie powietrze, gdzie stepów doli...
Jednakże poemat, choć jest w nim krew i są
płomienie, wrażenia wulkanicznego nie czyni.
Obciąża go i ostudza to najpierw, że jest za-
nadto kirgizki i to następnie, że zawiera w so-
bie zawiśle żywiołu opiewowego.

Jeżeli w pewnych warunkach może być poe-
tycznym, nie tylko nasz parobczak, smarujący
sadłem buty, ale nawet mieszkawiec Laponii, u-
żywający tranu rybiego do włosów, to nie
również nie staje na przeszkodzie upoetyzowa-
niu kirgiza i kirgizki. Ale to—jak je Słowacki
nazywa—„pożalanie ziemskiej gliny” odbywać
się powinno bardzo umiejętnie i bardzo ostro-
żnie. Sądło i tran występować tu muszą w
dozach jaknajmniejszych.

O tem przykazaniu estetycznym, autor „Kir-
giza” nie zawsze pamiętał. Bohaterka jego,
córka „bija” Demela, bogato wyposażona jest
we wdzięki...

Szesaście ledwie poczęła latek,
Świeża, młodzieńcza jak stepu kwiatek,
Kiedy się rankiem rozwinie z pączka...
Języczki giętki; jej drobna rączka
Odgarła z czoła włos kruczyny, lśniący,
W siedmiu plecionkach na twarz płynący;
A z za tych wążków, ciemnych warkoczy
Przetkniętych w perły—żywe jej oczy,
Jak czarny węgiel, gdy się rozżarzy,
Siały promienie z ogniska twarzy...

Dotąd wszystko dobrze. Ale oto tę Julię z
pod skórzanego namiotu sadza poeta do wspól-
nej uczty ze stepowym Romeem i nagle jeste-
śmy świadkami sceny, nieprzewidzianej przez
Szekspira, i w swoim rodzaju jedynej, której
zresztą nie można odmówić, ani prawdziwości,
ani lokalnego kolorytu...

Gość, chcąc pokazać, że cenić umie
Dobre przyjęcie, w prawach grzeczności
Ubiegł się nie dał—bo, gdy wieczór
Gospodarz dzieląc, wkłóło rozdać,
Gość, na stepowe baczny zrywając,
Najlepsze kąski sam w palce bierze,
I z uprzejmością, jak sąsiad bliski,
Posyła do ust młodej kirgizki...

Otóż ta właśnie scena w tym obrazie życia
kirgizkiego jest zanadto—kirgizka.

Rzecz dziwna, że autor nie umiał odróżnić
prawdy życiowej od prawdy poetyckiej; rzecz
dziwniejsza, że go krytyka o tej pomyłce nie
ostrzegła i od powtarzania jej w następnych
wydaniach nie powstrzymała.

Nie łatwo wyprowadzić literacki rodowód
„Kirgiza”. Poemat narodził się wprawdzie z bez-
pośredniej obserwacji, choć nie z bezpośrednich
uczuc poety, posiew ten wszakże tylko na granic-
ach odpowiednio uprawionym mógł przyjąć się
i kwiatem tak pięknym zakwitnąć.

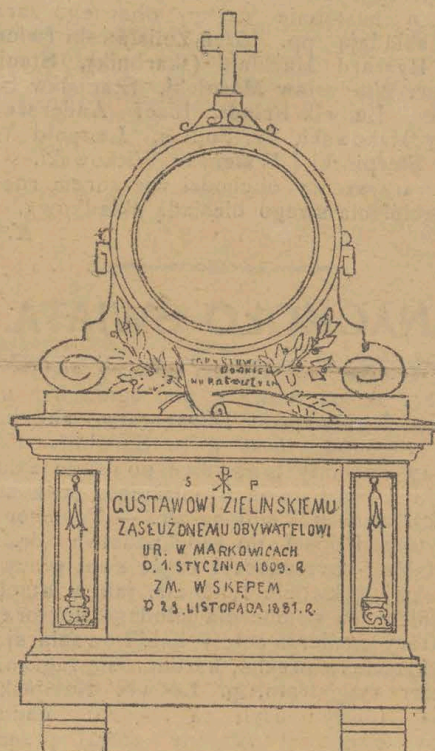
Wątpić nie należy, że poemat Zielińskiego z pie-
śniami koryfeów naszej szkoły romantycznej.
Pojawienie się poematu (r. 1842), przypadało na

epokę przejściową, wiodącą do wtórego, chło-
dniejszego już okresu romantyki. W tym cza-
sie powstawała właśnie tak zwana „warszaw-
ska” szkoła poetów i tenże sam rok 1842—jest
datą objęcia redakcyi „Nadwiślanina” przez Ro-
mana Zmorskiego i Seweryna Pilleborna. Śpie-
wak „Kirgiza”, choć przyszedł na świat w Wiel-
kopolsce, był słuchaczem uniwersytetu warszaw-
skiego, a ta okoliczność spokrewniała go
poniekąd z owymi warszawiakami rymującymi,
do których doliczyć jeszcze wypada Lenartow-
icza.

Jednakże „Kirgiz” posiada swą odrębność,
wypływającą i z wyboru przedmiotu i ze spo-
sobu jego opracowania. Czuł w nim nieco
orientalizmu, wprowadzonego w modę przez
Byrona i Tomasza Moora, przeszczerzonego
na inne piśmiennictwa przez Wiktora Hugo, Sło-
wackiego i Lermontowa. Ale orientalizm „Kir-
giza” odmienny jest od tamtych: trzeźwiej pa-
trzy na rzeczy, ściślej liczy się z rzeczywistością
i uwzględnia pierwiastek etnograficzny, na któ-
rym tamtych prawie zupełnie zbywa. Najbar-
dziej wszakże wyodrębniła go całkowity brak
egotyizmu, tego najbardziej romantycznego za-
mienia, które sprawia, że u Byrona i jego na-
śladowców, pod turbanem lub zawojem rozpo-
znajemy zawsze—samego poète.

Ekspozycja poematu jest stanowczo za dłu-
ga, kto ją wszakże przebrnie, trudu nie poża-
luje. Następują po niej i zmieniają się w szyb-
kiem tempie obrazy, pełne rozmaitości i ruchu.
Piękność ich porywa czytelnika i o chwilowym
znużeniu zapominać każe.

Zakończenie... ale któż zakończenia nie znał
kogóż tragiczną jego piękność do głębi nie
wstrząsnął? Jest to *finale*, którego genialny
nawet kompozytor pozazdrościł może autorowi.
Jest to także najpiękniejszy obraz w poemacie,
czytnyca wrażenie tem silniejsze, że przybywa
jako niespodzianka. Obraz ten sam przez się
zapewnia „Kirgizowi” trwały byt w literaturze.



W kościele parafialnym po-bernardyńskim w
Słupie w pow. lipnowskim, gub. płockiej, po
solennem nabożeństwie, odbyło się odsłonięcie
i poświęcenie tablicy pamiątkowej ś. p. Gusta-
wa Zielińskiego. U góry tablicy, wykonanej z
białego marmuru, mieści się medalion z pro-
fitem poety w płaskorzeźbie. U spodu na roz-
winiętej karcie umieszczono dwuwiersz jednego
z poematów ś. p. Gustawa: „Nie zginie praca
dla dobra ludzkości, kiedy pochodzi z najczyst-
szej miłości.” Na tablicy zaś napis brzmi: „Ś.
P. Gustawowi Zielińskiemu, zasłużonemu oby-
watelowi i poecie, urodzonemu w Markowicach
d. 1 stycznia r. 1809, zmarłemu w Słupie d.
23 listopada r. 1881.” U dołu słowa: „Cześć je-
go pamięci.” Tablica wyszła z pracowni artysty-
rzeźbiarza A. Pruszyńskiego w Warszawie.

Wiktor Gomulicki.



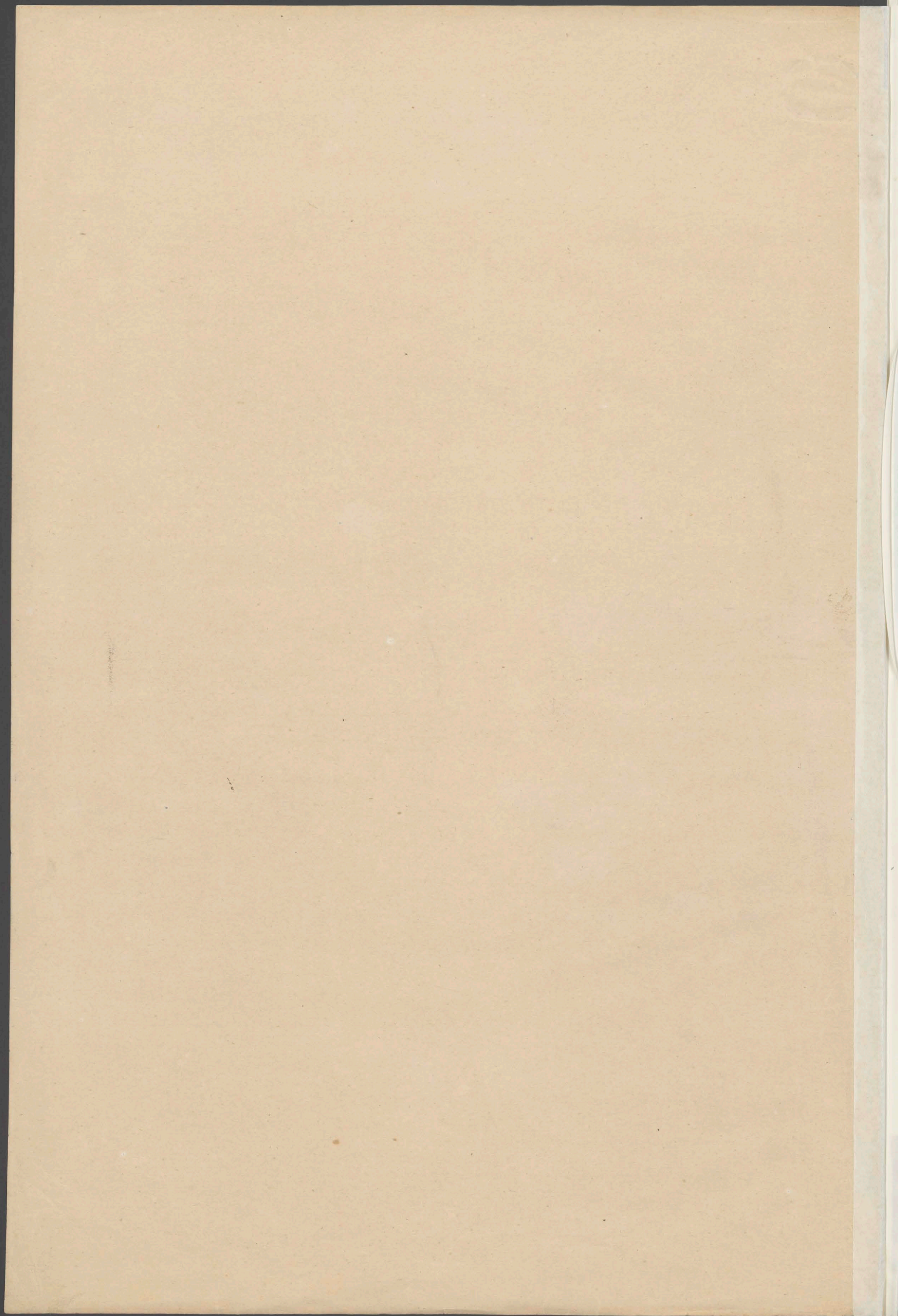
Dziś sympatyczna instytucja: „stowarzysze-
nie wzajemnej pomocy pracowników handlo-
wych i przemysłowych m. Warszawy” święci
uroczystość 10-letniej egzystencji swojej, której
działalność ubiegłego dziesięcia lat pokrótce
postaramy się streścić.

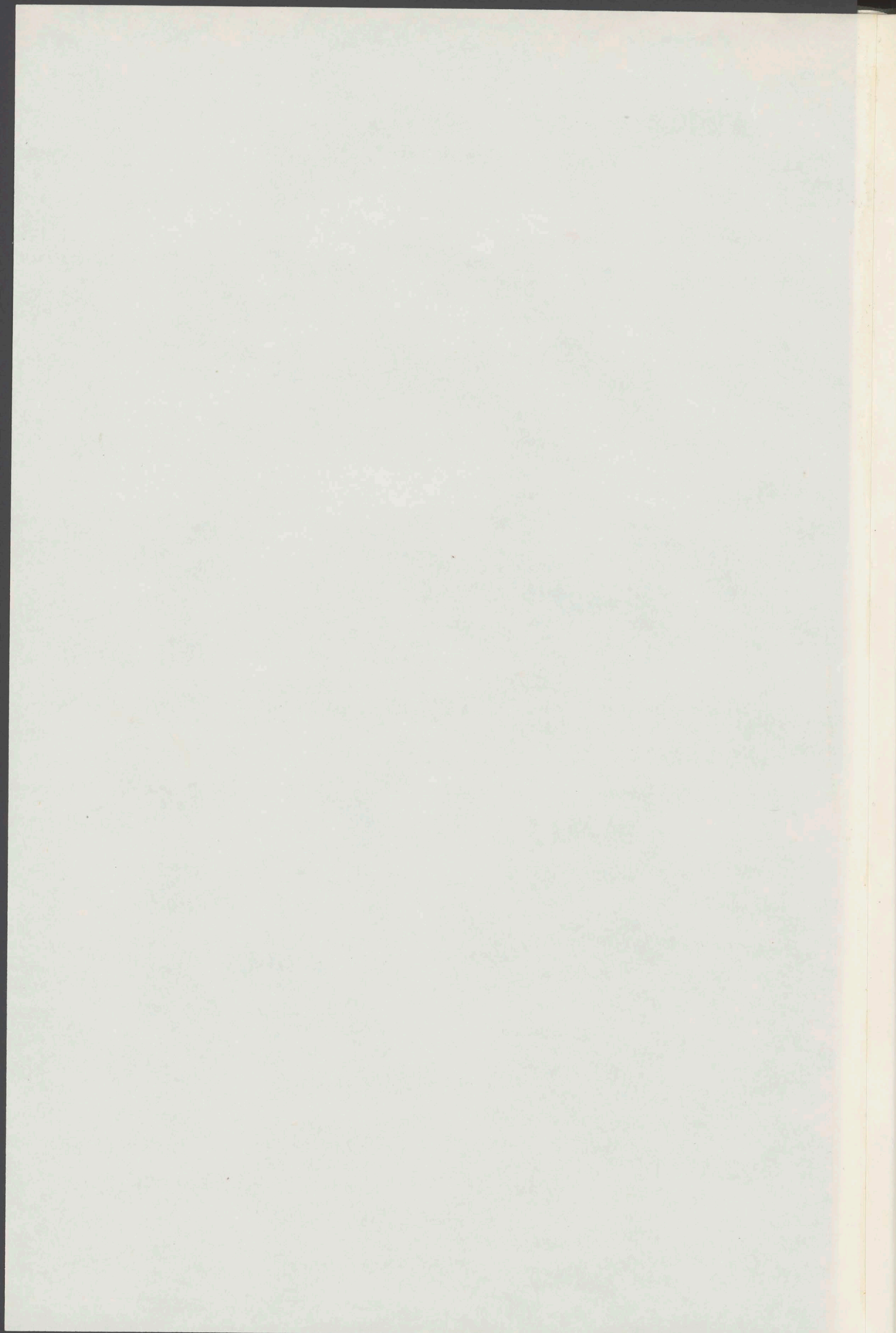
Towarzystwo wzajemnej pomocy pracowników
handlowych powstało z dawnej „delegacji sub-
jektów”, jaka przez ciąg lat 55 egzystowała przy
urzędzie starszych kupców m. Warszawy. To-
warzystwo obecnie wyjednawszy sobie specyjal-
ną ustawę i przejąwszy fundusze polegacyjne,
zaczęło istnieć z d. 1 stycznia r. 1885 przy u-
dziale 176 członków.

Doniosłość założenia instytucji i pożyteczność
jej egzystencji najlepiej stwierdzają cyfry, bo-
wiem w końcu tegoż roku listę członków zamy-
ka już liczba 533, a dziś dosięgła 1,600.

Dzięki gorliwemu zajęciu się sprawami To-
warzystwa przez założycieli tegoż, a zarazem pier-
wszych kierowników instytucji, powstały kole-
jno wydziały, rekomendacyi pracy, wsparć i
zapomóg, pożyczek, krzewienia wiadomości han-
dlowych, czytelnia, biblioteka, zebrania towa-
rzyskie, kupna rabatowego, asekuracyi i wiele
innych, z pomiędzy których pierwsze trzy, zna-
komicie się do dziś rozwinięły.

„O młanych-kubilałach pisze H. Piątkowski. Teatroman zamieszcza w formie listu do redakcyi spokojne słówko w niespokojnej sprawie". Dalszy ciąg powieści: Rodziewiczówny, artykuł Matuszew-
ego, przegląd muzyczny Polinskiego, kronika Ty-
dniowa Quisa, kronika powszechna i rocznik
książek—oto treść załącznika „niezwykłego





Trocham Henryku. Chciał
nie mam czasu i trudu mi pisać
i nie chcę też ciębie utrudzać mojem
pisaniem bo wiem że jesteś cier-
piący, ale po odczytaniu Two-
go listu nie mogę przy najmniej
na dwie rzeczy nie odpowiedzieć
1° Zarzut — że brak mu
było cywilnej odwagi — kiedyś; jak
najnieścisliwiej. Zarzut ja miał
i w karę i okoliczności charak-
terystyczne. 2° piszesz
„Wy oblatamuceni waryacya
demokratyczna lecicie”.
Co. ja u ciebie demokrat
Na Sybirze byłem zna-
my z tego wrogiego dla
demokracji i usposobienia
i państwa ja uważałem tu
najpewniej że największe
sposobienia naniósł nam
demokracja. nie podzielać

jeżani poc wrgledem swo-
litycznym, ani spolecznym i
ani towarzyskim ^{walozepomian} a o to kole
ga kilkunastoletni do tego sto
fnia mnie nie zna, że mówi m
iz jestem obalamucomu warya
cja demokratyczna i przele napi
mnie to na wierne, pamiatke
popelnisz falesz — ale ludzie
kiedys unierza Tobie, bo po
wiedza, wspolczesny to pisat
Tak to u nas tworzy nie ki
stora

Li co mnie znali tam i znaja
tu nie unierza srowom Twoim,
znaja mnie jako katolika i kach
ca — najprzeciwniejszego demokra
cyi, ale po takich wielu ktos
unierzy tej bajce — Otrzi przele
napisat co podobnego o mnie
premarz fupraci. Demokra
cyi nie cierpie, na dalszej
liberalizm ze wstretim fiabre

"Prawde!" Swiętochowski
 i Przegląd tygodniowy protestują
 bo jest to osłobiona strasna
 O! Sparowiczu zgodziłbyś się ze
 mną, przysłałbyś do mego ar
 rya ca, manny renowie Twoje.
 przyjaciel i stuga.
 Józef Markow

Z czego to wysnuwam ten
 at rany i ja bartern na rga
 hi be Inaja, mi tu z innego
 wzgledu. Nie widzieliśmy
 ię tak z gora swacki i scia
 nie nie wiem o mnie o mo
 ich i em życiu tutaj o przekona
 niach nie brak mi tu
 cywilnej ocwagi występowai
 elis porzeciu błędom które mi ra
 rzucasz. Nigdy w życiu nie
 byłem demokratą nie lubitem
 nawet tego wyrazu

nam nie potrzebnego i jaki
bytem przed Syberją w kraju
i na Syberyi takie tera-
jestem.

Jako dowód że jest do-
brym panem może
postawić ten fakt że
przez pierwszemu pora-
chłopi darmo w własne
ochoty folwarki dla
odbudowali. Zary-
podatki to nawet.

Moszyński Piotr.


Marszałek Szlachty Gub. Wiatyn'.
później wygnaniec na Sybirze.

- 1) Bilet do Germana Hotowinśkiego.
Zapraszający go na wiecór. Z Kijowa. 9. sierp. 1839.
wyłgano do koresp. Hotowinśkiego, 23. VI. 62. Jan
- 2) Do Wier. Golewskiego. 19 I 1840
- 3) Do Zygmunta Starowinśkiego 5. IV. 1872
Wyłgano do koresp. Starowinśkiego

Chapman Smith
Mentor, Albany, N.Y.
History of the State of New York

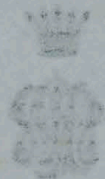
19 Styrenia 1870 Kraków




 Sławomir Kobiński! Bardzo cię w
 miasteczku cię poznałem. nieszczęście! Właśnie
 ocenia mnie serce twoje; spotkanie obowiązków
 bałwanów: żeby iadymy symon nie rać mi
 świętosi i pracy, która cię ułaskawia byt święt.
 Proszę za naszyk i radosz ciekaw ogólny; jeżeli
 jest jaka zastępa to nie do jedności nakieruj
 ale dowodzić cię, który już tym walcem
 walępli. Długie jest bardzo za udzielenie
 wierze którego nie zastan, na ię dawa
 porytam moja fotografiją miłki
 przypomniać choć nie małego, ale zawsze
 zawsze cię szanujęgo. Wzrost twojego
 miłki. W Moszyńsku

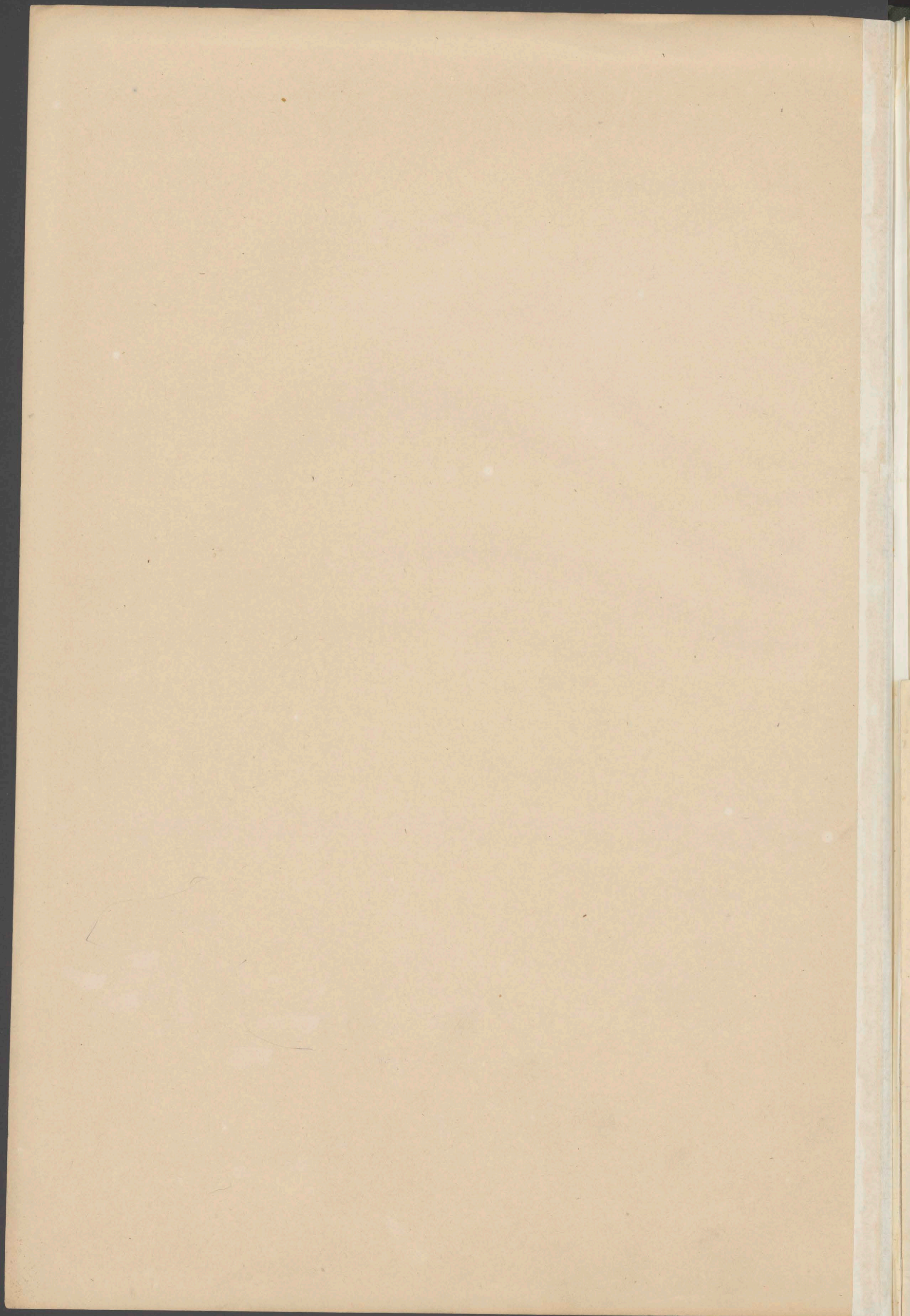
19 d'Hyernia 1870

Krakau



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

do Henryka Golejewskiego
współwygnanca Syberyjskiego



5. X. 1878 Kamieniy Sobor
22. IX.



Laskawy Panie!

Dziękuję Ciżgodnemu Panu za tych stoć
Kilka przestanych mi z Udygowiny. Zawre-
żalowej nieprustany, iem nie miał przy-
jemności widzieć Was u siebie, lubię stu-
chaj, a Ciżgodny Pan tak pythim mógł
prustości, tyle ma do powiżdrenia. Bro-
sury p. t. Korrespondency dwóch przy-
jawić - nieznam wcale i potem w wyst-
kion, ogom ty o niej listu Wasy d-
widziat, wcale nie wagu jej poznać; en-
petnie ty bowiem inany zapatrzyć i na
postanowienie nasze pōród narodów w ogi-
le i pōród plemion słowiańskich w
stugole. Za porównanie moich pyżemot
z pracami wyzyspużecmi Pawinshiego i
Zabłonowskiego dziękuję, choć uważam
to za prosty gnurowie to historycy z
"profesji", jaśli ty tak wywaruż moim,

a stęga Pański, jest przedwzrostkiem
lekości, - literatem tylko z prętko-
wice skomunym gozdracem - nie
możto i do innego stanowiska w druid-
nie historyografii nie rozi sobie żadnego
prawa, nie ma żadnej potęgi.

Inne tu z kolei rzuć pytanie? Czy
późno przigodny Pan pamiętański? Byłoby
gruciem, gdyby iin tego zaniechali, wsie-
kli ma demokratyzma, w naszej przetr-
ści, rajemże tak mi jasne miejsce, że tu
pamięci przysięgłych poboleń uoligje w
nawiztem przedstawi twicze, innej
przysięż komuna polska (a daj Boże, ie-
by nie miała ona miejsca), uciąż Was
będzie w swoich pracjach... Wice vor jess-
ne prony, modły - psunie! Moralizacji
zdanie, jasny pogląd na rury, jaki przigodny
Pan posiada, dobrze wrony o takim fracy.
Niekie pierwszy w rzyta Wona do ka-
mienia będzie zfoli autem zapisany
a dotychczas Wonego zcia rty busliwej,

poswolucyjnej epoki - a rozgram - że znaj-
dzie Laskawy Pan wermie bardo pię-
go słuchacza.

O Telefonie zastawianym do użycia
Wasy niemoż, ni-powinny ni mogły
piśma lekkości wroć do przyszłości
pod tym wyglądem, ale gorzej z nich, przy-
puszczając moim, że jestem drudziemy to-
ry ni pismowca; ale że Edison sta-
wik energiczny, mój my się nadzieję, że
w rychle go w życie wprowadzi.

Tyle na dzisiaj - Żyłby ci się serżant
dłoni przegodnego Pana
razem do uszty gotowy

Dr. A. J. Rolé

"Megafon" t. j. nawyższe staję do roze-
wnie granij słuch, mian jest dotąd w Euro-
pie tylko eksport amerykańskich... I na innem
miejscu: "By głosi z przyzodu tego korzystaj by-
dy mogli, trudno powiedzieć - ogromnie bowiem ro-
miary megafonów, staję na przeszkodzie użytko-

wi podziękowaniu. Dość powideć - i to było
hi papierowe, mięgi po 2 metry długości
i $\frac{2}{3}$ metra szerokości w otworze.

Była powołana sobie dążyć o wyjeżd-
nia, nie tracąc wstąpić na dnie, i woskona
long rozstanie.

Z uszanowaniem

Dr. A. J. R.

JE

Do H. H. Golejewskiego.

N^o
Ruciński Justynian

ur. 1809. + 1892 r.

Dwa listy do Henryka Golejewskiego
 współtowarzysza z wygnania w Kercyńsku

1.) Uteskuje na brak od dawna wiadomości
 prosi aby się zgłosił ed. z Żytomierza, 30 kwiecień 1882 r.

2.) Pocięza go i upewnia że i ciżere zdrow będzie,
 przypomina o pierwszym spotkaniu w Syberji — pochwala go za to że pisał swoje
 pamiętniki — o polemice z Gasprem. (Masz-
 Kowskim także towarzyszem z Kercyńskiego.)
 z Żytomierza 11. Maja: 1882. r.

Ruciński Jostynian. Ur. na Wotynie w powiecie
Włodzimierskim w r. 1809. — w szkołach był w Kie-
mieńcu, później w pałacu w Żytomierzu. w r.
1838. należał do spisku Szymona Konarskiego
a kiedy ten odkryto, uwięziony w Kijowie i
tam osadzony na ciężkie roboty w kopalniach
na Sybirze przebył blisko lat dwadzieścia —
wróciwszy do kraju zamieszkał w Żytomierzu
i tu zakończył życie w r. 1892.

Była to jedna z piękniejszych postaci —
Charakter szlachetny, prawosć nieporzadzona —
pomimo długiego pobytu na wygnaniu
zachował energią młodzieńczą, miłość kraju
idealną i gotowość do poświęceń do ostat-
niej chwili życia. —

Matka jego Zofia Rucińska, była to kre-
wna Antoniego Malczewskiego, na jej
rzekę zakończył życie niesmiertelny
twórca Maryi. Stosunek Zofii Ru-
cińskiej do Malczewskiego znany jest
dobrze z życiorysu tego ostatniego.

jej być zupracowaniem. Jak jeszcze Leśkowi
twe dżemie, a od niej żony przyjaźnia panuje
katazgam. —

Pelen bratwiskiego Strawunku

Przyjawił i kółko

J. Pociński

Adres mój teraz:

Womusiaru Wrambembury

Pyrusowskiego

68 Głównego m. p. b.

Mauad Niemodwyskich - 68 Głównego Kynusa
Fabryczna. —

30 kwietnia

1882.

Hytonien.

ham
is

x.
ra

do Henryka Golejewskiego

Adrian bęskłota - iże bęskłota, kochany Henry-
ku! Jak kłuka smęgu, im dalej się toczy, tem
w większy smęgu się łamię - tak i więcej kłu-
ka obłąka, pniekłoże a ust do ust. Już Ci
byli umowili kłuka. Wiewięziem, ale też i pnie-
kłoże, nieśmiałem. Trudno mi nieśmiałem atłaze
umieć - i wypaść, że list ostatni pniekłoże na
chylbił kłuka? Wszak nieśmiałem nadziei - dusze
był nałóż rogale, kłuka, cię cię silnie, pniekło-
żeba. A kłuka iże pniekłoże i iże bęskłota, pniekłoże
to rak jęszce. —

Przekupia mi kim Cię przypomniał. A kiedy
to ja przypomniałem o Tobie? Czyba bym był kłuka,
a przypomniałem. Wszak atłaze emi jęszce smęgu
nie przypomniałem pniekłoże, jęszce nieśmiałem, to ró-
wnie drogim i smęgu, jak węż rodzienny. El nawet,
gdyby nie więcej, jak nasze wiewięzne bęskłota, wesa-
nie bykłoże twój w kłuka, to już przypomniał
byś Ci nieśmiał. Czy nieś, mój Drugi? mam je ju-
nowane - nieś to bęskłota na pniekłoże. Wszak kiedyś
kłuka tam jako nieśmiał i może pniekłoże: gdy się kłuka-
bali, nie o kłuka i kłuka, gwałtli - pniekłoże nieś
kłuka i kłuka - kłuka nałóż! — Jak wiewię
kłuka kłuka, cię kłuka, choćby najpniekłoże, tam
dąśmiałem. Jęszce a kłuka do kłuka, na cię
pniekłoże, kłuka w kłuka pniekłoże i naraz nieś pnie-
kłoże. Wszak ta kłuka, kłuka cię pniekłoże kłuka.

gaty i przemyślowała że ma do kraju. Oddawałem
ją bratem i drugiemu z naruszeniem. Ale do niej
zmarłem i zregulowałem, zupełnie już zadowolony i pamiątce.
I także tej kartki, mogę Ci powiedzieć, że kupiłem ja-
wosia, że stała się piewotowa, na której zdobyliśmy się
pierwszy raz w życiu, natyła się Kajdałowa, nad którą
Jugoda. Leży między miastem ~~terezynickim~~ i niegdyś było
scia, a teraz Guberskim miastem Ckeła. Jeszcze, nie z Ja-
nuszewskim, jak piszesz, lecz z Januszewskim (dudnickim)
właściwie z demskim z podola - Trzeba, żebyś te myśli po-
prawił, bo był drugi nasz kolega Januszewski (Terfel) za-
dany tylko do Permy - ten stał się, wrócił do kraju, z-
marł w Galicji. -

Byłem pewny że zakochała w pracach, że opisywa-
ła swoje wspomnienia. Skrzęci Ci obie, bo praca była wdzięczna,
jeść i żywić. Teraz wiem o kim od Gaspra. Wiedziałem
już, także od Gaspra, żeś miał z nim polemikę, o której wypo-
minasz. I mnie to samo spotkało i wzmocnij wreszcie, mied-
nia o Ciche. W swych do mnie listach, pisał o rozma-
le kwestji, których być nie mógł. Oddawałem ci-
nikom wszelkich z nim dyskusji - ale sam wyraża i w taki
sposób, że do repliki domaga. Mogłbym opisać Ci in-
tencje, całkowicie z kim niedawno polemizowałem - ale byłoby to
zbyteczne. Byłoby więc doświadczenie to tylko, co się Ciche było.
Najpóźniej tedy dawał mi o śmierci Ks. Maasa i o kim, że
miał list od Ciche i że pisał pamiątki. Odpowiedziałem, że
o zgonie Ks. Karola już wiedziałem i że go opisałem specjalnie jako
skanowanego Odonika i naszego koleżę - o swoich zaś pamiąt-
kach, że zapewne będą ciekawiejsze, boś wiele widział, wiele i dużo

(H) Maszkowski wpięto w 24/12
z Warszawy

cierpiat. Nic więcej, kabo, pod 2. 1. Maja pisze do mnie Gajgor;
 „Stwierdzenie mówisz, że pamiętniki Henryka będą interesujące,
 „ale, że wiem z jego listu, będą leżki. Kamień np. klasowi brak
 „otwagi cywilnej — odpisadłem, że to fada i domniemanie. Albo mówię,
 „piszę do mnie: Wydemokracy — odpowiadając mu: Co? ja
 „demokrata? ja, śladach i pniekoni i katolik dery. Był
 „u demokracji, leżki. — Odpisadłem na to Gajgorowi
 w ten sposób: Nic mi nie rozumie dla czego zawiść bykani
 cytowane wyjątki z pisanie Henryka. Byłkiem w pamięt-
 niach jest umysłanie lub fałszowanie faktów — co poper-
 niąją xawyle pisanie ze styżem. Są o nich i lu-
 dzie, jakiegobądźkolwiek, byłkiem nasyrai niemożna, są
 jest prawem każdego — wypływa z pniekoni i osobistych
 poglądów — i ahij Bolej woli, że co Bolewicz to zdanie, co
 głowa to rozum. Można śladowi jednego przeciwnieć są
 drugi, przez dyskusję pniekoni — można pniekoni lub
 niepniekoni i albo u rozumie, albo zostai przy swoim.
 w każdym z tych wypadków, ani jedna ani druga strona ba-
 ków niepoprawna — a kwestja sporna pniekoni pod są ogół-
 niejczy. Tak zawsze, tak między tobą i Henrykiem. Narwał
 by demokracja. Dobrze zrobisz, że u ofukasz, skoro demo-
 kracja u bykoni. Lepiej pisze jeżeli Henryka pniekoni,
 bo wtedy rzuceni zapewne, co napisat. Spisali zaś niepnieko-
 ni, zastaniew, w jego pamiętnikach, demokracja. I nieby-
 dzie to być wcale, bo jak jego tak i twój są mylnym być mo-
 że. Ażadą to oświecenie Ci, co pisanie wcale czytać kó-
 dys' będy.

Odpowiedz tak, a przytem odpowiad na inne poruszone przez
 Gajgora kwestje, powstałem 1. Maja. Nic mi nie dotąd w te-

go wysiłku - a bój się kłosa. Poznam Ci te gwa-
rdanie, dołżę Ci - niechby Ci ożegwało i zabawi-
to. Jak barzo uradowała mnie i uspokoiła odpowiedź
twą, megoj odebrana, spytała o to własnego serca. -
Napisała znów i to prośbę. Chwé kilka słów, byle oświ-
dził piśmienie ożegwa umiark. Co potrzebuje wiedzieć jak
idzie twój i w jakim stopniu się twoje wraca. Tej do-
ca mego potrzebić więcej pewnie i pewnie radość jej u-
czynię. —

W tej chwili był u mnie tutejszy lekarz, Edward Ma-
skowski, rodzony siostrzeniec Caspara. Przy piśmieniu mnie za-
stał. Dowiedziawszy się do kogo piśm. prosił, bym go przypro-
sił pamięci twój, bo przybył Ci tutaj, w domu Górskiego,
Prosił także, abyś Ci przyjaźnie kłaniał od niego doktorowi
Mariadskiemu, jeżeli mu na imię Edward - bo wtedy jest
to kolega maskowskiego, z pewnością. —

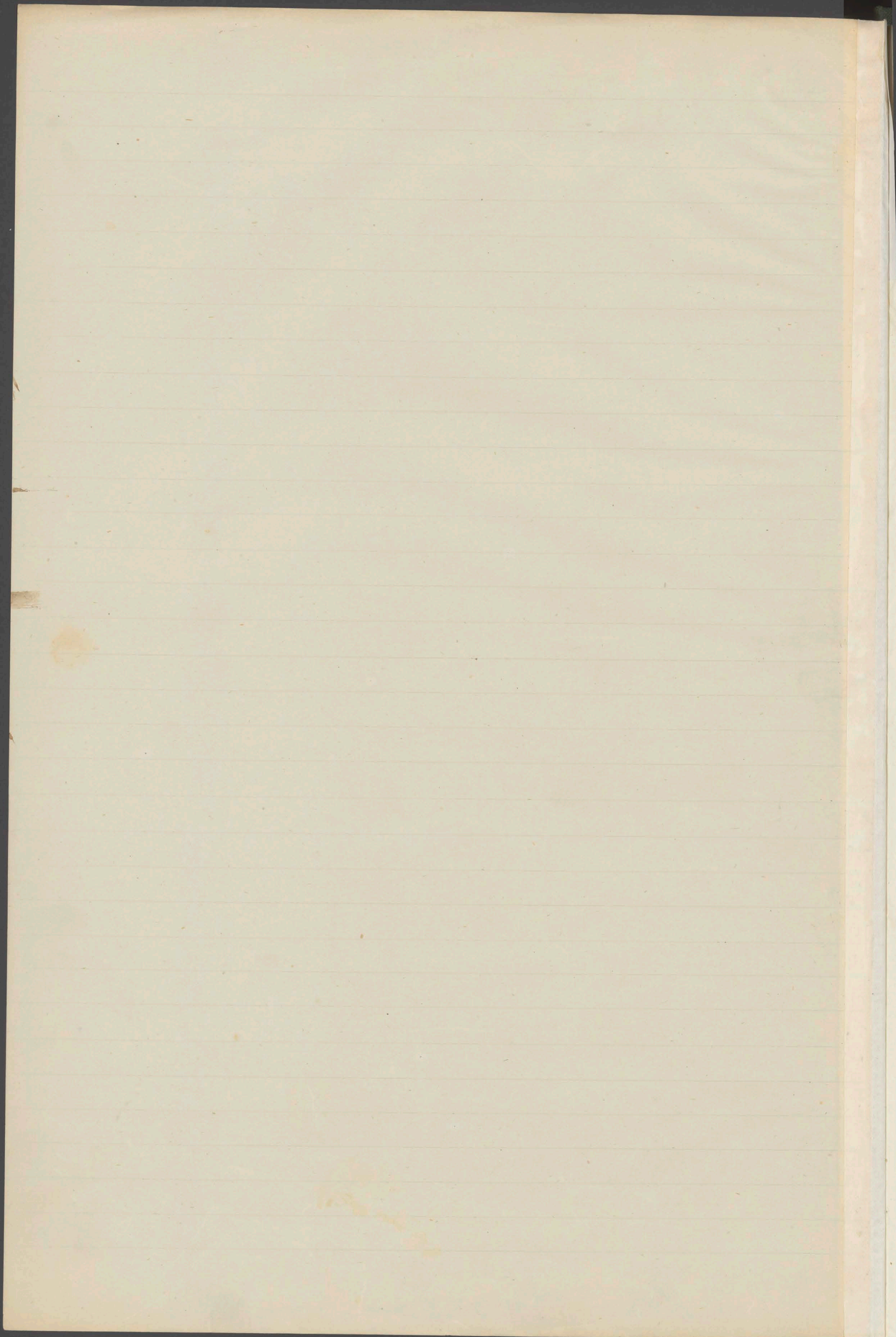
Ściśkam Ci najserdeczniej - a od mojej żony pełną
przyjaźni pamięć szanuję. — Twój

J. Puciniński

11. Maja
1882.
Tytoniu.

Chociaż to zbyt późno, dotrzam jednak
wiadomości, że nieczekamy twój: ~~to~~
Mauat Niemcewicz, Główny, 68
go roku Kynusa Tabruwola. —

do Henryka Golejowskiego



No

X. Ściegienny Piotr.

Wyrok Sądu polubownego w sprawie między wy-
 gnańcami Alexandrem Karpinskiem i Gerwa-
 zym Gzowskiem — ferowany na Syberyi w Alexan-
 drowskim Zawodzie — między sędziami podpisał
 się X. Piotr Ściegienny — dnia $\frac{7}{19}$ marca 1854. r

1750
1750
1750

Sąd Polubonny

z tworony
z Kuzdra Piotra Sugeronego Stenryha Gokjewshugo Henryha Wolubshugo i Franurha Dalewshugo pod przewodnictwem
Pishtownika Piotra wysackaga.

w sprawie
miedzy Panem Alexandrem Karpinskiem a Panem Gierwanem Growskim o roztargumie pretensyi.

- 1^o o wyroth garbarui
- 2^o o wysli z musa skor suchna i czajie
- 3^o o wysli ze spelutacyji dostawcy piarbow atotodajnych or Isach facine
- 4^o o wysli z remenentow do tej spelutacyji wyklych. —
wydat wyrok nudyjnyj asnowy.

Dziato sie w Alexandrowskim Zawodzie dnia 19^o Marca 1854 r.

1^o Co do garbarui.

Zapraszamy na teg interesow wrajennych Pana Alexandra Karpinskiego i Pana Gierwanego Growskiego, orzadzi adwarciu kontra hku z Krowem prker digon Pana Gierwanego Growskiego, w ktorym niewiadai aby Pan Alexander Karpinski byl w sporzuyji interesowanego wyrothnika. —

Zellstori swarywszy si powstane pracz Panu Alexandra Karpinskiego swiadectwa majaja dewodzie pomumiony wyrothi stancowio tabrie jej niedowoda. Sąd raduy dowat si Pan Alexander Karpinski do wyrothi garbarui pretensyi mui memoie. a lue samom Pan Gierwan Growski jest i polwinim zostai wytarzuyga ruda sicutum garbarui.

Sąd uwaloi aduwaryst si Pan Alexander Karpinski majaj orbi proponowane pracz Pana Gierwanego Growskiego romaithe spoth i garbarui, mozt w dobrej uwrze zabarai sie na wyrothnika garbarui, z kwendzi rai smektorych uwiadhow uwdai namet namet si sie za taliego uwazat, calem swoje pretensyi do wyrothnictwa do przeduburshoi garbarui z dobre, lejarej praduhowat. —

2^o Co do spelutacyji dostawcy piarbow atotodajnych or Isach facine Sąd umazi in w spelutacyji tej wyrothka miedzy Panem Alexandrem Karpinskiem a Panem Gierwanem Growskim byla prosta, to jest bez rozgledu na ilaii Kaputatu utozonego na ruda pomumiony spelutacyji i muijora, lub wyklyz pracz ktoregoletowik si wyrothnikow, rzycki lub stady wyrothajace atej spelutacyji powinny byli roztarbone propotowie — to jest jedna protowa naktiy Panu Alexandrowi Karpinskiemu, a druga Panu Gierwanemu Growskiemu. —

3^o Wzrostu i inne przedmiotowe niemające wprost stosunku do sprawy
Lubawja, dostawy piasków żłobkowych w Sackhlanie, jak wy-
Tajna, istnienia tego, kto i w jakich promieniach wyprowadza
Lawa, na swoją korzyść prowadzi. - A tego, jakim naturalnie
wynika, że speculacja sprzedany remanentów białych i
snośna, spółki, należnej do olejów i olejów; i jest niejako del-
nym uagiem przerwaną speculacją; dostawy żłobkowych piasków
kto w Sackhlanie -

Scąd pro, dobita i innych i gruntownych przemianach rachunków
stosunku, po przemianach i wstawianiu relacji: jednych i drugich i
wygo odcieraniu i wstawianiu relacji: jednych i drugich i
Si przedmiotowe dostawy piasków żłobkowych w Sackhlanie
przyniesło, gdzie wyżej było, w Kaputale eksterysta omówienie
ciat wien rubli awygnanych, i niewieleż jest liczących
i pod. w remanentach i w oim koni, przedmiotowych piasków
blonowat, wartej trzysta przedmiotów rubli awygnanych
to jest, piasków, z których bardzo przedmiotowa przybliżona
wartości trzysta przedmiotów rubli awygnanych, a razem wzięte
li ogrem do przedmiotów piasków rubli awygnanych; i trzy konie
przedmiotowe razem wartej do przedmiotów piasków
bli awygnanych. -

Tego wyżej było Pan Alexander Karpinski natychmiast
wypisał i natychmiast, Panu Gromowemu Gromowemu potajemnie w ilu-
elucie interesu i w rubli awygnanych, i trzy konie trzy
Kapijki i trzy ciwarte. - nadto omówienie i order rubli awy-
gnanych i przedmiotów liczących które są przynależne Panu
Gromowemu Gromowemu na jego osobiste utrzymanie, to jest
kto, jako Pan Alexander Karpinski, w rachunkach swoich
na swoje utrzymanie potajemnie. - nadto summa, przedmiotów
wien i przedmiotów rubli i przedmiotów liczących awygnanych,
kto Pan Gromowy Gromowy, w istocie, liczenia na miejscu
Lubawja: dostawy piasków żłobkowych w Sackhlanie nadto
wyli Pan Alexander Karpinski, wypisał natychmiast Panu
Gromowemu Gromowemu, summa, rubli awygnanych order
na order i niewieleż jest liczących, i trzy ciwarte. - Co to są
tych koni, to stosownie do podobnej goty, albo w istocie
wien i przedmiotów, w naturalnie albo przedmiotów, niewieleż jest
na, i goty, i w istocie, refli lub przez publiczną liczących. -

4^o W przyrodzie gdyby Kto naturalnie i summa, przedmiotów
przedmiotów jeden rubli, i elucie i piasków liczących order, to
jest, liczących elucie i elucie i elucie i elucie i elucie i elucie
wien i goty liczących awygnanych, a w istocie, Panu Alex-
andra Karpinskiego i Kto i dostawy piasków żłobkowych
nych w Sackhlanie, karat i elucie i elucie i elucie i elucie i elucie
trzy to

czy to spełnieniem tej obietnicy, czy też łotrówką z strony...
 w latwiej stronie cato ta summa lub jej część tylko, a nie cała...
 w przedmiotach tego przedmiotu lub kapitału...
 przedmiotem...
 Ktoś, obaj wspólnicy Pan Alexander Karpowicz i Pan Gromow
 ry Gromowski w równy protowie pomosze. —

3. Sad nakazuje stanowi, że żadne na przyszłość kwestye, spory
 i pretensye, z tej sprawy pomiedzy stronami wywołane mogą
 być, żadnej warności nie mając. Sad bowiem roz
 strzygnie tej sprawy uwaga na stanowione i ustalzone
 i tak je, ten uwaga, stronom nakazuje. — Nakon zaś ten
 Sad opiera, na fundamencie deklaracyi stron obu, wyznai
 nej w dniu przesłanego Gromowa tymczasem przed siebie
 brzoego roku, to jest w chwili kiedy strony cato, z sprawie
 pod rozpatrzenie i rozstrzygnięcie lemu. Sadowi przed stawia

6. Dla uniknięcia sporu między stronami przy podziale
 honi, Sad narzeka podnego z entolucji swojej, a mianow
 icie Henryka Golejowskiego, aby był obecnym przy tym
 podziale — i powaga swoja, spór grzech by jaki między stro
 nami narodził, rumo, lub rozstrzygnął. —

W koncu Sad wspomaga ani na chwile wyprzeczenia i uwagi
 względny na same protowie, moralne w tym miejscu
 nam charakter miedzy uwaga na komuś oświad
 czyi stronom i cato ta sprawa, przykre na nim wyry
 nita wtajemniczenie, i pycha by nakazano, aby podobne sprawy
 nadal nie było więcej pamiętać, ale niechaj między na
 mi więcej nie mogły. —

Sad wreszcie stanowi aby wszystkie Akta bywały w
 tej sprawie wyjawony wyroku rachunków i deklaracyi
 stron obu w jak najprędzszym czasie rumowane rozkazy. —

C. u. s.

Potr. Wydział
 W. P. Siegienny
 Sł. P. Siegienny
 F. Dolewski
 A. Wokulski

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

h
p
18
m
D
rel
w
ski
n
o
pe
i
go
w
sp
do
No
rzo

Ks. Piotr Ściegienny, b. Pijar, później proboszcz w Chodlu, rozpoczął w r. 1843. propagandę między włościanami, mającą na celu zbrojne powstanie. Działal on na gruncie społeczno-religijnym. Należąc sam do stanu włościańskiego znalazł u ludu wiejskiego szczerą ufność; chłopcy gromadzili się do niego i porozumiewali o co rzecz idzie, nagromadzili pewien zapas broni siecznej, palnej i amunicji. W trakcie tych przygotowań nastąpiły aresztowania wielu osób wtajemniczonych w sprawę, co skłoniło Ks. Ściegiennego do przyspieszenia wybuchu. Narzeczono dzień; lecz niestety, rząd zawiadomiony o wszystkim przez Zdrajcę Perkowskiego, kazał otoczyć zebranej z okolic piecho- cie i Kozactwu w Wilkasie rosi

i aresztował podług spisu wszystkich
włościan i wielu ze szlachty.
Ks. Sciegienny uszedł i ukrywał się
u Bernardynów w Korczowie pod Kielcami,
nie dając wszakże sprawie za wygrane, Kardego
wieczora pod różnemi postaciami pojawiał
się w Kielcach, gdzie też został aresztowany.
Badany początkowo w więzieniu w Kielcach
przewieziony został do cytadeli warszaw-
skiej, gdzie po długotrwałem więzieniu
męczeniem osądzony na śmierć przez
strawienie. — W Kielcach postawiono
Ks. Sciegiennego pod szubienicą, gdzie
po zdzieciu sakry i założeniu stryżnika
na szyję odczytano mu utaskawienie
t.j. zamiarę kary śmierci na dożywotnią
katorgę. Pięciu włościan uczestniczą-
cych w tej sprawie: dwaj bracia Ks. Scie-
giennego Karol i Dominik, tudzież
Buset, Stąkajowski i Lisowski otrzymali
po 1000 kijów i wraz z innemi wystąpi-
li do katorgi, resztę zaś na osie-
dlenie w Syberyi. Należący do tej
sprawy, znany powstaniec z szaw-
rowych swych dzieł. J. Gordon został
aresztowany dopiero w 3 lata później
i więziony w cytadeli warszawskiej.
Kęś do wystąpił do Orenburga. —

Zob. Jerzy Kennan. Syberya. T. 2gi
Str. 227.

∞ *LUBLIN*. Historję pewnego kapelana lubelskiego opowiadają «Wołyńsk. Eparch. Wiedomosti», a za niemi i «Mosk. Wied.» jakoby według słów gazet polskich. Rzecz dotyczy ojca Ściegiennego, nominowanego niedawno przez biskupa Wnorowskiego kapelanem przy kościele ś. Jana Bożego w Lublinie. «Ksiądz Ściegienny jest synem włościanina ze wsi Bilery pod Kielcami. Przed rozpoczęciem jeszcze socjalno-politycznej agitacyi, był on wikarym w Chodle, powiecie lubelskim. Tutaj, studyując ewangelję, przyszedł do przekonania, że ludzkość byłaby bardzo szczęśliwą, gdyby mogła życie swoje urządzić na zasadach braterstwa i ewangelicznej wspólności mienia. Przekonania te księdza Ściegiennego były oryginalne, lecz w nim, naturalnie, powstały one, pod wpływem działalności i pism towarzystwa demokratycznego, powstałego wpośród polskiej emigracyi. Ksiądz Ściegienny postanowił te swoje przekonania wprowadzić w życie, rozpowszechniając je pomiędzy ludem i podmawiając go do ruchu przeciwko Moskwie, w celu uwolnienia kraju, ażeby następnie urządzić go zgodnie ze swojemi doktrynami. Powiat lubelski dla tych celów wydał mu się niedogodnym, i dla tego porzucił swoją parafję, i rozpoczął energiczną tajną agitacyę wśród ludności wiejskiej, zamieszkującej okolice gór świętokrzyskich. Miał on tutaj licznych krewnych, wszyscy go znali, był wymowny, używał przypowieści i obrotów. Agitacya przenikła i do miast, gdzie ogarnęła i młode pokolenie szlachty. Ks. Ściegienny, zachęcony powodzeniem, postanowił zrobić powstanie w ziemie roku 1844. Lecz wydał go włościanin ze wsi Krainy, z okolic Łysej-Góry, podmówiony do tego przez wójta kieleckiego Perkowskiego. Winnych włościan aresztowano wtedy masami. Aresztowanych wysłano do Syberyi i ukarano pałkami. Ksiądz Ściegienny zbiegł, lecz latem tegoż roku został ujęty na górze Karczówce, pod Kielcami. Był on skazany na karę śmierci przez powieszenie, lecz wyrok ten został złagodzony: pod szubienicą zostało zeń zdjęte święcenie kapłańskie i zesłano go na Syberyę. W Syberyi, ks. Ściegienny próbował urządzić swoje towarzystwo pomiędzy wygnańcami, lecz i tutaj, pomimo niektórych dogodnych warunków, zamiar się nie udał. Przebywszy na Syberyi przeszło dziesięć lat, ks. Ściegienny za zezwoleniem władzy, wrócił do kraju i osiadł w powiecie lubelskim. A teraz, z «inicyatywy biskupa», powrócono mu święcenie kapłańskie i dozwolono powrócić do pełnienia swoich obowiązków. «Niezmiernie oryginalnym jest ten postępek nowego biskupa—dodaje też gazeta—który powrócił kapłaństwo osobie skazanej niegdyś za przestępstwo polityczne, zesłanej do Syberyi i pozbawionej praw kapłańskich. Zbyt spieszenie chcą nowi biskupi katoliccy dowieść, że mieli słuszność ci, co wyrażali obawę, iż nowi biskupi będą służyć nie kościołowi swojemu, a fanatycznym planom politycznym». Dziwna rzecz, dodamy od siebie, czego chcą gazety rosyjskie. Ksiądz Ściegienny odbył karę za swoje winy, przebywając na wygnaniu nie przeszło dziesięć, lecz przeszło trzydzieści lat. Nie kto inny jak rząd ułaskawił go i wrócił do miejsc rodzinnych, a i nominacya na kapelana nie odbyła się też zapewne bez zgody władzy. Charakterystyczną jest ta zaciętość, nie dająca się hamować dziesiątkami lat kary, bo przecie według najzatwardziałyzych pojęć kryminalnych, ta ostatnia t. j. kara okupuje winę.

stanowienia [...]cego wejść w życie z dniem 1 lipca b. r.; wydawane będą bilety po zmniejszonej cenie nie tylko żonie i nieletnim dzieciom, jak to dotąd ma miejsce, ale nawet i służbie, lecz z opłatą 25% pełnej taryfy dla biletów I klasy i 20% dla biletów II i III klasy w zamian istniejącej obecnie opłaty 10%. Istniejące zaś dziś ograniczenie kredytu dla otrzymania biletów po zmniejszonej cenie przez każdego z etatowych urzędników w normie 20% z odbieranej rocznej pensyi, z *maximum* kredytu w sumie 400 r., utrzymanem pozostało i nadal.

= Grono przyjaciół i wielbicieli T a m b e r l i k a, literalnie nie chce go wypuścić z Pe-

18. KRAJ r. 1884.

wionem zostanie osobom zaliczonym do służby rządowej, t. j. korzystającym z prawa awansu w rangach i prawa noszenia mundurów, lecz zajmującym tylko godności honorowe, do których nie jest przywiązana określona pensya, jak to: kuratorom różnych zakładów naukowych dyrektorom i członkom komitetów czuwających nad więzieniami i t. p. i 4) po wyłączeniu tylko co wymienionych godności, zabronienie zajmowania posad prywatnych będzie się jednakowo tyczyć tak urzędników wydziału sądowego, jako i etatowych urzędników wszystkich ministerstw i zarządów głównych, nie wyłączając głównego zarządu więzień i głównego zarządu stadni państwowych. Projekt ten będzie rozpatrywanym wkrótce na posiedzeniu ogólnem rady państwa i ma być, jak słychać, wprowadzony w czyn jeszcze w roku bieżącym.

× Rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych z dnia 22 kwietnia 1884 roku brzmi jak następuje: Zważywszy, że «Gazeta A. G a t c u k a» nie przestaje drukować artykułów, których treść naganna była jej wskazana przez dane jej ostrzeżenie, że w № 14 stara się ona zaprzeczyć słuszności tegoż ostrzeżenia, przypisując je do wolnie wymyślonym przez nią motywom i dowodzi tem samem, że środek przeciwniej zastosowany nie wywarł na niej pomyślnego skutku, minister spraw wewnętrznych, na zasadzie § 50 dod. do § 4 (uwagi ust. cenz., Sw. zak. t. XIV, z dalszego ciągu r. 1876, i zgodnie z opinią rady głównego zarządu prasy, postanowił: udzielić tej gazecie ostrzeżenie drugie, w osobie redaktora wydawcy sekr. kol. Aleksieja Gatkuka.

× Główny zarząd więzienny przesłał do «Now. Wr.» następujące urzędowe sprostowanie: «W № 2919 gazety «Now. Wr.» помещенная została zaczerpnięta z gazet warszawskich wiadomość, jakoby aresztanci, trzymani w nowogródzkim więzieniu powiatowem (Mińska gub.) opuszczali w nocy wraz ze swymi strażnikami cele więzienne i dopuszczali się w okolicach grabieży, okradali sklepy a rano powracali do gmachu więzienia ze znacznym zapasem skradzionych rzeczy, które jakoby ukrywali pod podłogą izb aresztanckich. Według wiadomości otrzymanych drogą telegraficzną od mińskiego gubernatora na żądanie głównego zarządu więziennego okazało się, że wspomniane doniesienie gazet nie jest zgodnem z rzeczywistością, która przedstawia się tak: w końcu marca, trzech aresztantów, osadzonych przy zarządzie gminnym (*wołostnom uprawlenji*) w miasteczku Snowie, wypuszczani czas jakiś przez wójta (*wołostnoy starszyna*) i stróża na wolność, okradli żydów Zajczyka i Skalskiego, a rzeczy skradzione schowali pod podłogę izby aresztanckiej w zarządzie gminnym. W ogóle czujna bacność i nadzór nad aresztantami w więzieniach usuwają w zupełności możliwość podobnych do opisanego wykroczeń, które nawet w aresztach po wsiach i włościach przedstawiają wyjątkowe zjawisko, bez względu na słaby i niedostateczny nadzór, zależny od obywateli.»

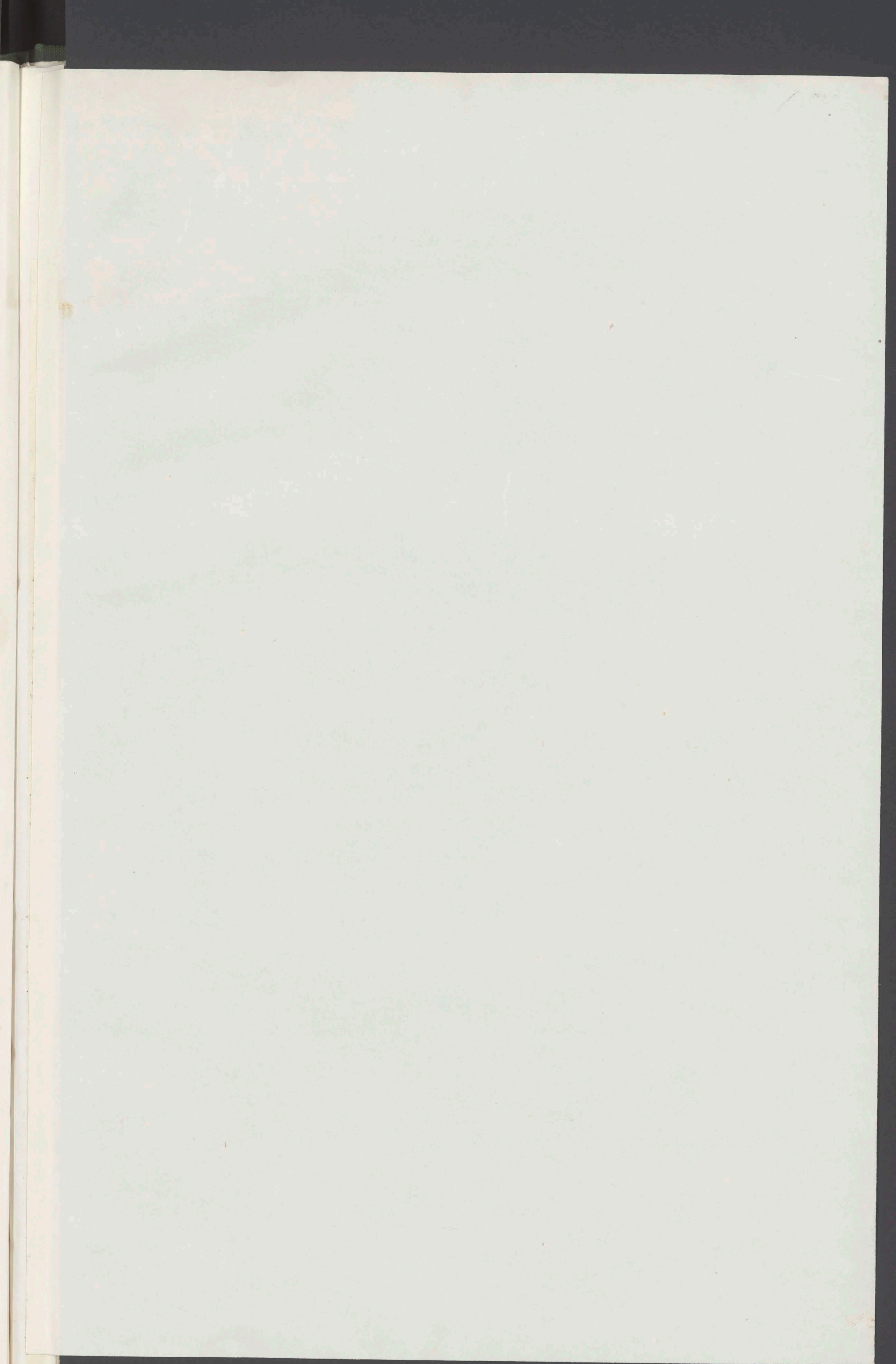
× Rada państwa na przedstawienie ministra spraw wewnętrznych, zatwierdziła powiększenie etatu kolegiów duchownego rzymsko-katolickiego, przez utworzenie nowej posady

No

Jarło Michał Bartłomiej
Biskup Poznański

175

Charles, Michael, and
John, 1750



1.
2.

^{po}
Radlowski Stanisław
 zabraja Tencrata Seliwertowa.

Dwa listy do Matki.

- 1.) Z wiadomościami o sobie - życzeniami świątecznymi etc. z Bernu. 6. kwiet. 1882.
- 2.) Wiadomości o sobie - obiecuje przysłać matce swoją fotografię któraś dodaje "porzyknane że nie lubię teraz tego robić, mam swoje powody!" etc. z Genewy. 10 lipca 1882 r.

fotografii: przesłać do Oddr. kref
 W 57 B.

Padlewski Stanisław.

Urodził się na Ukrainie z ojca Alexandra i Emi-
lii z Nowackich w r. 1856. (9 listop.) w Ochmatowie.

W czasie powstania 1863 r. ojciec jego wzięty z br-
nią w rękę dostał się do więzienia w fortecy
Kijowskiej, a jako dymissionowany Kapitan Wop.
Rosyjskich uległby niezawodnie srogiej karze
ale schorowany niedożył wyroku, zmarł
w więzieniu. — Pozostata żona bez żadnych spo-
sobów do życia z trzema „małoletniemi” syna-
mi, jako nauczycielka pracowała na chleb pow-
szedni — najmłodszego z dzieci Stanisława
wziął na wychowanie daleki krewny z Gali-
cji — odawał go na pensję i do szkół we ^{Gwizdowie} ~~Gali-~~

Wtedy stał okazał wielkie zdolności i w na-
ukach robił znaczne postępy, ale charakter bu-
liwy i złe skłonności nie pozwoliły mu skoń-
czyć szkół, a nawet opiekun zniechęcony opu-
ścił go i wyrzekł się opieki — wtedy chłopak
sam sobie oddany, wyjechał za granicę i tam
zdaje się ^{w Szwajcarii} ~~ukochał~~ jakiś specjalny zakład ale
również nabrał bliskie stosunki z anarchi-
stami różnymi narodowości. W r. 188. areszto-
wany w Poznaniu okazał się być jednym z waż-
niejszych figur w spisku anarchistów — sądo-
ny, wskazany na dwa lata więzienia w
Moabicie w Berlinie — po odbyciu kary
wydany do Rosji — aresztowany w Warszawie
udawał tam Wariata — Dano znać matce,
która wyprzedziła powłócznie za męża za
Jakuba Borskiego mieszkała na wsi na
Podolu, aby go zabrała — jako też ojczym
wziął go na porękę — po roznym pobycie na
wsi otrzymał jakąś poradę na Kaukazie

25.

Droga Mamo!

Zapewne już Mama otrzymała list z zawiadomieniem o otrzymaniu 60 rubli, bo już go dawno wystatem; i tak się dzieje, że go Mama nie otrzymała jeszcze, kiedy list z piśmiemkami za gródkiem wysyłała.

Wolizają się wielkanocne święta, z niemi wspomnienia dawnych czasów, wiem, że tam Mama droga wspomni o mnie przy jajku święconem. Dla mnie dzień ten tak samo będzie, jak i inne, tylko chyba myśl moja dalej uleci ku Mamie.

Nareszcie list mój do W. pisany doszedł doń, co mnie bardzo ucieszyło, równocześnie z tym listem znowu do niego piszę.

Może na święta zaglądnąć on
do Mamy i znów będzie droga
Mama miała pociechę i spoko-
bność nagawierzenia się. Ponieważ
ja nie mogę tej przyjemno-
ści wygrać więc choć proga-
dam z nim na papierze.

Albo to tak za jakiś czas
mnie do niego, tak chciałbym
z nim osobście porozumieć
się, że zdaje mi się, iż ~~chciałbym~~
nie mógłbym się dowoli z
nim nagadać, gdybym się ~~mo~~
z nim spotkał.

O sobie nic nowego nie mam
do napisania. Żyję po większej
części w towarzystwie książek i
mało mnie reszta obchodzi. Nie
mówię tego w takim znaczeniu,
że mnie los ludzi nie obcho-
dzi, przeciwnie, jako czystka spo-
krewnienia nie porostaje na
to obojętnym, tylko towarzystwa
wiele nie mam, a to mię nie

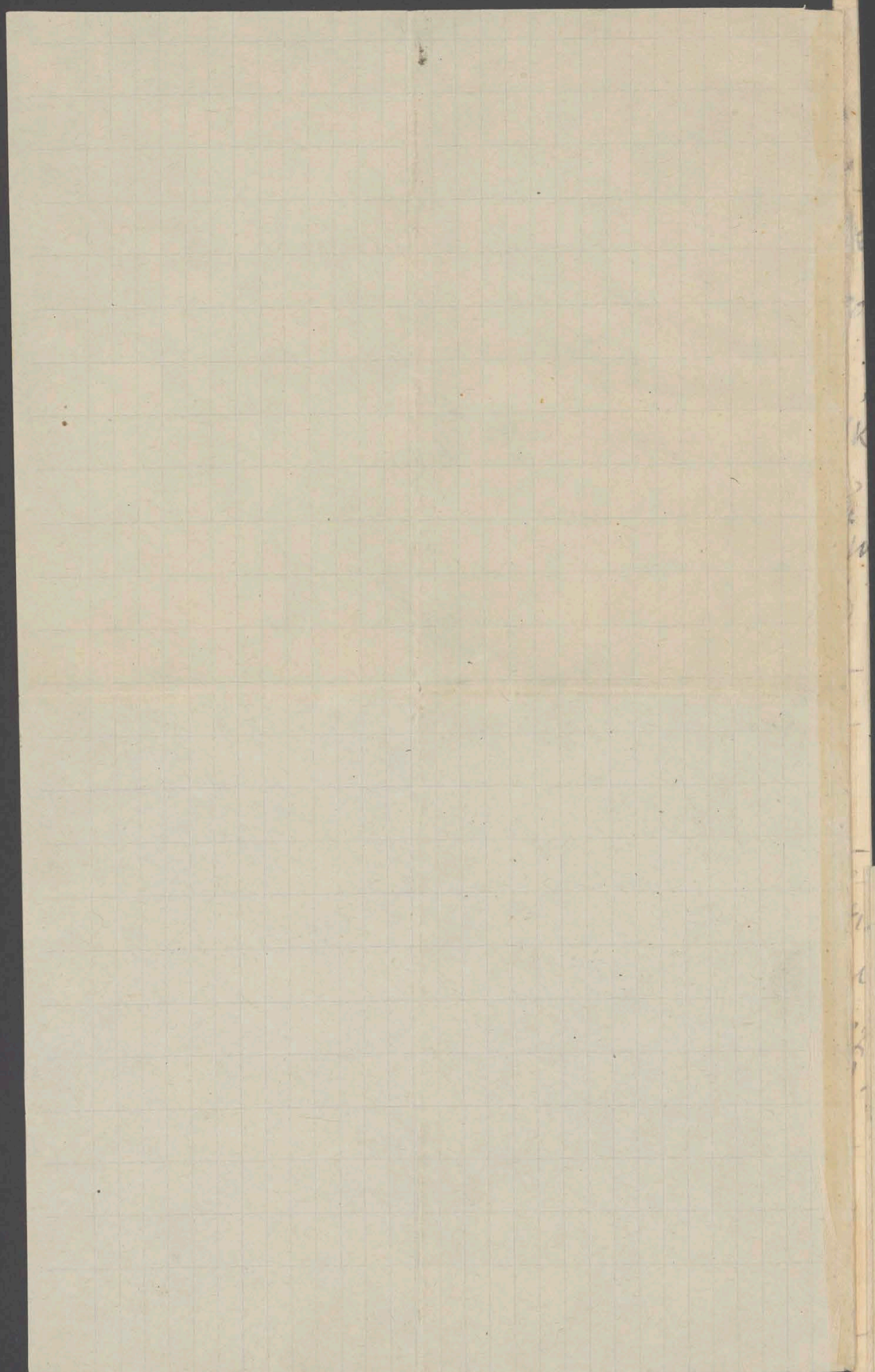
odrywa od skupiania myśli
i pracy.

Spieszę z wystaniem listu,
aby Mamę uspokoić. To tej całej
najserdeczniej wczeki Drogiej
Mamy i Wujowi ratującym wyrazu
szacunku. Przypominam się
również Kurylkowi Tytusowi, który
zapewne już sporym młodzieńcem.
Kardoszeć mu tego wieku,
mnie się bowiem zdaje, że mam
już 250 lat i jestem komple-
tnie starym.

Wszystkim życzę i życzenia
wszystych świąt.

Do chajny syn.

Stani sta
Bern 6 kwietnia. 882.



Geneva 11 lipca 1882:

26

Droga Mamo!

Wstrzymam się nieco z pisa-
niem tego listu, aby wystai-
go już po przyjeździe do
Genewy. Boko skłonię ciem
i dane mi potrzebne egzamina
posady. Jeszcze niestety dwa lata
będzie pracować, aby
do czegoś dojść.

Ja jestem bardzo zmęczony i
choroby. Chciałbym wleść w
mój dziurek i nikogo nie wi-
dzieć. Tak na złość dla mnie
lato chłodne i mokre, a mój
jedyny rozrywkę leżąc na
dalekie spacery nad jeziorem
jeziorem Genewskim. I tej
rozrywki tego roku mieć
nie mogę.

Pat Niemcewicz się znalazł po wielu

Kłopotach; ze Maj otrzymałem.
Fotografijj staram się robić
w Genewie; chociaż pragnam
się nie & lubię teraz tego
robić, mam swoje powody.
Posałem tylko jedną i to z proś-
bą, aby nikomu nie dać.
Smutno mi; kiedy myślę
o M. Ja go rozumieć doskonale
z każdego słowa jego listu
premaria szlachetna dusza, a
mi serce rośnie. Nie mogę tylko
pójść, że ciotki & 4 lata starzy
w odemnie w taki & stan po-
pascie moje. Mnie się zdaje, że
ja już na to jestem za stary.
Zresztą ja mogę tylko zwanżować
dla idei, nigdy dla kobiety.
Dla! zresztą nie trzeba się nigdy
niczego cała wypierać. Wielcy i nowi
ludzie robili ogromne głupstwa.

Po kilku dniach odpowiem
wzrusz się do drukarni, choć
mi to dość smierdzi.

Liście proszę nadysłać:

Witold Kolla Tranché de Rive 20.

Ciebie rzekł drogiej Mamie
Kochający syn. Sta

26
ni

na
sz
zo

do
ca
sz
bi
ch
śc
W
os
do
us
k
ż
k
O
n

m
r
n
w
n
w
d
b
s
k
s
s
n
je
e
s

g
w
d
t
i
o
w
(
r
l
n
l
l
s
u
«
n
p
e

e
n
k

skie celem dostarczenia pracy ludności, pozabawionej zajęcia. Cesarz z parą razy w ciągu ruchów wyjeżdżał na miasto, bądź konno, bądź w otwartym powozie.

Austro-Węgry. Cesarz w d. 26 lutego n. s. powrócił do Wiednia z Budapesztu, dokąd się był udał dla otwarcia sejmu. Węgierska izba deputowanych uchwaliła jednomyślnie odpowiedzieć adresem na mowę tronową.

Francja. Prezes nowego gabinetu Loubet oznajmić miał, że kościelna polityka rządu oprze się na ścisłym poszanowaniu koncordatu. W Soisy-sous-Etiolles jeden z właścicieli domów kamiennych wykrył i doniósł rządowi, że w jego zakładach wykradziono 360 nabojów dynamitowych; poszukiwania policji wykryły część tej kradzieży u anarchistów paryżskich, którzy, jak się okazało, zamierzali użyć jej dla wysadzenia w powietrze gmachu ambasady hiszpańskiej, w odwecie za straconych w Xeres przywódców ruchawki rewolucyjnej. Jakóż, w dniu 29 lutego n. st., zrana, przy ulicy St-Dominique nastąpił wybuch ładunku dynamitowego naprzeciw domu księżnej de Sagan. Niestety z ludźmi nie było. Policja mniema, że zamach wymierzony był istotnie przeciwko ambasadzie hiszpańskiej, która do niedawna mieściła się przy ulicy św. Dominika. Skargę deputowanego Laurana na senatora Constansa, w znanej sprawie obrazy, paryżski sąd policji poprawczy uchylił pod tym pozorem, że nie było dotąd pozwolenia senatu na pociągnięcie Constansa do odpowiedzialności.

KRONIKA ZAGRANICZNA.

> **Eks-król Milan**, który czas pewien myślał nad przyjęciem poddaństwa ruskiego, jak donoszą gazety francuskie, obecnie chce się naturalizować we Francji.

> **O chorobie uszu cesarza Wilhelma** donoszą z Berlina do „Petite Republique Française”, że przechodzi ona trzy okresy. W pierwszym, kiedy wrzód wybiera, chory czuje się dobrze; w drugim zaś, skutkiem dokuczliwego bólu, charakter chorego przybiera odcień niecierpliwości, wybuchy gniewu zdarzają się bardzo często. Wówczas cesarz w towarzystwie bardzo bliskich osób udaje się do którejś z letnich swych rezydencji, gdzie łatwiej mu uzewnętrznić swoje złe usposobienie. W trzeciej fazie wrzód w uchu pęka, a chory musi w ciągu dwóch-trzech dni leżeć prawie zupełnie nieruchomo, gdyż w ten tylko sposób materia doszczętnie z ucha wycieka. Operacja jest niemożliwą, ponieważ najmniejsza nieostrożność mogłaby uszkodzić zwoje mózgowe.

> **Nowe materje rozsadzające i bezdymny proch** mają obecnie być przewyższone przez nowy amerykański wynalazek, „terrorite”, który wynalazł profesor Mindelew w San-Francisco. Ten nowy „rozpowszechniciel przestępstwa” został w ostatnich miesiącach zbadany przez władze wojskowe w Stanach Zjednoczonych i Meksyku, a sprawozdania o rezultatach są zadziwiająco. Przy próbach w Fort-Hamilton okazało się, że przy rozsadzaniu „terrorite” ma cztery razy tak wielką siłę, jak dynamit lub nitrogliceryna. Z innej strony twierdzą nawet, że posiada ośmiokrotną siłę tak zwanego „Giant Powder”, t. j. najdrobniejszej nitrogliceryny. Oprócz tego przecież nie jest niebezpiecznym, gdyż eksploduje tylko wtemczas, gdy jest doprowadzonym do najwyższego stopnia ciepła.

ŚMIERĆ PADLEWSKIEGO.

P. Labruyère ogłosił obszerny artykuł w „Figaro” o śmierci Padlewskiego. Podajemy go w streszczeniu: W nocy z dnia 27 na 28 października r. z., zabójca generała Seliwerstowa trzema wystrzałami odebrał sobie życie. Nędza i miłość były przyczynami tego samobójstwa, oddawna przewidzianego przez tych, którzy w życie jego byli wtajemniczeni. W Teksas (Stany Zjednoczone) skończyło się to życie romantyczne i dramatyczne. Przy trupie znaleziono paszport na imię Otto Hausera wydany i kartę wolnego pobytu, wydaną przez policję Stanów Zjednoczonych. Wszystkie okoliczności wyraźnie wskazywały, że nieboszczyk sam się zabił. Pochowano go na cmentarzu ubogich. Nikt nie znał nieboszczyka, a nazajutrz „San-Antonio Light” w trzech wierszach doniósł o fakcie, do którego nikt żadnego nie przywiązywał znaczenia. Przeprowadzono króciutkie śledztwo, którego rezultat był żaden.

W rozmaitych jednak miastach Stanów Zjednoczonych, których dzienniki powtórzyły wiadomość „San-Antonio Light”, znaleźli się ludzie, którzy odgadli prawdę — ale milczeli. Wopowie-

ści ucieczki Padlewskiego obszernie opowiedziałem wiele epizodów z tego życia, złożonego z burz, cierpień i uniesień halucynacyjnych. Wiele jednak faktów pozostawiłem umyślnie w cieniu. Te właśnie obecnie można ogłosić. Powiedziałem, że Padlewski zabił się z miłości w równym stopniu jak z nędzy. W Paryżu poznał kobietę, którą ukochał, dla której prawdopodobnie umarł.

Na wiosnę 1890 roku, kiedy przybył do Paryża na stałe mieszkanie, wszedł w stosunki z wielu swymi współziomkami. Zakochał się w żonie jednego z nich. Kochał ją szalenie, tą miłością nerwową i chorobliwą, do której są zdolni ludzie jego pokroju, ale że była zamężną, kochał ją więc i milczał, marząc tylko o tem, ażeby w oczach jej okryć się sławą. Chociaż nigdy żaden wyraz go nie zdradził, przecież całe zachowanie się jego, każdy ruch wyraźnie głosił światu jego sekret. Nikt nie wątpił o jego uczuciu. Odtąd postanowił umrzeć niezwykle: życie swe ofiarował całkowicie. Godzina i miejsce morderstwa wyraźnie to wskazują. Dzięki tylko nadzwyczajnemu zbiegowi okoliczności, nie był schwytyany na miejscu, w tym samym pokoju, w którym popełnił morderstwo i w którym dwadzieścia minut czekał, ażeby go aresztowano.

Odtąd pędził żywot bezmyślny prawie: chodził bez celu, nic nie robił, ażeby żywot sobie osłodzić, nic go nie obchodziło. W takim stanie rozstałem się z nim nie w Tryeście, ale w Genui, z kąd odplynął do Sycylii.

Padlewski powziął zamiar udania się najprzód do Londynu, a potem dopiero do Ameryki. Od zamiaru tego, którego niczem nie mógł usprawiedliwić, odwieść się nie dał. Dzięki temu właśnie, ani policja, ani ci, którzy go ścigali ze znacznymi sumami, przeznaczonymi na jego utrzymanie, dogonić go i znaleźć nie mogli. Jeden tylko Gregoire spotkał go w Palermo, z kąd odplynął do Malty. W Gibraltarze zatrzymał się czas dłuższy, gdyż środki się wyczerpały. Doszło do tego, że wymówiono mu mieszkanie. Zdesperowany, zły na świat cały, Padlewski postanowił oddać się dobrej woli gościnności angielskiej. Wówczas to udał się do naczelnika miasta, ale na drodze spotkał wędrownego śpiewaka hiszpańskiego, który ofiarował mu u siebie schronienie aż do czasu nadejścia pieniędzy. Było to wówczas, kiedy w Olot schwytyano fałszywego Padlewskiego. Tymczasem wypuszczono mnie z więzienia. Dowiedziałem się jak rzeczy stoją i zdołałem mu przesłać kilkaset franków. Jednocześnie nadeszła i oczekiwana zapomoga, mógł więc udać się do Anglii. W Londynie, gdzie czas pewien przebywał, można było narzeczcie na serjo pomyśleć o jego wyjeździe do Ameryki. Wypłynął z Liwerpoolu 7 czerwca na parowcu „Etruria” i przybył do New-Yorku 15 czerwca.

Natychmiast zawiadomił o swoim przybyciu starego swego przyjaciela dra Schroetera w Buffalo, prosząc go o radę. Dzięki Schroeterowi, Padlewski znalazł w New-Yorku dość ludzi życzliwych. W taki sposób przebył tam dwa miesiące. Ale gościnność amerykańska nie zadawała mu. Dowiedziano się o jego przybyciu. Policja poszukiwać go zaczęła. Trzeba było wyjeżdżać. W ten sposób, pod nazwiskiem Hausera, znalazł się w Teksas, gdzie zajął się dość czynnie pracą rolną w jakiejś fermie. Trwało to jednak niedługo. Chory na nerwy, rozbity fizycznie, Padlewski opuścił fermę i udał się do San-Antonio, gdzie „wynajął się” niejakiemu p. Engelke, u którego pozostawał do 4 października. Dr. Schroeter otrzymał ostatni list od Padlewskiego z datą 19 października. Odtąd zerwał wszelkie stosunki z przyjaciółmi w Ameryce i w Europie. Przez ośm dni nikt go nie widział. Gdzie przebywał, co robił? — niewiadomo. Nareszcie 28 października znaleziono jego trupa w parku Marverrk. W gruncie rzeczy był to entuzjasta, fatalista, zdolny do uniesień, dążący do celu bez żadnej uwagi na okoliczności i środki, chory przytem, gnębiony i nieszczęśliwy. Jeden z przyjaciół powiedział o nim, że śmierć tylko mogła mu spokój zapewnić... P. Labruyère zgadza się z tem w zupełności.

Z TYGODNIA.

Petersburg, 20 lutego.

Cesarz Wilhelm II ponownie tedy opuścił doskonałą sposobność zachowania milczenia i na obiedzie sejmowym swoich wiernych brandenburczyków wystąpił z mową, która od tygodnia stała się pastwą wszystkich dzienników niemieckich i zagranicznych. Ten powszechny niemal protest jest daleko większym i ważniejszym w skutkach zdarzeniem, niż sam tekst mowy widocznie obmyślanej, a jednak pozabawionej głębszej myśli, rozważanej, a jednak nierozważanej, właściwej w ustach młodego agitatora, odbywającego prymicie swej publicznej służby, lecz nie w ustach naczelnika wielkiego państwa. Co prawda, cesarz Wilhelm II od lat trzech przyzwyczaił już nieco europejską publiczność do swych fajferwerkowych popisów oratorskich i złotego deszczu słów, które, trzeba to wyznać, przyczyniają się raczej do zagmatwania pojęć i obłąkania opinii publicznej, niż do wyjaśnienia sytuacji. Dziwnie np. brzmi w ustach monarchy, który miał wyobrażać idee tolerancji i sprawiedliwości na niemieckim tronie — owa rada emigrowania, bezwzględnie rzucana wszystkim w państwie niezadowolnionym, dziwnie w ustach chrześcijańskiego króla i władcy wygląda owo poğańskie pojęcie pruskiego Boga w piklehaubie, jako wiernego sprzymierzeńca Hohenzollernów na polu krwawych bojów przeszłości. Zaprawdę, cesarz Wilhelm II posiada specyficzną zdolność kompromitowania swojej własnej polityki, jakoś dziwnie niepoważnej i niepewnej w wykonaniu i jest wielce zasmucającym na tronie typem nerwowego wieku, w którym temperament góruje nad rozumem i wolą. Zasady szlachetne a wspaniałe zamiary wymagają dla swego urzeczywistnienia ludzi silnych i zdrowych, a nie trawionych gorączką i żyjących tylko nerwami, wymagają tak samo poczucia miary i praktycznych zdolności, jak i ponure zasady polityki bismarkowskiej.

Zaburzenia uliczne w Berlinie, jakkolwiek nie dorastające do znaczenia poważniejszego same przez się, są jednak doniosłym objawem symptomatycznym. Po raz to pierwszy od r. 1848 stolica pruska była areną krwawych starć i demonstracji, po raz to pierwszy spokojny obywatel z nad Sprewy widział groźny wylew mętów społecznych, po raz to pierwszy zachwiał się nieco w wierze w stałość porządku publicznego. Z góry więc i z dołu pracowano nad wzbudzeniem nieufności do nowego kursu, z góry i z dołu powiększono sporą już i bez tego dozę niezadowolenia. Prasa francuska upatruje w obecnym położeniu Niemiec uderzającą analogję z położeniem Francji w 1869 roku, z którego jedynym wyjściem była wojna zewnętrzna. Jest to jednak nieco zbyt powierzchowne porównanie, bo ani opozycja niemiecka pewna swego zwycięstwa, ani cesarz Wilhelm II, widocznie aż do zbytku

zaufany we własne siły, nie pragną dotychczas ani potrzebują wojny zewnętrznej, jako dywersji przeciwko zamieszkom wewnętrznym. Można raczej przeciwnie przewidywać, przynajmniej do czasu, pewne zaniedbanie spraw zagranicznych, bo cała energia i uwaga niemieckich mężów stanu skupiać się będzie w dziedzinie wewnętrznej. Obawiaćby się raczej należało, czy w tem starciu i zaostrzeniu się przeciwieństw nie wypłynie znów na widownię przynajmniej system bismarkowski, jeżeli nie sam żelazny książę we własnej osobie, którego, w smutnym epilogu zaburzeń berlińskich, zdawały się powoływać olbrzymie plakaty. Gdyby w rzeczy samej przez takie *«deus ex machina»* miał się skończyć zaledwie zainicjowany dramat europejski, gdyby ze skłębionych chmur miało znów wyjrzeć jowiszowe oblicze eks-kanclerza, byłby to bardzo smutny i bardzo zarazem tymczasowy rezultat. Dowodziłoby to albowiem nie bankructwa zasad «nowego kursu», ale tylko bankructwa i nieudolności jego wyznawców, od których jednak sam ks. Bismark, bez wątpienia w swoim czasie genialny mąż stanu, ale dziś przeżyty i zdystansowany przez bieg wypadków dyplomata, jeszczeby mniej sobie mógł poradzić. «Nowy kurs» wymaga w każdym razie ludzi nowych, a nie powrotu do przeżytych tradycji i do przeżytych osób.

W tych dniach zbiera się po 15-miesięcznej przerwie sejm galicyjski na sesję, która właściwie obradować będzie *«ex post»*, bo układać preliminarz budżetu na rok 1892, który od dwóch już miesięcy wszedł w wykonanie. Pomijając finansowe niedogodności takiego stanu rzeczy, jest w tem odraczaniu sesji sejmowej niejaki lekceważenie politycznego stanowiska reprezentacji krajowej, przeciwko czemu sejm, chociażby w najbardziej umiarkowanej formie zaprotestować winien. Sejm albowiem przedewszystkiem powinien wychodzić z zasady pożyteczności i konieczności swych sesyj dla interesów krajowych, powinien się do pożytku swej działalności poczuwać. Ale oprócz stwierdzenia tej apriorycznej zasady, teraz właśnie więcej niż kiedy należy dowieść aposteriorycznie, że sejm nie jest tylko ciężką maszyną do stereotypowego uchwalania podatków do dodatków, ale że jest instytucją, pracującą gorliwie i skutecznie dla interesów krajowych, że zatem pomijanie jej jest w wysokim stopniu dla tychże interesów szkodliwe. Nie mamy tu na myśli żadnej «wielkiej polityki», tem mniej demonstracyjnych enuncjacji, ale przedewszystkiem pogłębienie dyskusyj sejmowych, wszechstronność i gruntowność prawodawczej pracy i ów, korzystnie zresztą oddawna zaznaczający się w galicyjskim parlamencie, kierunek rzeczowy i pozytywny, daleki od błyskotliwych fajerwerków oratorskich i od wyczerpujących walk stronnich. Główne zadania, zarysowujące się na obecnej sesji, zawierają się w uporządkowaniu krajowego budżetu, chorują-

cego na chroniczny deficyt i w rozpatrzeniu gruntownem kwestji szkolnictwa ludowego.

Ostatnie telegramy doniosły o stereotypowej dyskusji, która się przy uchwalaniu budżetu komisji kolonizacyjnej powtarza w sejmie pruskim pomiędzy posłami polskimi a ministrem rolnictwa Lucusem. Poseł Czarliński, jak zwykle, motywował, że polacy przy obecnej organizacji komisji kolonizacyjnej nie mogą na nią głosować, p. minister zaś zapewniał, że komisja wcale nie ma na celu «wywłaszczenie żywiołu polskiego», a tylko «wzmocnienie żywiołu niemieckiego». Że ten cel niekoniecznie jest z powodzeniem osiągany, świadczy o tem sprawozdanie komisji kolonizacyjnej, z którego okazuje się, że w ciągu 5 lat komisja zdołała przełancować zaledwie 2,500 osób niemieckiego pochodzenia do prowincyj wschodnich, gdy w jednym tylko roku wyemigrowało ich do Ameryki z tychże prowincyj 12,000. Sprawa ta w dzisiejszem wzburzeniu stronnictw niemieckich przesunęła się niemal niepostrzeżenie, poświęćmy jednak jej, jako jednej z ważniejszych spraw w Wielkopolsce, specjalny artykuł. Zresztą obiega w Poznaniu dość nieprawdopodobna pogłoska, iż z dniem 1 kwietnia 1894 roku, komisja kolonizacyjna zleje się z jeneralną komisją rentową, wszyscy bowiem urzędnicy angażowani zostali tylko do tego terminu.

Wielkie wrażenie w społeczeństwie ruskim i w kołach urzędowych wywołała nominacja rz. r. st. Sergjusza Wittego na stanowisko ministra komunikacji. W rzeczy samej jest to fakt doniosły z dwóch względów. Przedewszystkiem jest to nominacja w duchu wysoce nowożytnym, odbiegająca niezmiernie od tradycji biurokratycznych, w imię zasady uznania nie tyle rang i zasług bezpośrednich, ile niewątpliwej znajomości przedmiotu osobistych kwalifikacji i niepospolitych talentów administracyjnych. Pan Witte, słowem, został nie dlatego ministrem, że to lub owo zrobił, ale dlatego, iż przypuszczano, że nikt lepiej nad niego zrobić nie potrafi, co jest w ministerstwie komunikacji do zrobienia. W praktyce ruskiej nie znamy analogicznej nominacji, a w praktyce zagranicznej chyba tylko nominacja pruskiego ministra robót publicznych, von Tillena, przedtem dyrektora okręgu hanowerskich dróg żelaznych, da się porównać z nominacją p. Witte. I właśnie dlatego należy w niej widzieć zapowiedź wielkich zmian nie tylko w osobistym składzie urzędników, ale co ważniejsza, zapowiedź zasadniczych reform w całym systemie kolejowego gospodarstwa. W pełni sił męskiego wieku, z ogromnym zasobem praktycznego doświadczenia i wiedzy, z temperamentem twórczym i z niezwykłą zdolnością do pracy, obejmuje nowy minister zadanie trudne, ale zarazem dające niezmiernie pole do zastosowania wszystkich jego przymiotów i wymagające inicjatywy. Zgóry

więc można przewidzieć, że p. Witte nie poprzestanie na kontrolowaniu biegu spraw ministerjalnych, ale rozwinie reformatorską działalność na wielką skalę. Otóż dziś w państwie ruskim w sferze kolejowej zarysowują się dwie wielkie kwestje: upaństwowienie dróg żelaznych, które zapewne pod energicznym kierunkiem p. Wittego uczyni dalsze postępy, i podniesienie zdolności transportowej linii kolejowych. Że przedewszystkiem w tym kierunku zwróci się działalność nowego ministra, t. j., że będzie działalnością całkiem nową, a nie uzupełnieniem dotychczasowej, dowodzi tego pozostawienie departamentu taryfowego przy ministerstwie skarbu. Przewidywać także można, że nowy minister przedewszystkiem zreformuje dotychczasową organizację państwowych dróg żelaznych, podzieliwszy je, na wzór pruski, na okręgi. Jakie metody obierze p. minister komunikacji dla rozwiązania tych zadań, przesądzać niepodobna, o ile jednak można wnosić z jego dotychczasowej działalności, będą to metody bezwzględne i, że się tak wyrazimy, «prostolinijne», nie tyle w duchu praktycznego oportunizmu, jak na przykład w ministerstwie skarbu, ale raczej energiczne zastosowanie teoretycznych zasad do praktyki kolejowej. Przytem jeszcze jedna specjalna uwaga: p. Witte jest człowiekiem nie tylko oświeconym fachowo uzdolnionym, ale nadto człowiekiem, umiejącym sobie dobierać pomocników i wykonawców, w których również przedewszystkiem ceni fachową umiejętność i zdolności, pomijając inne względy postronne. Wątpić nie należy, że tej zasady oceny przedewszystkiem kwalifikacji osobistych w wyborze urzędników, przestrzegać będzie p. Witte na swem nowem stanowisku.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

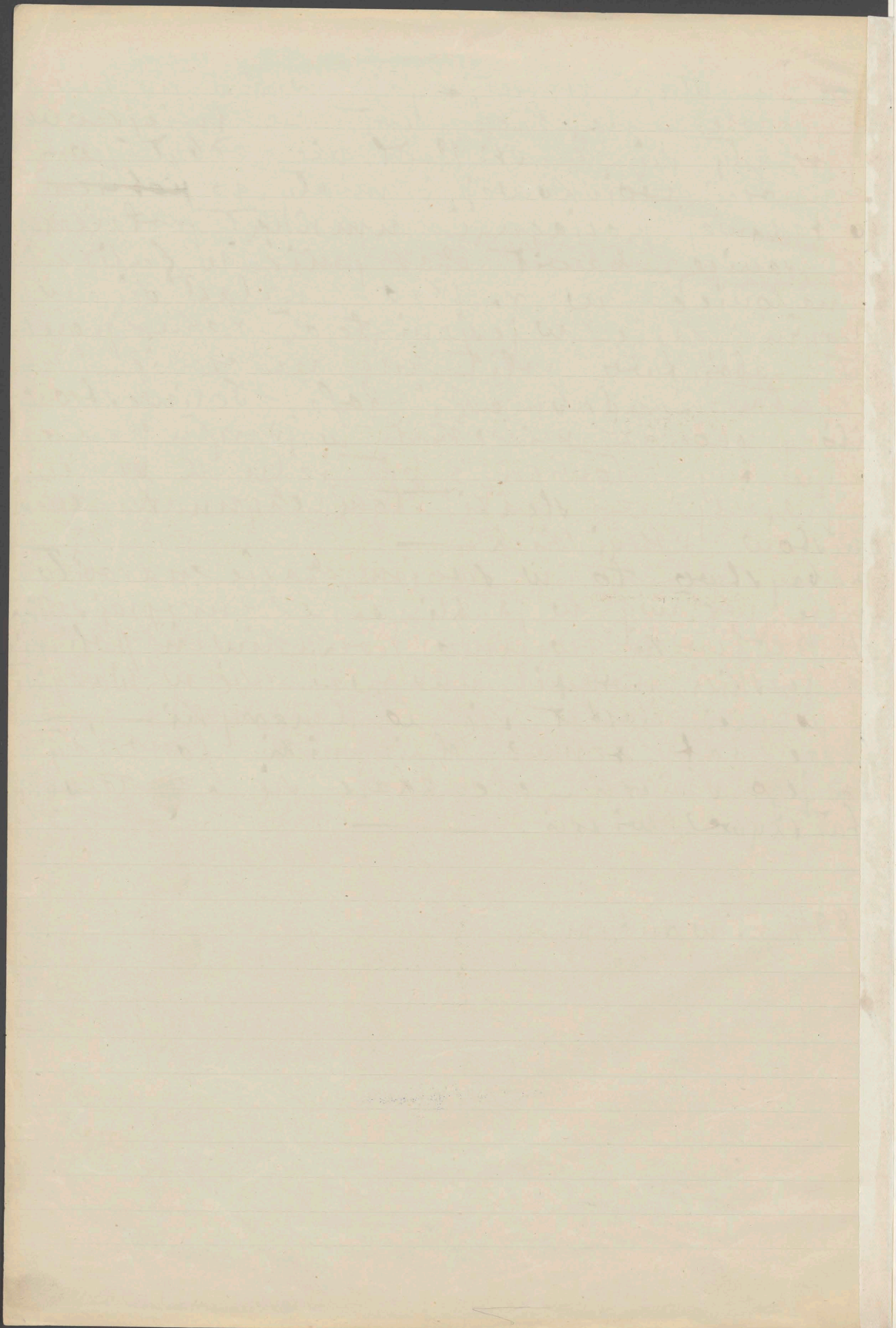
× Omawiając pogłoski szerzone przez pisma angielskie o ruskich uzbrojeniach, prasa ruska widzi w tem manewry wyborcze rządu angielskiego. W inny sposób, jak pisze «Now. Wremia», niepodobna wyjaśnić sobie sensacyjnej wiadomości «Standarda» o uzbrojeniach Rosji. Londyńska ministerjalna gazeta wprost oświadcza, że Rosja przygotowuje się do wojny, że nawet głównodowodzący już został mianowany, a ma być nim jen.-adj. Obruczew. Cała armja ruska na wiosnę ma być podzieloną na trzy armje «czynne»: «północną», pod wodzą W. Ks. Włodzimierza Aleksandrowicza, «zachodnią», którą ma dowodzić jen. Gurko i «południową», jenerała Dragomirowa. Już teraz jakoby nad granicą niemiecką i austriacką stoi 300,000 kozaków (*sic*) i innej kawalerji. Już te «300,000 kozaków» świadczą o fantastycznym charakterze wiadomości «Standarda».

× «Agencja Reutersa» po raz drugi rozesała do wszystkich gazet zagranicznych wiadomość tego rodzaju: «Rząd ruski uznał, że wydalenie Jungesa b a n d a i lejtnanta Dawidsona z Pamiaru przez pułkownika sztabu jenerału Jonowa było niesłuszne i z tego powodu rząd ruski wynurzył swe ubolewanie rządowi indyjskiemu» (?). «Piet. Wied.» dodają, że trudno pojąć dlaczego «Agen-

ale nie długo, stracił ją i wrócił do Matki.
 na Podole — ale. Kiedy wtadze miejsce we
 opatrzyty się że St. Padl. nie odbył po-
 weinności wojskowej i miał go ~~potajemnie~~
 do takowej pociągnąć umknął potajemnie
 za granicę — bawił czas jakiś w Galicyi i
 a na koniec w r. 1890 znalazł się w
 Paryżu gdzie w jesieni tegoż roku popeł-
 nił zabójstwo polityczne na osobie Ge-
 nerata Landammery'ego Rofa. Betinewskowa
 która chociaż mieszkała w Paryżu jako
 prywatny człowiek — był jednak, podry-
 wany ze śledził tam czynności anar-
 chistów rosyjskich —

Zabójstwo to w swoim czasie narobiło
 wiele wrzawy w publicystyce Europejskiej.
 St. Padlewski pomimo poszukiwań policyi
 francuskiej potrafił ukrywać się w Paryżu
 a później dostał się do Ameryki —
 Parę lat temu dzienniki donosiły
 o jego śmierci — ale zdaje się że to były
 fałszywe wieści. —

1894 r. w lutym.



80

Padlewski Władysław.

Liść do Żony pisany z więzienia w Kijowie w r. 1848.
 w którym ja upokoja — przesła podrowienia
 dla dzieci i sióstr — (b.d. ale z pewnością z r. 1848.)
 Ma być z 1839.

portret fotogr. Wł. Padlewskiego, przesłany do
 Oddm. Arch. III st. B.

Richardson's

1848

62

Gadysia nuxia Raynoldsii -

Licki's moia Droya puvoye Badi spw-
 Rayna, im Matting Koshung, Stuchung,
 is Koshung, i Buvung, Kachik matik nie
 ma na suvich, ia idvov, and wchagnie
 ptung, bo niram se iigpinag, ozobis-
 ka, w Kudy; Kidy wicung a iigpiniech
 ozob nuydvoryth w iigpin; bo goney bel-
 ga, firyruic; od wa wchichung, mowal-
 nie, iigie r wanni; bo Dura moia i ing-
 li vny was. Kuchun is Kuchun;
 Kuchun Kuchun de gowen.

Judy W. Tugger

Radnewski

Taiet, Biontong poutang adunig
 utay ich norene Zuk bapawing
 irad, Day mi wicawic, Ach pibyan
 ia was migt dwe poren kach roba-
 ny.

Arundinaria britanica adystrum

do Łony z r. 1848.

Madame

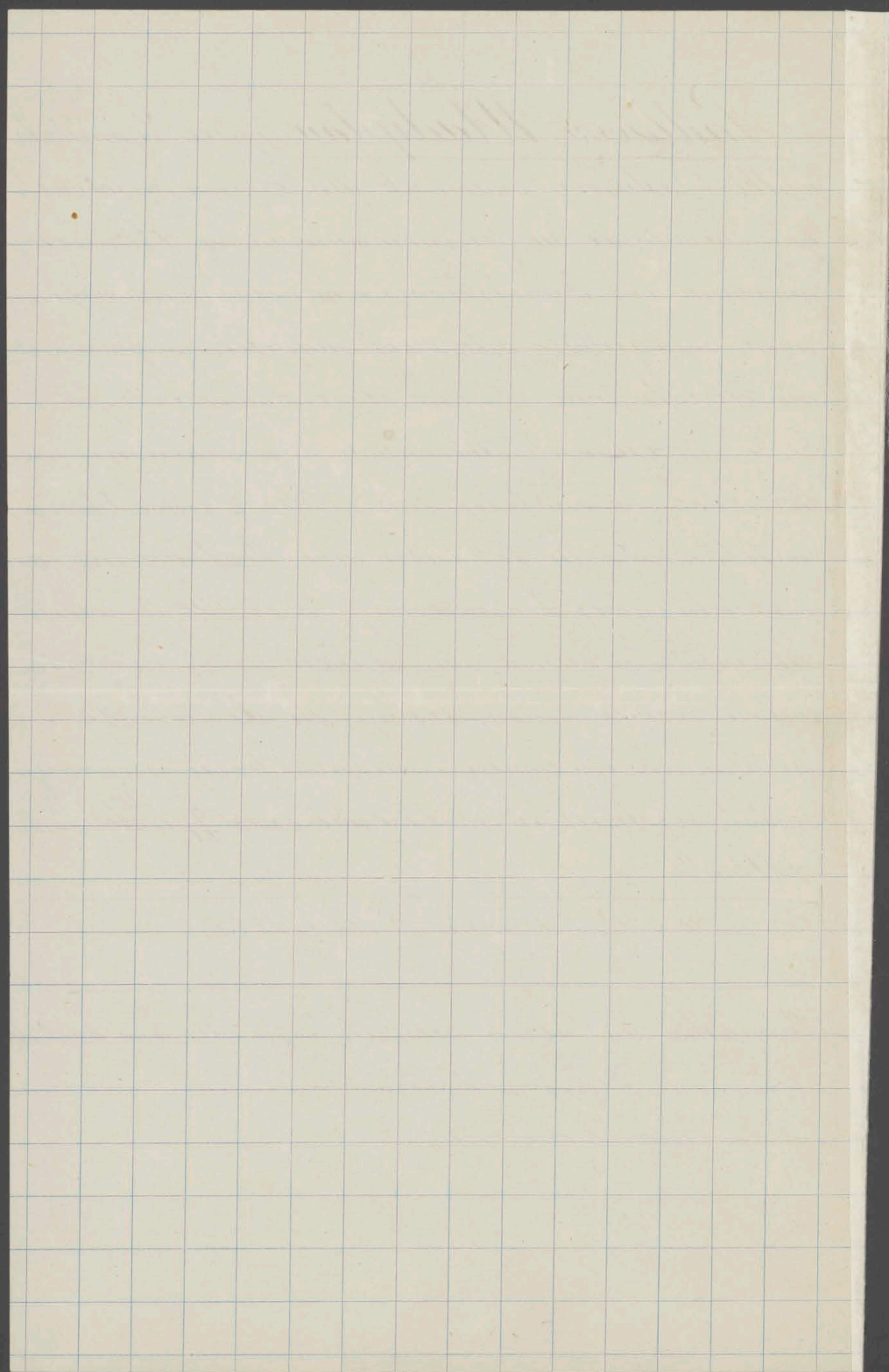
P. H. K. -



Radlowski Władysław, ojciec Zygmunta, wielki i zastrzyżony pracownik dla sprawy narodowej; gdy powstanie się przygotowywał na Ukrainie, głównym był czynnikiem i organizatorem wojen, mym, poświęciwszy cały swój majątek na formowanie oddziału, nad którym objął dowództwo; po kilku szczęśliwych stoczeniach z moskalami w starciach w ostatniej jak się zdaje, dnia 21 maja 1863r. na czele 184 ludzi pod Bułhajami napadnięty przez 2 szwadrony jazdy, 80 strzelców pieszych i włościan spędzonych przez moskali, zostaje rozbity i sam dostaje się do niewoli; po długim więzieniu i mękach przy indagacji, został rozstrzelany w Kijowie dnia 2, listopada 1863r. (1)

1) Dz. Pox. Nr. 280 r. 1863; obszerniej Nr. 16 r. 1864.

* Pamiętku dla rodzin polskich "część pierwsza" r. 1866, zebrał i ułożył Zygmunt Kolusznik, wstęp przez Bolesława.



AZETA

Niedziela 12. 8

17542 1864

Nadeszły zniwa — zbroja poginęły niezebra-
ne na polach, dzieci chorowały i marły, po-
zbawione macierzyńskiej opieki, a Kleszcze-
lanie siedzieli bez sądu w więzieniu przes-
kiem, z tem zapowiedzeniem, że kto wróci
do prawosławia i przed popem się wyspo-
wiada, ten i do domu wróci.

Tortura moralna dokazała swego. W po-
czątku zimy, przycisnieni nędzą pozostawio-
nych rodzin, ponuro, z rozpaczą zaczęli wra-
cać nieszczęśliwi męczennicy, spowiadając się
wpród u popa. A w kraju cicho jeszcze by-
ło naówczas! Dopiero pierwsze pulsa nowe-
go życia uderzać zaczęły na kongresie war-
szawskim, i jakby kwilenie niemowlęcia, roz-
legła się po ulicach Warszawy raz pierwszy
piesń szczytna narodowa, w trzydziestą ro-
cznicę powstania! Wiśc o tem nie przeni-
ka jeszcze w litewskie bory i pod ubogie
strzechy! Nie było więc wiary we własne
sily i dziwna myśl przyszła zniekanym — za-
nieść swą skargę na ucisk ostatnich, na po-
gwałcenie praw człowieka, przed trony lu-
dów, którym wolność świeci, jak
brzmi hymn narodowy.

I znalazł się ktoś, kto rzewną skargę
kieszczań, przełamujący po francuzku i
po angielsku, przestał do Napoleona III. i
królowej Wiktorji. — Biedni! Nie wyobraza-
li sobie że też i krwi polski, że mordy i
okrucieństwa przez cały rok, na całym naro-
dzie dopętlane, niczem są wobec rachub dy-
plomatycznych!

Przejsście to na prawosławie, dopelnione
pod takim naciskiem, zaproszowane w spo-
sób podobny, nie musiało być szczerem i trwa-
łe, i walka niema, bezsilna, nadludzka pra-
wie, ciągnąc się musiała aż dotąd, cze-
lata — całe cztery lata, i to wśród
okropności, towarzyszących rządowi Murawie-
wa, gdy teraz dopiero dzienniki moskiewskie
głoszą swój tryumf, swoje zwycięstwo! Nad
kim! mój Boże! Nad garstką kobiet i dzieci
zapewne, bo iluz to mógł pozostać mogło
w tych Kleszczach, po czterech la-
tach przesiedowania z a wiarę i
roku powstania, które wiemy jak się
rozwinęło i jakimi środkami gnione było
na Litwie — a Kleszczele, to niepodal Sie-
miatycz, więc teatr walki od pierwszych chwil
prawie.

Takto więc kaźden wyraz gazet moskiew-
skich potrzebuje komentara, potrzebuje not
historycznych, by go zrozumieć i widzieć to
co się poza nim ukrywa. — Lecz takie walki
ciche, rozpaczne, sążne znane za granicą? A z
nich się składa życie narodu przez cały nie-
mal wiek niewoli — i tam gdzie każda oko-
lica ma podobne dzieje, potrzebaz było gar-
stki wicherzy cieli z zagranicy, jak
chcą winować Moskale, by porwać naród do
powstania, naród któremu postawiono dwie
ostateczności do wyboru: stać się moskiew-
skim lub nie być, i który im dwie inne prze-
ciwstawil: Wywalczyć Polskę, lub nie być!

Przegląd polityczny.

Austria. Wczoraj wieczór, przez krakow-
skę, nie nadeszła żadna pocztą zachodnia.
Gdzieś między Wiedniem a Krakowem musiły
śniegi zawiąć koleje.
Mowę posta Grochońskiego o podatku zby-
tkowym podamy dostownie, skoro nadejdzie spra-
wodanie stenografowane.
Wien *Zeitung* poruszyła była przed kil-
koma tygodniami kwestję prawa, czy własci-
ciel a wydawca dziennika mogą być różnemi o-
sobami? Sama *Wiener Zig.* odpowiedziała na to
pytanie przecząco. Tymczasem kwestja ta zajęła

nia i obłudy, które jakos wyglądają jak zdrada. Paragraf dotyczący Polski, przez komisję adresową przedstawiony, wywołał wprawdzie dwie poprawki, ale z których każda unika wymienienia nawet wyrazu „Polska”. I nie jest to mizdrzenie się Moskwie, które z jej strony wywoływać musi podniesienie nosa do góry? Ale jak na to wiadomości z kądną pełną są dowodów, iż Polska także nie traci rezonu i że jak przebył cały rok mrozy i skwary, przebiegał w potrzebie drugi rok podobny i trzeci.

Z Wołynia w grudniu.

Dnia 21. listopada 1863 r. rozstrzelany został w Kijowie Władysław Padlewski, ojciec Zygmunta Padlewskiego, którego tak samo zamordowali Moskale dnia 15. maja w Płocku. — Pamięci syna poświęcono kilka artykułów w piśmiech publicznych, niemniej na to zasługuje wspomnienie ojca. Prócz założeń charakteru, gorączkowego niemal przywiązania do ojczyzny, był to typ szlachetca polskiego, gotowego zawsze do wypitki i do wybitki. Okazał postać ci i mowca nieposłuszną, rejs wodził na zjazdach i sejmikach, a jeżeli przyszło jakie nadużycie wyknać lub skarcieć, jakas gorzka prawda powiedziec, Władysław Padlewski głos zabierał i wypowiadał ją chociaż rodzone, nie bacząc na żadne towarzyskie względy ani stosunki. Władysław Padlewski urodził się w r. 1815, z ojca Ludwika i matki Anny Zapolskiej; wychowywał się w liceum krzemienieckim, ojców odumiał go dzieckiem. W r. 1831 na czele hipowickiego powstania stanął dwaj jego rodzeni wujowie, Jan i Stefan Zapolscy. Na radzie rodzinnej postanowiono: że Władysław jako jedyny nak i jeszcze nadto młody, zostanie w domu; ale ten radził o sobie inaczej, i pewnej nocy wyruszył, zabierając czeladź dworską, zdając do broni i wszystkie konie ze stajni. Nazajutrz, kiedy stroskana matka chciała się udać za synem, uprzejmy sąsiad przysłał jej ludzi i konie, gdyż inaczej nie mogła była wyjechać.

Pod Daszowem Władysław Padlewski cięty pałaszem spadł z konia, oddano go do powozu matce, która w ślad za obozem jechała. Oddział powstańców przed przevažającą się częścią ustąpić musiał z pola, a odczołgał poszedł w kierunku. Moskale ranie Władysława wzięli w niewolę wraz z matką i siostrami; w Lipowcu posadzili do turmy, przebyli w niej kilka miesięcy, zanim komisje śledcze i sądy wojskowe o stopniu winy zamyślały. Nieleńność i zabiegłość Władysława; w tym czasie pamiętali jeszcze Moskale, że Ukraina była prowincją polską; powstanie nazywali zaszew buntem, ale go nie mieli za zbrodnię, tylko za karygodny występpek.

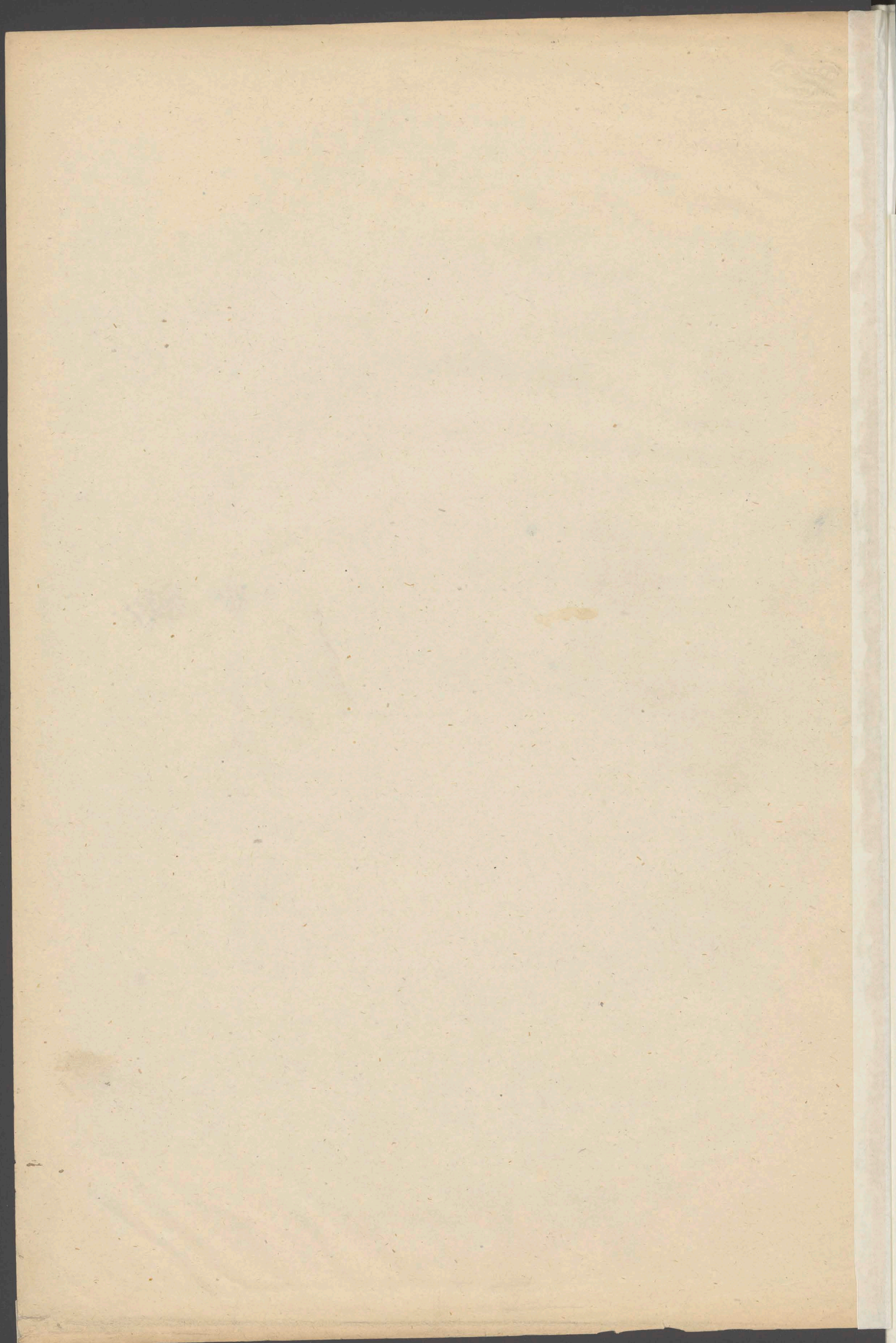
W kilka lat po upadku rewolucji, Władysław Padlewski ożenił się z Jądą Potocką, a pierworodnym dzieckiem z tego związku był Zygmunt, który jeszcze za życia ojca został wpiśnięty do martyrologu nieśczęśliwej Polski. Na-stąpił r. 1839 a z nim nowa moskiewska opactwa. Zaraz na początku jednego z pierwszych powstano Władysław Padlewski, za udział w spisku Szymona Konarskiego, i zakutego w kajdany wtrącono do kazańców fortecy kijowskiej. Sprawa ta jednak skończyła się dla niego dość szczęśliwie, gdyż tylko na dziesięcio-miesięcznym więzieniu.

Moskale wiedzieli bardzo dobrze, że Władysław Padlewski należał do związku i był jego czynnym członkiem, lecz mu nie dowiedzieć ani zmusić do żadnych zeznań nie mogli. — Jeszcze tym razem pomógł go trocha, obdarli i puszcili wolno, a dopiero za trzecim mieli zamordować. W wspomnieniu pobieżnym nie mogę wejść w bliźsze szczegóły żywota Władysława Padlewskiego, który był jednym i nieprzerwanym szeregiem protestacji przeciwko Moskwie. — W życiu publicznym i domowym, tu kształcił młodzież, tam własne wychowywał dzieci na nie-przednanych wrogów Moskwie. W czasie wojny krymskiej, był z matką liczący tych, którzy uważali ją jako porę, sposobną do powstania zbrojnego, ale naród, który w przeciągu blisko wiekowego jarzma nie upadł nigdy na duchu, był jeszcze w prostracji siły fizycznej, a tę do-piero późniejsze wypadki iskry elektrycznej roz-budzić w nim miały.

W nieśczęśliwym powstaniu ukraińskim 1863 r. Władysław Padlewski wystąpił jeszcze czynnie i na drodze organizacji i na polu bitwy. Niech nikt nie sądzi ażeby przewódzcy tego ruchu ludzili się o jego siłę i znaczenie. Garska szlachty wśród całej ludności, otoczona znaczeniem i masami regularnego wojska, nie mogła rachować i nie liczyła na zwycięstwo, to też oddał Władysław Padlewskiego, po kilku szczęśliwych uderzeniach, w końcu został rozbity a on sam, wzięty z bronią w rękę, dług krwi ojczyźnie wypłacił za wyrokiem moskiewskiego sądu.

Sit tibi terra levis — ta ziemia, którą tak kochałeś serdecznie, od dziesięć do grobu; dowiodłeś tej miłości całym twym życiem i śmiercią. — Cześć twóim zasługom i cześć two-

jej pamięci!

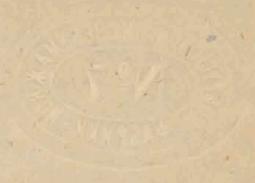


№

Paolewski Zygmunt.

- 1.) List do Rodziców — opisuje podróż do Petersburga
i powrót tamże — dwiema sercami osobistych —
z Petersburga 18 Listopada 1858.
- 2.) Do taty — o swoich zamiarach co do dalszej
studiów wojskowej — o projekcie wyjazdu
za granicę — o bracie — z Petersburga 14. lut. 1859.

Portret fotogr. Zyg. Paolew. *przekazane do odd.*
kr. VII 57 B



170
Lithographische Anstalt

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The text appears to be a list or a series of notes, possibly related to the lithographic process or the museum's collection.

D. 18 Listopada
1858 r.
S^{te} Petersburg.

Najdrożsi Rodzice
Dobrodziye!

Ostatni raz przypuszczam być temu tak krótki karteczki zawiaść
tyle na poście wyprawić ze mi mi wstyd za mi ale chciałem
jak najprościej dać wieść o sobie, a żeby to pogodzić z
brakiem czasu jakiego wtedy do wiadomości, choć głębiej
musiałem kilka słowami ograniczyć moje pismo, niż jest
trochę wolniejszego wzięcia obserwacji. - Dług i nudny
podróż miałem do Warszawy. Władowski aż do samego Kijowa
dowiódł mnie swoim powozem a tam ożarło się ze mną
moją tak wielki tłumok że w poręcznej się nie pomie-
ścił więc kupiliśmy za 40 rs. jakiś ładny tarantol, ale i
w nim nie mieścił się tłumok Władowskiego, musieliśmy
go zatem przemieścić z tyłu i na pierwszym ślady był
ładnej ceremonii go odebrać tak że mój biedny towarzysz
w jednej koscience do Petersburga przypiechot. - Tarantol
nie doszedł do Głuchowa, stanął się na drodze i cały do-
kłał na naprawienie jego strasznego. - W chwili wypadku z
Głuchowa poszliśmy się z panem Kozanowskim do Kijowa, powo-
zając się z Kijowa a panu nie miał prawem co się
wprosił się do nas, ale biedny staruszek nie mógł odmówić

Si nie jechać więc o g. zatrzymaliśmy się na nocleg i o
Inne dopiero wyjeżdżaliśmy, musiałam także wyobrazić sobie co
kosztowa podróż, szczególnie jak kamień spieszno; musiałam
jednak i to wyobrazić sobie aż do beta gdzie już serce
wzruszenie słarskiego poruszył i już po kilku dniach
my do Moskwy gdzie powinniśmy wszelkich usiłowań
sprzedać nie mogliśmy zostawiliśmy go w Chelowskiego, który
bardzo cielec nie mógł być. Musiałam pisać rzeczy
papierem karat napisać. W Petersburgu, jakiem już pisałem
wysłuchałem rozkazu lepiej niżli się spać nie mogłem. Długo
zdawało się dobrze się ucy. Moi nauczyciele nie bardzo mogli
mi za to czemu się spóźniłem a kuno w akademii tak
mimo posuniętych że nie bardzo mi łatwo było pisać
pisać. Później także wyobrazić że ani jedna butelka
mógł węgierskiego, się nie rozbita powinniśmy że pi. Dobrze
Lokostu, przesunął tu dwie wypili a reszta czekała
Zadanych krawców dla domu, sami dla okładowania nie
leży jeszcze nie kupowaliśmy i nie targowaliśmy
to czasu nie było na to ale w tych dniach
do tego się wzięły. Wzrostła i kamień już mam
jak w Kieście to doktor powiedział że od tego nie
odstąpić póki pozwolenia nie wyrobi i w samej
rzeczy że on kamień okropnie. Coś mi w potrzebie
Ciepło, klimat choć na jakiś czas żeby się wznowić
nie wiem co dalej będzie ale teraz już prędko
stapno duszy na swój wiek, powinniśmy to zrobić
zdrowo tylko się łatwo przesigania i kaski od

czasu to czasu. Wasysey moi zwajomui myskliu ce
 się joi oicuit i sta tego tak długo w czasie agitacji
 muzy się przed wszystkimi tłumaczy i nie wolciau
 ce uwalnia i re to mi tak dużo czasu zajęło. — pobraj
 moja i pobyt w domu bardzo mi postrasyty, teraz
 mam się bardzo dobrze i takem utyt i kardy mnie
 spotyka z wykrzykiem podziwiania. —
 Jest tu w tej chwili marzatek Jacewski, był tak —
 grzechny re mi się piersany zaproszono w Piotrowskiej
 na wieczore w sztuk crego robotu mu wery ty na
 drugi dzień i zapewne przez niego choi kilka słów
 w papy napisz. — Co tam porabiasz nasz okladowanostu
 jak tam Lania, czy była już w Berniswe czy z kłó
 widziat, czy orogelina, wrobi i.l.d. i.l.d. — prosz
 mi napisać. —
 Tycho w czasie mojej niebytności poprawił się do
 niepoznania już i prachy siena i rusy porzoni
 utrzymuje z i tam chotki wyślij mi dać mi
 nie mi już nie mam do zarzucenia — korał budo
 Orule Jorkawi i make się Laniat. — Wasysey nie
 cierpliwie czekamy Mapa reby się znoum dobrać
 do domu a tyż czasem wasysey robimy socuaj
 i wyglądamy lidaio, lidaio i lidaio bo noże jidgwe
 moie przyjemności, reszta zaś niewiś tak niebudo
 i mola bez swoich że leży i licze nie moim
 akt reby z już przerej klu Maj to by dy
 raudy dobre było. —

Matka już kiedyś tam się pośpieszyła z pisaniami po
w krotce oddała a Tycho powiadając mi o jej
zawieszaniu Jurek.

Patrz po tym wszystkim co się dzieje
Dobroci na przysięganie syn

Wojciechowski

Ciepły żółty cokolwiek w krotce to niejakoś
Hawiz i Janis do serca przyciskam.
Wszystkim serdecznie witam.

D. 14 Lutego 1859 roku
S^t. Petersburg.

Najdrożsi Rodzice

Dobrodziej. —

Przeszły rok niedoradzony list portretu do Mamy bo
jui nie mógłbym skomercy tego roku aleu się spóźnił i
lada chwila się i dopisy i takie do dziś się przew-
lekto niemo co było, choć dziś do wieczry. Prins awontujs
zem się przysięgnął bym i do dziś z akropnyim
bolem gardła i w gorzkiej wystraszem ale teraz już
do siebie przeszedł, tak w namet sam na party roztan-
ko ładny dzień a bo u nas nasz tata mała
rozwodziłem się w przesłanym mailu liście nad nieko-
naściami cegiemia sturby w Petersburgu a gdzie się
ze na ten pobierał bym skomercy bo wieczry się
w taki sposób składają że podobno nareszcie sobie porządek
byłoby nie rozmawiać — gdyż kto wie co do lata
jeszcze będzie na świecie, co i tu dużo gadają. — Do wyspy
wypis b. j. w przesłanym liście w spamiętanego na kilka
wzysie sturmia w gwiazdki kannej Arty Sturji
jeszcze dodać potrzeba dronyng która mnie najwięcej
ad tej sturby odstępować — z kółkami z tych panów
(przyszły moich kółkami) poznatem się umyslnie i
ci pamiadają że z gusty kreszenig trzustno się tam cis-
nąć bo można czasem gładno parę miesięcy przepędzić
a dronyng leży na wiele bo siedzą w stągach po wysp.

moim nawet po dobru obmyśleniu trzeba będzie
do pierwszej Artylleryi ale to jeszcze zobaczymy jaki rezultat
na Korku więc musimy coś obmyśleć a ratem eretam
tylko konfirmacyi z Berliawski wyłożenia my
zobaczymy o tem zdania. - Nie musimy tem
jeszcze co sobie myśleć o wyprawie za granicę
o tem królko - Liczba to nieś ale kiedy nie
można na przed wieści do czego to dopro-
wadzi gdyż urlop za granicę mógł mieć tylko
na rok a więcej ani rady. A przypuszczam się że
zupetnie porażeni tu sturby stać nie mogą
Korejczy nie mają adwaga - to na to 7 lat
podawaniem i powiem jak Francis que
j'ai passé la un bien mauvais quart d'heure
Kamień był potrzebował dopiero po powrocie
z wakacyi, gniadey albo stara-gniadey, to będzie
Zaleryi ad bateryi do której wyjdę, najmniej
druch werszków wzrostu - Klasy nie można
pod żadnym warunkiem a jak się dwa spro-
wadzi jeden gniadey a drugi staro-gniadey
to jednego z nich można będzie z rachunkiem
Kamień odstąpić tak że się kosztą sprawi

dzenia wrocz. — Na łanie tu agnoscena Kou-
 kurencyja, bo wielki księstwo sworca na to
 uważa — najwięcej w moście są Languszkowici
 gdyż to przy brzości są spokój niejcie od in-
 nych co me francie borer. woiny jest re-
 erz. — Mon Kowoski za swojysz raptacit ob typica
 rubli i ma awrntnego gatgana. — Na go ty
 mojsz Kiersemis ciggle pokies'neiski — teraz nam
 sportgodi li surduby nowego kroju a go
 chciatem sobie nie w tym rotn nie spra-
 wiać i do tego szycia na wszystkich man-
 durach tylko co karatem podawać nowe i
 za karte 25 Rt. raptacitem, a tu ni z ty
 ni z owego surduski się wzięły. — Zrebu-
 prawiać. — Panice zdrowi prauj i wytykają jak
 Zkawocenia chaili wygordu — nie wiem tylko
 czy Edwarda można będzie wyprosić bo
 ten zdrowo wygląda ze stalości za powód
 dać nie można, ale ja się postaram żeby to

— *in the morning at 10 o'clock* —
Ciebie nigdy nie było, *brother*, *brother* — Ale, ale gdyby
było niewielki ambascador znachilo by prosił mi
jeszcze kilka punktów tyfanię prosił
by już nie mam a już punktów albo i więcej
juz mi do wyjazdu i na drogę wystarczy.
Ależ on by raz nie nie może by już w
zakładzie ale w niedzieli go na drogę już
jeszcze niema napisanego listu. — Już to on
teraz i w swięto nie będzie swobodny ale
hej to już mu albowiem po kilka godzin co
niedzieli prosiłam go już w poprzedni
dnia nie mam na to czasu a po tem
pokoje żeby to wyjechał by już obywatel
nieprzyjemnie Guttenberga. —

O piotrówkę z Kijowa mieliśmy w śm
domać z Papią się z nim widział ale
więcej nie nie może ma powrócić dopiero
w końcu Marca. —

Ciebie nigdy i nigdy nie było nigdy
i to jest nieprzyjemnie — *your* *brother*

71 1

Padlewski Łygmunt urodził się
w 1837r. na Ruś w okolicach Berdycewa we
wsi Czerniawce. Pierwsze nauki odebrał w Ciespeli,
przybył do Petersburga, gdzie w szkole Kadetów, a
następnie w Akademii wojskowej ukończył celującego
studya. Odsznacząc się wielkimi zdolnościami prze-
szedł do czynnej wojskowej służby w stopniu poruczni-
ka artylerji gwardyi i przebywał ciągle w Petersbur-
gu. Wysoki stopień ukształcenia, wykwalifikowane wychowa-
nie i ufająca powierzchowność, otworzyły mu wstęp
do najpiękniejszych towarzystw i salonów tej zepsutej
stolicy, gdzie też bez troski, wśród zabaw zbyt lekkiego
życia spędził dni młodego żywota. Głos pierwszych
strzałów w Warszawie, przebudził nieco uspiwną duszę
Łygmunta, przemieniwszy go na pole pracy organicznych
dla kraju.

W kilka miesięcy potem, Padlewski wziął urlop
i przez Sijon, Warszawę - wszedł w stosunki
z tworzącą się organizacją narodową: pod koniec 1861r.
przybył do Paryża. Tu zastał licznie nagromadzo-
ną młodzież która ze wszech stron Polski na chwilę się
chroniła, by znów silniejszą i doświadczeńszą do zbrygnię-
cia stancji walki.

Zawieszające się podobowczas w Paryżu towarzystwo młodzieży polskiej, przyjęło do swego grona obcego sobie Zygmunta. Nikt wtedy nie przypuszczał, by Zygmunt w pogru świetnej kariery - z salonów i rozkosznego życia, tak nagle przenieść się w sferę ciężkiej i moralnej a niebezpiecznej pracy dla kraju. Nikt nie wierzył, aby z salonowego młodzieńca wyrósł gorliwy pracownik dla wolności, niosący już wtedy chęć poświęcenia, z zaparciem się bezpłodnego w moralne skutki życia lat ubiegłych. Młodzież nie wszystka ufała, by siła woli, siła charakteru, mogła tak szybkie i tak sławienny przewrót wywodzić w człowieka, którego życie domienniem dotąd płynęło korytkiem.

Zygmuntowi trzeba było wówczas przebojem zdobywać sobie wstęp między młodych fanatycznych obrońców wolności, trzeba było tamac' okazywać na wstępie nieufność i zjednywać sobie wiarę, by młodz właściwy nadać kierunek swym chęciom i zdolnościom).

Powstał tu temu wszystkie swoje dobre strony i rozstrzepnie a szybko złamał przeszkody, jakie mu stały na drodze do otwarcia sobie serc nowo poznanych towarzyszy nowo zaciężnych szeregowców na nimie pracy naradach.

W parę miesięcy, młodzież polska uderzona wyższością umysłową i zasadami wygłaszanemi z wiarą i zaparciem

przez Łęgmuntą, wybrata go prezesem swego towarzystwa, którego licznym zgromadzeniom z nadzwyczajną zęcznością i upraniem przewodniczył do marca 1862r.

Nie tu miejsce pisać historią towarzystwa młodzieży polskiej w Paryżu; ograniczać się musimy do wzmianki o nim, o tyle, o ile ono miało związek z życiem pojedynczych indywidualności, którzy mu swą wybitnością pewien kierunek, pewne życie nadawali. Łęgmunt zażądał zwrócić także swoje zdolności wojskowe i obudzić w swych towarzyszach chęć do zdobycia sobie przynajmniej elementarnych wiadomości militarnych, zaczęło coraz bardziej spoglądać na egzystującą od kilku miesięcy szkołę wojskową polską we Włoszech. Zarząd tej szkoły złożony w ręce generała Mirosławskiego, nie obudził ufności w większości młodzieży i skłonił ją do wyrażenia niezadowolonej depresji, która widząc się zachwiana, głównie ciemny najohydniejszych potwarzy obróciła na Paderewskiego. A gdy już ogólną wolą młodzieży wybrany został dyrektorem szkoły generał Wysocki, zapamiętał się generał Mirosławski do tego stopnia, iż polecił donieść Paderewskiemu że chyba po jego trupie dojdzie do szkoły.

W parę tygodni po tej koniecznej domowej wojnie spotykamy Łęgmuntą na katedrze profesora szkoły, wykładającego z wielkiem zajęciem słuchającej młodzieży

taktykę i strategię wojskową. Poehany i szanowany
przez uczniów, spędził kilka miesięcy jako profesor w tej
szkole aż do jej rozwiązania, a podczas tego pobytu, w celach
politycznych wyjechał do Garibaldiego na Sycylię i do Paryża
na do Londynu.

W połowie 1842. roku wrócił do Warszawy, z tamtąd
wkrótce wrócił do Paryża, gdzie zabawiwszy czas niejaki,
otrzymał wezwanie od komitetu centralnego do powrotu
do kraju i pełnienia obowiązków naczelnika miasta Warszawy.

Wówczas to rozwijał najżywszą czynność organizacyjną,
przygotowując powstanie, gromadził kasoby, jakie były,
przysposabiał plany wojenne, a nadewszystko plan dystrybucji
popisowych. Arsztebowanie w Paryżu agentów do zakupu na
broni wystanych, jak również proskrypcja, którą spodziewa-
no się odwrócić, powikłały wszelkie rachuby i po czynnym
planem groziły stanowczym zwycięstwem.

Tak wielkie początkowe niepowodzenia, jak również krytyk
i zarzuty, które przeciw niemu z tego powodu powstały, nie
stały go wcale; mając wtedy wytkniętą drogę działania,
i przekonany o wpływie na bieg organizacji w ryku, zrozumiał,
że jeden krok wstecz na drodze raz rozpoczętych prac, zabije
myśl powstania na lat może kilkanaście, postanowił więc
stanowczością swego zdania takowe doprowadzić do skutku,
i namacał mu okólnikami rezolucjami do władz pro-

wimierzalnych dniach 22 stycznia 1863.

Młodzież zagrożoną poborem wysłał Paderewski w cholicie Skrocha i Hampinosa, do którego sam przybył, zamierzając uwerzyć na Moslin, który miał być wybrany powstaniec w skutek znowy zstępującego tam zalogu.

Nadszpodkiewana lepiej zmiana warunków ten zamiar, a d. 20 stycznia w obec swigających moskali, przeprowadził odział przez kruche lody Wiłty w Płockie. Powróciwszy następnie do Warszawy, zdecydował wybuch powstania, poczem wystąpił z komitetu centralnego i wyjechał do Płocka, jako naczelnik wojskowy tegoż województwa.

W marcu uorganizowałszy zachodnią część Płockiego, sam przeniósł się do Ostrołki, i tam objął dowództwo nad oddziałem Łameckiego powracającym z pod Siemiatycz. Wkrótce pod chorągwią Paderewskiego stanęło blisko 2,000 ludzi. Po raz pierwszy spotkał się z moskalami 2. Marca pod Myszyńcem.

Raport do władz narodowych i wiadomości od oficerów Paderewskiego, zapewniają że Jędruski z chorągwią w ręku, pięsto, dwa razy prowadził kosynierów do ataku w bitwie pod Myszyńcem i że wojsko senluxe armowane jego odwaga uderzyło dzielnie na moskali, którzy cofnęli się zostawiając przeszło 100 zabitych; zwycięstwo było zupełne po naszej stronie.⁽¹⁾

(1) D. P. N. Nr. 60 zamieszcza raport rosyjski, który donosi, że pułkownik Matujew doznał powstanców pod dowództwem Paderewskiego pod Myszyńcem w liczbie 1,500 i rozprawił ich narachuwarszy 120 trupów i wiele innych zabitych.

6

Następnie przeszedł Padlewski w powiat Przemyski, stając obózem w Dąbówce nad Czarnym, gdzie znów d. 12 marca szczęśliwie pokonywał się z moskalami i gdzie obozem ze wszystkich stron, zręcznym manewrem ze stratą 4^{te} Łuczi, zdolał się wycofać z nader groźnego niebezpieczeństwa, i zmieścił się w Warszawie gdzie miał nadzieję utrzymania broni tak potrzebnej.

Według wiadomości samizexowanych w życiorysach Padlewskiego wiemy, że oddziały jego zmniejszone i wycieńczone tym długim i forsownym marszem, pokonywały się z moskalami pod Leinbokiern, a następnie w pochocie pod Zielon' kilkakrotnie i ze stratą odpierały zachodzące im drogę wyjska rosyjskie pod Sieniskiem i Radzanowem. Gdy nareszcie doszły do nakręconego punktu a broni nie zastaly, wszczęło się wielkie nieubolewante, które w połączeniu ze zmartwieniem i niewiarą zmuszając Sigmunda do rozpuszczenia oddziału 11^{go} kwietnia i udania się do Warszawy w celu przedłożenia nowych planów ówczesnemu rządowi. Wówczas to mianowany został przez rząd naradomij generałem, i po kilku dniach pobytu w Warszawie przyjechał w Lipnowskie, gdzie zajął się gorliwie organizacją nowych oddziałów.

Od 11^{go} kwietnia, t.j. od chwili rozpuszczenia oddziału, Padlewski ze zwykłą wytrwałością i energią robił wszystko

(1) Dz. P. Nr. 60 ogłasza raport moskiewski, w którym donosi, że wyjska wysła-
ne z Przemyska, spotkały się dnia 12 marca z oddziałami polskimi
pod Dąbówką, pokonyły je, i że Padlewski został tam ranny. (1) 2
(2) 2

74
co tylko uważał niezbędnem do nowego formowania i wyprze-
wadzenia w walkę sił coraz potężniejszych; tymczasem
wpływ demoralizacji, któremu tylko ciągle świeżo powo-
dnie zapobiegać było zdolne, wywołał nowe szargi i narzekania
na Zygmunta.

Wśród tej niemiłosiernie prowadzonej pracy zawiądomiony Padlenski
o wstąpieniu nowego polskiego oddziału z Prus zachodnich,
wyjechał z kilkoma oficerami na spotkanie tegoż, a w przejeź-
dzie przez północną część powiatu Lipnowskiego około Rygi
na d. 17 kwietnia schwytyany przez koczowniczą, odstawioną
został do Lipna, a stamtąd po kilku dniach do Płocka. (1)

Młódzie Padlenskiego było ciemnym nieporozumianym dla
rozwijającego się dopiero powstania. Już przedtem najczynniej-
si i najdzielniejsi, ci co razem z Zygmuntem byli duszą
organizacji i ruchu, padli pod bagietkami moskiewskimi,
reszta w rozbitku, ubezwładniona i rozproszona, już się
wiecej odzyskać nie mogła. Na wiadomość o aresztowaniu
Zygmunta czyniono usilne starania aby mu ułatwić
ucieczkę; nieprzewidziany zbieg okoliczności nie dozwolił
doprowadzić jej do skutku, a d. 3 maja wyrok spełnio-
nym został przez rozstrzelanie. (2)

Padlenski wyglądał śmierci z zimną krewią i odwagą, a na
placu stracenia prosił by mu oczów nie zawiązywano. Lanim

(1) Dz. Por. Nr. 92.

(2) Dz. Por. Nr. 111.

8.
nadeszła odpowiedź przychylna generała Semeki, czekał przez
pół godziny paląc spokojnie cygaro.

Straszne wiadomości zaczęły się z wykonaniem tej egzekucji. Z dwunastu strzałów wycelowanych na komendę do stojącego nad dołem szp. Sigmunta, wszystkie trafiły poniżej piersi i w nogi, zachwiał się ale nie upadł, czekając dobitcia. Na rozkaz oficera komenderującego egzekucją, dobiegł do chwiejącego się Sigmunta żołnierz i zamiast śmiertelnym strzałem przerwać dalsze męczarnie, ranił go w ramię. Spo tym strale żyjący jeszcze, upadł w dół z niemałymi oznakami życia, spierając zasypywany ziemią. W ostatnich chwilach więzienia proponowane mu smutną karierę za wykreślenie się udziału w powstaniu i wydanie organizacji - ze względu odmówił na mowę i nie chciał korzystać z drogi łaski do cara, która mu mogła zachowanie życia obiecywać. Zostawił matkę, siostry i jednego brata, ojciec zaś jego będąc dowódcą oddziału na Wołyniu, został rozstrzelany przez moskali.

"Pamiętka dla rodzin polskich" - część pierwsza
z 1865-66. zebrał i ułożył Sigmunt Holmna.

Wstęp przez B. Bolesławitę.

(Drukowano w Krasnodarze w drukarni M. Janowskiego,
nakładem Redakcji "Kalingy" 1888r.)

жетъ еще теперь принести, въ дѣлѣ судѣбства покупицамъ къ приобретению имѣній въ западныхъ губерніяхъ, той доли пользы, которую слѣдовало-бы ожидать отъ кредитнаго учрежденія.

Что касается до причинъ, почему «Одесск. Вѣстникъ», находить возможнымъ, отвѣчая за херсонскій земскій банкъ, говорить, что этому банку было-бы невыгодно, при настоящихъ условіяхъ, распространить свою дѣятельность на югозападныхъ губерніяхъ, то основательность ихъ только видимая и онѣ уничтожаются даже при поверхностномъ знакомствѣ съ дѣломъ. Причины эти, по мнѣнію почтенной газеты: отсутствіе разверстанія, потрясенное положеніе края, неопредѣленность права поземельной собственности, отсутствіе у насъ судебныхъ учреждений.

Никто болѣе насъ не ратовалъ и не радуется за необходимость введенія новой судебной реформы въ югозападномъ краѣ; этому предмету мы посвятили цѣлый рядъ статей и неоднократно уже сѣтали на отсутствіе у

75
другихъ губерніяхъ также постепенно, хотя и медленно, полюбовныя разверстанія, при судѣбствѣ мировыхъ учреждений, совершаются; въ третьихъ, наконецъ, если неразверстанность представляетъ безспорно своего рода невыгодную статью въ имѣніи, за то, съ другой стороны, эта же неразверстанность сильно понижаетъ плату за имѣніе и дѣлаетъ приобретение его во всякомъ случаѣ выгоднымъ для покупателя. Вотъ если-бы въ краѣ вводимо было теперь-же принудительное разверстаніе, то «Одес. Вѣстникъ» былъ бы правъ, говоря о неопредѣленности права поземельной собственности—и мы сильно задумаисъ-бы совѣтовать русскимъ покупать здѣсь имѣнія, а кредитнымъ учрежденіямъ выдавать ссуду подъ эти имѣнія.

Теперь же мы стоимъ твердо за свое мнѣніе, ибо стоимъ на твердой почвѣ. Мы соображаемъ не только покупать, но *сплыть* покупать здѣсь имѣнія; дѣйствительность показываетъ, что, не смотря на всѣ возгласы разныхъ господъ въ родѣ, наиримѣръ, неудавшагося

докторъ правъ парижскаго университета, сынъ варшавскаго домовладѣльца, Эдуардъ Грабовскій, исполнявшій, кромѣ того, другія революціонныя обязанности.

б) Воеводскими комиссарами были сначала помѣщикъ Ходзынскій, ссылавшій подъ псевдонимомъ Людвигъ Балаго, потомъ Мархавскій, помѣщикъ остроленскаго уѣзда. Помощниками ихъ были Адамъ Васневскій, служившій воеводствомъ землемѣромъ при плоцкой комиссіи по крестьянскимъ дѣламъ. Ходзынскій былъ однимъ изъ самыхъ дѣятельныхъ революціонеровъ; онъ сформировалъ жандармствѣшателей въ уѣздахъ пражаньскомъ, нутускомъ и остроленскомъ, совершившихъ болѣе двухсотъ самыхъ безчеловѣчныхъ убійствъ. Они дѣйствовали по инструкціи, слагающейся изъ 12-ти артикуловъ, начертанной самымъ Ходзынскимъ, и 27-го я 1863 года разосланной по уѣздамъ. На литографированной инструкціи Ходзынскій подписанъ «Людвигъ Билый».

в) Начальниками города Плоцка послѣдовательно одинъ за другимъ были: сначала судебный защитникъ Тышка, котораго вскорѣ смѣнилъ ксендзъ Петровскій, потомъ регентъ плоцкой земской канцеляріи, Лаврентій Ячевскій, отецъ извѣстнаго эмиссара, затѣмъ чиновникъ плоцкаго губернскаго правленія, Игнатій Глазавскій, а, наконецъ, бухгалтеръ плоцкаго комиссіонерскаго дома, Адольфъ Кручковскій.

г) При начальникѣ города состояло управленіе, дѣлившееся на четыре отдѣленія: на административное, полиційское, военное и финансовое. Начальникомъ послѣдняго отдѣленія былъ, между прочимъ, назначенъ кредитнаго общества плоцкой губерніи, Феликсъ Гржебскій.

а) Городъ Плоцкъ былъ раздѣленъ на четыре

округа. Онъ имѣлъ также свою особую кассу и казначей; городскимъ казначеемъ былъ ксендзъ Тржемжальскій. Сборщиками податей были преимущественно женщины; изъ нихъ самыя довѣренныя приносили сборы къ ксендзу по вечерамъ.

е) Кромѣ того, въ Плоцкѣ, по образцу Варшавы, существовалъ для города и для всего воеводства революціонный трибуналъ, слагающийся изъ председателя, прокурора и судьи: председателемъ былъ судебный защитникъ при плоцкомъ гражданскомъ трибуналѣ Фердинандъ Тышка, занимавшій, кромѣ того, другія должности, а судей—уполномоченный плоцкаго комиссіонерскаго дома Падлевскій. Плоцкій революціонный трибуналъ передавалъ, черезъ начальника города, 17 смертныхъ приговоровъ, непривлеченныхъ, впрочемъ, въ исполненіе, по обстоятельству, независимымъ отъ воли трибунала.

ж) Для политическихъ убійствъ въ г. Плоцкѣ была учреждена особая команда жандармовъ-кишажниковъ. Начальникомъ былъ табачный стражникъ Киескій; агентомъ при начальникѣ жандармовъ былъ содержатель корчмы въ Плоцкѣ еврей А. Базеръ Бишофсвердеръ. Виродожденіе всего восстанія въ самомъ городѣ Плоцкѣ совершенно такою одно убійство: заковать книжками двумя злоумышленниками въ своей квартирѣ частный писецъ Юрчакоскій.

Революціонныя дѣйствія всѣхъ названныхъ выше личностей, кромѣ воеводъ, извѣстныхъ прежде, не только не были обнаружены до начала 1866 года, но большая часть ихъ, до началія комиссіей судѣбства, состояла въ государственной службѣ.

Почти съ такою же подробностію раскрыта и вся сеть организаціи такъ называемаго «Воеводства

Револьюцыйны дѣятели

Сборник памятников русской народности и православия на Волыни, издаваемый техниками строительного отделения волынского губернского управления, выпуск 1. Сборник этот будет выходить выпусками от 5-ти до 6-ти литографированных рисунков, от 1 до 2-х листов убористой печати. Цѣна выпуска въ гг. Кіевѣ, Житомирѣ и другихъ городахъ волынской губерніи — 1 р. съ пересылкою въ другіе города имперіи 4 руб. 20 коп. Подписка принимается въ канцеляріи строительнаго отдѣленія волынскаго губернскаго управленія, куда и гг. иногороднихъ просить съ своими требованіями обращаться. Содержаніе 1-го выпуска: Введеніе; описаніе города Острога; рисунки: общій видъ замковой горы въ г. Острогѣ; храмъ Богоявленія съ южной стороны; башня на замковой горѣ; помѣщеніе православнаго собора въ г. Житомирѣ до 1853 г.; католическій соборъ (тамъ же).

* См. предлинный плачь его въ 3-хъ послѣднихъ нумерахъ «Вѣсти».

краковскаго», слагавшагося изъ уѣздовъ мѣховскаго, ольшувскаго и стопницкаго.

Изъ уѣздныхъ организацій можно привести въ примѣръ раскрытую организацію мѣховскаго уѣзда.

Начальниками уѣзда были сперва Оадей Цѣшинскій, слышавшій въ организаціи подъ именемъ Камела Синавскаго, а потомъ, до конца возстанія, австрійскій подданный помѣщикъ Владиславъ Мосальскій. Начальниками округовъ были: графъ Лосъ, графъ Францъ Лубенскій,* Эдуардъ Лопевскій, отставной поручикъ артиллеріи и др. Парафіальными начальниками были тоже помѣщики или, наконецъ, просто обыватели.

Изъ числа отдѣльных личностей, принимавшихъ болѣе важное участіе въ мятежѣ и обнаруженныхъ успѣлими комиссіи только въ 1866 г., можно указать:

1. Доктора правъ Грабовскаго сына, варшавскаго адвоката, вѣтующаго свой домъ на Медовой улицѣ. Грабовскій, въ бытность свою въ заграничныхъ университетахъ, примкнулъ къ польскимъ революціоннымъ кружкамъ, дѣйствовалъ заодно съ Куржиной, Милевичемъ, Асыкомъ, Авейде, и участвовалъ въ подписаніи нин адреса члену англійской нижней палаты Гессе, а потомъ самъ былъ членомъ общества Куржины. Въ 1862 году былъ въ Швейцаріи и осенью того же года возвратился въ Варшаву. Въ мѣзъ 1863 года былъ высланъ жондомъ пародовымъ въ остроленскій уѣздъ, съ назначеніемъ комиссаромъ жонда; виѣтъ съ тѣмъ

* Лубенскій исправляетъ должность и воеводскаго комиссара въ Краковѣ.

Портреты: 41) Ивана Константиновича Острожскаго, перваго отступника изъ рода сихъ князей отъ православія; 42) его шута Богдана объѣдала; 43) семейства первыхъ строителей почаевской лавры; 44) Потоцкаго, который устроилъ лавру, въ томъ видѣ, какъ она теперь находится; 45) послѣдняго князя Острожскаго; 46) Марини Мшишекъ; 47) Дмитрія Самозванца; 48) Богдана Хмільницкаго; 49) князя Вишневецкаго Константина; 50) Михайла Вишневецкаго; 51) Дмитрія Вишневецкаго; 52) Иеремию Могилу Вишневецкаго; 53) обрученіе Марини съ посломъ самозванца въ Краковѣ; 54) коронація въ Москвѣ; 55) бракосочетаніе въ Москвѣ; 56) церковь въ Вишневицѣ, которой по преданію вѣчался Дмитрій Самозванецъ.

Окончаніе балтско-елисаветградской желѣзной дороги. Въ «Од. Вѣсти» пишутъ: 18-го маліи инспекторъ балтско-елисаветградской желѣзной дороги, въ сопровожденіи многихъ представи-

ему было поручено жондомъ учредить въ уѣздахъ плопскаго воеводства революціонные трибуналы, сформировать жандармовъ—вѣтателей и назначить начальниковъ оныхъ. Хотя Грабовскому не удалось учредить ни одного трибунала, по обстоятельствамъ, совершенно отъ него независѣвшимъ, но онъ, съ Ходыскимимъ, успѣлъ сгруппировать мѣстную организацію жандармовъ, совершившихъ множество убійствъ, особенно въ остроленскомъ уѣздѣ.

Завербованнымъ въ жандармы Грабовскій самъ раздавалъ назначенія, и для этого разъѣзжалъ по остроленскому уѣзду изъ деревни въ деревню подъ псевдонимомъ «Чарнаго». Съ паденіемъ мятежа Грабовскій прибылъ въ Варшаву и пріютился въ домѣ отца. Раскрытый комиссіе ливный рядъ убійствъ въ остроленскомъ уѣздѣ преслужилъ путиводною нитью; обнаружено, что главною причиною совершенія ихъ былъ нѣкто Чарный, и затѣмъ открыто, что подъ этимъ названіемъ дѣйствовалъ Эдуардъ Грабовскій. 2) Успѣлими комиссіи же обнаружены еще два бывшихъ революціонныхъ начальниковъ гор. Варшавы, два интенданта, нѣсколько начальниковъ городскихъ уѣздовъ и много другихъ второстепенныхъ личностей варшавской революціонной организаціи. Укажемъ поименно на 4-хъ человекъ.

Обнаруживъ, что важный политическій преступникъ Станиславъ Неръ, бѣжавшій въ 1863 году отъ поисковъ правительственной полиціи, проживаетъ у своихъ родственниковъ въ деревнѣ Козловъ, путивскаго уѣзда, подъ видомъ управляющаго, комиссіа распорядилась арестованіемъ его. Въ виду участвующихъ обстоятельствъ Неръ сознался, что сна-

Из г. Острога (волинской губернии). Графиня А. Д. Блудова доставила в редакцию *Моск. Вѣдомостей* полученное ею из города Острога, волинской губернии, письмо от одной из дам, состоящих при основанном с трудом и усердием женскомъ училищѣ, посвященномъ памяти ея незабвеннаго родителя, графа Д. Н. Блудова. Письмо это исполнено подробностей, которыя вводить насъ въ жизнь этого уголка, и мы перепечатаваемъ его въ извлеченіи.

«4-го числа (мая), въ субботу, преосвященный пріѣхалъ къ намъ въ четыре часа пополуночи. Икопостась большой, великобланный даръ Императрицы, былъ уже поставленъ. 3 числа пришло предписаніе къ о. Игнатію, чтобы народъ, духовенство изъ окрестныхъ селъ, въ облаченіи и съ хоругвями, всѣ братчики и братницы и дѣти встрѣтили его у Дубенской большой дороги. О. Игнатій, съ частицей Животворящаго Креста, хоругвями,

чала служить просто въ варшавской организаціи, потомъ былъ помощникомъ начальника отдѣла, затѣмъ начальникомъ и членомъ городского совѣта, а наконецъ былъ избранъ городскими отдѣленіями интендантомъ гор. Варшавы, послѣ побѣга извѣстныхъ преступниковъ Лемке и Гавалкевича. Изъ преступныхъ дѣйствій Нера нельзя не указать на то, что онъ предварительно зналъ о поджогѣ зданія варшавскаго магистрата и самъ передалъ начальнику революціонной полиціи Яну Карловичу 4 бутылки фосфорнаго состава, употребленнаго при поджогѣ. При побѣгѣ своемъ изъ Варшавы, Перъ сдалъ свою должность варшавскому жителю Викентію Сосновскому, также арестованному по указанію комиссіи.

Такимъ же образомъ открыты комиссіею два начальника г. Варшавы, именно: Антонъ Страшевичъ, чиновникъ правительственной комиссіи внутреннихъ и духовныхъ дѣлъ, и Адолъфъ Пепловскій, учитель ченстоховскаго уѣзднаго училища. Страшевичъ служилъ въ революціонной организаціи съ начала матежа, былъ начальникомъ отдѣла и членомъ городского совѣта, а наконецъ, въ продолженіе нѣсколькихъ недѣль—начальникомъ г. Варшавы. Изъ приказовъ его заслуживаютъ вниманіе: одинъ, жителю снять трауръ, а другой воспрещавшій платить законному правительству подати. Страшевича смѣнилъ Пепловскій, передавшій потомъ свою должность извѣстному казенному преступнику Вашковскому. Страшевичъ и Пепловскій преданы полковому суду и раскрытіемъ ихъ исчерпанъ весь составъ варшавской городской революціонной организаціи.

Хотя задачу комиссіи составляло исключительно

75a
вали всѣ братчики и братницы. 25 мальчиковъ и всѣ старшины выступили впередъ, и владыка, сказавъ предварительно нѣсколько словъ о томъ, къ чему присланъ образъ и зачѣмъ, благословилъ дѣтей и крестьянъ. Еслибы вы могли видѣть эти радостныя лица отцовъ! Видно, что они были тронуты до глубины души. По окончаніи молебна и панихиды, когда владыка сталъ принимать всѣхъ къ себѣ, я подошла къ старшинамъ поздравить ихъ. Между ними есть и мои добрые пріятеля; они благодарили и сказали: «Не знаемъ, за что Господь послалъ намъ такую радость, къ чему заслужили мы такую милость? И молятся-то въ такой церкви, да еще и образъ Государыни намъ прислала!» И вотъ паша цѣль начинается достигаться, народъ узналъ насъ и повѣрялъ намъ, убѣдился, что мы не для зла и не для притѣсненія появились здѣсь. Преосвященный во второмъ часу отправился въ путь, сопровождаемый благословеніями и молитвами сотни людей. Дѣвочки вышли проводить его на крыльцо. Онъ самъ благосло-

раскрытіе преступленій, по характеру своему, политическихъ, но въ данныхъ случаяхъ комиссія, съ дозволенія намѣстника, занималась обнаруженіемъ правонарушеній общихъ уголовныхъ. Такъ по жалобѣ жителя гор. Торня, прусскаго подданнаго Бадта, былъ арестованъ на линіи варшавско-бромбергской желѣзной дороги озарковский еврей Мошка Швейцаръ, заподозренный въ распространеніи фальшивыхъ кредитныхъ билетовъ пятирублеваго достоинства. По окончаніи разслѣдованія Швейцаръ и еще 6 человекъ, заподозренныхъ властями въ соучастіи, были переданы вмѣстѣ съ дознаніемъ въ комиссію. Слѣдствіемъ, произведеннымъ ею раскрыто, что фальшивые кредитные билеты первоначально привезены изъ Лондона въ Торнъ переданнымъ изъ Пруссіи, арестованнымъ по указанію комиссіи, евреемъ Бергеромъ, и что въ бытомъ изъ Гамбурга образѣмъ промышляли четыре еврей и одинъ полякъ (всѣ арестованы). Въ Лондонѣ ими торговалъ бѣжавшій другой озарковский еврей Абрамъ Бергеръ и живущій по нынѣ въ Лондонѣ еврей Вальманъ. Дальнѣйшее слѣдствіе раскрыло, что пятьрублевыхъ кредитныхъ билетовъ названныхъ евреями было приобрѣтено до 10,000 штукъ, но изъ распространена самая ничтожная часть (8 штукъ). По сдѣланіи затѣмъ правительствомъ нѣкоторыхъ предупредительныхъ распоряженій, по приведеніи этого сложнаго и запутаннаго дѣла въ возможную полноту, оно, вмѣстѣ съ семью виновными лицами, для поступленія съ виновнымъ на основаніи общаго и существующихъ на сей предметъ узаконеній.

(До слѣд. №).

предъявленныхъ къ залогу имѣній, показанной въ разсмотрѣнныхъ и одобренныхъ уже правленіемъ Общества описяхъ; и во-вторыхъ, чтобы сумма, вырученная отъ продажи сихъ листовъ, была выдаваема заемщикамъ не прежде, какъ по окончательномъ приѣмѣ имѣній въ залогъ Общества, а до того времени хранилась въ Государственномъ Банкѣ или въ государственныхъ процентныхъ бумагахъ, съ обращеніемъ получаемыхъ на оныя процентовъ въ пользу заемщиковъ, которые должны производить платежи по ссудамъ со времени выпуска закладныхъ листовъ.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

Комиссіонная продажа представленныхъ частными лицами государственныхъ процентныхъ бумагъ, въ кievской конторѣ государственнаго банка:

11-го июня:	Простать продавцы:	Продано:
Билеты 1-го займа съ выгнр- шами - - - - -	132% ₁₀ .	134 р. 132% ₁₀ . 133 р.

ОСТАТКИ НЕДАВНЯГО ПРОШЛАГО.

Извлекаемъ изъ «С.П.Б. Вѣдомостей» краткій очеркъ дѣятельности сѣбственией комиссіи по политическимъ дѣламъ, учрежденной въ 1866 году при намѣстникѣ въ Царствѣ польскомъ.

Съ самаго начала 1866 года, по случаю закрытія военныхъ отдѣловъ и упраздненія всѣхъ военно-сѣбственихъ комиссій по политическимъ дѣламъ въ провинціяхъ Царства польскаго, весь процессъ раскрытія преступлений политическихъ сосредоточился во временной военно-сѣбственией комиссіи при намѣстникѣ въ Царствѣ. Такимъ образомъ задача комиссіи усложнилась, а дѣятельность, безѣбствено отсутствіе и ссылка многихъ преступниковъ сдѣлали ее еще труднѣе. Не малою, наконецъ, помѣхой въ дѣлѣ раскрытія служило и то, что многіе изъ преступниковъ, пріобрѣвъ чужіе паспорта, перешли съ прежнихъ мѣстъ жительства и поселились въ мѣстностяхъ, гдѣ ихъ никто не зналъ, подъ именами разныхъ лицъ, убитыхъ въ бандлахъ, или иностранцевъ.

За всѣмъ тѣмъ, при содѣйствіи военно-полицейскихъ властей и въ особенности при помощи крестьянскаго сословія, комиссія раскрыла весьма многое, до 1866 года неизвѣстное. Такъ, успѣхами этой комиссіи обнаружены не только отдѣльныя личности, принимавшія крупное участіе въ минувшемъ возстаніи, какъ-то: организаторы, начальники городовъ, шайкъ и проч., но и организациі цѣлыхъ такъ-называемыхъ революціонныхъ воеводствъ, уѣздовъ и округовъ, оставшіяся почти нетронутыми, потому что многія изъ лицъ, принимавшихъ участіе въ возстаніи, успѣли примкнуть къ средѣ вѣрныхъ сво-

столько достаточно, чтобы оправдать учрежденіе и означенную дѣятельность конторы. Мы видѣли, что, при продажѣ обязательныхъ имѣній, покупщики, за самымъ ничтожнымъ исключеніемъ, предпочли обойтись безъ помощи ссуды Общества взаимнаго кредита. Съ другой стороны, мы продолжаемъ получать заявленія, что лица, рассчитывавшія на помощь бывшаго Товарищества пріобрѣтателей имѣній, поставлены въ настоящее время, когда ихъ отсылаютъ въ Общество взаимнаго кредита, въ крайне затруднительное положеніе, доводящее нѣкоторыхъ изъ нихъ до убытковъ, вслѣдствіе разстройства заключенныхъ уже запродаваемыхъ сдѣлокъ. Наконецъ, многія покупки съ вольной руки, которыя, какъ мы слышали, теперь совершаются, происходятъ болѣею частію также безъ помощи ссуды.

Въ «Одесск. Вѣстникѣ» же говорится: «Напрасно говорить «Кіевлянинъ», что *всѣ* избѣгаютъ этого Общества, что предлагаемымъ имъ кредитомъ *никто не хочетъ* пользоваться, что условія его ссуды—и тяжелы, и невѣрны».

ему долгу, а другіе оставались даже въ государственной службѣ, или поступили на оную послѣ мятѣжа.

Для примѣра достаточно привести по одному изъ такихъ раскрытій:

Въ началѣ января 1866 года поступило секретное донесеніе, что комиссіонерскій домъ плочныхъ земледѣльцевъ, во главѣ коихъ стоялъ тогда помѣщикъ Александръ Янковскій, своими капиталами поддерживалъ вооруженный мятѣжъ. Тщательное разслѣдованіе, предпринятое съ цѣлью установить достоверность этихъ обстоятельствъ, навело, между прочимъ, на слѣдъ бывшей революціонной организаціи такъ называемаго плочкаго воеводства. Сначала обнаружено было нѣсколько личностей, располагавшихъ возстаніемъ въ плочной губерніи, а потомъ раскрыты и вся сѣть революціонной организаціи города Плочки и воеводства плочкаго, отъ воеводы до послѣдняго жандарма-винжалиста.

а) Обнаружено, что плочскими воеводами были: а) военными: Спигизмундъ Падлевскій, отставной подпоручикъ гвардейской артиллеріи (казненъ), а потомъ Корнелъ Блащанскій, тоже офицеръ, бѣжавшій изъ 4 артиллерійской бригады, извѣстный подъ именемъ Бѣнчи; б) гражданскими: сначала помѣщикъ деревни Натурне, плочкаго уѣзда, Карлъ Уяздовскій, исполнявшій воеводствѣнныя должности «мужа довірія», хранившаго денежные сборы цѣлаго воеводства, потомъ Евстафій Грабовскій, за отсутствіемъ коего обязанность воеводы исполнялъ ксендзъ изъ Варшавы, Войцеховскій, бывшій капелланомъ шайки Падлевскаго. Затѣмъ до конца возстанія помѣщикъ Завиенбергъ; помощникомъ гражданскихъ воеводъ былъ

Кіевлянинъ 1868 г.
А 70.

отем-
а, въ
дящее
дствие
одаж-
нки съ
шали,
льшею

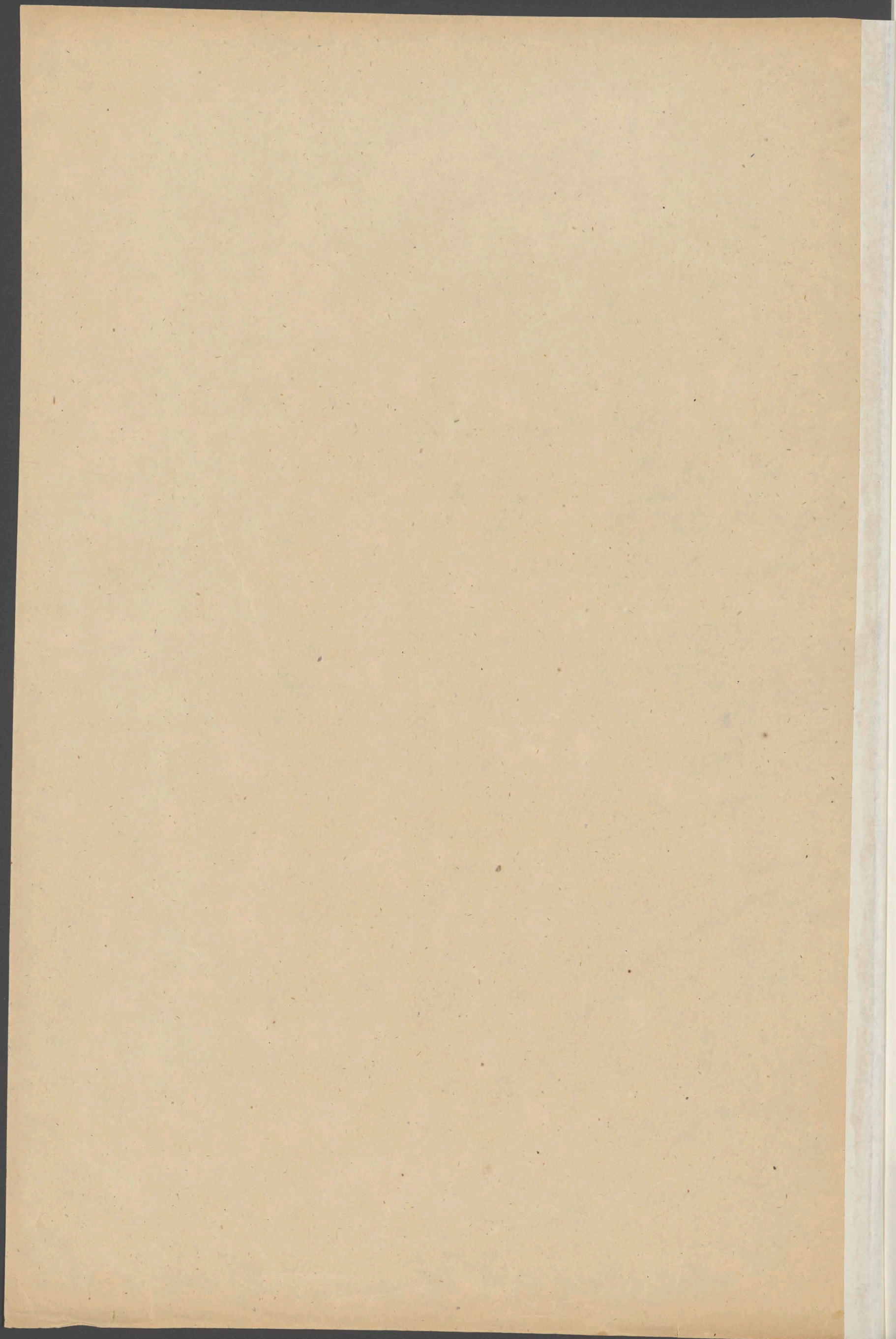
«На-
избѣ-
ь имѣ
я, что
ы».

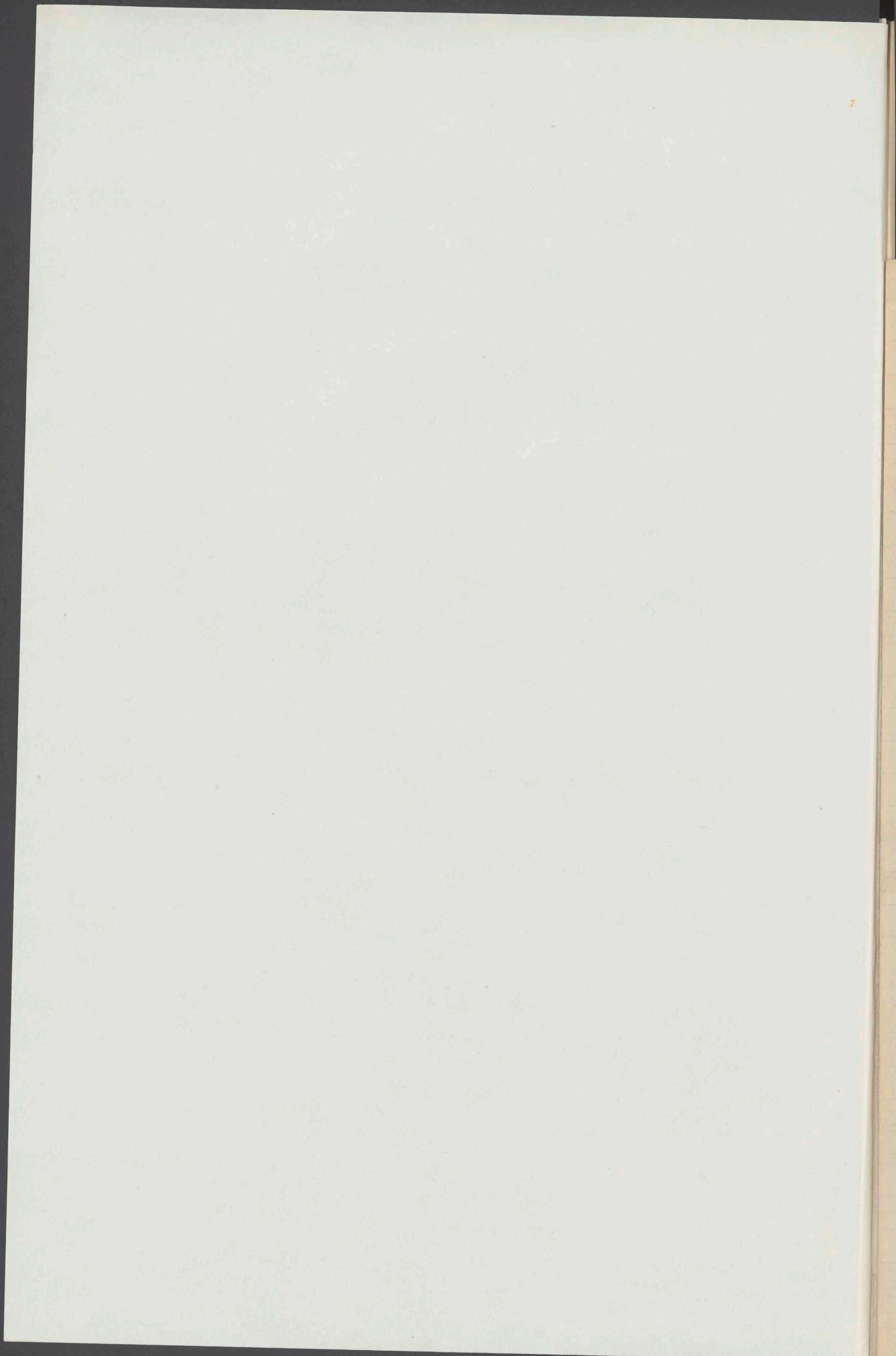
судар-
послѣ

му изъ

секрет-
цкихъ
да по-
галами
е раз-
ть до-
между
изаціи
обна-
вшихъ
крыта
Ілоція
Бдняго

были:
и под-
отомъ
и изъ
енемъ
решни
спол-
рія-
е, по-
кого
шавы.
длен-
нен-
былъ





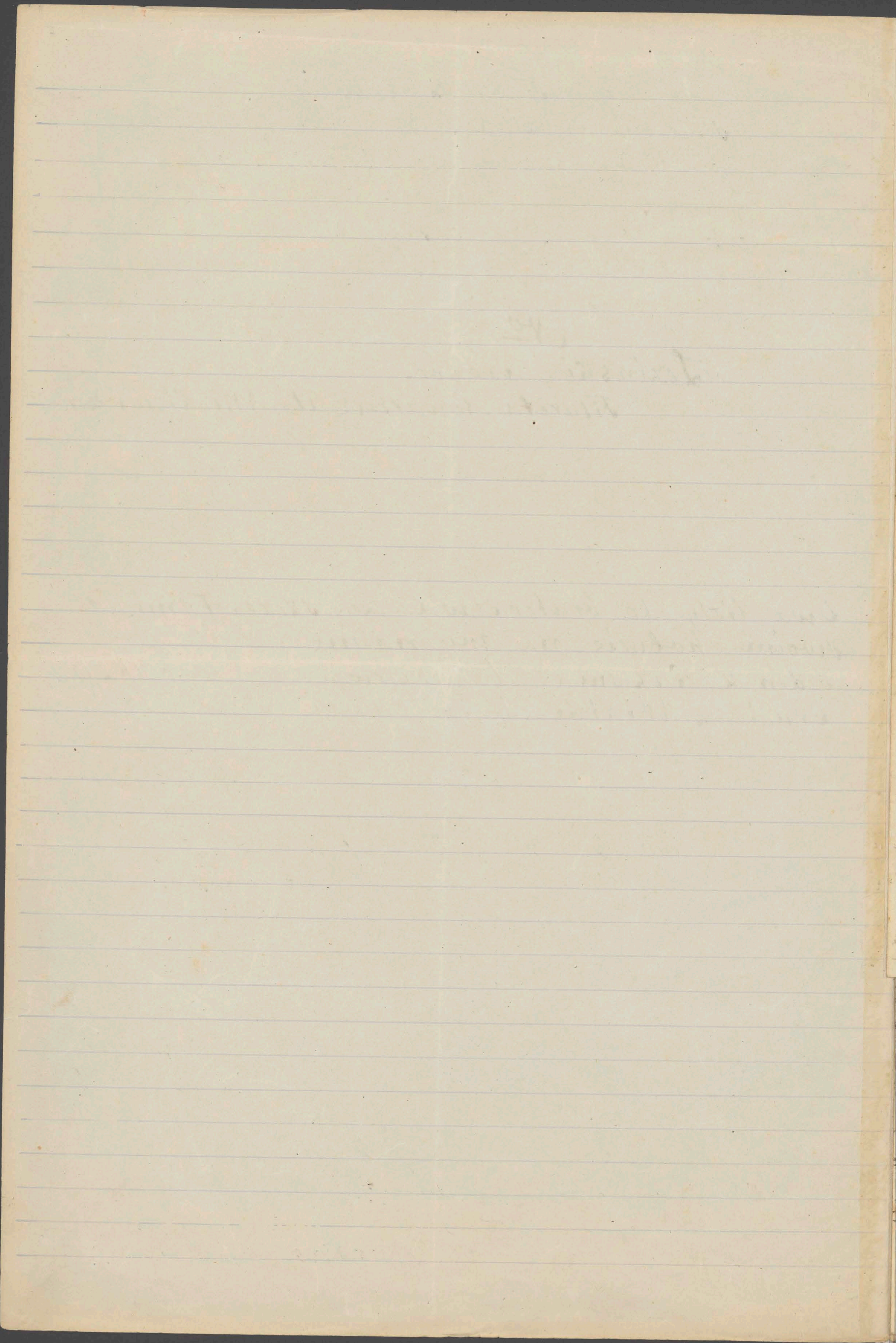
no
 Łoziński Teodor.

Filareta. towarzysząc Ad. Mickiewiczowi.

Dwa listy do braterstwa, ze szczegółami o
 swoim pobycie na wygnaniu.

Jeden z Kazania. d. 7. Czerwca — r. 1826.

Drugi z Wiatki d. 24. Paździ. — 1828.



7 Czerwca 1826 r. z Karamia.

78

Mielmożni Braterstwo Dobrodziejowie!.

Kuriony od upatu dokuczającego aż do zbytku, i deszczowy lekkim, gęstym, za powiewem wiatru lub przejściem pogody powstającym pyłem powracam z za miasta ze wspólnym smachadzi, czyli jak tu nazywają gulania, i prawie bezwładny upadam na posieć. Wtem przypominam, że dziś dzień powstowy, że już od kilku dni zamierzylem pisać do Was Naj. miłsi! Działalność serca od pierś Saboru ciała; nianie oizraoń, wraca cięstwo, i ja pełen myśli o was, pełen uczucia do was, bawiać się przytępnym doświadczeniem choć urojonym rozmawiania z wami siadam przy moim literackim stole. Tu zaważ, przy mnie ci którzy nam żyć dale, tu znoszą z drugiej strony bracia, tu siorty, ach! tu i worysy i błonych serca moje pełne! Obrazie Rodki! zostańcieś drugi... niech się toż nasycę, niech się toż nanięz!

Cztery już z górą miesięcy bawię w Karamie, a jeszcze wam nie powiedziałem ani słowa co to jest Karam, a nim wam sićle nie określę, jakis tu jest moje bawienie? Darujęcie mojemu opuszczeniu się. Lat już z górą 10 żyję od was oddzielany rozmaita odległością, nigdy nie byłem niezanied bywał, i dziś chce wynagrodzić kilku miłośnikom moją opierzość.

Geografowie nazywają za granicą Europy koryto Wołgi. Mieszkanie wafre jest względem mnie za Wołgą, zatem ja nie jestem w Europie jestem mieszkaniem Azji, bawie w Azji; lecz żyję w Europie i sta Europą. Tak, żyję w Europie, bo tam jest moje serce!... Dotąd jednakże i nie dalej od nię mieszkam jak werset 5, bo o tyle Karam od Wołgi jest odumiony. Najwidoczniej to Azja lubiąca mnie serce niech nie zabraknie wiadomości tylko samo jest dziekie, ale powietrze i tu jest toż samo co w Europie, i tu żyją ludzie!

Klimat w Karamie jest takiego rodzaju, że w zimie bógie mrozy, a latem nieznosne upały pa- myja, a szczególnie wiatry są silne i dokuczające; lecz wiadoma sta swojego ciepła umiarkowania i pisklonej prawie ciągłej pogody jest zachwycająca i wprężająca twórców życia i szczególnie wrażliwość nadziei. Jest jak nieprzemysłowość w tej porze dla ludzi, ta wypada z nieznosnego pyłu, a on dowodzi dobrego gatunku ziemi, i w niewy samą obliwa się ona do Urańskich, a Wołgi- skiej równiny. Roślinność pisklona, takie zarastają wysoko i dobrym gatunkiem trawy, mieszkający tutaj w głąbi drzewa żyć nie mogą, choćby przez gęstość własną; niewy po harmoni- we są szczególnie tamto, i gdyby tylko przyprowadzić je porządnie umiano, więc w tym punkcie można by zapomnieć że się w Azji żyje. Miasto nie brulowane, stad po defekcie błoto, a w jesieni i

Leż, w stanie wielkiej różnicy w promyślności tutejszych prowincji a wafęgo mieszkaniec
to zapewne ciągły i rozległy handel, który tu ułatwiają komunikacja rzek, Morsk Kaspijskie
połączone z Kaspickim, i ta wodna komunikacja tych dwóch mórz jest tylko o 5 werst od
Kazania, jak powiedziałem z powodu Włogi, a jak ma wiadomość, a mianowicie od połowy
Kwietnia do połowy maja w samym Kazaniu, bo wtedy Włoga ulewając z koryta, zalewa-
jął Donia Kazanie i formując niejako jezioro, dozwala statkom pod sam Kazan' przechodzić.
Wtedy Kazan' staje się sklepem wszystkich towarów od obu mórz nawzajem do siebie idących, wte-
dy też zbiera się i swoich produktów. Przed tym Kazan' nazywany jest węzłem handlu Azji, Azji
z Europą i Europejskiego z Azją; bo jeżeli potudniowa Azja z północną Europą komunikuje się
za pośrednictwem wody, i znowu po pod Kazaniem: północną Azją, to jest Gólką Syberyi ma-
ją dostarczyć Rosji Europejskiej swoich produktów Kazania musi nie mieć. Syłko że już ten
handel odbywa się ładem, a przede zimową porą, i wtedy to właśnie Kazan' jest bogaty w futra
i herbatę rozmaitych i najdroższych gatunków, tudzież w kamienie kosztowne, i cypryśnik.

Polezenie Kazania jest gorętsze, albo raczej ^{miększe} niż wogółem, rozległe, o 40,000 dusz ma-
jącej. Mieszkańcy są zbiorowem rozmaitych pól: Rosy, Starożmierz, Tatarscy, Kazańscy, Baserenicy, nie-
liczne, między jeszcze Tatarscy, Ormianie, prawie nie Polacy. Domów bardzo dużo murowa-
nych do 40 domów nabożniczych między którymi Luteranizm i jeden kościół Luteranizm, katolicki
chiński nawet świątyni nie ma. Obszerna fabryka nawet porządnej mydła, i fabryka wyrobienia porządku
saffianu.
Opisany listami z Petersburga przybyłszy do Kazania znalazłem zaraz znajomością oprowo-
żonych w pierwszych prawach tutejszych do masz. Prokuror tutejszy M. Sotnikow, Polikarpow
Półtownik Stan, Inspektor Wszechrosyjskiej Uprawy Sytle, są domy, gdzie Tatarskie przyjęty bywam, i nie-
smaczne zjadam obiady; leż dwa domy, to jest szanownego naszego Niemca Oberforstmeystera tu-
tejszego Niesterjemskiego i byłego tutejszego gubernialnego Marszałka M. Koshinowa, który tu z domem
całym mieszka, są to domy, w których najprzyjemniej stać mnie czas przechodzić, gdzie jak domowy, jak
by krewny uwariany jestem. Gdybym miał czas i okoliczności po temu mogłbym mieć i więcej znajomo-
ści wyiszczyć temu; ale że mi czas nie dozwala i tych wiadomości tak bardzo jak sobie życzę i jak oni
wymagają, przesłaję tym czasem natychy tylko.

Mieszkanie moje jest wllniworytanie: dwa pokoje obszerna zajmujemy we trzech, ja w je-
dynym ścian jeden mieszkać. Oba mam na podłogę obrócone, drugie ciemne bo w korytarzu
wchodzić: upał mi nie dozwala, bo polowy drugi, a więc od śpiątku jest gdzie się zbrywać. Me-
ble w moim pokoju są: pierwszy białe śiany, przy jednym z nich Łóżko wielkie, to pomalowane,
przy drugim między oknami stołek białe pomalowany, i przy nim krzesło z obiciem fletione,
przy trzecim szafka z szafkami na odzież i szuflki, w kącie przy piecu stołek na którym miewa się
z wodą do umywania się, a na oknie ciemnym Karafka z kwadem do picia, na przymusku zaś pie-

conym, biłoz, ze sivięz i szwyppu i wpryetho to shat bowe wyjawyzy powiel i odzienie. Rano
o godzinie 6^{ej} przynoszą szklankę zbitnie, z którego ja kwiłuję, bo mając swój stół, jak teraz latem pi-
jam mleko, a zimową porą pijatam herbatę, i to jest właśnie znakiem ustawiania. O godzinie 8^{ej}
wchodzi w dzwonek, dla studentów rozpoczynają się lekcje, a my idziemy do biblioteki której przyno-
szeniem do porządku zajmujemy się do przyjazdu naszego do Karamia. O godzinie 11^{ej} koniec dzwonek
daje znak obiada; studenci idą do wspólnej, a my do stancji przynoszą, albo też w tej porze umieramy
się gorzuchowick na obiad do miasta. O godzinie 2^{ej} znów dzwonek wywołuje do zatrudnienia, o 4^{ej}
znów na robotę, a którego ja się wyrachuję siłą wcale w bibliotece do 6^{ej}, o której już pogoda po-
daje, robisz wyćwiczyć gorzuchowick na herbatę i całą wieczór przepędzamy, albo, jeśli humor nie pa-
knie i pogoda wraca do stancji i przy fajce czytaniem lub pisaniem wieczorówek się zajmuj-
my. O 10^{ej} wieczórny koniec dzwonek co więcej wywołuje do spoczynku; ale my jako wolni robimy
sobie dyspensę względnie od tego prawidła, a nadto pomiewa: Profesorów przewoźniemy nam w biblio-
tek, wy to dla zatrudnienia, wy też dla innych przyczyn czasem nie przychodzi do biblioteki, wit-
czą choroba, wymatujemy się też i my kiedyś kiedyś. Stół nasz składa się z obiadu i z kolacji by-
lub czasem ordero potrawo wyjęt, ale to w Karamie jest za prawidło, przysięga, że co jest na obiedzie
to samo być musi na kolacji. Niedziela i święta uwalniają od zatrudnienia wszelkich na dzień
cały, dla oddania tyłko w ręce choi w losie innego wyznania. Idziemy do cerkwi która
w samym jest Uniwersytecie. Ohoż macie i obraz zycia mojego w Karamie, co na przystanku
bądź, jak wszelka przystan, niewiadomo.

Uniwersytet Kazański jest budowa najpiękniejsza i najwspanialsza w Karamie pomimo
jednak swojej obojętności w rozporządzeniu jest nie wygodny, ale na lekcje są wpryethie ma-
te, tylko że na taką ilość uczniów, jako tu jest (szatacnie), Uniwersytet bowiem Kaza-
ński niema więcej jak 120 uczniów, niedaj kłóćmi prawie potowa na szarbowym
Kopie. Prosz, kilka ludzi prawdziwie światłych i znanych nawet w Europie, nie wiele
się ukazywało po chłubie mojej. Niektórzy są tacy, że nieznają nawet zgola tego, co są
uważa; a przecież dobro ich Najtaszkawpę Monachy bynie jest opatrzone. Szczęśliwie
tu służy oddział przyrany, potem alledymy, literacki ma szczęśliwie jednego, który nie tylko
knie oddziałowi, ale nawet Uniwersytetowi przynosi chłobę, tym jest Erdmann Professor
Oryentalnych języków; o prawym kamibzei woli.

Leż tu mi znów stać na pamięci, że taka odległość nas oddziela, kiedyż ta szczęśliwa
nadzieja chwila, abyśmy się mogli z sobą wspólnie cieszyć?... Czekamy od czasu do czasu: ale
dotąd pewnego nie nie mamy. Wiadomości, jako wam przesyłałem w poprzednim liście, a która mnie zaka-
munkawano z Petersburga, nie potwierdziła się: otrzymałem przeciwnie w odebranych ostatnie, dla Maj-
liście od Kwiecińskiego wyrażają, iż tylko w rozstrzygnięciu o 4^{tych} latach, który, że potem ma-

otrzymał rangę Koleżeńskiego Asesora, i wolno mi będzie udać się gdzie zażądam, ale na nowo
miejsca Szwajcy niema, i owszem jak i podwyższenia pensji do 800 r. ale to będzie zależało od
miejsca jakie otrzymam. Na pewną tu wiadomością dostać, że Koronaryo ma być 9^o Augusta
dobrzeby tedy było przed tym terminem postać prośbę, co bratliwoci twojej najmilej bracie
Dob. poruczą. Radośćm bardzo, aby mi pozwolono Szwajcy w Petersburgu, i jedne powiem
karyerę widzę dla ciebie najpomyślniejszą.

Jeden ze znajomych Kozłowskiego mieszkający w Łucku, a który był prosił o przyślanie
mu stamtąd subna, odpisuje, że zapewniono przyznawanie subna na poset dla przesłania ich
stamtąd w głąb Rosji. Jeżeli to było niewywieczone, wiadomości takie niebardzo by dla mnie
pomyślna, bo straciłbym nadzieję otrzymania go od was, wtedy, kiedy istotnie jego potrze-
buję. Co do siebie, bądź ochotą od was upewnieniam o tem, abym już w takim razie mógł
tu sobie natrafić, bo potrzebny jest mi lepszy dozwolenie.

Wzięciński mi donosi o interesach mu poruczonych przez Brata Dob. może miś razem
byłby w imieniu jego i do siebie uwróżyć, iż on wszelkich starań doży, aby odpowiedzieć
Kozłowskiemu, i nie zawieść oczekiwań, ile to w mojej jego będzie. Ja znając jego podobnie
tylko tylko powiedzieć mogę, iż niechęć powtarzać już moich upewnien, radzę tylko, aby co
z tymże wpatkować na nie nie naradzić go, bo dla niego groź uisiki, zwłaszcza że przy tej
mojej familii, jeszcze dziś skłonny jest do zmiennia się, a co także nie mało expensy wy-
maga.

Wracając od was jak najniecierpliwiej odpowiedzi zostają do zgrom. z najwyższymi
przywiązaniem i szacunkiem Was Obyzga kochający Brat i Sługa.
Leod. Potocki

M. Majorostwa Dob. Mammy Dob. i Majorostwa Dob. nożki całuję. Braci i siostry
serdecznie całuję. P. Chłapowski braterskie uściskanie i od wszystkich kolegów najpis-
kniej przy ułom zaskirani. Synowcom busiana i Włoga Lwicińskiego zaskirani. A co po-
wiesz o synowciach? Tyk ich kocham, że już moją przywiązaniem i wyszłam nieumie-
niem do mnie, przyszedł ci mi z nożek Andrzeja i Marcelina awyż Szwaj-
mych damu miarki, a ja jsm że to że cię pięknie uwróżyć wyrywam trzeźwi-
tatarskie. Jeden tylko im warunek zażądać, aby były, gwarant, uwróżyć cię pięknie
i mnie kochają, jak ja ich kocham.

Najmilsi Bratostwo Dobrodziejowie!.

Prawda, że już ja do was dawno nie pisałem, nawet
try powoty przegapiłem po odebraniu od was pisma;
ale to pocho doko z tej przyczyny, że miałem do was
napisać razem, a w dzień powotowy u mnie leżał
wzimmaryum czas zajęcia, a w przed powotowy zwy-
kle danościs, że gdzieś trochę woxwany na obiad
czas do nowy ubijs. Wzrostu już umyślnie odmo-
wim się od zaproszenia, abym przysłał drugie pismo,
a dzisiaj rano, póki drzwonek woxwie do obywat-
ku rozmowie z wami przewięcam.

Od ostatniego mojego do was pisma wiele miałem
różnych nowych zdarzeń i przyjemnych i nieprzyjemnych,
i pożytecznych i niepożytecznych. Kortawiony jeden bła-
kam się w niewielkim mieście jak w lesie, co, moim
sami xmiarkować jest bardzo dla mnie nieprzyjemne;
spotykam jednako niekiedy uprzejmou i gościnnowi
w mieszkaniach, a to przysięż nie może, aby nieob-
doko przyjemnou. Nie można się skarżyć na życie
w Wiatce. Wiele jest domów godnych prawdziwego
uwarcenia, ale coś kiedy to wszystko nie swai. W ostat-
nich dniach niepraca mieliśmy Wzrostu Bratostwo
tego Radę Stanu Stowcowa. Stawianiem moim jedynem
było, aby szukać od niego pochwalne oświadczenie. Nie

wiem dotąd nie z urzędowych pism, jak się odnosi o
mnie w swoim Rapporcie Kuratorowi; jeden jedynaki
z moich kolegów, Kosiakowski, który jest w Kancelarii
Kuratora donosi mi, iż o mnie dał Wzrytator najpi-
ękniejszą świadectwo, dałby to Pan Bóg, żeby mi w mo-
ich zamiarach wiele postawiło. Wiem, że Dyrektor dał
Wzrytatorowi o mnie bardzo pochlebne zdanie, bo ja
z Dyrektorem żyję prawdziwie po przyjacielsku; jeżeli
Wzrytator oparł się na zdanie Dyrektora, to dla mnie
niczego więcej nie trzeba; wiem, że doniesienie Ko-
siakowskiego, ale tylko nieważnym wątpliwości, że
on mi pisze, iż tylko ogólnie przeszedł raport o wszystkich
kuch, a kto wie, może jakiś szczegół jest i nieprzyjemny
dla, niech się stanie wola Boża, ja na wszystko przy-
gotowany, ale pozytywnie by było, gdyby zdanie było
najpiękniejsze, a przyznać się, że miłość własna i nie bi-
pozwala mi inaczej myśleć i oceniać. A pewnie-
je, wiadomości, i was pewnie uwiadomię, bo wiem po-
że to dla was będzie interesowne.

Ale powiem wam jeszcze trochę. Bratersstwo je-
den wypadek osobliwego rodzaju. Już w drugiej po-
łowie września przychodzi kwartalny do mnie z bu-
magą; myślałem wprzód, że бумага tylko się zob-
wie do mnie P. Sawinowej lub jej ludzi za których ona
Ma

podupiera tu obowiązany opłacać, a co ja przyjętem
 na siebie, ona mi bowiem swojego chłopca zastawiła
 dla usług. Ale jak się zdawało, znalazłszy odwiecie-
 nie się, i z tego niwnego Łyżomirskiego podpisane nie-
 jakiimi Panem Oficerem Jurjewiczem do Kutajewy
 poleciły, aby wysławszy ze mnie listy, i z tamta
 niedojemką za 1827 rok, po Dziele Medycyńskiej Kom-
 misji bynajmniej w Wilnie, wynoszący 165 rub: opyzy-
 i. Wz. publi. srebrną, odesłać im tępieniadze, a to
 najprawdziej dla ukowania we własną kieszonkę. Tę
 miś ta postać rozgiewała, iem obeszła zgony kawa-
 ły, ale przyczyną w sobie, obywatelską, że on
 nie niewinnym. Chciałem wprzód kopiją tego obro-
 szenia wrzucić, i odpowiedzieć odesłać Gubernatorowi
 Wołynskiemu, ale potem rozmyśliłem się, że na co
 biednego sobie niezerzębiwym, i dałem tylko w obja-
 szeniu od kopyt prosić, wytładając nieprawne
 poszukiwanie niedojemki. Raz, że ja wyty na swiętym
 nie jestem obowiązany dwóch ków znów i oddalenia
 od rodzeństwa i zapłaty do skarbu cesarza kopie na
 Medycyńską Komisję, a 2^{re}, że ta pismogłowa wzięła
 w 1823; 1824, więc za te lata i listy, i niedojemkę
 a nie za 1827, a to oni umyślnie wyprawili. Za 1827
 rok, bo niedojemki po 1825 rok, wprzód nie przebarone
 Manifestu 1826 roku. Nie sądzę, aby się zmieniło po-

biwai już jej więcej, a jeżeli jeszcze z takim odno-
szeniem podtem wystąpią kiedy, to prosto przedstaw
Pradowi. Warto by Janowi napisać, aby on zobawożył
się z tym P. Jurjewi otem powiedziać to jemu, że dziś
oszukiwai nie przechodzi darmo, wielu tu już do nas pro-
prowadzili na wchód dalej, takich ich mówców którzy u-
dzą, wstawionia żyć zamierzają.

Kochanie moje chwała Bogu trzymasz się w dobrym stanie,
cierpliwość mnie nie opuszcza, choć i ciężko walczyć ma
znaczenie się przebijam na głowie, i to w potworne tyłki, bo
przednia część przeciwnie się rozrywa, nie wiem czy od
zbytka rozumu, czy też może chci nieznacznie, ale za-
wsze nieaprobujęm doświadczeń. Pragnąc się, że mi
odjard samowolny znawca przyniesie strach, i wiele przy-
czynił kłopotów. Wymógł mi znać, co to myśli o sobie
o wymyśle białiny, ba nawet i o całej odzieniu, choć
to to było jej staraniem, jej rada, teraz wszystko to mnie
rozmyja i potrzeby za potrzebami się nawijają, a tu jeszcze
myśli trzeba i za całonoc, jej domu i porożonych rzeczy.
Dziś odebrałem od niej pismo, że ona przybyła do swojej
siostry w Kiewskiej gubernii, zamieszkała w Nowembie
się w Kijowskiej gubernii, do drugiej siostry, i nie wiem bi-
dy będzie u was. Ona i w oddalaniu myśli o moich potrzebach
całemu radziestwu przesyła najczulsze uściśnienia
i wasi obywateli z siatkami najprędzej całości
do zgromadzenia najprędzej brat i siostra
Leondor Kozłowski

Łozinski Teodor z Wotynia.

Należał do Titarów w Wilnie. Był wystany do Rosyi; przebywał w Wiatce jako nauczyciel Gimnazjum, a później w Kazaniu przy Uniwersytecie, układał Bibliotekę. Kilkadziesiąt listów jego pisanych do rodziny, widziałem i przejrziałem w Koziatynie (w lipcu 1884r.) Listy te są w ręku staruszek Pani Domaradzkiej. Marcelliny z domu Łozinskiej synowicy Teodora. Kilka pierwszych listów 1817—1819 z Wilna do ~~brata~~ do Brata Felixa Łozinskiego w Jyskach — widac że nie był już w tym czasie skończył uniwersytet wileński. że stopniem kandydata — że się przygotowywał do egzaminów na stopień magistra — że z trudnością utrzymywał się w Wilnie dając lekko i mając nie wielką pomoc od brata — W jednym z listów jest przypisek Freienda.

Dalsze listy są już z wygnania. Pierwszy pod dat. 7. Czerwca. 1826 z Kazania — widac że tam już bawił Ł. od przesłej zimy i że wraz z innemi z któremi przyjechał, zajmował się uporządkowaniem biblioteki uniwersyteckiej. W r. 1827. był w Wiatce. nauczycielem Gimnazjum. tamże w r. 1828 i 1829. z polaków był tam Terlich. Sprawnikiem wraz zoną Polką bardzo ich chwalił Ł. — Ale z największym uwielbieniem i wdzięcznością wspomina o Pani Dawinowej — która będąc Polką wyszła za Rosjanina — ale pomimo tego i języka swego nie zapomniała. Książki polskie miała i czytała a dla Ł. miejsce matki zastąpiła bo tak o niej wspomina — ale w r. 1828 wyjechała ona do Kurska, Rjowa i na Wotyni —

Torinśki od r. 1827 bawił ciągle w Wiatce zajmując posadę nauczyciela Gimnazjum — aż do listopada 1833. w tym czasie wyjechał do Kazania — tu zapadł na zdrowie, ¹⁸³⁴zwolniony został od obowiązków nauczycielskich, ale nie pozwolono mu wrócić do kraju. — Ciągle chorując przebył lata 1835. 36. 37. 38. to w Wiatce to w Stobodzie. Tu w tem ostatniem miejscu w domu przyjaciela swego dra Gurgiewicza — ten go leczył a rodziła jego słodka Torinśkiego swem staraniem.

Ostatni list w zbiorze datowany 2. Czerwca 1838 r. ze Stobodzka —

Dziwna rzecz że Torinśki utawien wykształcony Magister Wileń. Uniw. bardzo prędko zaczął zapominać języka rodzinnego. listy jego chociaż po polsku pisane pełne są ruskich słów, zwrotów i wyrażeń żywcem wziętych z rosyjskiego.

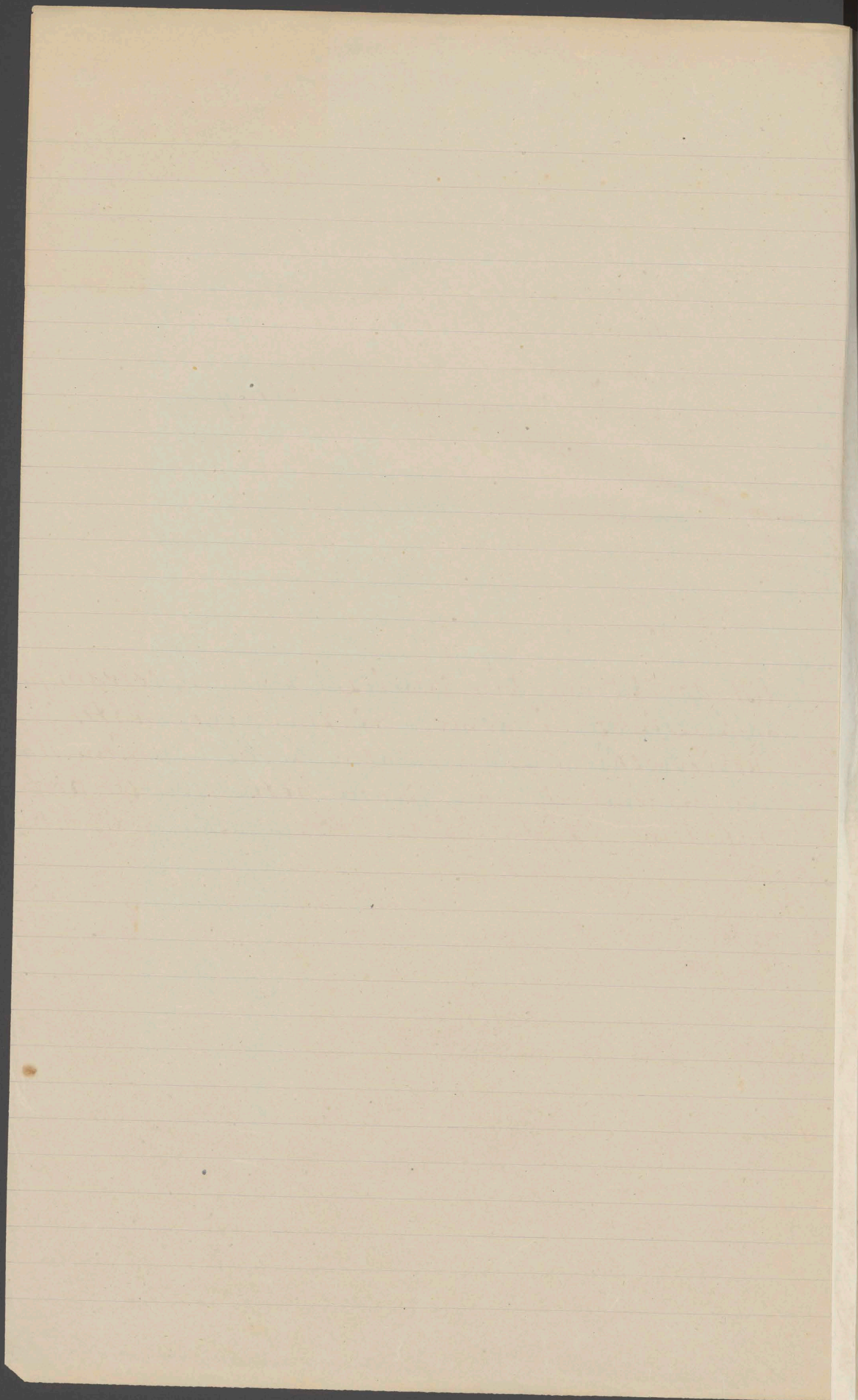
Torinśki, przez ad. mickiewicza i kolegów filaretów nazywany Szyrokin.

^{1^o}
Żeligowski Edward.

autor „Jordanu” piszący
 pod pseudonimem: Antonięgo Sowy.

list do Adama Piętkiewicza, z podziękowaniem
 za życzliwość i pomoc okazaną matce
 Żeligowskiego — o smutnem życiu swoim na
 wygnaniu etc. na końcu listu wiersz pod
 tytułem „poeta.” dat. z Petersburga. 8. lipca. 1832

1852



Nie z greckim słowem podziękowania, ani
z beresnem i bladem dxiś w moich ustach, sto-
rem wdziękami przychodzi do Pana Czeigodny
Panie chdanie, że zymy udział w cierpieniach
mojej najlepszej matki, lecz przychodzi z pro-
tem słowem wyznania mojej czei dla Pana.
Chodby to głosu wypowiedzieć, na ile głosu
mi stanie, do ile czeigodny jest dxiś Pański
przybycie i taak beres. beresowności i z in-
teressem tak zymym moralnym na pomoc, bez-
pomocnym, a tak niezaymym lotu państwa - Oxy-
ja dusza tak wzniesi się, smie, że zażyje wgt-
bi swojej, wzniesi nagrodę, ja niezaymym, ja za-
bie ofiarować mogę — Ja wiem że Pan
maie nie admamiat brackę swojego skacu-
tu — i jizeli dla Pana ma, jak wartosci moją
miłoa i przyjaźni, prozę, je przyjaźni ad. mnie-
i prozę, lubo kazi że to powieba jest zby-
kurna (leż tutaj przebaczyć i) mogę) nie
opuszczai i nadal mojej matki — W raje po-
treby prozę w imie mojej skomunikacji i
z zyrliwym zawne dla mnie Profesorem
chdaniem — i oim ad dxiś czei mojej, państwa
— Wpółtęnie jobie Pan zawne oka-
zyna i dla mnie, wstada na mnie niezaymym
adoniem, jizeli do Pana, słow i tak pa-
dxiś i kazi — Prento jizeli roku mien-
ham w pustym — jizeli dxiś niezaymym pod
wzrostem i wzglądami i niezaymym z czei

Paristwa Gubernya — I to co korysaliżuie po-
widriei by zj dalo to to ze "jak daut raz-
cia pniechody pny pnie" — Perspektiwy nie
tylko pnyetosi lez, kajdego jebra taczemone
i goznye, ze pnieci na pnyetosi "sama odwaga
salomuje sje" — Pny rozstaje woia pami-
nych intereśsow, w jidnym macie kiewnym?
Janie Luban^{amir} znalajem arqiturnie i pnie, ka
w mu kiedys da kój publiczne użpawieiu my
wodigrawoi, lez ani an jeden ma^{te} potrzebni
pnieci, ani ja nadal pnieu jje pnyimowai mo-
je — Jednym z adnich rozpozienai moji kje
stewi jist sturba rzdama, lez sadnego zjed-
nego nie ma, adprawidnego arqionu uniuersy-
teckimui skopiciu, z pnyetny adiektowoi
na intereśsu, kteny jist w rzu p. Jane klu-
korowoi — i kteny do jistowa roku kawi-
mnie mighing obiekcie — obrymai nie mogg.
Pnie —

obliczaniem prawości jego uczynków na-
monjalne wsiwie z obywateli z wyprzedzając
wyznawczonych tłumaczeń - P. Odysiee. Dyr-
koma przynęśli łacoi uczynków w Hama-
renie; lecz P. Tytremy po prostu i wygadnie
nie wiem czy pomyśli, lecz znalazł się mo-
wcy wygadnie i po prostu jak siwisia (passer
l'expression) bo przecież odpisai gościć się -
Ley mnięra o nich, a zół życia i smutku
pomyśleli kładę każę przyja na pierz z
baj przed kładem kładem jest mianow. i z
nie mogą na życia przedak, przynotai skoku-
paka, aalory u ciem. i dług do ryb zgu-
tych i stam. — — — — — Tak strasznie duszno
i mroczno w tym siwicie mój Boże. — i pre-
baw ostrogiem dżwigam mój chorej pierz-

Pieratem piento przed mierz-
cem do P. Franciszka Dobk: lecz dotąd za-
ney nie otrzymaniu wiadomości odpowiadaj
proszę z nim się zobaczyć i kilka słow.
mnie ja niech zawiadomi o skutku mojej
do niego odezwy. —

Ley docię mój Szlachetny Doktorze
Kudric Cibi, chorej duszy dżwigam -
Szlachetnym twojemu sercu polecam
zdrowie mojej drogiej matki i proszę
zawiadomić mnie o rezultacie sta-
nie jej zdrowia. Ta niemi jak dla niej
potrzebny jest spokój, ja proszę o niej
równie i wita jest dobrze i bardzo
dobrze i proszę jej też zamożny wi-

szczenia się powłóczy, lub napisać —

Pragnę przyjąć ode mnie na pamięć
wielkie słowa myślowe tu w dany mo-
ją; wielkie słowa, które rozumie i sto-
rym współtworzy szlachetność i petycję
dusza Doktora —

Poeta.

Ja umiem ja nie pisać,
Ja nie chcę się ubić sobie
Tutaj

O śmiato wiekowy młodzieńcze!
Ty w łezach ducha myślowego,
Na minionych wiekach grobach,
Ku przyszłym rozświetlaś tyś.

Duch twój o przyszłość uderza —
Prorokami natchnieniami,
Ty tworysz wieki z wiekami,
W tobie jest arka przyniesienia.

Tyś kompas w ludzkości pramie —
Tyś koga ujrzał wprzód w sobie

Kim światu zstąpił widonie —
 — Poznał w szajennym go słobie.

Tys' serce słowu otworzył,
 Tys' wzywał podziwiać cudz',
 Sercem matki, kochał ludy,
 Gdy się Herada, niecz. zwrzył.

Ty matkę w bolach poradaś
 Poiechą bole odpychasz,
 Ty i porody naradaś
 Chwały zapamiętały natychaś.

Ty w mignięcie drzewy tanu,
 Technicze budną, ukuc' powinności,
 Zbroisz, brzocho, niewinności
 Skrytki i kucigat korony.

Ty szlachetnego młodzińca
 Zagadnie zing ognistych —
 I wplakasz gołębce czystości
 Do wielkiego laurów winia!

W dziejowych nieskrytych sromach,
 Gdy się stał losów wytyka,

Kujesz broni' męstwa dla męza
By tryumf wywalczył cnaście —

Znojanemu starca szotu
Gdy świat mu zniszczył się w pustkę,
Dajesz Wieruski chustkę —
— Z sieroty siadasz do szotu.

A kiedy mamy grobowce
Srebra przestrochaniem powołasz,
Ty na grób ludzkie szleesz oko
I dajesz kłucie im nowe.

Spójrz w niebo i schył słońca —
Okozyj try romanu z powieści —
I dalej — dalej — bo jest daleki
Do celu, wieków kapłana!

A jeśli tobie w twojej drodze,
Wrogów będą skrzęśliwie,

Niech cię nie guziwa, nie drwi
Bo twoja bracia, ubodzy.

A gdy ci w nędzy, w chorobie,
Nie będzie stłoczyć gdzie głowy,
To skarga, nie splam twej mowy
I wspomnij na Riecz i Złotcie!

8 lipca 1852 Petersburg.

W Edward Kellogg:

prezydentowi Antoni Lowrey

Przez naukową Komisję osiadałymi
moje uznanie i uprzedzenie
z wielką przyjemnością —

Do Dr. Pierkiewicza

Z Włoskiego

Tu proverai si come sà di sale
 Il pane altrui, o come è duro calle
 Lo scendere e'l salir per l'altrui scale...

Dante.

Z przedwiecznej Opatrzności sądów i wyroku,
 Na ziemię smutków pełną, żękaną boleścią —
 Istąpił Duch z wyżyn Niebios z powołania wójska
 Nad nieznana, kolebką i rzekł: „wstan' Proroku!”
 „Ty będziesz cystą urną i ja Ci powierzę
 Prachy święte twych ojców i ich łajemnice;
 Ty odgadniesz przeszłość i przyszłość przy miarze,
 I z siewa twego zrobię zbawienia krynicę
 Która rzekę ginałą z prągnienia, napoi

A słowo twoje jak balsam ich boleń" ukozi.

" — Południą będzie słowo i miechem twoje słowo,
Która wiecha zagadki śmierci, rozsiekane,
Bo siła twoja włada, kto tak włada mowa;
I występuje archanioł w postaci człowieka.

" I wszystkich światów pramienie przyjmiesz do twojej duszy
Przejdiesz przez piekło szeregów i piekło katuszy;
I nawiązesz się miljonem, bo ty z milionami
Podzielisz twego ducha, straszniemi mykami;
Ty wśród obcych rozgłosisz cześć twego narodu
I północy na południe i na wschód z Zachodu.

" Pieśń twoja na skrzydłach ducha pojędzie wśród milionów
Na nót różnych tysięcy, na tysięcy tonów,

I narad twój dam tobie nauzyj powieś torem
Nie tylko piśmi exarem leix i zycia wzorem.

" I dam tobie najwyszy Piżkar, Pandy karad,
Zymot twój hędzie szexblem w narodu historye,
Co pomyślisz, pocxujesz, to pocxuje narad;
I wplotz lićkie w wieniec naradawej glori
I skromie twe atoxy lauru lić traiszy;
Chwaty, cnoty i wieniec męcxenstwa ^{cieruisty} ~~chwaty~~ "

Nieomylny głos nieba w nieomylnem słowie—
— I głos wieniec spoczęty na proroka głowie.
— A głowa ta spoczęta pod płytą grobową
W cudzej i obcej stronie— cudze, obce, mama
Poręgnano proroka— cudze obce ręce
Usłatare cieniem jego usługi oddate,

I cudze obce serca — zastwione wienca
Przeniały do świątyni nieśmiertelnej chwaty.

Nie zachodźmy im bracia — aby czej nie namy; —
On umarł tak jak wielu proroków w oboryżeniu;
I żadnemu mniej może jak jemu w ożyżeniu
Nie było piodzi ziemi na kamień grobowy.

Długo trza rodzinne nie osuszy oka,
I długo zasmucone będą serca badać,
Czego wieść nie mógł jeszcze za życia dągać,
I jakie było w przyszłość spójżenie Proroka.

Uspokajmy się bracia, mybrany na ziemi
Nie krywa myślow z bracią rozławszy się z miem
Co on zrobił my wiecie — a co grobie trzeba
On myjedna namego nam proroka z nieba.

Autograf
Świętościwego

Edward Heligowski urodził się ~~poniżej~~ w
 1820 a ~~1825~~ r. na Litwie, w bieleckiej wiosce,
 Chojanpola leżącej w powiecie Wilejskim gubern.
 Wileńskiej. — Pierwsze wychowanie otrzymał
 w domu, pod okiem świątliwych i zacnych rodziców;
 naukę zaś studia odbywał w uniwersytecie
 Dorpackim pomiędzy latami 1840 a 1845, —
 i w tymże czasie przyszedłszy do domu na
 wakacje, zamieszkał w parafii Katarzynie
 Graboiance z Gernicą, córce Grabowskiej (o
 której już niżej będzie jest wspomnienie
 w korespondencji Chłwieckich) panienci
 bardzo ładnej, która była mu uroczem i
 która z pewnością uwielaby za niego gdyby
 właśnie w ostatnim roku przebytu jego w uni-
 wersytecie nie trafił się panien inny bogatszy
 konkurent za którego matkę zmusiła wyświe-
 cówkę w tamis sferować: że sama przytuliła
 jej list, w którym miało być powiedziano że
 ma dwa warunki do wyboru: powrócić na-
 wiec i przysięść nieślubność, lub dostać

pięściomier, — co też i uległ, ale po egzaminie
nie powrócił do domu, tylko czas jakiś pod-
różował a w końcu zapisał się do kancelarii
generalnego gubernatora, ówczesnego w Wilnie
Sibiriakowa, — W tym samym czasie a mianowicie
1847 r. ujęmowianę zostala w Wilnie
para czys Jordanas i napisanas, drugas.

W roku 1856 czy 1857 Żeligowski został wyznaczony
do Obojeckiej gubernii, zaled po dwóch latach
za staraniem Ufimskiego gubernatora p. Ba-
ranowskiego swego dawnego kolegi, pre-
mierem został do Ufy, gdzie przebył aż do
roku 1857. — W Ufie Żeligowskiemu było już
lepiej, ponieważ p. Baranowski wiele mu
owarywał współczucia, o włóknę po powrocie
Żeligowskiego z nowonieniem wspominał.

W roku 1857 kiedy już był w Ufie
i mógł powrócić do domu, nieskonystał
z tego, bo nie było już tyle na świecie, do
czego szedł się przez lat tyle swato na świecie.
Obojas boiemu rodzice, już nie żył, a

i interesu, majestatem i kariera nie
 mógł dostać; i dlatego dwóch przyjaciół
 zamierzał w Petersburgu gdzie wydał
 „Diis i Lwowa” oraz „Zbiór drobnych poezji”
 i gdzie jednocześnie wraz z bratem, Chryzostem
 brat chrzestny uciekał w wydawnictwie „Stowa”
 które miały być dla niego ciężyło się egzy-
 stencją. Po upadku tego piśmnia smutny
 i stany wyjechał do Paryża 1859 roku
 gdzie i zmarł między 1864 a 1865 rokiem.
 W Paryżu żył ^{ostatnie życie} go ~~zawsze~~ spotykał, bo
 francuski Łafias Brygancouras siostra żony
 A. Chiriacouras o której się starał, od niego.
 Witał mu się i jego a wyjechał do Paryża
 demantowując. — Stowem los i kariera jego
 ale i jego sąpat mu ciemnie pod stopą,
 zamierzał uciekać o któryś mały gość.

Brygancouras mi niepowierzanie, że więcej
 go tak dobre i ciemne, się nawet jego ży-
 łością, tak nie wiele i tak niewiele
 może o nim powiedzieć. Stało się mi

był w pamięci, że był słynnym urzędnikiem, że głosił
miat dień, miły i święty, że bardzo chciał
zwykłych rodzin, szczególnie matkę i że za powołaniem
w progi rodzin, nie zastat ich przy życiu.

Przypominam, że sobie że za bytnością swoją
ostatnią ~~zmarł~~ w Chiusi 1859 r. kiedy był wesoły
na foreignness na wyjazdach za granicę, norma-
wiał sam, Hugo i powołanie ja i dostaję
pamiętając, prosił mi, bardzo serdecznie abym
nigdy nie krył się przed tym, że „Diś
Ulwa” który on wchwilis zwrócił się napisat,
a który Diś chciałby cofnąć żeby mógł.

Po wyjeździe za granicę kilka razy pisał
do mego ojca, z którym kochał go bardzo
przyjaźni, ale te listy zawierowały się przy
wyjeździe ojca mego w 1863 r. wraz z urzędem
coś mi było najdrożego.

W rodzinie? Rodzinstwo religijnego człowieka
dobrze było, między nami była taka
rodzina, że ja byłem dień, kiedy
najbardziej z nich byli bardzo doświadczeni.

W Charyzopolu mądra lat moie dwadziecie
 spediłam raz z rodzicami w kilka tygodni
 gdzie wwarły mi się w parcie: smutek
 staruszków rodziców i jawnie wspominales
 biednego wygnanego i chłopa w leśce czy parcie
 w której Ed. Gel. lubił pracować a w której
 nic nie było bliźszego od czasu jego wyjazdu.

Panny Olewiczowa z domu Kachowicz
 spotykałam w towarzystwie, w domu wreszcie
 Kachowiczów; miewales ona lewicę z mi-
 łem i dziećmi dla wychowania dzieci
 w chinskim. Była to juna dość już nie
 młoda była robita i wydana nie się
 zawra jakby otoczona aureolą jaśniejszą smut-
 ku czy powagi której tyfko szukały w to-
 warzystwie panny Heleny siostry państwa
 a która była zawra w najcięższej przyjaźni.
 Do tej to panny Olewiczowej adwies się następnego
 wiosna w Jordanie.

„I na ona teraz była młoda..."

I na cóż brata Duha mego wsty!

Ma cōt s'iz łas stroik w ueris, miedzi uiraty
i na cōt s'iz niewiergma, inuemu puidala?

Dodać tu mung ie u Ajca mung
był ruzgiermus Żeligowskius pod tytulemus
„On Ona: On” napisany jar ni s'iz edyts
w formie dialogues a utōng z wali Ajcas
nie erytalanus — Był to sekret doie gubly
utōng jar nis s'iz edyts Ajcas, odeslat do
Chajarpalas a miedzi jeneres oddat samemu
autowar, bo łas jaros w 57 ary 58 roku
puzgromianus salis, ten sekret na biōrma
Ajcas utōng nig baroko zawore interesowat
łens uiecy, ie nie mogłan go erytōe.

W roku 1848 robitan puzr żnōjonych
puzmiejnainus w Paryżu w giezgornis Jana
Łubarychana Chieriewinusa, w celu odnaki-
zienia dzieł Żeligowskius wydanych za
granicaz, giez odprawianus ie w Paryżu
pizymat jui tyłko puz francusmus i gwa-
te uniwersal w pismach francuskius. —

Bracis miat estemulo utōng do ja kulanus

a mianowicie: liwolażas, leśadyłant
Aleksandra, i Alektonas i siostry fr. Heleny.
 O etymologii od wyjardas & chinnas do just
od r 1863 nies nies stymelans. —

Kilkaś le wpomniens poimigomych
panisic Edwarda Heligowskiego (Antoinego
Gouy) sumilones scotely prze już & wielu
willicielis jezo talentus i szalony żenu
 i jezo rodziny rodaczeny. —

Janusz Pieświec

Balin na Podles

28 Barbierius 1884 r.

Зеленовский С. М. № 1816, ум. в Гессене 1864. 29 г. ум. - Охот. со. ум. 94
в Сахле и др. ум. к прав. ум. ум. ум.

В. Г. Зеленовский.

